

भावनगरप्राचीन शाधसंग्रह

भाग पेहेलो.

विक्रम संवत् १९४२.

शाळी वाहन शाके १८०७.

ईसवीसन १८८५.

भावनगर:

CM Joshi

PURCHASED
Date 18-1-77
Initial *JMV*

Gr 27844 ✓

Rs 40 200

*7 CN
1173*

B5-1

PREFATORY NOTICE.

FOR some years past HIS HIGHNESS MAHARAJA SIR TAKHTSINHAJI, K.C.S.I., has felt the want of an organized agency to collect materials for the past history of Bhâvnagar, which would throw some light on the probable date when the Gohel Chiefs of the State first entered Saurâshtra, and the tract, or tracts, of the Province over which they held their sway. Accordingly in 1881 HIS HIGHNESS sanctioned the establishment of a Department for an Archæological and Antiquarian Survey—the first of its kind started in Kattyawar. Since 1882 Pandits have been sent on exploring tours in different parts of Kattyawar, from Gogo in the east to Dwarka in the west, and from Div in the south to Khedgaḍh, Bâdmer, and Udayapur in Mewar in the north; in fact, to places which held out chances for a good collection of coins, stone, and copper-plate inscriptions and other archæological remains illustrative of the past history and condition of Bhavnagar and of the power and relations of its Gohel Chiefs. The result of the researches carried on during the last four years has been the accumulation of a pretty extensive stock of old and (some of them) unique coins, and *fac-simile* of stone and copper-plate inscriptions, relating not merely to the Gohel Chiefs of the past, but to other rulers and places. The collection comprises, among other things, *praśastis* and coins belonging to the period of the Sâh and Gupta dynasties. HIS HIGHNESS has expressed his desire that the best way to turn the collection to account for the use of scholars and antiquarians, would be to publish a selection of the inscriptions in parts from time to time.

In compliance with this desire this Selection which forms Part I. of the series has been issued. The plan followed in the arrangement of the papers has been to give an account of each *praśasti* or inscription, to append to it a *fac-simile* of the original, and to follow it up by its Sanskrit transcript, and translations into Gujarati and English.

A List has also been given of important inscriptions out of the collection and now in the possession of the Department, which, though not forming part of the present number, will be issued in succeeding parts.

It is only fair to state here that the Officers of this Department, one and all, are deeply indebted to COLONEL J. W. WATSON for his valuable help, for the keen and constant interest he has taken in its work, and for his advice and suggestions at all times. They have also to thank PANDIT BHAGVANLAL INDRAJI, PH. D., and J. N. UNWALA, Head Master, High School, Bhâvnagar, for such help as they have been able to give.

BHAVNAGAR, 1ST SEPTEMBER 1885.

V. G. OZA.

प्रस्तावना.

भावनगर संस्थाननो इतिहास रचवाना काममां ते संस्थानना राज्यकर्ता गोहिलोए प्रथम क्यांहां क्यांहां राज्य करेलुं अने सौराष्ट्रमां क्यारे आव्या ते संबधीनो खात्रीपूर्वक शोध करवा नामदार महाराजासाहेब सर तख्तसिंहजी, के. सी. एस. आइ., ए प्राचीन शोध खातुं स्थाप्युंछे. ते खाता तरफथी काठियावाड प्रांतना पूर्वमां भावनगर, गोधाथी पश्चिममां द्वारकां सुधी, अने दक्षिणमां दिवथी आरंभी उत्तरमां मारवाडना खेडगढ, बाडमेर अने मेवाडना उदयपुर सुधी ज्यांहां ज्यांहां गोहिलोना लेखो मळवानो संभव जणायो त्यांहां त्यांहां ते शोध करवाने लायक माणसो मोकल्यां, तेमने मळी आव्या तेवा सर्व शिलालेखोनी नकलो दाबी लघी, अने शिक्काओनो संग्रह कर्यो. ते शोधना तपासमां गोहिलो संबधीनी हकीकत साथे बीजा पण परचुरण प्रशस्तिओ अने प्राचीन शाहावंश अने गुप्तादि समयना केटलाक शिक्काओनो संग्रह थयोछे. तेमांथी हालमां गोहिलोने लगता शिलालेखोनी संग्रह आ प्रथम भागमां छपावी प्रगट कर्योछे. ते उपरथी आशा रहेछे जे आ, ऐतिहासिक सामग्री संग्रह कर्ताओने उपयोगी थशे.

आ पुस्तकमां दाखल करेला लेखोनुं प्रथम विवेचन, पछीथी प्रशस्तिनी दाबेली नकल (असल लिपीमां) अने ते पछी तेनुं अक्षरांतर, अने छेवट गूजराती तथा अंग्रेजी भाषांतर ए रीते आपेलुंछे.

आ पुस्तकमां उपर प्रमाणे जे लेखोनुं वर्णन आप्युंछे ए सिवाय बीजा जे शिला लेखो आज सुधीमां मळी आव्याछे तेमांना केटलाएक सारा लेखोनी यादी पण दाखल करेलीछे.

आ प्राचीन शोध संग्रह करी तेनी रचना करवामां ए खाताना प्राविण मेहेरवान कर्नल वोटसन साहेबे वखतोवखत पोतानी अमुल्य सूचनाथी जे मदद करछि ते खाते तेमनो आ जगोए आभार मानवामां आवेछे, तेमज प्राचीन शोधमां प्राविण प्रख्यात डाक्टर भगवानलाल इंद्रजी पंडित अने मिस्टर जमशेदजी नवरोजी उनवाला, एम. ए., एओए जे सहायता अने सलाह आपेलीछे तेथी तेमनो उपकार मानवामां आवेछे.

Inscription on the Sodhali (Sodhadi) Wava
Tank at Mangrol (Mangalpur). Samvat
(Vikram) 1202. (A.D. 1146).

मांगरोळनी सोढली वा० सोढडी वावनो

शीला लेख वि० संवत् १२०२ (ई० स० ११४६)

सौराष्ट्र अथवा सोरठ प्रांतनी राजधानी जुनागढ जे गिरनार पर्वतनी पासेछे; तेनी नैऋत खुणमां आशरे वाश गाउ उपर मांगरोळ नामनो मोहोटो आबाद कस्बो आवेलोछे; जेनुं प्राचीन नाम पुरातन लेखो अने ग्रंथोमां मंगळपुर लखेलुं मालुम पडेछे.

ए कस्बाना कोटनो पश्चिम भणीनो दरवाजो जे गादीना नामथी ओळखायछे, त्यांथी शेहेरमां प्रवेशकरी पचीश त्रीश कदम चाल्यापछी डाबीबाजुए रस्तो वळेछे; ते जगाए एक पुरातन गंजावर वाव जोवामां आवे छे. तेमां उतरतां तेनी जमणी बाजुनी भीतमां संस्कृत भाषामां देवनागरी अक्षरथी लखेलो शिला लेख दृष्टीअे पडेछे.

ए लेखनी शिला चणतरमां आवीजवाथी तेनी जाडाइ अथवा तेनुं दळ केटलुं छे ते चोकस कही शकातुं नथी, परंतु तेनी देखाती सपाटी मापी जोतां लंबाइमां दोढ फुट अने पोहोळाइमां एक फुट त्रण ईंच करतां कांई वधती मालुम पडेछे.

आ लेख अथवा प्रशस्तीमां गद्य पद्यमां लखेली बधी मळीने साडी चोवीस पंक्तिओछे; अने ते बधी साबेत होवाथी साफ अने

(२)

स्पष्ट वंचायछे. अनाडी लोकोअे आवा जाणवा जोग लेखो घणे ठे. काणे अटकचाळापणार्थी टोर्ची बिगाडी नाख्यानी फरीआद ग्रंथोमां अने चोपानीआनां आपणे वारंवार दिलगिरी साथं वांचीए छीए, पण सारा भाग्ये आ ईतिहासिक उपयोगी प्रशस्ताने एवा अज्ञानीओना हाथर्ची कशुं नुकशान पहोचेलुं जणातुंनर्ची. लेखना आरंभर्ची आठ लींटीसुधी श्लोको लखीने हकीकत वर्णवेलीछे, त्यार पछी गद्यमां ए हकीकतनो संबंध चालु राखेलोछे. छेवट फरी श्लोको आवेछे. एम अवार नवार लखी प्रशस्ती पुरी करेलीछे.

आ लेख विषे आश्चर्यकारक ए छे के, ए सोढडी वावनी देवा-लमां प्रशस्ती तरीकें चणीलीधोछे, छतां तेना संबंधमां कशी हकीकत तेमांथी निकळती नर्ची. ते उपरर्ची अटकळ करवामां आवेछे के ए लेख पाछळर्ची कोईए उपयोगी धारी तेमां चणावी लीधो हशे. ए सोढडी वावमां बीजो टुंको संस्कृत लेख संवत् १३७५ (ई० स० १३१९) नो चोडेलोछे, तेमां ए वाव बंधावनार मोढ ज्ञाती वली सोढलनुं नाम लखेलुंछे, अने तेनानाम उपरर्ची एनुं नाम अद्यापी सुधी सोढली वाव कहेवायछे. कदापी वली सोढल संवत् १३७५ (ई० स० १३१९) मां वाव बंधावतो हतो ते काळें अथवा ते अगाउ ए प्रशस्ती तेनी असल जगामांथी काळना घसाराए निकळी पडीने भार्गी तुटी जवानी धास्तीमां आवेलीछे, एवुं जाणवार्ची त्यांहांथी मंगावी तेणें आंही च-णावी लीधी होय ए वात पण मानवा योग्य जणायछे.

सोढडी वाव बंधावनारे पोतानुं नाम तथा वाव बंधाववानो संवत् १३७५ (ई० स० १३१९) नो पोताना लेखमां जणाव्योछे, पण आ प्रशस्ती उपरनो लेख संवत् १२०२ (ई० स० ११४६)

(३)

नोछे, तेथी आ प्रशस्ती एकसो तोंतेर (१७३) वर्ष अगाउनी ठरे छे. आ वात उपरथी पण सिद्ध थाय छेके, ए प्रशस्ती पाछलथी को-ईए वावमां चणावी लीधी हशे.

आ सघळी कल्पना छे, पण कोणे अने कईसालमां ए प्रशस्ती सा कारण माटे त्याहांथी अहीं आणी हशे, ए खात्री लायक प्रमाणथी निश्चय करवुं घणुंज अघरुं काम जणाय छे.

मांगरोलथी आशरे छ गाउ उपर चोरवाड नामनुं गाम जे नागरवेलनां उत्तम पाननी पेदाश माटे विख्यात छे, तेनी सीममां सहजिगेश्वर जे हाल जागेश्वर महादेव कहेवाय छे, ते तथा तेनी पासेनी देगुयावाव जे हाल डेर वाव ए नामथी ओलखायछे. ते संबंधी ए प्रशस्तीमां हकीकत लखेलीछे. ए स्थलो बताववा माटे प्रशस्ती रचनारे तेमां लख्युछे के, तेओ विसणवेली गामना मार्गनी सामां आवेलां छे. ते प्रमाणे चोरवाडथी हालना वीसणवेल जावानामार्गनी सामां घणे दरजे मळतां आवेछे.

सोरठ प्रांतमां साहार नामनो रजपुत गोहिल वंशमां थयो अने तेहेनो पुत्र सहजिग अणहिलवाडना सोळंकी वंशना प्रतापी कुमारपाळनी फोजनो रक्षण करनार हतो एवं ए प्रशस्तीना अर्थथी जणायछे, वळी तेमां लखेछेके तेमना पुत्रो सोरठनुं रक्षण करवामां समर्थ हता ते मांहेनो सोमराज पुन्यवान तेमज शूरवीर हतो तेणे पोताना पीताना पुन्यार्थे सहजिगेश्वर महादेवनी स्थापना कीधी; अने तेमनो मोहोटो भाई मूलुक जे सौराष्ट्र देशनो नायक हतो तेणे, सोमराजें स्थापेला सहजिगेश्वरनी धूपदीप वगेरे अखंड पुजा थवा माटे खुशकी जकात उपर केटलाएक लागा बांधी आप्या ईत्यादी लख्युंछे.

चोरवाड, लाठोदरा, तलारा (हालनुं तलोदरा), बलेज अने वन्थली (वामनस्थली) मां पण केटली एक तरेहना, देव मंदीरनो खर्च चलाववा माटे लागा बांधी आप्या हता. देगुयावाव (तेनी पे-दाश) चोरवाडना महाजने राजाना अनुमतर्था सहजिगेश्वरना मंदि-रमां अर्पण करी हती. साहार अने तेना वंशना गोहिलरजपुतो सोर-ठमां पूर्ण सत्ताधारी हता एवुं आ प्रशस्तीर्था सिद्ध थाय छे.

आ लेख संस्कृत भाषामां लखेलो छे तथापि ते काळें चालता प्राकृत बोलो घणे ठेकाणे वापरेला छे तेनो खुलासो करवो मुशकेल छे. नागरवेलना पाननी जकात संबधी केरी, वाटुया, बीडहरा इत्यादि शब्दो लखी ते उपर जकातनो दर कार्षापणर्था लखेलो छे. केरी, वाटुया वगेरे ए पाननी संख्या अथवा जे स्थळोमांथी ते उत्तन्न थतां ते उपरर्था तेनां नामो हतां केशी रीते! एविषे हाल कोई रीते चो-कस करी शकातुं नथी. तेमज वळी आगरनी बाबतमां खुंटी, तखरा-ळी अने हांसा एवा बोलो वापरेला छे तेनो पण खुलासो करी शकातो नथी.

कार्षापण ए नामनो मुल्यवाचक शब्द जोतां ते काळे वपरातुं अे नाणुं हशे; पण ते तांबानुं के रुपानुं हतुं ते जाणवामां अब्युं नथी, पण द्रम नाणानी कीमतनो सोळमो भाग होवानुं “शब्द स्तोम म-हानीधि” ए नामना कोषना आधारर्था जणाय छे.

लेखनी समाप्ती विषे विक्रम संवत् साथे श्री सींह संवत् ल-खेलो छे ए श्री सींहनुं नाम पोरबंरना एक लेखमांथी मळी आवेछे; तेमां तेने सौराष्ट्रनो मंडळेश्वरकरी लखेलो छे; परंतु पाछळथी ते विशेष स-त्ताधारी थयानंतर विक्रम संवत् ११७० (ई० स १११४) र्था पोताना

(५)

नामनो संवत् तेणे चलाव्यो होय तेम जणायछे. आ श्री सींहनो संवत् वेरावळमां हरसिद्धीमातानी जगामांना शिलालेखमां लखेलोछे; तेने आ संवत् बराबर मळतो आवे छे.

आ लेखना लखावनार उपर लखेला प्रतापि सत्ताधारी गो-हिल मूलुके पाशुपताचार्य सर्वज्ञ पंडित पासे आ प्रशस्ती रचा-वी छे.

मांगरोलनी सोढडी वावना लेखनुं अक्षरांतर.

- (१) ॥ उँ ॥ उँ नमः शिवाय ॥ मुकुटः स हरस्य पातु वः शशिपं
केरुहकंदकाक्षया ॥ गंगनादचिरेण य
- (२) त्र सा सुरहंसीव पपात जानूहवी ॥ कृत्वा राज्य मुपारम त्र
रपतिः श्रीसिद्धराजो यदा दैवादुत्तम
- (३) कीर्त्तिमंडितमहीपृष्ठो गरिष्ठो गुणैः ॥ आचक्राम ऋगित्य
(ऋटित्य) चिंत्यमहिमातद्राज्यसिंहासनं श्रीमा
- (४) नेष कुमारपालनृपतिः पुण्यप्ररूढोदयः ॥ राज्ये मुष्य मही
भुजो भव दिहं श्रीगूहिला
- (५) ख्यान्वये श्रीसाहार इति प्रभूतगरिमाधारो धरामंडनं ॥ चौ
लुक्क्यांगानिगूहकः सहजिगः ख्या
- (६) त स्तनूज स्तत स्तत्पुत्रा बलिनो बभूवु रवनौ सौराष्ट्ररक्षा
क्षमाः ॥ एषा मेकतमो वीरः सोम

(६)

- (७) राज इति क्षितौ ॥ विख्यातो विदधे देवं पितुर्नाम्ना महेश्वरं
॥ श्रीसोमनाथदेवस्य जगत्यां पू
- (८) ण्यवृद्धये ॥ इंदुकुंदयशाश्चक्रे कीर्तिमेरुसमाश्रितं ॥ पूजार्थ
मस्य देवस्य भ्राता ज्येष्ठो स्य मूलुकः ॥
- (९) सुराष्ट्रानायकः प्रादाच्छासनं कुलशासनं ॥ ठं० श्रीसहजिग
पुत्र ठं० श्रीमूलुकेन श्रीसहजिगे
- (१०) श्वरदेवस्या नवरतपंचोपचारपूजाहेतोः श्रीमन्मंगलपुरशुल्क
मंडापिकायां दिनं प्रति कां १
- (११) तथा तलारा भाव्यमध्यात् दिनं प्रति का १ तथा बलीवर्द्धछा
टमाणकाभाव्ये (छा) टां प्रति का १ क
- (१२) णभृतगडकं प्रति का ४ तथा रासभछाटां प्रति का ॥ तथा स
मस्तलोकेन निःशेष वल्लीकारै
- (१३) श्व पत्रभरां वीडहरा केरी वाटुया प्रभृतीनां प्रत्येकं का ० ॥ तथा
पत्रभृतउंटभरकं प्रति का २ ॥
- (१४) तथा पत्रभृतगंत्रीं प्रति द्रं १ क्षेत्रं प्रति उच्चताभाव्ये का १
तथा आगर मध्ये खुंटितखरालिहासाप्रति (५५१०)
- (१५) का ० ॥ तथा अनयै व स्थित्या चोरुयावडे वलइजे च ग्राह्यं ॥
तथा लाठिवद्रापथके वहंतशुल्कमंडापि
- (१६) कामध्यात् दिनं प्रति ठं० श्रीमूलुकेन रूपकैकः प्रदत्तः ॥
तथा चोरुयावडे न्यसमस्त वृहत्पुरुषे रे
- (१७) कमतीभूय चतुराघाटनविशुद्धा यथा प्रसिद्धपरिभोगा सवृक्ष
मालाकुला वीसणवेलीग्राममार्गस

१ ति २ तां ३ ठाकोर ४ कार्षापण ५ द्रम ६ तथा

- (१८) मासत्रा देगुयावावी नाम वापी राजानुमत्या श्री सहजिगेश्व
राय प्रदत्ता ॥ तथा श्री वामनस्थल्यां शुल्क
(१९) मंडापिडपिकायां दिनं प्रति का १ तथा द्यूतमध्ये दिनं प्रति का
१ तथा पत्रकुय्यांभराप्रति पत्रशत १ तथा वी
(२०) डहरा । केरी । वाटुया । प्रभृतीनां प्रत्येकं पत्र ५० तथा त
लारा भाव्यमध्यात् तांबूलिकहट्टं प्रति प्रतिदि
(२१) नं पत्र २ मडावापूग १ देवदार्यं समस्तो यं समस्तै भांविभू
मिपैः पालनीयो नुमान्य श्र्य दाना च्छ्रयो नु
(२२) पालनं ॥ शिवः पात्रं जनो दाता पालकः पुण्यभाक्परं ।
लोपकृच्च महापापी विचार्यै वं प्रपालयेत् यत
(२३) उक्तंच ॥ वैहुभि र्वसुधा वुक्ता राजभिः सगरादिभिः । यस्य
यस्य यदा भूमि स्तस्य तस्य तदाफलं ॥ श्री मद्विक्रमसं
(२४) वत् १२०२ तथा श्री सिंहसंवत् ३२ आश्विनवदि १३ सोमे ॥
प्रशस्ति रियं नि(र्मिता) ॥ कृति रियं परमपाशुप
(२५) ताचार्यार्य महापंडित श्रीप्रसर्वज्ञस्य ॥

मांगरोलनी सोढडी वावना लेखनु भाषांतर.

शिवजीने नमस्कार ॥ शिवजीनो मुकुट, एटले जटा जुट, त-
मारुं रक्षण करो. जे जटाजुटमां. गंगा नदी आकाशथी उतावळे उ-
तरी, ते जाणे चंद्रमा रूपी कमळना नाळनी इच्छानेलीधे उतरती दे-
वलोकनी हंसणीज, होयनहिं शुं! (१) उत्तम कीर्तिवडे शोभाव्युंछे

भूतल जेणे एवो; अने गुणोए करीने मोहोटी एवो श्री सिद्धराज राजा राज्यकरीने, ज्यारे दैवयोगधी मृत्यु पाम्यो; त्यारे तर्त अद्भूतमहिमा वाळो अने पुण्यधी रूढता (निश्चळता) ने पाम्योछे उदय जेनो, ए-
 वो आ कुमारपाळ राजा तेना राज्यनुं सिंहासन दबावी बेठो. (२)
 आ (कुमारपाळ) राजाना राज्यमां आंहीं श्रीगूहिल नामना वंश-
 मां पुष्कळ मोहोटाइनो आधार अने पृथ्वीनुं घरेणुं एवो श्री साहार
 नामे थयो तेनो पुत्र चौलुक्य (सोळंकी) ना सैन्यनुं गोपन करनार
 (संताडनार) तथा विख्यात एवो सहजिग नामे थयो. अने तेना
 पुत्रो पृथ्वीमां बळवान् अने सौराष्ट्र देशनी रक्षा करवामां समर्थ थ-
 या. (३) एओमांनो एक शुरवीर सोमराज नामे पृथ्वीमां प्रख्या-
 त थयो; जे के पोताना पिताने नामे (सहजिगेश्वर) महादेवने
 स्थापतो हवो. (४) चंद्र तथा डोलरनां पुष्प सरखा यशवाळो सो-
 मराज पृथ्वीमां पुण्यनी वृद्धी करवा माटे श्री सोमनाथ देवनी की-
 र्तिने मेरु पर्वत उपर आरोहण करे (बेसे) तेवी करतो हवो. आ
 सोमराजनो मोहोटी भाई मूलुक सौराष्ट्रनो नायकहतो, ते आ महादेव-
 नी अखंड पूजा थवा माटे पोताना वंश जोए पालवा लायक शासन
 (वर्षासन) करी आपतो हवो. (६) ठ० (ठाकोर) श्री सहजिगना
 पुत्र ठ० (ठाकोर) श्री मूलुके श्री सहजिगेश्वर माहादेवनी कायम
 पंचोपचार पूजा (स्नान, चंदन, धूप, दीप, नैवेद्य,) थवा माटे मांगरो-
 ल्लीनी दाण मांडवीमां प्रतिदिवस कार्षापण (“शब्द स्तोम महानिधि”

* कार्षापण शब्द सोळ पण तथा एक पण ए बने अर्थ वीषे प्रवर्तेछे: अने पण ए-
 टले एक रूपैया भार त्रांवानो एक पैसो अथवा एंशी कोडीनी बराबरछे अने सोळपण-
 नो एक द्रम्मछे हवे आ लेखभां कार्षापण तथा द्रम्म ए बने शब्दो वापरलाछे माटे का-
 र्षापणनो सोळपण नहीं गणतां एकज पण गणवो योग्यछे:

नामे कोषमां लख्या प्रमाणे जेनो अर्थ पण एटले एक कर्ष वजननो १ त्रांबानो १ पैसो तेमज द्रम्मनो $\frac{1}{9}$ थाय छे ते) एक तथा खुशकी जकातनी ऊपजमांथी प्रतिदिवस कार्षापण एक, तथा पोठियानी छाट उपर कार्षापण एक, दाणाभरेल गाडा उपर कार्षापण चार, तथा गर्दभनी छाट उपर कार्षापण अर्ध, तथा समस्त लोकोए अने सर्व वेलाळी (नागरवेलने उछेरी तेनो व्यापार करनाराओ) ए पानना भार, जे के बीड हरा, (बीडा) केरी, वाटुया, एवा नामथी जे शब्दो ते वखते ओळखता हशे ते प्रत्येके कार्षापण अर्ध, पान भरेला दरेक उंटना भारे का २॥ अढी, तथा पान भरेल गाडीप्रत्येके द्रम्म एक क्षेत्र (खेतर) मां उत्तम पाक थाय त्यारे प्रत्येक क्षेत्रे (खेतरे) कार्षापण एक, तथा आगर (मीठुं पाकवानी जगाए तेना करेला ढगला) मां खुंटी, तथा खराळी, अने हासा, प्रत्ये कार्षापण एक; अने तेज प्रमाणे चोरवाड तथा बळेजमां पण लेवुं; ने लाठोदरा परगणा मां राहादारी जकात मांडवीमांथी प्रतिदिवसे ठ० श्री मूलुके एक रुपैयो आप्यो, तथा चोरवाडमां बीजा तमाम माहाजनोए एकमत थईने चार सीमाडाए शुद्ध अने प्रख्यातीने पामेली तथा वृक्षोनी घटाए सहीत अने वीसणवेली गामना मार्गनी सामे आवेली देगुया वाव नामनी वाव, राजाना अनुमतथी श्री सहजिगेश्वर महादेवने आपी; तेमज श्री वणथलीमां दाण मांडवीमां प्रतिदिवस कार्षापण एक, तथा जूगटामां प्रतिदिवस कार्षापण एक, तथा पाननी कोटडीमां दिन प्रत्ये पान शत (सो) एक, तथा बीडहरा, केरी, वाटुया, वगेरे प्रत्येके पान ५० पचास, तथा तळारा (तळोदरा) ना उत्पन्नमांथी तंबोळीना हाट प्रत्ये प्रतिदिवसे पान बे, मडावा (त्रोफो) सोपारी एक, आ सघळो देवभागछे ते सर्व भवीष्य राजाओए पाळवो; अने मान्य

राखवो. कारणके दानथी पाळवुं ते श्रेयछे. (१) दान लेनार शि-
वरूपछे; ने आपनारतो मनुष्यछे; पाळनार पुण्यभागी (पुण्यमां
भागलेनार) छे; अने लोपकरनार महा पापीछे; एम विचारीने जरूर
पाळवुं. (२) जे माटे कहेलछेके, सगर आदि घणा राजाओए पृ-
थ्वीभोगवीछे; (पण) जेनी जेनी ज्यारे पृथ्वी तेने तेने त्यारे फळ
(३) श्रीमान् विक्रमनो संवत् १२०२; तथा श्री सिंहनो संवत् ३२;
आश्विन वदी १३ सोमवारे आ प्रशस्तिकरि. श्रेष्ठ पाशुपताचार्य उ-
त्तम मोहोटा पंडित श्री प्र सर्वज्ञनी आ (प्रशस्ति) रचेलीछे.



Inscription in the Saraneshwar Mahadeva's
Temple at Udeypoor. Samvat 1010 (A.D. 954.)

उदेपुर शेहेरनी वायव्य कोणमां सारणेश्वर महादेवनुं मंदिरछे
तेनी अंदरनो शिलालेख वि० संवत् १०१० (ई०सं ९५४)

मेवाड अथवा जेनुं वायुपुराण आदि पुस्तकोमां मेदपाट एवुं
नाम लखेलुंछे, ते प्रांतनी भूमी राजमाता अने वीरमाता तरिके
(जेमां घणा राजाओ अने शूरवीरो थयाछे एवी) प्राचीन समयथी
वखणाएली छे. एमां पृथ्वीनुं सपाट स्थळतो क्वचित् देखाय छे; पण
पहाड पर्वत अने धार टेकरा वाळुंतो सर्वत्र जोवामां आवे छे.

महान् प्रतापी ऋषिओनुं तपोवन पण एज भूमीमां आवेला
त्रिकूटाचळ नामे पर्वतमां हतुं; ज्यां हाल सुधी श्री एकलिंगजी शंकर
कर बिराजे छे. उग्रतपस्वी अने प्रतापी हारीत मुनीए ए स्थळे तपश्च-
र्या करीने ए देवने प्रसन्न करेलाहता. ए मुनीना उपदेशथी गुहादित्य-
ना पुत्र रावळ बापार्जीए शैवधर्म स्वीकारीने उत्तम प्रकारनी शंकर
भक्ती वडे थोडा समयमां महत्ताने पामी चीतोडना राजा मान मोरीने
जातीने त्यां पोतानी राजधानी स्थापी हती.

ए बापा रावळने १ शत (सो) पुत्रो हता, ते माहेना गुहिल-
नामना पाटयी पुत्रना वंशजो गोहिल एवी अवटंकथी ओळखाताहता;
अने केटला एक धारे छे के गुहादित्यथीज गोहिल नामनी अवटंक
कहेवाती हशे! पण खरुं जोतां व्याकरणना नियम प्रमाणे गुहिलनो
गोहिल थयो वाजवी छे. अर्बुदाचळ (आबुपर्वत) उपरना अचळेश्वर-
महादेवनो १ लेख वि० संवत् १३४२ (ईस्वी सं० १२८६) नाव-
र्षमांलखाएलो मलयोछे तेमां पण गुहिलना वंशजो गोहिलथया एम
लखेलुंछे.

गोहिलना वंशजो केटलीक मुदत सुधी चितोडमांरह्या बाद
ज्यारे सिसोद गाममां जईने रह्या, त्यारथी तेओ सिसोदिया कहेवा-
या; ते पछी तेना वंशमां राहपजी करीने थया तेणे राणा पद मेळव्युं
त्यारथी तेना वंशजो राणा ए उपनामथी ओळखावा लागा, तथापि
तेमणे पोतानी गोहिल नामनी जूनी अवटंक छेक छोडी दिधी नहती.

ए गोहिलोना पूर्वजोमां प्रख्यात कीर्तिवाळो विजय भूप करी-
ने थई गएलछे; तेनी राजधानी तेणे वसावेला विजयपुर अथवा वै-
राटगढमां (जेनुं खंडेर दक्षीणमां छेत्यां) हती. ते पछी तेना वंशजो

दक्षिणमां रह्या बाद अनुक्रमे गिरनार, नागहूद वा हालनुं नागदा, एकलिंगजी पासेनुं देलवाडा, दांता पासेनुं घासा, चितोड अने सि-सोद एटलां स्थान बदलाया पछि थोडी मुदत केलवा गाममां राजगा दी रहींने पाछी चितोडमां गई. अने ते पछी उदेसिंहजीए उदेपुर वसावीने तेमां गादि स्थापि, परंतु बादशाही लशकरोनी इजाथीत्यां रहेवा अनुकुळता न हती एटले कुंभा राणाना वखतमां तेणे वसावेला कुंभनेरु अथवा कोमलनेरमां राजधानी थई; ने पछी राणा प्रतापसिंहजीए मेवाड उपर सारो कबजो करीने वि० संवत् १६४२ (ई० सं० १५८६) मां उदेपुरमां चोकस राजधानी जमावी. जे हालमां मेवाडप्रांतमां एक नामीचा शेहेर तरीके वखणायछे.

ए उदेपुर शेहेरनी बहार वायव्यकोणमां नदीने पूर्व किनारे स्मशानछे; तेनी पासे सारणेश्वर महादेवनुं शिवालयछे; तेमां पेसतां पेहेला मंडपमां पेहेला बेस्तंभोछे; तेनी उपर राखेली धोळा आरस पत्थरनी पोणा पांच फुट लांबी अने आठ इंच पोहोळी शिलामां प्राचीन देवनागरी लिपीथी लेख कोतरी साडी पांच पंक्तीमां जूदा जूदा व्रतना सत्तर श्लोकोथी पूरो करेलोछे.

ए लेखमांनुं वर्णन जोतां कोईक पाहाड ऊपरना वाराहजीना मंदिरमांथी ते नीकळी पडीने पाछळथी आ शिवालय ज्यारे थयुं हशे ल्यारे तेमां ते लगाडी दीधो हशे एम अनुमान थाय छे. अने तेनुं मूळ-स्थान कयां हतुं ते जाणवाने कांई पण साधन मळतुं नथी.

मेवाड प्रांतमांथी जेजे लेखो मळी आव्या छे; ते सर्व करतां आवधारे जुनो छे; तेमज पोताना मूळस्थानमांथी नीकळी पडी रजळी रखडी बीजानवा स्थानमां आवी रहेतां तेने भागवा तूटवानुं नुकशान

लागवानो संभव छतां बिलकुल तेम थयुं नथी तेमज लीपी पण आज सुधी अखंड रहेलीछे तेथी आश्चर्य सहीत आनंद पामवा जेवुंछे; कारणके तेमांथी जाणवा लायक त्रण खुलासा मळी आवेछे.

१ आ लेखनो लखावनार कोइ पण धर्मनो अनादर करतो न हतो. कारणके तेना मूळ पुरुष बापा रावळने शंकर भक्तिथी-ज पूर्ण राज सत्ता मळी हती; माटे तेना वंशजोए पण शैव धर्मज स्वीकारवो जोईए, परंतु राजाओनो धर्मछेके तेमणे सर्व धर्माने सरखुं मान आपवुं; तो ते रूढी प्रमाणे वरतीने लेखना मंगळाचरणमां पोतानी वैष्णवता बतावीछे.

२ आ प्रशस्ती लखावनार राजाना वखतमां बीजा राजाओ साथे सारो संप हतो; केमके ज्यारे आ लेखमां वर्णवेलुं देवालय कराव्युं त्यारे अन्य देशना राजाओ तेमज केटला एक सदगृहस्थो ए संत्कर्म करवामां साथेज हता एम लखे छे.

३ मेवाड प्रांतनी विकट भूमिमां प्राचीन समयथी रहेनारा लुटारा अने घातकी तथा निर्दय एवा भिल्ल वगेरे जंगली लोकोनो भय आजशुधी दृष्टीए आवे छे; ते ए समये न हतो. तेथी कर्णाटक अने मध्य देशमांथी तेमज बीजा देशोमांथी पण केटला एक व्यापारी-ओ त्यां आवता हता, तेमणे देवपूजामाटे केटलुंक वरशान बांधी आप्युं हतुं.

लेखनी लीपी प्राचीन वल्लभी लीपीने घणीज मळती आवेछे, अने तेमांना संस्कृत श्लोको पण सारा विद्वानना रचेल्ला भासे छे; एथी तेमां कोईक ठेकाणे लेखक दोष सिवाय विशेष अशुद्धता जणाती नथी.

जूनी वळुभी लीपीमां अने आ लेखनी लीपीमां थोडो फेर प-
डेलो जणायछे; तेमां अ इ ए क ख ग घ च छ ज ट ण थ द ध न प
फ भ र ल व श स ह ङ क्ष्म्य इत्यादि अक्षरो जूदाज मरोडना मालु-
म पडेछे; ते आ साथेनुं लेखनुं रबींग (लेख उपर दवावीने छापी
लीधेलो कागळ) तथा अक्षरांतर सरखावी जोवाधी जणाई आवशे.

लेखना प्रारंभमां मंगळाचरणनो एक श्लोक लख्या पछी रा-
जवंश वर्णनने आरंभे राज पितानुं नाम लखवुं जोइए ते नही ल-
खतां राज मातानुं लखेलुंछे के; महालक्ष्मी नामे प्रसीद्ध राणीनो पुत्र
अल्लट नामे हतो. तेनो नरवाहन नामे पुत्र थयो. ए नरवाहनना
पितामहनुं नाम बीजा लेखमांथी रावळ महेंद्र एवुं मळी आवेछे; प-
रंतु तेनी पितामही (महेंद्रनीस्त्री) नुं नामतो आ लेखमांथीज म-
ळेछे ते इतिहास लखनारने उपयोगीछे.

आ लेखमां अल्लटनो पुत्र नरवाहन लखेलछे अने बीजा ले-
खोमां अल्लटथी तेने चोथी पेढीए लखेलो जोवामां आवेछे; तथापि
एम मानवुं योग्यछेके; आ लेख नरवाहन तथा अल्लटना वखतनोजछे
एटले तेमां लखेली वात साची, अने पाछळना लेखोमांतो जरूर
असत्य भळेलुं होय; माटे तेमां लखेली वात जूठीछे.

लेखमां छेवट लख्या प्रामाणे अल्लटे पोतेज देवालय कराव्युं-
छे ते छतां बीजा राजाओ जे ए समये त्यां स्नेहथी आव्याहशे, तेमनां
नाम प्रथम साथेज लखाव्यांहशे; तेमज ते राजाओने अने बीजा स-
द्गृहस्थोने प्रथम गोष्टीक (सभा सदो अथवा संभाळ राखनारा)
तरीके गणेलछे; तोपण खरा गोष्टीकोतो लेखमां छेवट लख्या प्रमा-
णे बीजाज ठराव्या हता.

पि इत्थीतु ताः॥ यादि विग्रहिक दुर्ल दसा दोष

स सुलसंग मवीर मन्ना हूः पेशव क विकर

पुप सुप वि पाकि मकी क्यो मी सं मार मा ग

क सु य द म्मा द्वि ग कं गृ गी ला ट ह द उ न ष ठ व

क म व ल वे म ग्य शु द म प्र मी दि व म्मा ह रि

मा नृदे वस हिनः पदु दे वः। ब्रह्मयज्ञ पर

किं मोहः॥ सं ग म वे ल्ल क शू गार (ल्ल क व

स्म मार मि म नं दी रं। पु षा डि या त शि ग र

॥ ए क द गी प्र कू डि ल ग वि ना य कं ड दृ ग श्रा

र ह कि वे मि नो यं प्वा ट र पु ति मो य रा हे त

सां य वी च यथा श्रमाः कृति इत् नया पुरा

वृत्ता गगनोत्तम रू वाणो ना वष मा रणो

नरयथः उष्ण रा इहा म्मे धरा रु टः पर्म

विष यो इ वला टट कामा न् विवे विदि

॥ इ इनी नंगते मा से रू प को धि वतः चरं वृ हं म

मं दु को ॥ गो प प्र ना म य हि १२ ना रा य

ॐ व ॐ नः ॥ श्रीमन्नान कुं दिवान
रि विः प्रमाणात् दिषोषगुं सि वि
का टिकमाहा र्थीपरेवक टि सूथा ॥ रु
हयः मणि तो विशदितः कल्पि नं मपु रि
मात्कि कानं यदा नमेन दिरु सुटां ॥ कारिका
रु ह सर्व देवाद्यान अ म्म कन्म रि

INSCRIPTION IN THE SĀRANĒSHWAR MAHĀDEVA'S TEMPLE

उदयपुर शोहेरनी वायव्य कोणनां सारणेश्वर महादेवनं मंदिरछे तेनी अं

विद्युत्पातुं गतो शुभ्रदमेदि नीपतिः न दी

कमोवदि प निश्च ना बाध दिषग विरा

शुक्र बु रागो अः प्र वैदेवो विगो (विकः)

योः प्र निष्क रनायमा कंकेन विद पिश

मेग पंय म्ना म्पट ना म्ना सु म्ना वार ल पार सं

क नाः प्र वै नि शिग निरु गो रि का ध

LE AT UDEYPOOR. SAMVAT 1010. (A.D. 954.)

हरनो शिला लेख वि० संवत् १०१० (ई० सं० ९५४)

पुत्रो नरवाटं नदिवः प्रगु इतः यो ठक

तो सा डा दि ल व इ ट लि वा दि ल क नः ।

तव सा प न न्ये द म सा न म मटे प्र ति ॥ पु

न्यारणी य म ॥ इ म न कं करी द द्या ३ ॥ प्र प

मे व र दं का ते व सु म् नु च दि श्चं ३ ॥ द म । दि वि

३ ॥

१ पांडुपद्मसंगसंसंगसंयज्ञो

ननुस्मृतिः॥ वसन्तसाराङ्गि

धीरप्रावलिन्देवराजशुभ्रवीर

दमावन्तंसुसारेः॥ कर्तुः। टम

कतंशुभ्रदोषकालिभ्रुवपल्लयप्याल

लेनितोशकपाण्डुपालवल्कि

देव मंदिरनो आरंभ अग्रट नामना शलाट पासे संवत् १००८
(इस्वी सन १५२) ना कार्तिक शुदी ५ ने रोज करावीने संवत् १०१०
(इस्वी सन १५४) ना वैशाख शुदि ७ ने दिवसे तेमां वराहजीनी
प्रतिष्ठा करेली हति; तथा आ प्रशस्ती पाला तथा वेलाए लखी;
वगेरे हकीकतर्था लेख संपूर्ण करेलो छे.

उदेपुर शेहेरनी वायव्य कोणमां सारणेश्वर महादेवनुं
मंदिर छे तेनी अंदरना लेखनुं अक्षरांतर.

- (१) उँ पांतु पद्मांगसंसंगचंचद्रोमांचवीचयः । श्यामाः कलिन्दतनया
पूरा इव हरे भुजाः ॥ (१) राज्ञी महालक्ष्म्याभिधानविश्रुता तदं-
गजो प्यल्लटमेदिनीपतिः । तदीयपुत्रो नरवाहनाभिधः सगुन्द-
लः सोढकसिद्धसीलुकाः ॥ (२) सान्धिविग्रहिकदुर्लभराजो
मातृदेवसहितः सदुदेवः । अल्लटाच्छपटलाभिनियुक्तौ विश्रुता वपि
- (२) मयूरसमूद्रौ ॥ ३ ॥ वसन्तराजद्विजनागरुद्रौ सभूवणौ मावष-
नारकौ च । रिषिः प्रमाता गुहिषो थ गर्ग स्त्रिविक्रमो वन्दिप
तिश्च नागः ॥ (४) भिषगधिराजो रुद्रादित्यो वज्रटलि-
म्वादित्यछन्नाः । अम्मुलसंगमवीरसजोजाः वैश्रवणाविकभक्ति
म्मोहः ॥ (५) संगमवेल्लकनागा जजेल्लकवासुदेवदुम्बटकाः ।
यच्चकयाद्या दे
- (३) शी तथा वणिग्देवराजश्च ॥ (६) तीहारयशःपुष्पो रुद्रहा-
सो थ राहटः । धर्मः काष्ठिकसाहारः श्रीधरो वनृटि स्तथा ॥
(७) हूणश्च कृपुराजो न्यः सर्वदेवो पि गोष्ठिकः । कृत मा-

यतनं चेदं ममात्ये मम्मटे सति ॥ (८) पुण्यप्रबन्धपरिपाकि
मकीर्तयो मी संसारसागर मसार मिमं गर्भारं । बुध्वा द्विराज-
शिखरोत्थ मचीकरंत पोतायमान मि

- (४) द मायतनं मुरारेः ॥ (९) कर्णाटमध्यविषयोद्भवलाट्टकं अ-
न्ये पि केचि दिह ये वणिजो विशन्ति । तैः कल्पितं मधुरिपोः
प्रतिपूजनाय दानं न केनचि दपि व्यभिचारणीयम् ॥ (१०)
द्रम्म मेकं करी दद्या तुरंगो रूपकद्वयं । द्रम्मार्धविंशकं शृंगी
लाटहृद्दे तुलाढकौ ॥ (११) एकादशीशुक्लदिनेऽखिलायःक-
न्दूदृतां स्याद् घटिका पणस्य । द्यूतं धराणा मपि पे'° .

- १ “रामनाथं समारभ्य श्रीरंगाख्यं किलेश्वरी कर्णाट देश इत्युक्तः” एटले रामनाथथी
आरंभीने श्रीरंगपट्टन सुधीनी भूमी कर्णाट वा कर्णाटक देशने नामे ओळखायले.
- २ मध्यविषय (मध्यदेश) नी सीमा उत्तरमां कुरुक्षेत्र, दक्षिणमां प्रयाग प्रांत, पूर्वमां
हिमालय अने पश्चिममां विंध्याचळ सुधी छे अने तेमनी मध्ये प्रयाग, आग्रा,
दील्ली तथा अयोध्या इत्यादी आवीजायले; तेमज सरस्वती नीदी जे स्थळे गुप्त
थायले ते तेनी उत्तर सीमा गणवामां आवेले. (आ सीमा प्राचीन समयनीछे)
- ३ लाट देश दक्षिणना उपरना भागने कहेछे जेमां सुरत अने भरुच जील्लानी
भूमिनो समावेश थायले.
- ४ टक्क देशने माटे तेनुंचोकस स्थळ अने सीमा जाणवालायक साधनमळी आव्युंनधी,
५-६-७ अनुक्रमे हाथी, घोडो अने शींगडावाळुं पशु अमुक आपे एवुं लख्युंछे;
त्यां त्यां तेना मालीको आपे तेम समजवुं.
- ८-९ आंही कन्दूदृत शब्दनो अर्थ कंदोई घटेछे अने घटिका एनो अेक नानो
माटीनो घडो अथवा घड एवो अर्थ थायले, ते जगाए दूध भरेलीघड अेम
लाक्षणिक अर्थ करवो पडयोछे.
- १० पेटक अेनो खरो अर्थ कोई पण निर्जीव वस्तुनो समूह अेवो थायले परंतु आंही
द्यूतंधर (जुगारी) पासेथी पेटक लेवानुं लख्युंछे अेटले तेणे जीतेली सघळी वस्तु
अथवा सघळुं (प्रतिदिवसमां एक वखते जीतेलुं) धन लेवुं अेवो अर्थ करेलोछे.

- (५) (टकं) स्या देकैकश स्तैलपलं च घाणे ॥ (१२) रन्धनीनां गते मासे रूपको थ चतुःसरं । प्रत्यहं मालिकानां च दान मेत दिह स्फुटं ॥ (१३) कार्तिकसितपंचम्या मग्रटनाम्ना सुसूत्र-धारेण । प्रारब्धं देवगृहं काले वसुशून्यदिक्संस्थे ॥ (१४) दशादिग्विक्रमकाले वैशाखे शुद्धसप्तमीदिवसे । हरि रिह नि-वेशितो यं घटित प्रतिमो वराहेण ॥ (१५) तथा निरूपि-ताशेषश्रीमदल्लट (भूपतिः) .
- (६) लेखितारौ च कायस्थौ पालवेल्लकसंज्ञकौ ॥ (१६) गोपप्र-भासमहिधरनारायणभट्टसर्वदेवाद्याः । अम्मकसहिताः सर्वे नि-श्चित मिह गोष्टिका ह्येते ॥ (१७) .

मेवाड प्रांतना उदेपुर शेहेरनी वायव्य कोणमां नदीने किनारे
सारणेश्वर महादेवनुं मंदिरछे; तेनी अंदरना लेखनुं भाषांतर.

उँ लक्ष्मीजीना अंग संगथी ऊभां थएलां रोमांचनी छे कांती
जेने विषे एवी, अने कलिन्दनामे पर्वतनी पुत्री (कलिन्दपर्वतमांथी
नीकळेली) यमुना नदीना पूर सरखी श्याम एवी हरि भगवाननी
भुजाओ रक्षा करो. (१) महालक्ष्मी नामे प्रख्यात राणी हती,
(अने) तेनो पुत्र पण अल्लट नामे पृथ्वी पति हतो; तेनो गुन्दले स-
हीत नरवाहन नामनो पुत्र, सोढक, सिद्ध अने सीलुक; (२) सन्धि

तथा विग्रहनो अधिकारी (राजाओना छ गुणोमांनो मैत्रीकरवानो गुण तथा युद्ध करवानी युक्तीना अखतियार वाळो) दुर्लभराज, मा-
तृदेवे सहीत सदुदेव, अने अल्लट तथा अच्छपटले योजना कराएला
प्रख्यात एवा मयूर अने समुद्र पण, (३) वसन्तराज नामे द्विज
अने नागरुद्र, भूवणे सहीत मावष अने नारक, रिषि, प्रमाता, गुहि-
ष अने गर्ग, त्रिविक्रम अने उज्जेणनो पति नाग (४) तथा, वैद्य
राज रुद्रादित्य, वज्रट, लिम्बादित्य अने छन्न, अम्मुल, संगम, वीरस
अने जोज, वैश्रवण आविक, भक्तिमोह (५) संगम, वेल्हक
अने नाग, तथा यच्चक्य छे आदि जेओमां एवा जज्जलक. वासुदेव
अने दुम्बटक, तथा देशी वणिक देवराज, (६) प्रतीहार (परो-
ळीओ) यशःपुष्प, रुद्रहास अने राहट, धर्म, काष्टिकसाहार,
श्रीधर तथा वन्दति, (७) हूण, बीजोकृषुराज अने सर्वदेव पण गोष्टिक
(सभासद अथवादेवालयनी संभाळराखनार) (हतोत्यारे) अने मम्मट
राजानीसाथेरहेनार मंत्री सते (मम्मटनाउपरीपणानीचे) आ आ-
यतन (देवताओने रहेवा योग्य स्थान अथवा तेमने प्रणाम करवानुं
देवालय) कर्युं (८) पुण्यरूप प्रबंधे करीने परिपक्व थएलीछे की-
र्ति जेमनी एवा (उपरकहेला) ए सर्व पुरुषो गंभीर संसार रूप समुद्रने
सार रहित जाणीने पर्वतना शिखरमांथी उत्तन्न थएलुं होय नही शुं !
एवुं अने वहाणनी पेठे आचरण करतुं (वहाण जेम समुद्रना पारने
पमाडेछे तेम आ संसार रूप समुद्रना पारने पमाडनारुं) मुरारि नामे
ईश्वरनुं देवालय करावता हवा (९) कर्णाट अने मध्य देशमां उ-
त्तन्न थएला, तथा लाट अने टक देशना रहेनाराओ अने बीजाओ
पण जे केटला एक वणिक अथवा व्यापारियो आ स्थानमां प्रवेशक-

रेछे तेमणे मधुरिपु (मधुनामा दैत्यना शत्रु) परमेश्वरनुं निरंतर पूज-
न थवा माटे कल्पेलुं दान कोईए पण दुषित करवुं (बगाडवुं) नहीं
(१०) हांथी एक द्रम्म आपे. घोडो बेरूपक आपे. शृंगी (शीगडा,
वालुं पशु) द्रम्मनो चाळीशमो भाग आपे. जुना अळंकार अने वस्त्र
वेचवानी दुकाने सवा मण धान्य आपे. (११) शुक्ल पक्षनी एकादशी
ने दिवसे सर्व कंदोईना हाट संबधी एक घटिका (दुधभरेली माटीनी
लोटी) तथा जुगारिओनुं एक पेटक (एक वखते जीतेलुं जथा बंध
नाणुं) प्रत्येक घाणीये तेल पळ एक (चाररुपैयाभार) (१२) रन्धनी
(रांधेलां अन्नना व्यापारियो) नो एक मास जाय एटलामां चार वार १
एक रूपक एटलुं आ देवालयमां दररोज माळिका (पुष्पनी माळाओ)
माटे निःसंदेह आपवानुंछे. (१३) संवत् १००८ कार्तिक शुदि पंच
मीने दिवसे अग्रट नामना सारा शलाटे देवालय आरंभ्युं (१४) अने
विक्रम संवत् १०१० वैशाक शुदि सप्तमीने दिवसे वराहजीनी साथे
जेनी प्रतिमा सरखावीछे एवा हरि आ देवालयमां पधरावेला छे. (१५)
ए प्रमाणे उपर कहेलुं सघळुं करनार श्रीमान् अल्लट भूपति छे, अने
राखनारा पाल तथा वेळक नामना बे कायस्थ छे. (१६) गोप, प्रभा
महिधर, नारायण भट्ट अने सर्व देव छे आदि जेमां एवा मम्म-
सहित ए सर्व आ देवालयमां खरा गोष्ठिको (सभासदो अथवा
पळ राखनाराओ) छे. (१७) (इतिभाषांतरम्)

थीनो मालिक, २ अंशो कोडीनुं एक पण एवां सोळ पणनी कीम्मतनुं नाणुं.

डानो मालिक, ४ ऋण गुंजा प्रमाणनुं एक रूपक थायछे.

डावाळां पशुनो मालिक. ६ जूवो पाछळ पृष्ठ १६ मे अंक १० नी नोट.

Inscription on the stair of the temple of
Hastmata at a distance of one mile in
the North-east of Udeypur.

मेवाड प्रांतनी राजधानी उदयपुर शेहेरनी ईशान कोणमां
आशरे एक मैलने अंतरे चंपा बागनी पास हस्त मा-
तानुं मंदिरछे तेमां जवाना दरवाजाना बारमा
पगथीआमां त्रुटक लेखछे ते विषेनुं वर्णन.

आ हस्त माताना मंदिरना पगथियानी अंदरनो लेख आरं-
भयीज खंडित थयेलो भासेछे. कारण के आवा लेखो, तामृपत्रो के
बीजां आज्ञा पत्रो लखायछे तेना आरंभमां प्रथम बे पाणो, उँ अथवा
तेवीज काईक आरंभ सूचक निशानी मूकवानो चालछे; तेम काई प-
ण निशानी आमां जणाती नथी.

वळी प्रथम जे श्लोक आवेलोछे तेना छेछा चरणमां लखे
के "तेथी शक्ति कुमार उत्पन्नथयो," तो तेथी एटले कोनाथी उत्पं-
थयो ते पण स्पष्ट थातुं नथी; एथी पण जणाय छे के जेमां शक्तीकु-
रना जनकनुं नाम आवेल हशे ते श्लोक पण आगळथी जतो र-
हशे !

उपर लख्या प्रमाणे जेम लेखना आरंभनो भाग नष्ट
जणायछे तेमज लेखनी जमणी बाजु तरफनो १/४ भाग पण त्रु-
एम लेखमांना अपूर्ण श्लोकोथी जणाई आवेछे. केमके हालमां
जे पंक्ति पेहेली तरीके नजरे आवेछे तेना छेवटना भागमां दोध-

तनां त्रण पाद पुरां अने चोथाना मात्र छ अक्षरो देखाय छे. एटले श्लोक संपूर्ण थवामां पांच अक्षरो खुटेछे. ते पछी बीजी पंक्ति तरीके जे विद्यमान छे तेने आरंभे शार्दूल विक्रीडित वृत्तना बीजा पादना मात्र चौद अक्षरो आवेलाछे; एटले पेहेला पादना अक्षर १९ ओग-णीश तथा बीजा पादना अक्षर पांच एपेहेली पंक्तीमां आवीजवा जोईए परंतु तेमांतो छेवट दोधक वृत्तना पांच अक्षरो त्रुटेछे एथी ते पंक्तिना कुल २९ ओगणत्रांश अक्षरो गयाहोय एवं जणायछे अने दरेक पंक्तीमां ८७ सताशी अक्षरो अनामतछे.

आरंभमां अने जमणी बाजुएथी जेम लेख अपूर्ण जणायछे तेमज तेनो छेवटनो भाग पण त्रुटीत होय एवं अनुमान थई शकेछे; केमके लेखनी छेह्री तरीके जे पंक्ति जोईएछीए तेमां छेवट अनुष्टुप् वृत्तनुं पूर्वाद्धि अने उत्तराद्धिना पेहेला पादना पांच अक्षरो दृष्टिए पडेछे, तेमां जेनुं नाम मालुम पडतुं नथी एवा कोईक पुरुषनी प्रशंसा वर्णवीछे; तेथी अटकळ करवी पडेछे के ते पछीनो पण केटलोएक भाग अपूर्ण हशे.

लेखनी विद्यमान प्रथम पंक्तिमां मुरारी भगवान थकी शंबरा-सुरने मारनार जेम प्रद्युम्न थया तथा पुरारी शंकर थकी कार्तिकस्वामी थया अने समुद्र थकी चंद्रमा थया तेमज ते थकी शक्ति कुमार थया मलख्युंछे, एटले शक्तिकुमारना पितानुं नाम शुं हशे ? ते आ लेखथी जाणी शकातुं नथी तेमज तेना पुत्रनुं नाम शुचिवर्म करीने लखे, तेमां पण संदेह रहेछे. केमके राणा कुंभकर्ण कृत एकलिंग मयमां शक्तिकुमारनो शाळीवाहन लखेलछे अने आ लेखमां शुचिवर्म लख्योछे, माटे शाळीवाहन तथा शुचिवर्म ए बने नामो एकज पुरुषनां होय अथवा शुचिवर्म शाळीवाहननो भाई होय एम अनु-

मान करवुं पडेछे. ने बीजा लेखोमां वळी तेथी पण फेरफार जोवामां आवेछे एटले खरुं शुं हशे ? ते चोकस करवानुं साधन मळ्युं नथी.

लेखना मध्यभागे राज्य प्रशंसा तथा शौर्य प्रशंसा लखीने छेवट लेखेछे के पोताना पिताना नामे युक्त राहिलेश्वर प्रतिष्ठाने पाम्यो. ए राहिलेश्वर कोण हशे ? तेनो निश्चय करवाने बीजुं साधन नथी परंतु चौलुक्य (सोळंकी) ना कुळमां उत्पन्न थएलो प्रख्यात सोडुक नामे हतो तेनी पुत्री महिमानो ते पती हशे एवं मालुम पडेछे.

आ लेखनी लीपी प्राचीन लीपीने मळती अने सारणेश्वर महादेवना लेखनी लीपी करतां विशेष सुधरेली जणायछे तथा एक लींगजीमां नाथानुं मंदीर कहेवायछे तेमांनी प्रशस्ती संवत् १०२८ (ई० स० ९७२) मां लखाएलीछे तेनी लीपी साथे बराबर मळती आवेछे अटले जोके आ लेखमां संवत् जणातो नथी तथापि अक्षरनो मरोड जोतां लगभग संवत् १०२८ थी १०३० सुधीमां आ लेख लखायो होय एम कहेवाने आंचको खावा जेवुं नथी; परंतु प्रशस्ती त्रुटीत होवाने लीधे ते कोणे क्यारे अने शामाटे रचावी हशे ? तथा तेनो रचनार कोण हशे ? ते जणाववुं घणुंज अशक्यछे.

मेवाड प्रांतनी राजधानी उदयपुर शहेरनी इशान कोणमां आशरे एक मैलने अंतरे चंपा बागनी पासे हस्त मातानुं मंदिरछे तेमां जवाना दरवाजाना बारमा पगथियामां त्रुटक लेखेछे तेनुं अक्षरांतर.

(१) मुररिपो रिव सम्बरसूदनः पुररिपो रिव वर्हिणवाहनः । जलनिधे रिव शीतरुचिः क्रमा दजनि शक्तिकुमारनृप स्ततः ॥

पुसंतदाजःशीशु दिवर्षे
सासाकपयकुपावकारवृ
धुवार्नेरपुनरुवेवंदत्रंवरै।
पताडाक्षयमाउत्तैव ताण्य सु
तरुयवःमंपूर्त्रेयंदुवृःशी
यंवीकुवदुताप्रआदरय

पुररिषासि वसुधै रवमूयः पुर
लादराधतिरयं साज्ञात्रवाहुरिव
वृल्लिकिकागणेरुवीवपुवृ (विश्व। प
अपुरडायायतमुडः पुष्पाम
योम। रसं कितः मृजवकस्य वि
रुपायवायाववुरागिण प्रविदि

INSCRIPTION ON THE STAIR OF THE TEMPLE OF HASTMATĀ

वधानी उदयपुर शहरनी ईशान कोणनां आशरे एक मैलने अंतरे चंपा

रुचिः शुभाद जनिश्रिज्जमाप ह पञ्च
संभं वरं वावीता क्वसी शनो न विदुतः
वाकाराद्भुतं तवृरदम उव शिवंसा
मद बुधावदातं जवाप्या गीपिकमव
सामप्रग्य नःमाडु वासिम्म वेतु क
समाद किरणम्य संकुला मस्युखाद्भ

मेवाड प्रांतनी रा

गो।रुवदिलवाहनः।जलनिवेरिवमी
लायावकुरिबिरिवृह्य।यापीराश
श्रीं नीकृतमशान्मदिमतःस्फीताशग
वाअगुलीः।वघाशान्नियदुलोप्यम
कान्नाशीराहिकेधुरविदुगमितःप्रति
मंसवितामित्रवत्तावीकामंगमितः

AT A DISTANCE OF ONE MILE IN THE NORTH-EAST OF UDEYP

बागनी पास हस्तमातानुं मंदिरछे तेमां जवाना दरवाजाना बारमा पगथ

तः॥ अथिरिव सि मिलपरसी वः क
श्री शौर्य मयाहितः मय द्वा वि वि का
रं गु सं म अना ॥ काल मात सा म रु व य र
ः परं प्रय मि व शाय वू यं ति ष्ट ति ॥ वी
जल सं रु वः त सु ता सी प्रिया य म्
द श गु ला वि रु व वि हि ता यः सं व

00R.

गोयामांनो त्रुटक लेख.

ॐ वा वि वि तीर्तु द्विर शुः संदु रिवा रि
 मय इरि तं मां मां च द्वि सी पु मं या इ
 मा द पा ठि ती र्ः स्या ट मि द्व रा जः । मू व
 र वं सु म हा य स म र ल तां स इ द्व त नां म उ
 दि ना म दि मा स्प द म ॥ पु ल्लि ची व र प ड व
 र धी स्प द म ॥ रा ज मा र्पु सु मा म र्ः या इ

अब्धि रिव स्थितिलंघनभीरुः कर्ण इवा त्रिंवितीर्ण्णहिरण्यः।

शंभु रिवा रिपुसंकृतदार्यः श्री शुचिवर्मनृ(पो)

- (२) नोहराकृति रयं साक्षा न्मनोभु रिव । को वा नेन शरैर्विभिन्न-
हृदयो वीरोप्यवस्थांतरं नो नीतो न वशीकृतो न निहतः स्वाज्ञां
च न ग्राहितः ॥ सत्पद्मानि विकासयन्नरितमां स्यस्य न्दिशो
भासयन् दोषास्थां क्षपयन् गुणा न्प्रकटय (नु)
- (३) नृमौक्तिकगणै रूर्वोवधू र्भूषिता । पश्यां गीकृत मप्य हो महि
मतः स्फीतान्यगोत्राकरोद्भूतानंतनृरत्नमण्डन मियं भारं गुरुं
मन्यते ॥ कुले स तेषा मभवत् परस्मा दप्रार्त्थितात्थः स्फुट
सिद्धराजः । स्वबंधुवर्गै रुपभुक्तशेषं दतं धनं
- (४) सूनु रजायता यतभूजः पुण्यात्मना मग्रणीः। अद्या प्या त्मनि
यद्गुणौघ मसकृ च्छुद्धावदातं जनो योगी वैकमनाः । परं पद
मिव ध्यायन्नयं तिष्ठति ॥ धीरत्वं सुसहायतां सरलतां स-
(द्वृ)त्ततां सत्यतां ज्ञात्वा यस्य कुलानता ण्च सु
- (५) र्यान् । नाम्नांकितः स्वजनकस्य विवेकभाजा श्रीराहि(ले)श्वर
विभु र्गमितः प्रतिष्ठाम् ॥ प्रख्यातः सोडुको स्ति स्म चौलुक्य-

१ दाहः २ र्भू ३ आ जगाए लेखमां सि अक्षर टोचाइ गएलो छे एटले सि
अथवा मि पण वांचि शकाय छे माटे जो मि वांचिए तो स्फटं अने ईदुराज
एवां पद थायछे तेनो अर्थ सिद्धराज नहीं पण प्रसिद्ध रीते वृद्धिने पामेलछे
राज्य जेनुं एवो थायछे, अने वास्तविक खरो अर्थ पण एज हशे एवं मानवुं
पडेछे. कारण के आ लेखने लगता जेटला लेखो मळ्याछे तेमां शक्ति कुमारना
वंशजोमां सिद्धराज नामे कोइ पण पुरुष थयानुं जोवामां आवतुं नथी; अटले
भाषांतरमां लखेलछे तथापि विश्वास राखवा योग्य नथी,

कुलसंभवः । तत्सुता सी त्रिप्राया यस्य महिमा महिमास्पदम् ॥
 फुल्लेन्दीवरपत्रचारुनयनः संपूर्णचंद्राननः श्री
 (६) नृपो येना दा वनुरागिणा प्रतिपदं संसेवितो मित्रवत् । वी-
 कांसं गमितः प्रसादकिरणस्पर्शा जलासम्मुखो दूरा द प्य
 नुमोदितेन विहितो यः संपद श्चा स्पदम् ॥ राजकार्येषु सामर्थ्यं
 चातुर्यं वीक्ष्य चा द्रुतं । अव्याहतं (च)

मेवाड प्रांतनी राजधानी उदयपुर शेहेरनी ईशान कोणमां
 आशरे एक मैलने अंतरे हस्त मातानुं मंदिरछे तेमां
 जवाना दरवाजाना बारमा पगथीआमां लेखछे
 तेनुं भाषांतर.

मुरारि विष्णुथी जेम शम्बरासुरने मारनार प्रद्युम्न, पुरारि
 शंकरथकी जेम मयूर वाहन वाळा कार्तिकस्वामि (अने) समुद्रथकी
 जेम शीतळ कान्ती वाळो चन्द्रमा, तेमज क्रमे करीने ते थकी शक्ति-
 कुमार उत्पन्न थयो. ॥ समुद्रनी पेठे स्थितिनुं उल्लंघन करवामां बिही-
 कण कर्णनी पेठे याचकोने सुवर्ण आपनार, शंकरनी पेठे शत्रुआने
 चोमेरथी बाळीनाखनार, श्री शुचिवर्म राजा (थयो)

मनोहर आकृति वाळो साक्षात् कामदेवज् होय नही शुं ! एवा
 आ राजाए बाणे करीने जेनुं हृदय भागेल नथी एवो शुरवीर पण
 अवस्थान्तर (मृत्यु)ने नपमाडेल अने वश न करेल तथा पोतानी
 आज्ञा न गृहण करावेल एवो कोणछे ? ॥ सत्पुरुषो रूप कमळने प्रकाशित

करनार, शत्रुरूप अंधकारनो नाश करनार, दिशाओने शोभावनार
दोषास्था (रात्रिनी स्थिति वा दोषमां आस्था के प्रीती) ने नाश
करनार अने गुणोने प्रगट करनार

मनुष्यरूप मोतिओना समूहे करीने शणगारेलीछे ते आ पृ-
थ्वीरूप स्त्री उज्वळ अेवा अन्यगोत्रना समूहमांथी उत्पन्न थएलां
अनंत नररूप रत्नोनां घरेणाने अंगीकार करेल छे ते छतां पण
मोहोटा भाररूप मानेछे ए माटे पृथ्वीने आश्चर्ये सहित जुवो ! (केमके)
बीजाओ पासैथी द्रव्यने न मागनार एवो निःसंदेह जेम होय तेम
सिद्धराजनामे ते नररत्नोना कुळमां उत्पन्न थयो (तेणे) पोताना
बंधु (सहोदर आदि सगा वहालाना) वर्ग वाळाओ ए भोगवतांशेष
रहेलुं धन (ब्राह्मणोने) आप्युं

(तेनो) पुत्र मोहोटी भुजाओवाळो अने पुण्यात्मापुरुषोमां
मुख्य एवो उत्पन्न थयो. निरंतर शुद्ध उज्वळ एवा जेनागुणसमूहने,
एकाग्र मनवाळो योगी परमपद (ब्रह्मस्वरूप) नेज जेम, तेम ध्यान
करतोथको आ पुरुष अद्यापि रहेछे. जे राजाना धीरापणाने, (शुर-
वीरपणाने) सारी सहायताने, सरलता (उदारता) ने, सारी वरत-
णुकने तथा सत्यपणाने अने कुळवान पणाने जाणी

समर्थ अने पोताना पितानी विवेकी नामनाए युक्त एवो श्री
राहिलेश्वर प्रतिष्ठाने पाम्यो. चौलुक्य (सोळकी) कुळमां उत्पन्न
थएलो प्रख्यात सुडुक एवे नामेछे तेनी साक्षात् महिमाना स्थानकरूप
महिमा नामनी पुत्री ते जेनी स्त्री हती. (आराजा) प्रफुलित कमळनी
पांखडी सरखां पवित्र नेत्रवाळो अने संपूर्ण चंद्र सरखा मुखवाळो

राजा, प्रीतीवान् एवा जे पुरुषे पगले पगले मित्र (सूर्य) नी

(२६)

पेठे प्रथम सेवा कराएलो. प्रकाशने पामेलो, प्रसाद रूप किरणना स्पर्शथी जळ (जड) नथी सन्मुख जेने एवो अने दूरथी पण प्रेरणा कराएला पुरुषे समृद्धीना स्थानरूप करेलो (एनुं) राजकार्यमां सामर्थ्य, (अने) अद्भुत चातुर्य तथा कोईथी हणाय नही एवं जोईने

Inscription in the monastery of the Temple
of Achaleshwar Mahadev near the vil-
lage of Achaleshwar on Mount
Aboo S. 1342 (A. D. 1286.)

आबु पर्वत उपर अचळगढ गामनी पासे अचलेश्वर महादेवना
शिवालय नजदीक एक मठछे तेनी अंदरनी लेख विक्रम
संवत् १३४२ (ई० स० १२८६)

अर्बुदाचल अथवा आबु पर्वत शिरोइनी पासेना प्रदेशमां
आवेलो योगीओ अने सिद्धपुरुषोनो एकांत वास रूप तेमज ईश्वर
कृत अनेक अद्भुत रचनाए सहीत उत्तम औषधीओनो आवास उष्ण
काळमां रेहेवाने आनंद दायक आश्रय सरखो आ समयमां ओपेछे.

आ पर्वत उपर जवा माटे सर्व दिशाएथी चडवा उतरवाना
नाहाना मोहोटा रळीआमणा पुष्कळ रस्ताओछे तेमां खास रस्तो तो
डीसाथी अजमेर जवानी सडक आबुपर्वतनी पश्चिम तरफनी तळाटी
ने घसडाती अनादरा गामनी पडोसमां थईने नीकळेछे त्यां थईने
चडवानोछे त्यांथी चडतां ठेठ उपर जईए के तर्त नखीतळाव नामे
“रूषीओनुं बांधेलुं कहेवायछे;” ते तळाव आवेछे. एना किनाराने

लगता युरोपियनोने रहेवाना केटलाएक बंगलाओछे, अने एक सुंदर बजार पण वसावेलीछे. ते सदर बजारने नामे ओळखायछे.

बजारनी पासे थईने पूर्व तरफ चालीजती सडके जईए एटले थोडे दूर जैनियोनुं तीर्थ स्थान देलवाडा नामे गाम आवेछे एमां केटलांएक जैन मंदिरो जोवा योग्य देखायछे. तेनी पासे थईने अचळगढ तरफ जवुं होयतो एक विकट अने बीजो सारो एवे जूदे जूदे बे रस्ते करीने जवायछे.

अनादरेथी आरंभीने ठेठ अचळगढ सुधी आवतां वच्चे जे जे स्थळो ओळंगवां पडेछे ते खरेखरां मनोहर तथा पांथजनोनी दृष्टीने आनंद आपे तेवांछे. टुंकामां कहीएतो आबु पर्वतमां सर्वत्र चित्ता कर्षक स्थळो सिवाय विभत्स्य के शोभाशुन्य (शोभावगरनां) एवांतो कोइजगोए पण नजरे आवतां नथी. कह्युंछे के “अर्बुदेऽर्बुदवर्षाणि नित्यं नूतनदर्श्यपि; मन्यते मनसादृष्टा नकिंचिद्विष्टवानिति ॥ १ ॥” (अर्थ) आबुपर्वतमां अर्बुद (दशकोटी) वर्षोसुधी दररोज नवीन नवीन जुवे तोपण जोनार कांइपण जोयुं नथी एवं मन वडे मानेछे.

उपर प्रमाणे जोवा योग्य अनेक स्थळो छे तेमानुं अचळेश्वरनुं जे मंदिरछे ते पण सुंदर बांधणीवालुं, पोतानी प्राचीनताने सुचवतुं थकुं शोभेछे एनी पासे उत्तर बाजुए बांधेलुं सुंदर तळाव तथा पूर्व बाजुए निर्मळ जळे भरेली वाव, पश्चिम बाजुए धर्मशाळा, तेमज दक्षिण बाजुए अचळेश्वर महादेवना पुजारी बावानो प्राचीन मठ आवेलीछे.

आ मठनी बांधणी साधारण काठिआवाडी घरना सरखी एटले ओरडो तथा ओशरी वालीछे परंतु ओशरीमां एक बारणुं मुकीने तेने बंध करी लीधीछे एथी ते पडशाळ जेवी जणायछे, एमांथी ओरडानी

अंदर जवानुं जे द्वारछे, तेनी जमणी बाजुए हालना पुजारी अतीत बावाना कैलासवासी गुरु भावशंकर नामे महा प्रतापी थई गयाछे तेनी गादी अने पादुकाओ राखेलीछे; तेमज डाबी बाजुए धातुमिश्र मोहोटी काळा पत्थरनी त्रण फुट लांबी अने पोणात्रण फुट पोहोली शिलामां सुंदर अने कांईक जुनी सरखी बाळबोध लीपीथी लेख को-त्रेलो जोवामां आवेछे तेनी तथा भावशंकर गुरुनी गादीनी ने पादुका नी धूप, दीप, नैवेद्य अने आरती वडे दररोज त्रण वखते अचलेश्वर महादेवनी पुजानी अंगभूत (पूजाना आवांतरमां) पूजा थायछे.

गुरुनी गादीके पादुकानी पूजा थाय अेतो कोईपण जोनारने अचंबो पमाडे तेवुं नथी परंतु शिलालेखनी पूजा थती जोईने तेम थवानुं कारण नहीं जाणनारने तो अवश्य आश्चर्य जेवुं जणाशे, तथापि ते लेख आदिथी अंत सुधी वांचीने समर्जीए त्यारे तेमांथी केटलीएक गोहिल वंश संबंधी इतिहासने उपयोगी हकीकत अजवाळामां आवेछे एटले हालमां थायछे ते करतां पण विशेष पूजानुं पात्र ए लेखछे एवुं तेना मानखातर मानवा वगर चाले तेवुं नथी.

लेखनी अंदर दरेकमां आशरे ७० शीतेर अक्षरो आवेलाछे एवी कुल ४८ अडताळीश पंक्तिओमां नाहाना मोहोटा वृतना ६२ बासठ श्लोको लखीने लेख संपूर्ण करेलोछे; तेमां अनुक्रमे प्रथम मंगळाचरण आवी गया पछी अगीआरमा श्लोकथी अडताळीशमा श्लोक सुधीमां उदैपुरना राणाना मूळ पुरुष बापारावळथी आरंभनि राणा समरसीहजी सुधीनुं राजवंश वर्णन आवेछे तदनंतर गिरिवर्णन करीने पछी राणा समरसीहजीए एक मठनो जीर्णोद्धार कराव्या विषे, तथा संन्यासीओने माटे अनछत्र बंधाव्या विषे; वगेरे लखेलुं देखायछे.

आयुषने वायु तथा वीजळी सरखुं चळायमान मानीने आ स्थान-
मां समरसीह राजाए अचलेश्वरने माटे उंचो सुवर्णनो दंड (ध्वज-
स्तंभहशे ते) कराव्यो. तथा तेणे आ स्थळे मठनी अंदर पूर्वे शैवधर्मनां
व्रतो पाळीने संसारनी वासनाओने छोडी देनार स्थानार्धाश (स्थान-
कनोपति) भावाग्नि एवे नामे करीने हशे, तेनो नैष्टिक शिष्य भावशं-
कर उग्रतपस्वी थयो; तेना उपदेशर्था आबु पर्वतमां सुवर्णना दंडे
सहीत एक मठ पण कराव्यो एवं लेखना छेवटना भागमां वांचवामां
आवेछे.

समाधी (समातो) ना ईश्वर स्वामी एकलींगजीनां देवळोना
समूहमां जे प्रियपटुनो पुत्र वेदशर्मा प्रशस्ति करतो हवो ते चित्रकोट
नो रेहेनार नागर ज्ञातीनो (चित्रोडो) ब्राह्मण हतो, तेणे निर्मळ
गुणोर्था शुद्ध एवी आ प्रशस्ती करीने पछी आशिर्वचन लख्युंछे तेमां
जणाव्युंछे के ज्यां सुधी भगवान् अचलेश्वर आबु पर्वतना संगने धा-
रण करे (आबुपर्वमां रहे) त्यां सुधी तेने वांचनारा कवीओने आ
आजिविका रूप थाओ.

आ उज्वळ प्रशस्ती शुभचंद्र नामना पुरुषे लखी अने कर्म
सिंह नामे सूत्रधारे (शलाटे) कोत्री एवं छेळा श्लोकमां जणावेलुंछे.
तेनो संवत् १३४२ नो लख्योछे तेमां विक्रम संवत् के शक संवत्
आदि कांई स्पष्टता दर्शावी नथी तथापि ते विक्रमनोज हशे एम धा-
रवामां आवेछे. कारणके आ लेखना कर्ता वेदशर्माए करेली बे प्र-
शस्तिओ चितोडमां गौमुखजी तरफ जावानो दरवाजो छे. जेने र-
सोयाजीनो छत्री कहेछे तेनी नीचेनी शीलामां छे. तेमां विक्रम संवत्
१३३१ छे.

आ लेखनी शीला धातु मीश्र छे अेवुं लख्युंछे पण तेमां कइ जातनी धातु हशे ते विशे निश्चय थयो नथी परंतु देखावमां सुवर्ण माक्षिक जेवी भासेछे अने जे जे स्थले तेना झीणा मोटा छांटा जणाय छे ते एवा कठीनछे के ते उपर अक्षरो कोतरनारनुं ओजार पण चालीशक्युं नथी. तेथो लेखना रबींगमां ते ते जगाए डाघ तरीके जोवा मां आवेछे.



आबु पर्वत उपर अचळगढनी पासे अचळेश्वर माहादेवनुं मंदीरछे तेनी पासेना मठनी अंदरना शीलालेखनुं अक्षरांतर.

- (१) ॥ उ० ॥ उँनमः शिवाय ॥ ध्यानानंदपराः सुराः कति कति ब्रह्मादयो ऽपि स्वसंवेद्यं यस्य महः स्वभावविशदं किंचिद्विदां कुर्वते । मायामुक्तवपुः स्वसंगतभवाऽभावप्रदः प्रीतितो लोका ना मचलेश्वरः स दिशतु श्रेयः प्र.
- (२) भुः प्रत्यहं ॥ १ सगर्गार्थं स्वतनुं हुताश मनिशं पद्मासने जु क्तः प्राणैः प्राजनि नीललोहितवपु र्यो विश्वमूर्तेः पुरा । दुष्टां गुष्टनखांकुरेण हठत स्तेजोमयं पंचमं च्छिन्नं धातृशिरः करांबुजतले विभ्र त्स व स्रा
- (३) यतां ॥ २ अव्यक्ताक्षरनिर्भरध्वनिजप स्त्यक्तान्यकर्मश्रमः स्वं देहा त्सितिमान मुद्गितुमना दानांबुसंबर्धितः । यत्कुंभाचलग स्तपांसि वितनो त्यद्यापि भृंगव्रजः प्रत्यूहापगमोन्नति गर्जमु खोदेवः स वोऽ स्तु श्रिये

(४) ॥३॥ किंच ॥ क्षुभ्यद्वारिधिदीर्यमाणशिखरिश्रेणिभ्रमद्भूतलं त्रुट्य
द्व्योमदिगंतसंहतिपतद्ब्रह्मांडभांडस्थिति । कल्पांतस्य विपर्ययेऽ
पिजगता मुद्गेग मुच्चैर्दिश त्सिधो लंघन मद्भुतं हनुमतः पाया-
दपाया त्स नः ॥ ४ ॥ शाखोपशाखा

(५) कुलितः सुपर्वा गुणोचितः पत्रविभूतांशः । कृतास्पदो मूर्धनि
भूधराणां जय त्युदारो गुहिलस्य वंशः ॥ ५ ॥ यद्वंशो गुहिलस्य
राजभगवन्नारायणः कीर्त्यते त त्सत्यं कथ मन्यथा नृपतय स्तं
संश्रयंते तरां । मुक्तेः कल्पितवेत

(६) सः करतलव्यासकदंडोज्वलाः प्राणत्राणधियः श्रियः समुदयै
न्यस्तापहस्ताः सदा ॥ ६ ॥ मेदः क्लेदभरेण दुर्जनजनस्या
ह्लावितः संगरे देशः लेशकथापकर्षणपटु र्यो बप्पकेनो च्चकैः ।
लावण्योत्करनीर्जितामरपु

(७) रः श्रीमेदपाटाभिधा माधत्ते स्म स एष शेषनगरश्रीगर्वसर्वकखैः
॥ ७ अस्ति नागहृदं नाम सायाम मिह पत्तनं ॥ चक्रे तपांसि
हारीतराशि र्यत्र तपोधनः ॥ ८ केपि कापि परप्रभावजनितैः
पुण्यैर्हविर्भिर्विभुं प्रीणंति ज्वलनं हिता

(८) य जगतां प्रारब्धयागक्रमाः । अन्ये प्राणनिरोधबोधितसुखाः
पश्यंति चा त्मस्थितं विश्वं सद्विजनस्थलीषु मुनयो यत्रा त्त-
त्वोदयाः ॥ ९ अस्मिन्नेव वने तपस्विनि जने प्रायः स्वलद्वंधने
वृत्तांतं भुवनस्य योगनियतः प्रत्यक्षतः पश्यति । हा

(९) रीतः शिवसंग मंगविगमा त्प्राप्तः स्वसेवाकृते वप्पाय प्रथिताय
सिद्धिनिलयो राज्यश्रियं दत्तवान् ॥ १० ॥ हारीता त्किल ब-
प्पकोऽ ह्विलयव्याजेन लेभे महः क्षात्रं धातुनिभा द्वितीयं
मुनये ब्राह्मं स्वसेवाछला

- (१०) लातु । एते द्यापि महीभुजः क्षितितले तद्वंशसंभुतयः शोभंते
सुतरा मुपात्तवपुषः क्षात्रा हि धर्म्मा इव ॥ ११ वप्पकस्य तन
यो नयनेता संबभूव नृपति गुंहिलारुयः। यस्य नामकलितां
किल जातिं
- (११) भूभुजो दधति तत्कुलजाताः ॥ १२ यत्पीयूषमयूषसुंदरमतिर्विद्या-
सुधालंकृतिर्निःप्रत्यूहविनिर्जितस्मरगतिः प्राकाम्यरम्याकृतिः।
गांभीर्योन्नतिसंभृतस्य जलधे विस्फोटिताहंकृति स्तस्मा द्रोज
- (१२) नरेश्वरः स समभू त्संसेवित श्रीपतिः ॥ १३ शीलः सर्श
करवालकरालपाणि भेजे भूजेन तदनु प्रतिपक्षलक्ष्मी । उ
हभावगमकं पुलकं दधानो वीरः स्वयं रस इव स्फुटबद्धदे
॥ १४ चोडस्त्रीर
- (१३) तिखंडनः कुलनृपश्रेणीशिरोमंडनः कर्णाटेश्वरदंडनः प्रभुकला
मैत्रीमनोनंदनः । तत्सूनु नयमर्मनर्मशचिवः श्रीकालभोजः
क्षमापालः कालकरालकर्कशधनुर्दंडप्रचंडो जनि ॥ १५ छाया
- (१४) भि वनिताः फलैः सुमनसः सत्पत्रपुंजैर्दिशः शाखाभि द्विजवर्ग
मर्गलभुजः कुर्वन् मुदा मास्पदं ॥ तद्वंशः प्रबलांकुरो तिरुचि-
रः प्रादुर्बभवा वनीपालो भर्तृभट स्त्रिविष्टपतरो गर्वाभिहर्ता
ततः ॥ १६ मुष्टिप्र
- (१५) मेयमध्यः कपाटवक्षस्थल स्तदनु । सिंह स्वासितभूधरमत्तेभो
भूपति जयति ॥ १७ तजन्मा स महायिकः स्वभुजयोः प्राक्षैकसा-
हायिकः क्षोणीभार मुदार मन्नतशिरा धत्ते स्मभोगीश्वरः यक्रो
- (१६) धानलविस्फुलिंगमहसि प्रत्यर्थिनोऽनर्थिनः प्रांचत्यक्षपरीग्रहा
कुलाधियः पेतुः पतंगा इव ॥ १९ पुंमाणस्य ततः प्रयाणवियति

क्षोणीरजो दुर्दिने निस्त्रिंशांबुधरः शिषेच सुभटान् धारा

- (१७) जलै रुज्वलैः। तन्नारीकुचकुंकुमानि जगलु श्चित्राणि नेत्रांजनै
रित्याश्चर्य महो मन स्तु सुधिया मद्यापि विस्फूर्जति ॥ १९ अ
ल्लटो जनि ततः क्षितिपालः संगरे नुकृतदुर्जयकालः। यस्य वैरिष्ट
- (१८) तनां करवालः क्रीडयै व जयति स्म करालः ॥ २० उदयति स्म
ततो नरवाहनः समितिसंहतभूपतिवाहनः। विनयसंचयसेवितशं
करः सकलवैरिजनस्य भयंकरः ॥ २१ विक्रमविधूतविश्वप्रतिभ
- (१९) टर्नाते स्तथा गुणस्फीतेः। कीर्ति स्तारकजैत्री शक्ति (कुमा)
रस्यसंजज्ञे ॥ २२ आसी ततो नरपतिः शुचिवर्मनामा
युद्धप्रदेशरिपुरदर्शितचंडधामा । उच्चै र्मर्हाधराशिरःसु निवेशि
तांहेः शंभो
- (२०) विशाख इव विक्रमसंभृतश्रीः ॥ २३ स्वर्लोके शुचिवर्मणि स्व
सुकृतैः पौरंदरं विभ्रमं विभ्राणे कलकंठकिन्नरवधूसंगीतदोर्वि
क्रमे । माद्यन्मारविकारवैरितरुणीगंडस्थलीपांडुरै ब्रह्मांडं न
- (२१) रवर्मणा धवलितं शुभ्रै र्यशोभि स्ततः ॥ २४ जाते सुरस्त्री
परिरंभसौख्यसमुत्सुके श्रीनरवर्मदेवे ररक्ष भूमी मथ कीर्तिव
र्मा नरेश्वरः शक्रसमानधर्मा ॥ २५ कामक्षामनिकामतापि
नि तपे ऽमु.
- (२२) ष्मि नृपे रागिणि स्वःसिंधो र्जलसंप्लुते रमयति स्वर्लोकवामभ्रु
वः। दोर्दंडद्वयभग्नवैरिवसतिः क्षोणीश्वरो वैरट् श्चक्रे विक्रमतः
स्वर्पाठविलुठन्मूर्ध्नि श्चिरं द्वेषिणः ॥ २६ तस्मि नृपरते राज्ञि
मुदिताशेषविद्विषि । वैरिसिं
- (२३) ह स्तत श्चक्रे निजं नामा र्थव द्भुवि ॥ २७ व्यूढोरस्क स्तनु

मध्ये क्ष्वेडाकंपितभूधरः। विजयोपपदः सिंह स्ततो रिकरिणो
ऽवधीत् ॥ २८ यन्मुक्तं हृदयांगरागसहितं गौरत्व मेत द्विषन्ना
राभिर्विरहा ततो ऽपि समभूत् किं कर्णिका

(२४) रक्रमः॥ धत्ते यत्कुसुमं तदीय मुचितं रक्तत्व माभ्यंतरे बाह्ये पिं
जरतां च कारणगुणग्रामोपसंवर्गणं ॥ २९ ततः प्रतापानलद
ग्धैरिक्षितीशधूमोच्छमखीरसेन नृपो रिसिंहः सकलासु दिक्षु
लिलेख वीरः स्वयशःप्रशस्ति

(२५) ॥ ३० लोचनेषु सुमनस्तरुणीना मंजनानि दिशता य दनेन।
वारि कप्लित महो वैत चित्रं कज्जलं हत मरातिवधूनां ॥ ३१
नृपोत्तमांगोपलकांतिकूटप्रकाशिताष्ठापदपादपीठः । अभू दमु
ष्मा दथ चोडनामा नरेश्व

(२६) रः सूर्यसमानधामा ॥ ३२ कुंभिकुंभविलुठत्करवालः संगरे विमु
खनिर्मितकालः। तस्य सूनु रथ विक्रमसिंहो वैरिविक्रमकथां
निरमाइत् ॥ ३३ भुजवीर्यविलासेन समस्तोधृतकंटकः। चक्रे
भुवि ततः क्षेम क्षे

(२७) मसिंहो नरेश्वरः॥ ३४ रक्तं किंचि त्निपीय प्रमदपरिलसत्पाद
विन्यासमुग्धाः कांतेभ्यः प्रेतवध्वो ददति रसभरोद्धारमुद्राक-
पालैः। पायं पायं त दुच्चै र्मुदितसहचरीहस्तविन्यस्तपात्रं प्री-
ता स्ते ते पिशा

(२८) चाः समरभुवि यशो यस्य संव्याहरंति ॥ ३५ सामंतसिंहनामा
कामाधिकसर्वसुंदरशरीरः। भूपालो जनि तस्मा दपहतसामंत
सर्वस्वः ॥ ३६ षोमाणसंततिवियोगविलक्षलक्ष्मीं सेना मह

(२९) ष्टविरहां गुहिलान्वयस्य । राजन्वतीं वसुमतीं मकरो ल्कुमार
सिंह स्ततो रिपुगता मपहृत्प भूयः ॥ ३७ नामा पि यस्य जि
ष्णोः परबलमथनेन सान्वयं जज्ञे विक्रमविनीतशत्रु नृपति
रभू न्मथनसिं

(३०) हो ऽथ ॥ ३८ कोशस्थितिः प्रतिभटक्षतजं न भुंक्ते कोशं न वै-
रिरुधिराणि निर्पीयमानः । संग्रामसीमनि पुनः परिरभ्य यस्य
पाणिं द्विसंश्रय मवाप फलं क्रपाणः ॥ ३९ शेषनिःशेषसारेण पद्म

(३१) सिंहेन भूभुजा । मेदपाटमही पश्चा त्पालिता लालिता पि च ॥
४० व्यादीर्णवैरिमदसिंधुरकुंभकूटनिष्टृतमौक्तिकमणिस्फुटवर्ण
भाजः । युद्धप्रदेशफलिकासु समुल्लिखेख विद्वा नयं स्वभुजवी
ररसप्र

(३२) बंधान् ॥ ४१ नडूलमूलं कर्खवाँहुलक्ष्मी स्तुरुष्कसैन्यार्णवकुंभ
योनिः । अस्मिन् सुरार्धीशसहासनस्थे ररक्ष भूमी मथ जैत्रसिं
हः ॥ ४२ अद्यापि संधकचमूरुधिरावमत्तसंधूर्णमानरमणीप
रिरंभणेन आ

(३३) नंदमंदमनसः समरेपिशाचाः श्रीजैत्रसिंहभुजविक्रम मुद्गृणंति ॥
४२ धवलयत्ति स्म यशोभिः पुण्यै र्भूमंडलं तद मुं । विहिता
हितभृषशंक स्तेजःसिंहो निरातंकः ॥ ४४ उप्तं

(३४) मौक्तिकबीज मुत्तमभुवि त्यागस्य दानांबुभिः सिक्का सद्गुरुसा
धनेन नितरा मादाय पुण्यं फलं । राज्ञा ऽनेन कृषाणकोटि म
टता स्वैरंविगाह्य श्रियः पश्चा त्के पि विवर्द्धिता दिशि दिशि

(३५) स्फारा यशोराशयः ॥ ४५ आद्यक्रोडवपुः कृषाणविलसदंष्ट्रां

कुरो यः क्षणा न्मग्ना मुद्धरति स्म गूर्जरमही मुञ्चै स्तुरुष्कार्णवा
त् । तेजःसिंहसुतः स एष समरः क्षोणीश्वरग्रामणी राधत्ते ब-
लिकर्णयो धु

(३६) र मिलागोले वदान्यो ऽधुना ॥ ४६ ॥ तालीभिः स्फुटतूर्य्यताल-
रचनासंजीवनीभिः करद्वंद्वोपात्तकबंधमुग्धशिरसः संनर्त्तयंतः
प्रियाः । अद्याप्यु न्नदराक्षसा स्तव यशःखडं प्रतिष्ठं रणे
गायंति प्रति

(३७) पक्षशोणितमदा स्तेजस्विसिंहात्मज ॥ ४७ ॥ अप्रमेयगुणगुंफ-
कोटिभिर्गाढबद्धवृषविग्रहाकृतेः । कीर्त्यतेन सकला तव स्तुति
ग्रंथगौरवभया न्नरेश्वर ॥ ४८ ॥ अर्बुदो विजयते गिरि रु

(३८) चै देवसेवितकुलाचलरत्नं । यत्र षोडशविकारविपाकै रुद्भिन्नतोऽ
कृत तपांसि वसिष्ठः ॥ ४९ ॥ क्लेशवेशविमुग्धदांतजनयोः सद्भु-
क्तिमुक्तिप्रदे लक्ष्मीवेश्मनि पुण्यजहनुतनयासं

(३९) सर्गपूतात्मनि । प्राप प्रा गचलेश्वरत्व मचले यस्मिन् भवानी
पति विश्वव्याप्तिविभाव्यसर्वगतया देव श्रलो पि प्रभुः ॥ ५० ॥
सर्व सौंदर्यसारस्य को ऽपि पुंज इवाद्भुतः । अयं यत्र

(४०) मठ स्तिष्ठ त्यनादिस्तापसोचितः ॥ ५१ ॥ यत्र कापि तपस्विनः
सुचरिताः कुत्रापि मर्त्याः क्वचिद्दीर्वाणाः पर मात्मनिर्वृति मिव
प्राप्ताः क्षणेषु त्रिषु । यस्या द्योद्गति मर्बुदेन सहितां गायं

(४१) ति पौराणिकाः संधत्ते स खलु क्षणत्रयमिषा त्रैलोक्यलक्ष्मी
मिह ॥ ५२ ॥ जीर्णोद्धार मकारय न्मठ मिमं भूर्माश्वरग्रामणी
देवः श्रीसमरः स्वभाग्यविभवादिष्टो निजश्रेयसे । किंचास्मि

(४२) न्पर मास्तिको नरपति श्चक्रे वसुर्भ्यः कृपासंश्लिष्टः शुभभो-

जनस्थिति मपि प्रीत्या मुनिभ्य स्ततः ॥ ५३ अचळेशदंड
मुच्चैः सौवर्णं समरभूपालः । आयु र्वायुचलाचल मिह दृष्ट्वा
कारयामास ॥ ५४

(४३) आसी द्वावाग्निनामे ह स्थानार्धाशः पुरा मठे हेलोन्मूलितसं-
सारबीजः पाश्रुपतै र्वृतैः ॥ ५५ अन्योन्यवैरविरहेण विशुद्ध-
देहाः स्नेहानुबंधिहृदयाः सदया जनेषु । अस्मिन् तपस्यति मृगं

(४४) द्रगजादयो पि सत्त्वाः समीक्षितविमोक्षविधायितत्वाः ॥ ५६
शिष्य स्तस्या य मधुना नैष्टिको भावशंकरः । शिवसायोज्य-
लाभाय कुरुते दुष्करं तपः ॥ ५७ फळकुसुमसमृ

(४५) द्विं सर्वकालं वहंतः परमनियमनिष्ठां यस्य भूर्मारुहो ऽर्मा ।
अपरमुनिजनेषु प्रायशः सूचयंति स्वलितविषयवृत्ते र्वबूदाद्रि-
प्रसूताः ॥ ५८ राज्ञा समरसिंहेन भावशंक

(४६) रशासनात् । मठः सौवर्णदंडेन सहितः कारितो ऽर्बुदे ॥ ५९
यो ऽकार्षीं देकलिंगत्रिभूवनविदितश्रासमाधीशचक्रस्वामिप्रा-
सादवृंदे प्रियपटुतनयो वेदशर्म्मा

(४७) प्रशस्तीः । तेनै षा पि व्यधायि स्फुटगुणविशदा नागरज्ञा
तिभाजा विप्रेणा शेषविद्वज्जनहृदयहरा चित्रकूटास्थितेन ॥ ६०
याव दर्बुदमहीधरसंगं संबिभर्ति भगवा

(४८) नचलेशः । ताव देव पठता मुपर्जाव्या सत्प्रशस्ति रिय मस्तु
कवीनां ॥ ६१ लिखिता शुभचंद्रेण प्रशस्ति रिय मुज्वला ।
उत्कीर्णा कर्मसिंहेन सूत्रधारेण धीमता ॥ (६२)

सं १३४२ वर्षे मार्गशुदि १ प्रशस्तिः कृता ।



આબુ પર્વત ઉપર અચલગઢની પાસે અચલેશ્વર મહાદેવનું મંદિર
છે તેની પાસેના મઠની અંદરના શીલાલેખનું ભાષાંતર.

॥ શિવજીને નમસ્કાર ॥ ધ્યાનનો છે શ્રેષ્ઠ આનંદ જેમને એવા
કેટલા એક બ્રહ્માદિક દેવતાઓ પણ પોતાને જ્ઞાણવા યોગ્ય (તથા)
સ્વભાવથી નિર્મલ એવા જેના તેજને કિંચિત્ માત્ર જાણે છે, માયારહિત
શરીરવાળા અને લોકોને પોતાની મેલે મલેલા સંસારને મટાડનાર તે
અચલેશ્વર પ્રભૂ પ્રીતિથી પ્રતિદિવસ કલ્યાણ કરો. ॥ ૧ ॥

પદ્માસન ઉપર (વેશીને) સૃષ્ટી કરવા માટે પોતાના શરીર રૂપ
અગ્નિને પ્રાણોવડે આહુતિ આપતા એવા વિશ્વમૂર્તિ (જગતરૂપ) ઈશ્વર
થી પૂર્વે નીલલોહિત (કંઠે શ્યામ અને કૈશ રાતા એવું) છે શરીર જેનું
એવા શિવજી ઉત્પન્ન થયા, દુષ્ટ એવા અંગુઠાના નચના અંકુર (કોંટા)
વડે કાપેલા બ્રહ્માના તેજોમય પાંચમા માથાને હાથરૂપ કમલમાં
ધારણ કરનાર તે શંકર તમને રક્ષા કરો. ॥ ૨ ॥

નથી સમજાતા અક્ષરો જેના એવો છે અત્યંત શબ્દવાળો જપ જેનો
(અને) ત્યાગ કરેલ છે બીજા કામમાં પરિશ્રમ જેણે એવો તથા દેહમાંથી
પોતાના ધોળાપણાને ત્યાગ કરવાનું છે મન જેને એવો મદજલે
કરીને વૃદ્ધીને પામેલો જે ભ્રમરાઓનો જથો તે આજ સુધી પણ જેના
કુંભસ્થલરૂપ પર્વતને પામ્યો થકો તપશ્ચર્યા કરે છે; વિઘ્નના નાશનો છે
ઉદય જેથકિ (અને) હાથીનું છે મુખ જેને એવા તે (ગણપતિ) દેવ તમને
લક્ષ્મી આપો. ॥ ૩ ॥

સંકોચને પામતા સમુદ્રમાં ફાટતા પર્વતોની પાંક્તિ કરીને મઃ
મતું છે મૂતલ જે વડે એવું અને ત્રૂટી પડતું આકાશ તથા દિશાઓના
છેડાનું એકતું થવું અને પડતી બ્રહ્માંડરૂપ પાત્રની છે સ્થિતિ જેવડે

एवुं (तेमज) कल्पांतना विपरीतपणामां पण जगतने अत्यंत उद्वेगने आपनारुं (जे) हनुमाननुं अद्भुत एवुं समुद्रनुं ओळंगवुं (छे,) ते हनुमान आपणने नाशथी रक्षा करो. ॥ ४ ॥

शाखा अने उपशाखाए करीने अथवा मोटी नाहानी डाळोए करीने व्याप्त अेवो अने सुंदर छे वंश अथवा गांठयो जेनी एवो गुणोए करीने योग्य अथवा प्रत्यंचानी दोरी बांधवा लायक अने राजाओना मस्तक उपर वा पर्वतोना शिखर उपर करेलछे रहेवानुं स्थान जेणे एवो मोहोटो गुहिलवंश वा वांस जय पामेछे. ॥ ५ ॥

जे गोहिलनो वंश राजाओमां भगवान् नारायण कहेवाय छे ते सत्य छे; एम न होय तो मुक्तिमाटे कल्पना करेला नेतरोवडे हाथमां राखेला छे उज्वळ दंडो जेमणे एवा अने प्राणनी रक्षा करवामां छे बुद्धि जेमनी एवा अने लक्ष्मीना उत्तम उदय साथे सदाकाल त्याग करेला छे हाथ जेमणे एवा राजाओ तेनो केम आश्रय करे? ॥ ६ ॥

क्लेशनी वार्ता टुंकी करवामां चतुर एवो जे देश बापारावळे दुर्जन माणसोना मेदनी दुर्गंधीना समूहे करीने अत्यंत आर्द्र करेलो छे, (माटे) ते देश शोभानी वृद्धीवडे जीतेलछे स्वर्ग जेणे एवो अने सर्व शहेरोनी शोभाना सघळा गर्वने कसोटीमां लावनार (परीक्षा करनार) एवो थको मेदपाट एवा नामने धारण करे छे. ॥ ७ ॥

आ मेदपाट अथवा मेवाड देशमां मोहोटाई वाळुं नागहद (नागदा) नामे शहेरछे, जेमां तप एज छे धन जेने एवा हारीतराशी मुनिए तपश्चर्या करेल छे. ॥ ८ ॥

अने ज्यां जगतना हित माटे आरंभेल छे यज्ञनो अनुक्रम जेमणे एवा केटला एक (गृहस्थ पुरुषो) उत्तम महिमावडे उत्पन्न थएलां

पुण्यरूप हविष् (यज्ञकुंडमां होमवानां पदार्थो) वडे समर्थ एवा अग्निने प्रसन्न करेछे, (तेमज) बीजाओ प्राणायामे (प्राणवायुने नासारंध्रथी उंचो खेंची रुंधीने क्रम वडे पाछो उतारी वश करवाना व्यापारे) करीने जणाएल छे सुख जेमने एवा अने प्राप्त थएल छे तत्वज्ञान जेमने एवा मुनिओ सुंदर एकांत स्थळमां (रहीने) आत्मांमां रहेला विश्वने जुवे छे. ॥ ९ ॥

तपस्वि पुरुषो जेमां रहे छे, अने बहुधा करीने बंधन ज्यां छुटी जाय छे, एवा आ वनमां योगे करीने वश करेली छे इंद्रिओ जेणे एवा जे हारीत मुनि जगत्ना वृत्तांतने प्रत्यक्षपणे जुए छे. पोताना शरीरना नाश पछी शिवजीना संगने पाम्या थका सिद्धिना स्थानरूप ते हारीतमुनिए पोतानी सेवा माटे प्रख्यात एवा बापारावळने राजलक्ष्मी आपी. ॥ १० ॥

बापारावळ पोते करेली सेवाना छळ थकी ब्रह्मा सरखा हारीतमुनि पासेथी पगनी बेडो (पुरुषोए पगमां पेहेरवानुं कडलुं ते) नामिशे करीने पोतानुं ब्राह्मण संबधी तेज मुनीने आपीने क्षत्रिनुं तेज पाम्या. तेना वंशमां उत्पन्न थएला आ (गोहिल) राजाओ पृथ्वीमां आज सुधी पण देहधारी क्षत्रिओना धर्मज् होय नही शुं!! एवा निरंतर शोभेछे. ॥ ११ ॥

* आ विषे दंतकथा चालेछे के सूर्यथी ब्राह्मणनी कन्या वीषे उत्पन्न थएलो वल्लभीनगरनो छेलो राजा शिलादित्य दुश्मनोने हाथे मर्ण पाम्यो त्यारे तेनी सगर्भा स्त्री पुष्पवती नामे जे आरासुरमां अंबाभवानीनी मानता करवा गई हती तेने स्वामी मुवाना खबर थयाथी ते त्यांना जंगलमां रही, त्यां तेने एक गुफामां पुत्र जन्म्यो तेथी तेनुं नाम गुहादित्य पाडयुं अने पछी तेने उछेरी मोहोटी करी ने राजरीत प्रमाणे केळवणी आपवा माटे ब्राह्मणोने सौपी पोते सती थई, अने ए गोहादित्य मोहोटी थयो त्यारे भांडेरना वनवासी भीलोनी ते राजा थयो, वळी एवुं पण कहेछे के ते ब्राह्मण

बापारावळनो पुत्र न्यायने प्रवर्तावनार गुहिल एवे नामे राजा थयो. तेना कुळमां जन्मेला राजाओ जेना नामे करीने ओळखाती ए-
वी (गोहिल) जातीने निश्चय धारण करेछे. ॥ १२ ॥ ते गुहिलथी
अमृतनां किरण करतां सुंदर बुद्धि वाळो, (आंही समासांत पद छे ते
मां किरणवाचक शब्द मयूख जोईए तेने बदले लेख कोतरनारे म-
यूष लख्योछे.) विद्यारूपी अमृतना अळंकार वाळो, विघ्न विना
कामदेवना वेगनो जोतनार, अतीशय मनोहर आकृतिवाळो, गांभीर्य
तथा उदय वा वृद्धि भरेला समुद्रना गर्वने भार्गी नाखनार, अने
लक्ष्मीना पतिनो सेवक भोज नामे राजा थयो. ॥ १३ ॥ तेनि पछि शि-
यळ (सुंदरस्वभाव) रूप तीक्ष्ण तरवारे सहित हाथ वाळो, (अने) प्री
तीपणाने जणावनारा रोमांचने धारण करनार एवो पोते, रसनी पेंठे
उज्वळ बंधाएलछे देह जेनो एवो, शूरवीर शील नामे हाथवडे शत्रुओनी

कुळमां रह्यो तेथी ते ब्राह्मणनो धर्म पाळतो ने तेनो पुत्र बापारावळ थयो ते पण
पोतानो ब्राह्मण धर्म पाळीने हारीतमुनीनी सेवा करवा लागो. ए हारीतमुनीने एकलीं-
गजी शंकरे प्रसन्न थईने एक सुवर्णनुं कडुं आप्युं, ते कडुं मुनिए प्रसन्न थईने बापा-
रावळने सेवाना बदलामां आप्युं; ते वखते बापारावळे कहुं के माहाराज! ए तो क्षत्री-
ओने जोईए. हुं आपनो सेवक ब्राह्मण छुं ते सुवर्णने शुंकरुं! आवुं सांभळी हारीत
मुनिए तेने क्षत्रीनुं तेज आप्युं, एटले बापारावळे पोतानुं ब्रह्मत्व मुनीने अर्पण करीने
सुवर्णनुं कडुं क्षत्रीना पद साथे स्वीकारी लीधुं. गोहिलना पूर्वजो प्रथम ब्राह्मण कुळने
आनंद देनार हता एवीषे महाराणा कुंभकर्ण कृत एक लिंगजी माहात्म्यमां तेंणे प्राचीन
कवीनुं वाक्य एक श्लोक लखेलछे तेथी पण सीद्ध थायछे ते निचे प्रमाणे.

आनंदपुर समागतवीप्रकुळानंदनो महीदेवः।

जयति श्रीगुहदत्तः प्रभवः श्रीगुहिल वंशस्य

(अर्थ) आनंदपुर (वढवाण) थी आवेलो विप्रकुळने आनंद आपनार, गुहि-
लवंशनो उत्पन्न करनार, श्री गुहदत्त राजा जय पामेछे, ॥ १ ॥

लक्ष्मीने भोगवनार थयो. ॥ १४ ॥ पगनां आंगळां पर्यंत वस्त्रपेहेरना री स्त्री अथवा शब्दस्तोममहानि धी नामे कोशमां चोल शब्दनो अर्थ द्राविड अने कलिङ्ग देशनी मध्यनो देश करीने लखेलछे, ते प्रमाणे अे देशमां रहेनारी स्त्रीनी प्रीतीने खंडन करनार, कुळवान राजा ओनी पंकीनो मुगटरूप, कर्णाटक देशना राजानो दंडकरनार, भगवाननी प्रतिमाओ साथे मैत्रीवडे मनने आनंद आपनार, न्यायनुं मर्म (रहस्य) तथा परिहासवाक्यनो मंत्रीरूप, काळसरखा भयंकर तीक्ष्ण धनुषना दंडे करीने असह्य अेवो, तेनो पुत्र काळभोज नामेराजा उत्पन्न थयो. ॥ १५ ॥

* तेनो वंश पोतानी छायाए करीने स्त्रीओने अने फळोअे करीने विद्वानोने तथा सारां वाहनोना जथाओअे करीने दिशाओने अने शाखाओअे करीने द्विजवर्गने, हर्षनुं स्थान जेम होय तेम आनंदने भोगवे अेवां करनार, बळीष्ट अंकुरवाळो, अती मनोहर, पृथ्वीने पाळनार, अने कल्पवृक्षना गर्वनो हरनार, भर्तृभट नामे थयो. ॥ १६ ॥

* तेनी पछी मुठीमां सामे अेवा कटीभाग वाळो, अने पोहोळी छातीवाळो, तथा त्रास पमाडेलछे पृथ्वीने धारणकरनार राजाओ रूप मदोन्मत्त हाथीओ जेणे अथवा पर्वतोना मदोन्मत्तहाथीओ जेणे अेवो, पृथ्वीपति सिंह, जय पामेछे. ॥ १७ ॥

* तेनो पुत्र महायिक नामे पोताना हाथनीज प्राप्तथअेलछे एक सहायता जेने अेवो अने नही नमेला मस्तकवाळो भोगीश्वर, पृथ्वीना

* आ श्लोकनो बीजो अर्थ वांसने लगतो थायछे तेमां केटलांक वीशेषणीतो मळतांज आवेछे अने केटलांकनो अर्थ फेरववो पडेछे परंतु निरर्थक मानी आंही ते अर्थ लखेलनथी.

* आ श्लोकनो बीजो अर्थ सींह परत्व थायछे.

११

* आ श्लोकनो बीजो अर्थ शेषनाग परत्व थायछे.

११

मोहोटा भारने धारण करेछे; जेना क्रोधरूप अग्निना तणखाना तेज-
मां दुःखो शत्रुओ दोडेछे तेमज इंद्रियोने स्वाधिन राखवामां व्याकुळ
बुद्धिवाळा पतंगीयाओना पेठे पडेछे. ॥ १८ ॥

* ते पाछे, पृथ्वीनी रजवडे झांखो छे दिवस जेमां एवा प्रयाण
(युद्धमाटे जवानी तैयारी) समयना आकाशमां खुंमाणनो खड्गरूप
मेघ उजळी धारा रूप जळवडे उत्तमयुद्धाओने शींचेछे. अने तेमनी
स्त्रीयोनां नेत्रना अंजने सहीत विचित्र एवां कुच उपरनां कुंकुम धो-
वाईजायछे, तेमज सुंदर बुद्धि वाळाओनुं मन आज पण विद्युत्पातनी
पेठे गर्जना करेछे; ते अति आश्चर्यछे. ॥ १९ ॥

तेनी पछी, संग्राममां कोईथी जीतायनही अेवा काळनुं अनुक
रण (बरोवरीपणुं) करनार अने जेनो भयंकर खड्ग शत्रुओनी सेनाने
रमतवडे जीतेछे एवो पृथ्वीनो पाळनार अल्लट थयो. ॥ २० ॥

तेपछी, संग्राममां राजाओनां वाहनोने हरीलेनार, विवेकना संग्र
हे करीने शिवजीनी सेवा करनार, तथा सर्वशत्रुओने भय आपनार,
नरवाहन उदयपामेछे. ॥ २१ ॥

त्यारपछी, पराक्रमवडे सर्व शत्रुओनी नीतिने धोईनाखनार,
गुणोए करीने उज्वळ एवा शक्तिकुमारनी किर्ति ताराओने जीतनारी
(ताराओथी चळकती) उत्पन्न थई, ॥ २२ ॥

(जेम) उंचा पर्वतोना शिखरो उपर पग मुकनार शंकरथी
शोभाए भरेला कार्तिकस्वामि थया तेमज मोहोटा राजाओना मस्तक

* आ श्लोकमां विरोधालंकार देखाडयोछे, केमके वरसात युद्धाओ उपर थायछे
ने धोवायछे तेमनी स्त्रीओना कुचना कंकु तथा काजळ वळी गर्जना मेघमां थवी
झोईए ते जरयाए सद्बुद्धीवाळाओनां मन गर्जेछे एवं लख्युंछे.

उपर पग मुंकनार ते (शक्तिकुमार)थो युद्धभूमिमां शत्रुओने प्रचंड तेज देखाडनार शुचिवर्मा राजा थयो. ॥ २३ ॥

मधुर स्वर वाळी किन्नरनी (देवताओना गायकर्नी) स्त्रीओए गवायल छे हाथनुं पराक्रम जेनुं एवो शुचिवर्मा पोताना सत्कर्मावडे स्वर्गलोकमां ईंद्रना वैभवने पाम्यो. ते पछी, मदने पामता कामदेवना विकार वाळी शत्रुओनी स्त्रीओनी गंडस्थळी छे पांडुर (श्वेतपीतरंग-वाळी) जेवडे एवा उज्वळ यशोए करीने आखुं ब्रह्मांड नरवर्म राजा ए धोळुं कर्युं. ॥ २४ ॥

ए नरवर्म राजा देवताओनी स्त्रीओने मळवाना सुखमां उत्साहवान् थयापछी (स्वर्गमां गयापछी) ईंद्रना सरखो छे धर्म जेनो एवो कीर्तिवर्मा राजा पृथ्वीनी रक्षा करतो हवो. ॥ २५ ॥

कामे करीने दुर्बळ अने अत्यंत तापवाळा तपमां प्रीतीवाळो आ (कीर्तिवर्मा) राजा स्वर्गनी सिंधु जे गंगा नदी तेना जळमां न्हाये सते (तथा) स्वर्गलोकनी स्त्रीओने रमाडते सते (पोताना) बे हाथवडे भांगीनाखेलछे शत्रुओने रहेवानां स्थानो जेणे एवो वैरट पराक्रमे करीने द्वेषीयोनां माथां पोताना सींहासन नीचे रस्वडावनार थयो. ॥ २६ ॥

हर्षने घामेलछे सर्व द्वेषीओ जे वडे एवो ते (वैरट) राजा मृत्यु पाम्ये सते त्यारपछी, वैरिसिंह पृथ्वीमां पोतानुं नाम अर्थवालुं करनार (शत्रुओमां सिंहसरखो) थयो. ॥ २७ ॥

तेनी पछी, पोहोळी छातीवाळो अने पातळी कटीवाळो तथा क्रीडामात्रमां पर्वतोने वा राजाओने कंपावनार, विजय छे उपपद (पासेनुं स्थान) जेनुं एवो सिंह, (विजयसिंह,) शत्रुरूप हाथियोने मारनार थयो. ॥ २८ ॥

एना शत्रुओनी स्त्रियोए (पोताना पतिना वियोगजन्य) वि-
रहथी छोडीदीधेलुं जे हृदयनी उपर चोपडेलुं चंदनसहित गौरपणुं,
तेथकीज कर्णिकार (गरमाळानां झाड) नो क्रम (निरंतरभाव) उत्पन्न
थयोछे के शुं !! केमके जेनुं फूल, कारण अने गुणना समूहनीसाथे
सारी रीते मळतुं आवे तेम तेना योग्य एवा रातापणाने मायलीकोरे
अने पीळापणाने बहार धारण करे छे. ॥ २९ ॥

ते पछी, प्रतापरूप अग्निमां बळी गएला शत्रुराजाओना धुंवा-
डामांथी थएली शाईना रसवडे शूरवीर एवो अरिसिंह राजा सर्व
दिशाओमां पोताना यशनी प्रशस्ति लखतो हवो. ॥ ३० ॥

विद्वानोनी तरुण स्त्रियोना नेत्रोमां अंजनने आपनार एवा आ-
राजाए ते नेत्रोमां जळ (हर्षाश्रु) कल्प्युं अने शत्रुओनी स्त्रियोनुं काजळ
(रुदनाश्रुथी) हरीलीधुं ते खेद जेम होय तेम आश्चर्य छे. ॥ ३१ ॥

ए पछी, आ अरिसिंहथी राजाओना मस्तक रूप रत्नोनी कां-
न्तिवाळा पर्वतना शिखर उपर प्रकाश पामतुं छे सुवर्णनुं सिंहासन
जेनुं अेवो सूर्यसरखा तेजवाळो चोड नामे राजा थयो. ॥ ३२ ॥

ते पछी, हाथीओना कुंभस्थळ उपर गति करनार छेखड्डु जे-
नो अने संग्राममां पाछो वाळेल छे काळ जेणे अेवो शत्रुओमां पराक्र-
मनी कथा प्रवर्तावनार ते (चोडसिंह) नो पुत्र विक्रमसिंह थयो. ॥ ३३ ॥

हाथना पराक्रमनी चेष्टा*अे करीने उखेडी नाखेल छे सर्व कंटक

* आत्म जन्या भवे दिच्छा इच्छा जन्या भवे कृतिः ॥ कृति जन्या भवे चेष्टा
अर्थ मनमांथी इच्छा अने इच्छामांथी क्रिया अने ए क्रियामांथी चेष्टा उतन्न
थायछे. एटले क्रिया करवाथी देहना अवयवोनु चलन वलन थायछे ते.

(सघळा कुर शत्रुओ) जेणे एवो क्षेमसिंह राजा ते पछी पृथ्वीमां क-
ल्याण करनार थयो. ॥ ३४ ॥

काईक रुधिर पीने (थएला) हर्षवडे अथवा उत्कृष्ट मदवडे
शोभायमान जे पगनुं मुकवुं (गती करवी) तेमां मूढ (बेभान)
अेवी प्रेतोनी स्त्रियो रसना अतीशयपणाअे करीने उद्धारमुद्राए (तृप्त
थयानी निशानीए) युक्त अेवां कपाळो ए (स्वप्परोए) सहीत ऊंचे
स्वरे करीने पीओ पीओ अेम बोलती थकी हर्षने पामेली साथे रहे-
नारी दासीओना हाथमां राखेलुं पात्र (पोताना) पतियोने आपेछे,
(अने) प्रसन्न थएला ते ते पिशाचो जेना यशने गायछे; ॥ ३५ ॥

ते क्षेमसिंह थकि कामदेव करतां (पण) सघळा सुंदर शरी
रवाळो, पोताना मंडलेश्वर राजाओनुं सर्वस्व (सचळुं धन) हरीले
नार सामंतसिंह नामे पृथ्वीनो पाळक थयो. ॥ ३६ ॥

खुमाणनी प्रजाना वियोगथी विस्मयकारकछे लक्ष्मी वा शोभा
जेनो अेवी अने विरहने नही जोनारी अेवी गोहिलवंशानी सेना तेने
शत्रुओमां गएली पृथ्वीने फरीवार पाछी लईने कुमारसिंह *राजाए
युक्त करतो हवो. ॥ ३७ ॥

अेनी पछी, जीतनार अेवा जे पुरुषनुं नाम शत्रुओना सैन्यनुं
मथन करे अेवा अनुकूल अर्थ सहीत थयुंछे; ते मथनसिंह नामे राजा
पराक्रमवडे शत्रुओने जीतनार थयो. ॥ ३८ ॥

* आ उपरथी अेवुं अनुमान थइ शकेछे के. कुमारसिंहथी उपरनो पंदरमो
पुरुष खुमाण थयोछे तेना वंशजोनां सैन्यो राजा वीना केवळ सेनापतीओना स्वाधी
नपणानीचे रहींने जय मेळवतां हशे, पण कुमारसिंहे तो सेनाने राजाए युक्त करी; अे
टले पोते राजाछे तेम छतां साथे उपरी पणे रहेल हशे अथवा पोताना मंडलेश्वर
राजाओने सैन्यमां सहचर (साथे चालनारा सेवक तुल्य) राख्याहशे.

मियानमां रहेलो थको दर अक युद्धानां रुधिरने भोगवतो नथी अने रुधिरने पीतो थको मियानने भजतो नथी अेवो खडू जे (म-थनसिंह) ना हाथने मळीने संग्रामनी सीमाने विषे बे आश्रयवाळा फळने पामेछे. (क्षणमां रुधिरने अने क्षणमां मियानने पामेछे.) ॥ ३९ ॥

पाछळर्था बाकीना सघळा साररूप पद्मसिंह राजाअे मेवाडनी पृथ्वी पाळी अने रमाडी राजी राखी. ॥ ४० ॥

विद्वान् अेवो आ पद्मसिंह राजा चीरीनाखेलां शत्रुओना म-दोन्मत हार्थाओनां कुंभस्थळोरूप पर्वतोनां शिखरोमांथी नीकळीपडे लां मोतीरूप मणीसरखा चोरूखा वर्णने भोगवे अेवा पोताना हाथ संबंधी वीररसना प्रबंधोने संग्रामभूमिरूप पाटियोमां सारीरीते ल-खतो हवो. ॥ ४१ ॥

आ (पद्मसिंह) देवताओना आसन उपर बेठा पछी (स्वर्गमां गया पछी) मडूल (कोईक शत्रुराजा) ना मूळने घर्षण करनारी छे हाथनी लक्ष्मी (शर्की) जेनी एवो अने तुरुष्क (तुर्कस्थानना रहेना-राओ) ना सैन्यरूप समुद्रने माटे अगस्त्य मुनी सरखो *जैत्रसिंह राजा पृथ्वीनी रक्षा करनार थयो. ॥ ४२ ॥

सिंधिओनी सेनाना रुधिरवडे मदोन्मत तेमज घेनमां घेरा-णेली (पोतानी) स्त्रियोना आर्लीगने करीने आनंदमां मग्नछे मन जेमनां अेवा पिशाचो संग्राममां आजसुधी पण श्री जैत्रसिंहना हाथ-नां पराक्रमने ऊंचे स्वरे गायछे. ॥ ४३ ॥

* आ जैत्रसिंहनो समय एक लिंगजमां एक खांभीछे तेमां "संवत् १२७० वर्षे महाराजाधिराजश्री जैत्रसिंह देवेषु" करीने लख्यो छे.

(आ श्लोकना उत्तरार्धमां भृषशंक लखेलछे त्यां भृशशंक एम लखवुं जोईअे) करेलछे शत्रुओने घणी शंकाओ जेणे अेवो नीरोगी तेजसिंह राजा (जैत्रसिंहनी पछी) पुण्यरूप यशवडे आ भूमंडळने उज्वळ करेछे. ॥ ४४ ॥

खेडुतोनी कोटी प्रत्ये फरनारा अेवा आ (तेजसिंह) राजाअे उत्तम भूमिमां त्याग (दान) संबंधी मोतीनुं (मुक्तिनुं) बीज वाव्युं (अने) तेने दाननां (संकल्प करेलां) जळ वडे शीचीने सद्गुरुरूप साधन वडे पुण्यरूप फळने लईने (अने) पछी न्हाईने पोतानी मेळे लक्ष्मीसंबंधी केटलाक विस्तारवान यशना ढगलाओ दिशादिशाओमां वृद्धि पमाड्या. (विशेष वधार्या). ॥ ४५ ॥

कसोटी सरखो शोभायमान छे दाढनो अंकुर जेनो एवा जे आदिवराह तुरुष्क (तुरको) रूप समुद्रमांथी बुडी गएली गुजरातनी पृथ्वीने उद्धार करेछे तेज आ तेजसिंहनो पुत्र पृथ्वीपतियोनो पति डाह्यो समरसिंह राजा हमणां भूगोलमां बळिराजा अने कर्णराजानी धोंसरीने* धारण करेछे. ॥ ४६ ॥

हे तेजसिंहनापुत्र ! शुद्ध एवा वाद्यभेदना चोथा ताळनी रच-
नाने सर्जीवन करनारी ताळीओ वडे बे हाथमां लीधेलांछे धडथी छुटां
पडेलां मस्तको जेमणे एवा अने (पोतानी) प्रियाओने नचावता एवा
अने शत्रुओनां रुधिरनो छे केफ जेमने एवा उन्मत्त राक्षसो खड्गुथी
प्रतीष्ठाने पामेला तमारा यशने आजसूधी पण संग्राममां गायछे. ॥ ४७ ॥

हे नरना ईश्वर ! प्रमाणमां न आवे (मापीशकायनही) एवा
गुणोनुं गुंथावुं तेनी करोड संख्याओए करीने दृढ बांधेलछे धर्मना देह

* बळिराजा अने कर्णराजानी पेटे दातार थईने पृथ्वीने पाळे छे.

सरस्वी आकृति जेनी ऐवा तमेछो, तेनी सघळी (गावा योग्यछे तेट-
ली) स्तुती गृथ मोहोटो थवाना भयथी गाई शकाती नथी. ॥४८॥

देवताओए सेवेला कुळाचळो (म्होटा पर्वतो) मां रत्न रूप
आबु पर्वत घणा जयने पामेछे, जेमां सोळविकारोना * विपाके (प-
रिपक्कपणाए) करीने रहित (देहाभिमान शुन्य) एवा वसिष्ठमुनि
तपश्चर्या करेछे. ॥ ४९ ॥

क्लेशमां छे प्रवेश जेमनो अेवा विशेष मूढ पुरुष अने डाह्या
पुरुषने अनुक्रमे सारो वैभव तथा मुक्ति आपनार अने लक्ष्मीनुं
घर तथा पुण्यरूप गंगाजीना संगथी पवीत्र छे आत्मा (देह) जेनो
अेवा जे पर्वतमां समर्थ भवानीपति देव जगतमां व्यापीने रेहे-
वानो भाव जणाय अेम सर्वमां रहेवा पणाअे करीने अचलेश्वर पणाने
(पृथ्वीना इश्वर पणाने) अथवा क्यारे पण चळायमान थायहीं एवी
स्थितीने पाम्या छे. ॥ ५० ॥

सर्व सुंदर पणाना सारनो ढगलोज होय नहीं शुं ?? अेवा अद्भु-
त तपस्वियोने (रहेवा) योग्य आ अनादि मठ जेमां रहेल छे. ॥ ५१ ॥

जेमां क्यारेक तपस्वियो अने सुंदर आचरण वाळा मनुष्यो
अने क्यारेक देवताओ आत्मानो निवृत्तिनेज जेम तेम त्रणे क्षणमां
(भूत भवीष्य वर्तमान काळमां) परब्रह्मने पाम्याछे, जेनी प्रथम उ-
त्पत्तीने आबु पर्वते सहीत पौराणिको (पुराणने केहेनाराओ) गाय
छे; ते मठ त्रण क्षणना मिशे करीने त्रणे लोक (स्वर्ग, मर्त्य, पाता-
ळ,) नी लक्ष्मीने आ पर्वतमां धारण करेछे. ॥ ५२ ॥

* पृथ्वी, जळ, तेज, वायु, अने आकाश, ए पांच महाभूत तथा श्रोत्र, त्वचा,
घ्राण, दृष्टि अने जीव्हा ए दश ईन्द्रिय तथा मन ए सोळ विकार कहेवायछे.

पृथ्वीपतिनो पति श्री समरसिंह पोताना भाग्यना वैभवे आ-
ज्ञा करणो थको पोताना कल्याण माटे आ मठनो जीर्णोद्धार करतो
हवो. केमके आवा काममां उत्तम आस्था वाळो छे (माटे) युक्त थ-
को राजा संन्यासीओ अथवा मुनियोने माटे सुंदर भोजननी स्थिति
(अन्नसत्र) पण प्रीतीए सहित घणा द्रव्यवडे करतो हवो. ॥ ५३ ॥

समरसिंह राजाए आयुषने वायु तथा बीजळी सरखुं चळाय-
मान जोईने अचलेश्वरनो सुवर्णनो उंचो ध्वजस्तंभ कराव्यो. (आ
श्लोकमां कर्तरी प्रयोगछे परंतु अर्थनी अनुकूलता माटे भाषांतरमां
कर्मणी प्रयोग लख्योछे.) ॥ ५४ ॥

शंकरनां व्रतोए करीने (व्रतो पाळीने) अनादर मात्रमां उ-
खेडो नाखेलछे संसारनुं बीज जेणे एवो भावाग्नि नामे स्थानार्धीश
(स्थानकनो स्वामि) पूर्वे आ मठमां हतो. ॥ ५५ ॥

परस्पर वैरना त्यागेकरीने शुद्ध देह वाळा, स्नेहमां बंधाएल
छे हृदय (मन) जेमनुं (अने) मनुष्योमां दया वाळा, सारी रीते
जोएल छे मोक्षने करनारुं (आपनारुं) तत्व जेमणे एवां थका सिंह
तथा हाथियो आदि जीवो आ मठनी पासे तपश्चर्या करे छे. ॥ ५६ ॥

ते भावा अग्निनो निष्ठा (तत्परता) वाळो भावशंकर नामे
शिष्य शिवजीना सायुज्य (स्वदेहे मिलाप) ना लाभ माटे दुःखे
करीशकाय एवं तप करेछे. ॥ ५७ ॥

आबु पर्वतमांथी उत्पन्न थयेलां, फळ अने फूलोनी समृद्धीने
सदाकाळ धारण करनारां आ वृक्षो. नाश पामेलछे * विषय वासना

* पाच ज्ञान इंद्रियोने सेववा योग्य शब्द, स्पर्श, रूप, रस अने गंध, एकिपेनी
तृष्णा.



जेमनी एवा पुरुषोनी उत्तम एवी नियम विषेनी * निष्ठाने बीजा मुनियोमां घणाक प्रकारे करीने सूचना करेछे. (विषय सुखनो त्याग करनारा मुनियो जेवा दृढ नियमो पाळेछे तेवा तमे इतरपुरुषो पण अ मारी जड एवां वृक्षोनी वृत्तिने जोईने शीखो एम देखाडेछे,) ॥५८॥

समरसिंह राजाए भावशंकरना उपदेशर्था सुवर्णना दंडे स-
हित मठ, आबु पर्वतमां कराव्यो. ॥ ५९ ॥

एकलिंग गाममां त्रिभुवन (स्वर्ग, मर्त्य, अने पाताळ लोक)
मां प्रख्यात एवा श्री समार्धीशचक्रस्वामि (श्री एकलिंगजी) नां
शिवालयोना समूहमां प्रियपटुनो पुत्र जे वेदशर्मा प्रशस्तिनो करना-
र हतो, ते चित्रकोटमां रहेनार नागर ज्ञातिना ब्राह्मण वेदशर्माए
सर्व विद्वानोना मनने हरनारी अने प्रकाशित गुणोए करीने उज्वळ
एवी आ प्रशस्ति करी. ॥ ६० ॥

भगवान अचलेश्वर ज्यां सुधि आबु पर्वतना संगने धारण
करे त्यां सुधी वांचनारा कवियोने आ प्रशस्ति आजीविकारूप था-
ओ. ॥ ६१ ॥

आ उज्वळ प्रशस्ति शुभचंद्रे लखी (अने) बुद्धिवान् शलाट
कर्मसिंहे कोतरी. ॥ ६२ ॥

(विक्रम) संवत् १३४२ ना वर्षमां मागशर शुदि १ ने रो
ज प्रशस्ति करि. (इति भाषांतर).

* त्वरता. "लोके स्मिन्निद्विधा निष्ठा" इत्यादि वाक्ये करीने गीतामां वर्णवेली
वर्तणुक.

आ अचलेश्वरनि पासेनामठमांना लेखमां जे जे पुरुषो
ना वंशानुक्रम प्रमाणे नामो आव्यांछे ते नीचे प्रमाणे

१ बापा	
२ गुहिल	१६ वैरट
३ भोज	१७ वैरि सिंह
४ शील	१८ विजय सिंह
५ काळ भोज	१९ अरि सिंह
६ भर्तृभट	२० चोड सिंह
७ सिंह	२१ विक्रम सिंह
८ महायिक	२२ क्षेम सिंह
९ खुम्माण	२३ सामंत सिंह
१० अल्लट	२४ कुमार सिंह
११ नर वाहन	२५ मथन सिंह
१२ शक्ति कुमार	२६ पद्म सिंह
१३ श्रुचि वर्मा	२७ जैत्र सिंह
१४ नर वर्मा	२८ तेज सिंह
१५ कीर्ति वर्मा	२९ समर सिंह

उपरनो वंशावळीमां आवेला सर्व पुरुषो पुत्र पौत्र ने प्रपौत्र
एवे क्रमे नथी, परंतु कोई भाई, भत्रीजा पण छे.



Incription in the Jain Temple of Ranikpur
near Sadadi in Marwad Samvat 1496.

(A. D. 1440)

मारवाडना सादडी गाम पासैना राणकपुरजीना

जैन मंदिरमांना स्तंभ उपरनो लेख.

विक्रमसंवत् १४९६ (इ०स० १४४०)

आलेख जे स्तंभमां कोतरेलो छे, ते स्तंभ कठ्ठण धोळा आरस पत्थरनो छे; तोपण तेने केटलोककाळांतरनो घसारो लागवार्थी कोई कोई जगाअे अक्षरो घसाई गअेलाछे अने केटलाक अक्षरोमां अे-टलोतो सज्जड मेल * जामी गयो छे, के तेने काढिअे तो नवीन लेख कोतरवा जेटलो श्रम थाय अेम छे, पण तेम करवानी जरुर पडे तेवुं नथी; कारणके स्तंभवाळा पत्थरनो रंग धोळो अने अक्षरोमां मेल भराई गयो छे, तेनो रंग तेथी जुदो पडे तेवो छे, अेटले लेख वांच-वाने अडचण आवती नथी.

आखो लेख लंबाईमां त्रण फुट अने चार ईंच तथा पोहोळा-ईमां अेक फुट अने अरधो ईंच अेटली जगामां बाळबोध अक्षरथी कोतरनीने कुल सडतालीश पांक्तिमां पूरो करेलोछे.

आबु पर्वत उपर अचलेश्वर महादेवना मठमांनो लेख संवत १३४२ ना वर्षमां लखाअेलो छे. तेमां जे जे पुरुषोनुं वर्णन आवी

* ज्यां ज्यां मेल जामेलोछे त्यां त्यांना अक्षरो रबींग (लेख उपर दावीने छापी लीधेला कागळ) मां सारा आवेला नथी तोपण वांची शकायछे एटले अक्षरांतर-मां चूक आवी जणाती नथी, ने ते अक्षरांतर उपरथी शिला प्रेस उपरनां रबींगो सुधारेलां छे.

गयुं छे, ते ते पुरुषोनां नामो आलेखमांथी मळी आवेछे; अने अे ले-
ख पछी आ लेख १५४ वर्षे राणा कुंभकर्ण (कुंभाराणा) ना व-
खतमां लखाअेलो छे अेटला समयमां बीजा दश पुरुषोनां नामो
आमां विशेष आवी गयां छे; अेटलुंज नहीं पण पेहेला लेखमां बापा
रावळथी छेवट समरसिंहजी सुधी सचळा मळीने २९ ओगणत्रीश
पुरुषो लख्याछे तेना करतां आमां केटलोक फेर जणाय छे,

पेहेला लेखमां बापा रावळथी तेरमा पुरुष शुचिवर्मनो नरव
र्मा, तेनो कीर्तिवर्मा, तेनो वैरट लख्योछे, ने आ लेखमां शुचिवर्म
नोज कीर्तिवर्मा अने तेनो योगराज ने तेनो वैरट लखेल छे, तथा
पेहेलामां वैरटनो वैरिसिंह लख्यो छे अने आमां वैरटनो वंशपाळ
अने तेनो वैरिसिंह लखेल छे, अे रीते पेहेला करतां आ लेखमां यो-
गराज तथा वंशपाळ अे बे पुरुषोनां नामो नवीन मालुम पडे छे, ते
जाणवा योग्यछे, उदेपुरना सारणेश्वर महादेवना लेखमां अल्लटने
राज्ञी महालक्ष्मीनो पुत्र लखेलो छे, तेमज आ लेखमां अल्लटना पि-
ता खुम्माणने पण * राज्ञीसुत अने सुवर्णनुं तुळादान आपनार ल-
ख्योछे; तथा समरसिंहना पुत्र भुवनसिंहने सुलतान अल्लावदीननो
जीतनार लख्योछे तेमज भुवनसिंहना पुत्र जयसिंहना पुत्र लक्ष्म-

* आथी एवं अनुमान थाय छे के अल्लटनी माता महालक्ष्मी अने बीजा खुम्माणनी
माता ए बंने पीताना स्वामि करतां विशेष प्रसिद्ध हशे अथवा तेमणे पीताना पुत्रोनी
वाल्यावस्थामां कांइ मुदत राज्य संभाळ्युं हशे तेथीज तेमना पुत्रोने राणीना पुत्रो
करी लख्या हशे, अथवा एवो पण रिवाज हतो के जे स्त्री सती थाय तेना पुत्रने
सती पुत्र करीने बोलावे, माटे आ बंने सतीओ थई होय तो तेमना पुत्रो राणी पुत्रो
कहेवाय,

સિંહને માલવાના રાજા ગોગાદેવને જીતનાર લખેલ છે, તે પણ જાણવા લાયક છે.

કુંભારાણાને કેટલાંક વિશેષણો લગાડેલાં છે, તેમાંથી પણ કેટલીક જાણવા યોગ્ય હકીકત મળી આવે છે કે તેણે સારંગપુર નાગપુર તથા રાણપુર, અજમેર અને મંડોર ઇત્યાદિ શહેરોને સ્વાધીન કરેલાં હતાં, અને હાલમાં જે રાણપુરનું ઘંટેર પડેલું છે, તે પણ તે વખતે આબાદ હશે એવું અનુમાન થાય છે. તેમજ કુંભારાણાએ પોતાના હાથે કરીને કેટલાક મ્લેચ્છ (મુસલમાન) પાતશાહોને પણ જીત્યા હતા અને પોતાના રાજ્યમાં નિર્મલ ન્યાય પ્રવર્તાવીને ગુજરાતના પાતશાહનો પદવી સંપાદન કરી હતી, ઇત્યાદિ જાણવામાં આવે છે.

સુલતાન અહમ્મદની ફરમાશથી શત્રુંજય પર્વત આદિ તીર્થની યાત્રા તથા બીજાં અનેક શુભ કામો કરનાર પોરવાલ જ્ઞાતીના શેઠ શાહા સાંગણ સુત કુરપાલના પુત્ર ધનાશાએ ત્રૈલોક્યદીપક નામનો ચોમકર્જીનો * વિહાર કરાવ્યો; અને બૃહત્પાગચ્છમાં પરંપરાગતશ્રી સોમસુંદરસુરીએ દેવની પ્રતીષ્ઠા કરી અને શલાટ દેપાએ આ દેવાલય ચળ્યું, ઇત્યાદિ હકીકત આ લેખમાંથી મળી આવે છે.

(ઇતિવર્ણનમ્)

* બૌદ્ધ અને જૈનનાં દેવાલયોને વિહાર કહે છે, આ વિહાર (જૈનમંદિર) ની વિશાલતા આજી ગુજરાત અને રજપુતાણામાં જેટલાં જૈન મંદિરો છે તેમના કરતાં ઘણીજ વિશેષ છે. ઉપરા ઉપર ત્રણ માલ છે, તેમાં ચોમકર્જીની પ્રતીમાઓ છે, અને એ જૈન મંદિરમાં સર્વ મળીને ૨૮૪) સ્તંભો છે એમ કહેવાય છે.

मारवाडना सादडी गाम पांसेना राणकपुरजी ना जैन मंदिरनी
अंदरना लेस्वनुं अक्षरांतर.

- (१) स्वति श्री चतुरमुख जिन युगादीश्वराय नमः ॥
- (२) श्रीम द्विक्रमतः १४९६ संख्य वर्षे श्री मेदपाट राजाधिरा
- (३) ज श्री बप्प १ श्री गुहिल २ भोज ३ शील ४ कालभोज
- (४) ५ भर्तृभट ६ सिंह ७ महायक ८ राज्ञी सुत युत स्व सुव-
- (५) र्ण तुला तोलक श्री खुम्माण ९ श्रीमदल्लट १० नरवाह-
- (६) न ११ शक्तिकुमार १२ शुचिवर्म १३ कीर्तिवर्म १४ योगराज
- (७) १५ वैरट १६ वंशपाल १७ वैरीसिंह १८ वीरसिंह १९
श्री अरी
- (८) सिंह २० चोडसिंह २१ विक्रमसिंह २२ रणसिंह २३ खेमसिंह
- (९) २४ सामंतसिंह २५ कुमारसिंह २६ मथनसिंह २७ पद्मसिंह
- (१०) २८ जैत्रसिंह २९ तेजस्विसिंह ३० समरसिंह ३१ चाहुमा
- (११) न श्री कीतूक नृप श्री अल्लावदीन सुरत्राण जैत्र बप्प
- (१२) वंश्य श्री भुवनसिंह ३२ सुत श्री जयसिंह मालवेश
- (१३) गोगादेव जैत्र लक्ष्मसिंह ३४ पुत्र श्री अजयसिंह
- (१४) ३५ भ्रातृ श्री आरिसिंह ३६ श्री हम्मीर ३७ श्री खेत-
सिंह ३९
- (१५) श्री लक्षाक्षय नरेंद्र ३९ नंदन सुवर्ण तुलादि दान पुण्य
- (१६) परोपकारादि सार गुण सुरद्रुम विश्राम नंदन श्री मोकल
- (१७) मही पति ४० कुल कानन पंचाननस्य विषमतमा ऽभंसारंग
- (१८) पुर नागपुर गागरणन राणका ऽजयमेरु मंडोर मंडलकर बूदी

श्रीलक्षा द्वयनरेद्र ३ ए नंद न सु व
परोपकाशादि सारय ए सु र दु म वि
महीपति ४० ऊ ल का न न पं चान न स्य
पुरनाग पुरगा गरण न रा ए का ५ रु ट म
खा इ चा ट सु ता ना दि ना ना म हा दु र्ग ल
तजितका शि वा नि मा न थ्या नि रु चु जो
दु ग नें द थ्या म्ने च्च म ही पा ल थ्या ल च क
द थ्या प्र चं ड दो र्दं ड खं डि ता ति नि वे श
ला स्ना नि त पा दा र विं द थ्या अ श्व ति

लाभमानप्रतापद्या
नदम्मापश्चापद्वंदस्य
रत्रपुरत्राणदत्तातप
सिवागारद्यष्टदर्श
रावारद्यकीर्तिधर्मप्र
षिष्टिरादिनरेश्वराशुव
रितोपसायनदिना

विभुलादिदानप्रष्ट
मनंदनश्रीमोकल
विषमतमात्रंगसारंग
मंडोरमंडलकरवृदी
नामात्रग्रहणप्रमालि
तसप्रपार्जितानेकन
लविदलनविदंगम
नादेशनरेशनालमा
नितलदुमीविला

सगोविंदस्य जनप्रगहनदहनन
पपलाद्युमानसकलबलप्रति
प्रबलपराकमाकांतटिलीमंडल
त्रप्रधितहिंदुपुरवाणविरुद्धसु
नधर्माक्षरस्यचउरंगवाहिनीवाहि
जापालनसद्यादिप्रणक्रियमाणश्रीरा
गस्थागणश्रीकंचकणसिनेश्रीपति

मानराज्ये तद्यथा प्रमादपात्रेण विनया वि
निर्मलशालाद्यद्दुतयुणमणिमद्वानरा
सुरवाणदत्तफुरमा एसाधुश्रीयुणराज
र्षकारिदेवालद्याद्याडंबरपुरःसरश्रीश
हरीपिंडरवाटकसान्नेरादिबहुश्राननव
पदश्रापनाविषमसमदसत्रागारनानाप्र
काराद्यगुण्युण्यमहार्थकद्राणकप्रय
मनुष्यजन्मया नपात्रेण प्रायाटवंशावत
पालसा० कामलदेप्रवरमार्हतसं० धरए
रनादेप्रवसं० लाषासजासोनासा लिगस
जावजादिप्रवर्द्धमानसंतानयुते नराण
नरैंद्रेणस्यनाप्रानिवेशिततदीयं सुप्रसा
निधानः श्रीचतुर्विखयुगादीश्वरवित्त
श्रीहृदन्नपागच्छे श्रीतगच्चंद्रधरि श्री

पुत्रनाल...
र्षकारिदेवालद्याघाडंबरपुरःसरुषीश
हरीपिंडरवाटकसात्तेरादिबहुश्राननव
पदश्रुपनाविषमसमदसवागारनाना
काराद्यगुण्युण्यमहाधक्याणकप्रय
मनुष्यरुमया नपात्रेणप्राश्राटवंशावत
पालसा० कामलदेवत्रपरमार्द्रतसं० धरण
रनादेवत्रसं० लाषासनासोनासातिगश्च
जावजादिप्रवर्द्धमानसंतानयुतेनराण
नरेंद्रेणसुनाप्रानिवेशिततदीयंसुप्रसा
निधानःश्रीचतुर्वखयुगादीश्वरविद
श्रीहृदन्नपागच्छेश्रीतगच्चंद्रधरिश्रीदे
श्रीदेवतुंदरसुरिपदपनाकरपरमगुर

काधेर्दौदादृशूनकर्म
सासुरगात्रेणश्रीमदहम्यद
नपतिसाहचर्यकृताश्च
दितीर्षदात्रेणश्रजा
नविहारजीर्णोद्वार
परोपकारश्रीसंघस
नवाणवितारणरूप
सं०सांगणसुतसं०कुर
नज्येष्ट्राटसं०रनाचा०
सं०धारलदेप्रवडाहा
नगरेराणाश्रीकुंचकर्ण
दशताप्रेलोक्यदीपका
कारितःप्रतिष्ठितः
दसूरिसंनानेश्रीमत

- (१९) खाट्ट चाट सूजानादि नाना महा दुर्ग लीला मात्र ग्रहणप्रमाणि
(२०) तजित काशित्वाभिमानस्य निजभुजोर्जितसमुपार्जितानेक भ
(२१) द्र गजेंद्रस्य म्लेच्छमहीपालव्याल चक्रवाल विदलन विहंगमै
(२२) द्रस्य प्रचंड दोर्दैड खंडिता भिनिवेश नाना देश नरेश भाल मा
(२३) लालालित पादरविंदस्य अस्खलित ललित लक्ष्मीविला
(२४) सगोविंदस्य कुनयगहनदहनदवानलायमानप्रतापव्या(ता)
(२५) प पलायमान सकल बलूल प्रतिकूल क्षमाप श्वापदचंद्रस्य
(२६) प्रबल पराक्रमाक्रांत ढिल्लीमंडल गुर्जरत्रा सुरत्राण दत्तातप
(२७) त्र प्रथित हिंदु सुरत्राण विरुदस्य सुवर्ण सत्रागारस्य षट्दर्श
(२८) न धर्माधारस्य चतुरंगवाहिनी वाहिनी पारावारस्य कीर्तिधर्मप्र
(२९) जापालनसत्यादिगुणक्रियमाण श्रीरामयुधिष्ठिरादिनरेश्वरानुका
(३०) रस्य राणाश्री कुंभकर्ण सर्वोर्वीपतिसार्वभौमस्य ४१ विजय
(३१) मान राज्ये तरुप प्रसादपात्रेण विनयविवेकधैर्यौदार्यशुभकर्म
(३२) निर्मल शीला द्यद्भुत गुण मणि मया भरण भासुरगात्रेण श्री
मदहम्मद
(३३) सुरत्राणदत्तफुरमाणसाधुश्री गुणराजसंघपतिसाहचर्यकृताश्च
(३४) र्य कारि देवालयद्याडंबर पुरःसरः श्रीशत्रुंजयादि तीर्थ या
त्रेण अजा
(३५) हरि पिंडरवाटक सालेरादि बहु स्थान नवीन जैनविहार
जीर्णोद्धार
(३६) पद स्थापना विषम समय सत्रागार नाना प्रकार परोपका
र श्री संघ स
(३७) त्काराद्यगण्यपुण्यमहार्थक्रयाणकपूर्यमाण भवार्णव तारणक्षम

- (३८) मनुष्य जन्म यान पात्रेण प्राग्वाट वंशावतंस सं० सागर सु-
त सं० कुर
- (३९) पाल भा० कामलदे पुत्र परमार्हत सं० धरणाकेन ज्येष्ठ भ्रा-
तृ सं० रत्ना भा०
- (४०) रत्नादे पुत्र सं० लाषा सजा सोना सालिग स्व भा० सं०
धारलदे पुत्र जाज्ञा
- (४१) जावडादिप्रवर्द्धमानसंतानयुतेन राणपुरनगरे राणाश्रीकुंभकर्ण
- (४२) नरेंद्रेणस्वनाम्नानिवेशिततदीयसुप्रसादादेशतस्त्रैलोक्यदीपका
- (४३) भिधानः श्री चतुर्मुख युगादीश्वर विहारः कारितः प्रतिष्ठितः
- (४४) श्रीबृहत्तपागच्छे श्रीजगच्चंद्रसूरिश्रीदेवेंद्रसूरि संताने श्रीमत्
- (४५) श्रीदेवसुंदरसूरिपट्टप्रभाकर परमगुरु सुविहितपुरंदरगच्छाधि
- (४६) राजश्रीसोमसुंदरसूरिमिः ॥ ॥ कृतमिदंचसूत्रधारदेपाकस्य
- (४७) अयं च श्री चतुर्मुख विहार आचंद्रार्के नंदतात् ॥ शुभं भवतु ॥

॥ इत्यक्षरांतरम् ॥

मारवाडना सादडी गाम पांसेना राणकपुरजी ना जैन मंदिरनी
अंदरना लेखनुं भाषांतर.

कल्याण अने शोभाए युक्त, चतुर्मुख जिन प्रभु जे युगना
आदि ईश्वर तेने नमस्कार.

श्रीमान् विक्रमथी १४९६ संख्याने वर्षे श्री मेवाडना रा-
जाधिराज श्री वप्पः १ * श्री गुहिल २ भोज ३ शील ४ काळभो-

* वप्प अटले वापारावळथी आरंभाने गुहिल, भोज, शील इत्यादि अ-
नुक्रमथी अेक वे ऋण अने चार अेम जे जे अंको साथे जे जे नामो लख्यांछे ते ते
अेक पळी अेक उत्तरोत्तर राजकर्त्तानां तेमज वंशजोनां छे.

ज ५ भर्तृभट ६ सिंह ७ महायक ८ राणी अने पुत्रनी साथे पोतानी
सुवर्णनो तुळा तोळावनार (सुवर्णनुं तुळादान आपनार) श्री खुमाण
९ शोभायमान अल्लट १० नरवाहन ११ शक्तिकुमार शुचिवर्म १३
कीर्तिवर्म १४ योगराज १५ वैरट १६ वंशपाळ १७ वैरिसिंह १८
वीरसिंह १९ श्री अरिसिंह २० चोडसिंह २१ विक्रमसिंह २२ र-
णसिंह २३ क्षेमसिंह २४ सामतसिंह २५ कुमारसिंह २६ मथन-
सिंह २७ पद्मसिंह २८ जैत्रसिंह २९ तेजस्विसिंह ३० समरसिंह
३१ अल्लावदीन सुलतानने जीतनार बापानो वंशज श्री भुवनसिंह
३२ तेनो पुत्र श्री जयसिंह ३३ माळवाना पति गोगादेवने जीतना
र लक्ष्मसिंह ३४ तेनो श्री अजयसिंह ३५ तेनो भाई श्री अरिसिंह
३६ श्री हम्मीर ३७ श्री खेतसिंह ३८ श्री लक्ष नामे राजा ३९
तेनो पुत्र सुवर्णना तुला आदि दानना पूण्यना परोपकार आदि
सार वाळा गुणे सहित, कल्पवृक्षने विश्राम लेवा योग्य, देवता
ओना नंदन वन रूप, श्री मोकल महीपति; ४० कुलरूप वनमां सिं-
ह सरखा, नहि विषम अने नहि खंडित अेवां सारंगपुर, नागपुर,
गागरणनपुर, राणकपुर, अजमेर, मंडोर, मंडळकर, (कोटा) बुंदि
खाट्टपुर, चाट्टपुर, अने सुजानपुर, इत्यादि नाना प्रकारना मोहोटा
किल्लाओने रमत मात्रमां ग्रहण करवार्थी प्रमाण करेल छे काशिने
जीतवा पणानुं अभिमान जेणे अेवो अने पोताना हाथवडे वृद्धिने
पाभेला तेमज सारी रीते संपादन करेला अनेक भद्रजातीना (घणा
उंन्ना अने धोळा वर्णना) हाथीओ जेणे अेवो, म्लेच्छ राजाओ रूप
सर्पना मंडळने दळी नाखनार गरुडरूप, प्रचंड हाथ वडे खंडित करे-
ल छे चोतरफर्था प्रवेशस्थान जेणे अेवो, नाना प्रकारना देशोना

राजाओनां कपाळोनी माळावडे शोभेछे चरण कमळ जेनुं अेवो, अ-
खंड मनोहर लक्ष्मीनीसाथे रमनार गोवींदरूप; अन्यायरूप वनने
बाळवाने दावानळनी पेठे आचरण करनार, प्रतापना तापेकरिने ना-
शो जायछे बल्लाल कुळना शत्रु राजाओरूप कुतरानां टोळां जेथकी
अेवो, बलीष्ठ पराक्रमे करीने व्याप्त, दिल्लीमंडल (दिल्लीमंडल) अ-
ने गुजरातने रक्षाकरनार, सुलतान पातशाहे आपेला छत्रवडे विख्या-
ती पामेल छे हिन्दुना सुलताननुं बिरुद जेनुं एवो, सुवर्णना यज्ञनुं
घर अने छ शास्त्रमां कहेला धर्मनो आधार, चार प्रकारे वेहेवा वाळी
सेना रूप नदीने माटे समुद्र सरखो, कीर्ति अने धर्मे करीने प्रजानुं
पाळन करवामां सत्य आदि गुणोए युक्त जे क्रियमाण कार्य (वर्तमान
समयमां करातुं कार्य) ते वडे रामचंद्र अने युधिष्ठिर आदि राजा-
ओनुं अनुकरण (बरोबरीपणुं) करनार, राणाश्री कुंभकर्ण (कुंभारा-
णा) जे आसघळी पृथ्वीनो चक्रवर्ती पति, तेना जयवाळा राज्यमां
तेना प्रसादनो पात्र, विनय, विवेक, धैर्य, उदारता, शुभकर्म, निर्मळ
स्वभाव, इत्यादि अद्भुत गुणरूप मणिमय अळंकारोवडे कांती वाळुं
छे शरीर जेनुं अने श्रीमान् अहम्मद सुलताने आपेली छे फरमाश
जेने अेवा साधु श्री गुणराज संघपतिनुं साहचर्य (साथे रेहेवापणुं)
तेणे करीने करेला आश्चर्यने करनारा देवालय आदिकना आरंभ
पूर्वक शेत्रुजा आदि तोर्थनी यात्रा करनारो, अजाहरि (अजाड) पीं-
डरवाटक (पींडवाडा,) अने सालेरा आदि घणाक स्थानोमां नवी-
न जैनमंदिर तथा जीर्णोद्धार अने पगलांनी स्थापना तेमज दुर्भिक्ष
आदिसमयने माटे सदाव्रतो तथा नाना प्रकारनो परोपकार अने सं-
घनो सत्कार आदि गणी शकाय नही अेटलां पुण्यरूप मोहोटो अर्थ

(पुरुषार्थ) करवा पणाए करीने पुरातो जे संसाररूप समुद्र तेनो पार उतारवामां समर्थ अेवा मनुष्यना जन्म रूप वाहाणना पात्र (वाहाण कहेवा लायक) प्राग्वाट वंशमां भूषण रूप संघवी सांगणनो पुत्र संघवी कुरपाळनी स्त्री कामलदेवीनो पुत्र उत्तम जैन (उत्तम जिनभक्त) संघवी धनाशाछे. ते (पोताना) मोहोटा भाई रत्नाशानी स्त्री रत्नादेवी तथा तेना पुत्र संघवी लाखाशा, सजाशा, सोनाशा, अने सालीगशा तथा पोतानी स्त्री संघवती धारलदेवी तथा तेना पुत्र जज्ञाशा जावडशा इत्यादि वृद्धीने पामतां संतानोअे युक्त अेवो तेणे राणपुरनगरमां कुंभाराणाअे पोताने नामे स्थपावेल अेवो, त्रैलोक्यदीपक नामे श्री चतुर्मुख (चोमकजी) जे युगादीश्वर प्रभुतेनो विहार, कुंभाराणाना उत्तम प्रसाद वाळा उपदेशथी कराव्यो. ते श्री ब्रह्मपागच्छमां श्री जगच्चंद्रसूरी अने देवेंद्रसूरीनी शीष्यपरंपरामां श्री देवसुंदरसूरीना पट्टमां सूर्यसरखा उत्तमगुरुअे सारी रीते करेल पुरंदरगच्छना अधिपति श्री सोमसुंदरसूरीअे प्रतिष्ठीत कर्यो.

आ जैन मंदिर, सूत्रधार (सलाट) देपानुं करेल (छे.) आ चतुर्मुख विहार, (चोमकजीनुं जैनमंदिर) सूर्य चंद्र रहे त्यां सूधी आनंद करो. ॥ कल्याण थाओ. ॥

(इतिभाषान्तरम्)



Inscription on the Oras (a stone on which the Sandal is rubbed) in the temple of Kamnath Mahadev on the bank of the River Noli near the village of Ghelana at a distance of 4 miles from Mangrol (Samvat 1286 A.D. 1230.)

मांगरोळ बंदरनी पूर्व दिशाअे चार माईल उपर घेलाणु
नामे गाम छे तेनी पासे नोळी नामे नदीना कांठा पर
कामनाथ महादेवनुं जुनुं तीर्थस्थान छे, तेमांना ओर-
शीया उपरनो लेख. वल्लर्भा संवत् १११ (वी-
क्र० सं० १२८६ ई० सं० १२३०)

हालमां जे जगाअे कामनाथ महादेवनुं शिवालय छे ते जगा प्राचीन काळमां भ्रगुमठना नामथी ओळखाती हशे अेम आ * ओरशीआ उपरना लेखना आधारथी अनुमान करवुं पडेछे, तेमज दंत-कथा चाले छे के भ्रगु रुषीअे आ महादेवनी स्थापना करीछे; ते आ स्थळने भ्रगुमठ कहेवामां टेको आपेछे.

आ लेखवाळा ओरशीआनी आकृती जोतां ते प्रथम बेसवानो चोरस पाटलो हशे अेम जणायछे, अने अे पाटलानो आकार बदलावनि तेने भागी तोडीने पाछळथी कोई अज्ञानी माणसे ओरशीओ बनाव्यो होय अेम अटकळी शकायछे अने अेम थवार्थी ते उपरनो लेख

* देवने लगाडवा माटे देवनी पुजा करती वेळाए सुखड अने रतांजळी के केसर घसवाना काम सारु ते कामने उपयोगी थाय तेवा पत्थरनो गोळाकारनो पाटलो करी राखेलो होयछे ते ओरस अथवा ओरशियाना नामथी ओळखायछे.

केटलोक खंडित थयोछे, तोपण आरंभमां संवतना अंको छे ते अना-
मत रहेला छे अने लेख कोतरावनारनुं नाम पाछळना खंडित थये-
ला भागमां गयुं होय अेवुं भासे छे, परंतु ते जे राजाना वखतमां को-
तरेलो छे, ते राजानुं नाम पुरतो रीते मळी आवेछे अेटले लेख उ-
पयोगी थाय तेवो छे.

जे राजानुं नाम लेखमांथी मळेछे तेनो जो के वंश लखेलो न-
थो तो पण समय निर्णय करतां अनुमानथी लखी शकायछे के, ते
गोहिल वंशी राजा हशे.

मांगरोळनी सोढडी वावनो लेख विक्रम संवत १२०२ नी
सालमां लखाअेलो जे आ पुस्तकमां प्रथम दाखल करेलो छे तेमां
लखेलछे के, गुहिल वंशमां श्री सहार नामे थयो. तेनो सहजीग अने
तेना सौराष्ट्रनी रक्षा करवामां समर्थ केटलाक पुत्रो थया तेमांनो शू-
रवीर अेवो अेक सोमराज अेवे नामे हतो, तेणे सहजिगेश्वरनी स्था-
पना करी अने अे सहजिगेश्वरनी पंचोपचारपूजा आदि विधि निरंत-
र थावा माटे सोमराजना मोटा भाई मूळुके मांगरोळ, तळोदरा, ला-
ठोदरा, बळेज, चोरवाड, अने वणथळी इत्यादी गामोमां केटलोक
लागो बांधी आप्यो, इत्यादि.

हवे अे मूळुक, विक्रम संवत् १२०२ मां हतो अेवुं अे लेख-
थी सीद्ध थायछे अने आ ओरसीयाना लेखमां विक्रम संवत् नथी प-
ण वल्लभी संवत् ९११ लखेलो छे तो विक्रम संवत् अने वल्लभी सं-
वतनो अंतर ३७५ वर्षनोछे अेवुं, वेरावळ बंदरमां हटकेश्वर महादे-
वना शिवाळय पांसे हरसिद्धि माताना स्थानमां चार संवती लेख छे,
तेमां विक्रम संवत् तथा वल्लभी संवत् साथेज लखेला छे, ते उपरथी

સિદ્ધ થાયછે; માટે વલ્લભી સંવત્ ૧૧૧ એટલે વિક્રમ સંવત ૧૨૮૬ થાયછે તે વચ્ચે મૂલુકના પુત્ર રાણકના રાજ્યમાં (અમુક પુરુષે) મૃગુ મઠમાં દેવ પુજા માટે આસન પદ્ધ (બેસવાનો પાટલો) આપ્યો એવું લખેલ છે.

આ પ્રમાણે મૂલુકના પુત્ર રાણકનું વી. સં. ૧૨૮૬ માં રાજ્ય લખેલું છે, તે ભાવનગરના ગોહિલ રાજાના પૂર્વજ સહજિગર્જીના પુત્ર રાણજી ગોહેલને માટ, ચારણ વગેરે, કેટલાક પુરુષો વી. સં. ૧૨૯૦ માં હતા એમ માનેછે તેની સાથે આ મૂલુકના પુત્ર રાણકનો વચ્ચે લગભગ ધણે ભાગે મળતો આવેછે, પરંતુ તે પુરુષોના અનુમાન જન્ય પ્રમાણમાં અને હાલમાં મળેલા લેખોજન્ય પ્રમાણમાં કેટલોક ફેર જણાયછે.

માટ, ચારણઆદિ, કેટલાક પુરુષો સહજિગર્જીને તેરમા સૈકામાં સોરઠમાં આવવાનું જાહેર કરેછે અને સોઢડી વાવનો લેખ વી. સં. ૧૨૦૨નો મળેલો છે તે સહજિગર્જીના પુત્ર મૂલુકના વચ્ચે તે તે જોતાં, સહજિગર્જી બારમા સૈકામાં સૌરાષ્ટ્રમાં હતા એવું સીદ્ધ થાયછે, તથા તેનો પુત્ર મૂલુક તે વચ્ચે સૌરાષ્ટ્રનો નાયક હતો એમ પણ જણાય છે.

માટ ચારણ વગેરે કેટલાએક પુરુષો સહજિગર્જીના પુત્ર રાણજી છે એમ માને છે અને સોઢડી વાવના લેખમાં સહજિગર્જીનો પુત્ર મૂલુક લખેલો છે, તેમજ આ કામનાથના ઓરશીના લેખમાં તે મૂલુકનો પુત્ર રાણજી છે એવું લખેલ છે; વળી મૂલુકના પુત્ર રાણજીના સમયમાં અને માટ ચારણ ઇત્યાદિ પુરુષોએ માનેલા સહજિગર્જીના પુત્ર રાણજીના સમયમાં માત્ર ચાર વર્ષનો અંતર છે એવું આ લેખોના આધારથી જણાય છે, પણ આ માટ ચારણોને સહજિગર્જીનો પુત્ર રાણજી છે એવું

केहेवाने शो आधार मळेलो हशे ते जाणवामां नथी, माटे आंहीतो उपर बतावेलो लेखोना आधारथी सहजिगर्जीनो सौराष्ट्रमां आववा. नो समय बारमो सैको धारवामां आवेछे.

आ लेखमां जेम वल्लभी संवत लख्योछे तेमज वेरावळना चार संवतवाळा लेखमां वल्ल० सं० १४५ तथा तेनी पासे अेक गोवर्धननी मूर्ति छे, तेनी नीचे लेख छे तेमां वल्लभी संवत् १२७ लखेल छे, तथा प्रभास पाटणमां भद्रकाळी देवीना लेखमां वल्लभी संवत् ८५० छे, तथा जुनागढमां भूतनाथ माहादेवना शिवालयमां पडेलो अेक शोला लेखमां पण वल्लभी सं० ८५० छे; अे रीते सघळा वल्लभी संवत वाळा लेखो ८५० थी आरंभीने छेवट १४५ सुधीना समयमां लखाअेला नजरे आव्या छे, तेटला समयांतर्गत १५ वर्षना अंतरमांना सर्व लेखोना अक्षरोनो मरोड बराबर मळतो आवे छे.

आ लेखमां मूळुकने प्रत्ययजनक अेवुं विशेषण आपेलुं छे, अेनो अर्थ विश्वासने उत्पन्न करनारो अथवा आधीन राजा अेवो थायछे, ते मांगरोळनी सोढडी वावना लेखमां मूळुकने सुराष्ट्रनो नायक लखेल छे, तेनी साथे बराबर मळतो आवेछे. अेथी अेवुं पण धारी शकाय छे के, मूळुक पोते म्होटो राजा नही हशे पण सौराष्ट्रना थोडा भागनो अधिपति हशे; अने ते पछो तेना पुत्र राणकने तेना ताबानी प्रजा राजा कहेती हशे, तो ते समयमां राणक ते भागनो राजा हशे अेम धारवाने वांधो लेवा जेवुं जणातुं नथी.

लेखनो छेवटनो थोडो भाग खंडित थयोछे तेमां कांई भाग गयो हशे पण न गयो होत तो तेमांथी कांई पण विशेष हकीकत मळी आवत खरी. खंडित थयेला भागमां पेहेली पंक्तिनो छेल्लो

(६६)

अक्षर रा आखो देखायछे अने ते पछीनो ज्ये अक्षर तुटेलो देखायछे तेमां तेनी पडती मात्रा आखीछे अने ज्ये ना जनुं पेहेलुं पांखडुं देखायछे अर्थी (अक्षर) आ प्रमाणे तेनी आकृती कल्पी छे ते तपासी जोतां ज्ये अक्षर हशे अेवुं धारवामां आवेछे.

लेखनो छेवटनो भाग जेम खंडित थयोछे तेमज संवतना अंको पछी वर्षेनो ष तथा मासनुं नाम पण खंडित थअेलुं जोवामां आवेछे.

॥ इतिवर्णनम् ॥

मांगरोळ बंदरनी पूर्व दिशाअे चार माईल उपर घेलाणुं नामे गाम छे, तेनी पासे नोळी नामे नदीना कांठा पर कामनाथ महादेवनुं जुनुं तीर्थस्थान छे, तेमाना ओरशीआ उपरना लेखनुं अक्षरांतर,

वल्लभी. सं० ९११ (वि० सं० १२८६ ई० सं० १२३०)

(१) ॥ १० ॥ श्रीमद्वल्लभी संवत् ९११ वा१ ॥ ... ३१६ ४ शुक्ले प्रत्य

यजनक ठ० मूल सुत राणक राज्ज ...

(२) श्री भृगुमठे देवपूजार्थे आसन पट्टः प्रदत्तः ॥

(इतिअक्षरांतरं)

उपरना लेखनुं भाषांतर.

शोभायमान वल्लभी संवत् ९११ ना वर्षमां (अणुकमास) शुदि ४ शुक्र वारे विश्वासने उत्पन्न करनार अथवा आधीन राजा (उपरो राज्यना तावानो राजा) मूलकना पुत्र राणकना राज्यमां (अमुक पुरुषे) श्री भृगुमठमां देवनी पूजा माटे आसननो पाटलो आप्यो.

॥ इतिभाषांतरम् ॥

INSCRIPTION ON THE ORAS IN THE TEMPLE OF KĀMANĀTHA ON

मांगरोळ बंदरनी पूर्व दिशाए चार माईल उपर घेलाणु नामे गामछे
वल्लभी

ॐ श्रीमदलनीसंवत १७११ वापस
श्रीचतुमाठ देव प्रजापति आसन

THE RIVER NOLI NEAR THE VILLAGE OF GHELÂNÂ, FOUR MILES FROM

नी पासै नोली नामे नदीना कांठापर कामनाथ महादेवनुं जुनुं तीर्थस्थानछे त
वत् ९९९ (विक्रम सं० १२८६, ई०सं० १२३०).

आदिषु शिव प्रत्ययजनकठं म
ः प्रदत्तः॥

MANGROL. SAMVAT 1286. (A.D. 1230).

मांना ओरशीया उपरनो लेख.

वसुनराणकरा

(६७)

भावनगर संस्थानना महुवा बंदर नामे गाममां

लक्ष्मीनारायणना मंदिर मांहेनो लेख वीक्रम

सं० १५०० (ई० सं० १४४४)

महुवा बंदर अेनुं प्राचीन नाम मधुमावती अथवा मधुपुरी अेवुं केटलाअेक लोको कहेछे, अे बंदर काठीआवाड ईलाका नामे द्वीपकल्पना दक्षीण किनारानी लगभग आवेला वाळाक विभागमां समुद्रतीरे वसेलुंछे, तेमां लक्ष्मीनारायणना मंदिरमां देवप्रतिमाने बेसवानुं चुना पत्थरथी बांधेलुं सिंहासन छे, तेमां चणी लीधेली काळा पत्थरनी शिलामां संस्कृत लेख छे, ते आ मंदिरमां लगाडी दीवेलो छे तेम छतां ते मंदिरविषेनी हकीकत तेमांथी लेशमात्र पण मळी आवती नथी; अने कोइक वाव वीषेनी हकीकत मळीआवेछे. तेथी अनुमान करवुं पडेछे के आ लेख जे वावमां प्रशस्ती तरीके दाखल करवामां आवेलो हशे ते वावमांथी काळांतरे नीकळी पर्दाने रझळी रखडी जतो होय अेम कोईना जोवामां आवतां पाछळथी तेने आ मंदिरमां लावी राख्यो हशे,

अे आखी लेख संस्कृत भाषामां सर्व मळीने १८ अढार पंक्तिमां बाळबोध अक्षरे लखीने पूरो करेलो छे, तेमां पंदरमी पंक्ति सुधोमां १२ श्लोको आवेला छे अने ते पछी सोळ सत्तर अने अढारमी पंक्तिमां टुंकामां पुनरुक्त तरीके गद्यथी लखेलुं छे.

प्रथम जे बार पद्यो छे तेनी रचना तेमज छेली गद्यनी रचना साधारण छे तो पण तेमांथी ईतिहासोपयोगी जाणवायोग्य वार्ता अेटली मळे छे के, आ प्रदेशना पृथ्वीपती शूरवीर गोहिल सारंगजी अे समये विद्यमान हता अने तेनीज पृथ्वीमां मोढ ज्ञातिना मोकल

वाणिके निर्जळ स्थान जोईने निर्मळ अने मधुर जळथी भरेली वाव करावी हती.

वळी बीजी वार्ता अे पण जाणवा जेवी मळी आवे छे के महुवा अथवा मधुमावती नामनुं बंदर अनादी काळनुं ते ते समयना जुदा जुदा नामोर्था ओळखातुं शेहेरछे. जेमके सृष्टीना समारंभ समयमां ब्रह्माअे मोहने पण मोह करनारुं आ शेहेर रच्युं, ते सतयुगमां धर्म्मार्णय नामे तथा त्रेतायुगमां सत्यमंदिर नामे अने द्वापरयुगमां वेद-भुवन नामे तेमज कळीयुगमां मोहेरक अथवा महुवा नामे मानेलुं छे. तेमां विक्रम सयना गएला १५०० पंदरसेंना वर्षमां प्रजापति नामे संवत्सर अने उत्तरायन, वसंत ऋतुमां वैशाख शुदि पंचमीने गुरुवारें श्री मधुमती नदीनी वा, महुवा शेहेरनी पश्चिम दिशाए पाणी वगरना प्रदेशमां (पोतानी) माता सती बाई जानु तथा पिता शेठ रामजी अने भाई शेठ रावतना कल्याण माटे शेठ मोकले मीठा जळे भरेली वाव करावी, इत्यादि वार्ता जाणवामां आवेछे.

(इतिवर्णनम्)

भावनगर संस्थानना महुवा बंदर नामे गाममां लक्ष्मीनारायणना मंदिरमाहेना लेखनुं अक्षरान्तर.

- (१) ॥१०॥ ॐ नमः श्री सर्वज्ञाय स्वस्तिस्वस्तिमति प्रसिद्धनृपति
श्री विक्रमातिक्रमात् संवद्विष्णुपदद्वये
- (२) षुजगतीसंख्ये प्रजानांपतौ ॥ मित्रे चोत्तरगे प्रचंडाकिरणे धन्ये
मधौ माधवे शुद्धे पूर्णतिथौ गुरौ च गुरुभे

॥५०॥ ॐ नमः श्री सर्वज्ञाय ॥ स्वस्ति
 उडगती संख्य प्रजा नां पात्रो ॥ मित्र
 साद्या गलग द्वाण ॥ था वाला कां तरा
 शिव संभव श्री रामा पित चामरा तप
 श ॥ तत्पुत्राऽतः पवित्रा हृदि परिवरणः
 स्वभावः श्रेष्ठि श्री राम नामा रुत सु रूत
 द्वाः ॥ तदनु जनित पूर्व डिग्र पुण्य प्रजा
 चीन भूमो मधुरस लिल पूर्ण श्रिय
 पृथु हि पृथु दिष्टं शिष्टि विष्टाप ॥ न
 दद्याद नैव मिगता म्वात्त यव का च्या
 वकः न उर्थे कुरुत वापी धर्मधी म्
 गत ॥ गा मा त्र गा र सं दद्या जा सह स
 पुः का द्वे शो उं कर्म क्रिया पदा ॥ ५ ॥
 ह्या सह मा कल ॥ १० ॥ उ कं व म्म रिण्य
 न मिदे मा ह विमा हने ॥ ११ ॥ ध म्म रिण्य
 कं म तं ॥ १२ ॥ स्वस्ति श्री म नृ प वि क म
 संवत्त तो ॥ वे शा ख शु क्पं च म्मं य रे
 य म्म न्म म्म म्म म्म म्म म्म म्म म्म म्म

स्वस्तिमतिप्रसिद्धवृत्तिश्रीविक्रमाति
 मातरागप्रचंडकिराणधाद्यमाधोमाधावश
 गपुरमधुमतीयेशनिवासानितश्रीमत्
 दराप्रोढिप्रतिष्ठाद्वित्ताश्रिष्टीनरपाल
 अश्रिमाल्लात्रपल्हस्रस्मादथाविरास
 वयःसंयुताजामुसयासन्मयाविष्णुतत्या
 मातकलिवलदलानहलंमाकला निरुत्त
 सतत्रपित्राः॥४॥अनुतिष्ठदधिष्ठानं
 गलादादायाहरिमघंसुनिधानंऊयति
 वातनीठमुपशान्तिरुक्तः॥५॥गाहिस्त्रि
 मन्दिमोकलः॥७॥उक्तंसासातागाभा
 फलंलाजतः॥८॥श्रीकौतकतदियांतदव
 पुराणपुरुषःपायादपाथाबुवोत्तपाहर
 पुराणे॥पुराष्ट्रिष्टुमारंस्तव्यंसुर्जग
 यत्रातप्रोक्तंत्रयायोसयमैदिरांशम

- (३) सद्योगभोगक्षणे ॥ १ ॥ वालाकांतरगे पुरे मधुमतीसंज्ञे निवा
सोचिते । श्रीमत्कामगवीखुरोद्भवभवे वंशे
- (४) शिवे संभवः । श्रीरामार्पितचामरातपहरप्रौढिप्रतिष्ठान्वितः
श्रेष्ठिश्रीनरपाल एष समभूत् श्रीकृष्णसेवारः
- (५) ॥ २ ॥ तत्पुत्रोऽतःपवित्रो हरिपरिचरणः श्रेष्ठिमहोऽत्र पल्ह
स्तस्मा दप्याविरासी दमितवितरणोऽन्नस्य सत्य
- (६) स्वभावः । श्रेष्ठिश्रीरामनामा कृतसुकृतचयः संयुतो जानु
सत्या सन्मत्या विष्णुभक्त्या (नि)वसति सदने ब्रह्मणो वेदवेदः
- (७) । ३ ॥ तदनुजनितपूर्वा दुग्धपुण्यप्रभावात् कलिवलदलनेऽलं
मोकलो निर्जलायां प्राणयति वरवापीं तत्प्रती
- (८) चीनभूमौ मधुरसलिलपूर्णां श्रेयसे तत्र पित्रोः ॥ ४ ॥ अनुति
ष्टे दधिष्ठानं मृष्टायां दृष्टनिर्जले । स तिष्टे दि
- (९) ष्ट मुद्दिष्टदिष्टं शिष्टै स्त्रिविष्टपे ॥ ५ ॥ नीलोद्वाहं यो हरिमेधं
सुनिपानं कुर्यात् पुत्रो गोत्रपवित्रोऽभिजनेनः (न) ॥
- (१०) दद्या दन्नं भूमिगजाश्वो भयवक्ता भूया द्वावात् तीर्थसुपर्वद्विज-
भक्तः ॥ ६ ॥ गोहिल्लो सौ रणे शूरः सारंगः शार्ङ्गिसे
- (११) वकः तदुर्व्यां कुरुते वापीं धर्मधी र्मोढमोकलः । ७ ॥ उक्तं
श्रीभारते ॥ गोमासे गोगवाक्रांते गोरसे गगने
- (१२) गते गोमात्रं गोरसं दद्या द्दोसहस्रफलं लभेत् ॥ ८ ॥ श्रीकां
त कृतदैत्यांत देव सेवकवत्सल त्वया विना प्र
- (१३) भुः कोऽत्र ज्ञातुं कर्म क्रियापदे ॥ ९ ॥ पुराणपुरुषः पाया द
पायात् त्वां कृपादृशा जलशायी प्रणीतोऽत्र यो ल
- (१४) क्षम्या सह मोकल ॥ १० ॥ उक्तं धर्मार्ण्यपुराणे ॥ पुरा सृष्टि

- समारंभे स्वयंभू भगवान् स्वयं । अस्थापय न्महास्था
(१५) न मिदं मोहविमोहनं ॥ ११ ॥ धर्मारण्यं कृते प्रोक्तं त्रेतायां
सत्यमंदिरं । द्वापरे वेदभुवनं कलौ मोहेर
(१६) कं मतं ॥ १२ ॥ स्वस्तिश्रीमन्नृपविक्रमार्कसमयातीतसंवत्
१५०० वर्षे प्रजापतिनाम्नि संवत्सरे उत्तरायणे व
(१७) संतऋतौ वैशाखशुक्लपंचम्यां गुरौ । श्रीमधुमत्याः पश्चिमे प्र-
देशे निर्जले माता सती बाई जानुं पिता श्रेष्ठि श्री
(१८) रामा भ्रातृ श्रे० राघवश्रेयसे । श्रेष्ठिमोकलः भ्रातृसांगर्ला
बासहितो मार्गे शृंगाटके मृष्टोदकपूर्णां वार्पां निर्मिमीते । श्री ।

॥ इतिअक्षांतरंम् ॥

महुवा बंदर नामे गाममां लक्ष्मीनारायणना
मंदिरमांहेना लेखनुं भाषांतर.

॥ ७० ॥ ॐ सर्वज्ञ (ईश्वर) ने नमस्कार, कुशळ कल्याण
वाळा, प्रसिद्ध राजा श्री विक्रमना गत समय पछी पंदरशेहे संख्या
वाळा वर्षमां प्रजापति नामे संवत्सर विषे अति तीव्र किरण वाळो
सूर्य उत्तरायननो थये सतै धन्य एवा वसंत ऋतु (अने) चैत्र मासमां
शुक्ल पूर्णिमा अने गुरु वारे पुष्य नक्षत्र (अने) सारा योगने भोग,
वता समय विषे ॥ १ ॥

वाळाकनी अंदर आवेला, रहेवालायक, मधुमती (महुवा)
नामना पुरमां, शोभायमान कामधेनुनी खरीथी थएला कल्याण रूप
वंशमां जन्मेलो, श्रीरामे आपेलां चामार, छत्र, सामर्थ्य अने प्रतिष्ठा

तेमणे युक्त, श्रीकृष्णनी सेवामां तत्पर एवो, आ शेठ श्री नरपाळ उत्पन्न थयो. ॥ २ ॥

आ वंशमां ए पछी तेनो पवित्र पुत्र हरिनो सेवक मोहोटो शेठ पल्ह नामे थयो. तेनाथी पण अन्ननुं मापीशकाय नहि एटलुं छे दान जेनुं एवो सत्यस्वभाववान् (तथा) करेलो छे पुण्यनो समूह जेणे एवो श्री राम नामे शेठ प्रगट थयो. ते जानु नामनी सतीए तथा सद्बुधि अने विष्णुनी भक्तिए युक्त थको, वेदनो जाणनार, ब्रह्मसदन एटले ब्रह्मपुरी अथवा ब्रह्मलोक मां रहे छे. ॥ ३ ॥

तेनी पछी मोकलशा, पूर्वे करेला पुण्यना प्रतापथी कलियुगनां बळने दळीनाखवामां परिपूर्ण जेम होय तेम, ते ब्रह्मसनदथी पश्चिमे निर्जळ भूमिमां मातापिताना कल्याण माटे मधुरजळे भरेली उत्तम वाव, ते समयमां करतो हवो. ॥ ४ ॥

जोएला निर्जळ स्थानमां स्वच्छ वाव विषे जे पुरुष, इच्छेला भाग्यरूप प्रिय एवं अधिष्ठान एटले विशेष कार्य करे छे, ते पुरुष पुण्यशालि पुरुषोए सहित स्वर्गमां स्थिति करेछे. ॥ ५ ॥

जे पुरुष नीलोद्वाह, * (नीलवृषनो विवाह,) अश्वमेध यज्ञ तथा सारुं नवाण करावे, अने अन्नदान आपे, अभयने कहेनारो तथा गोत्रमां पन्नित्र पुत्र एवो ते पुरुष, भावथी तीर्थ, सारी पर्वणी, तथा ब्राह्मणनो भक्त थको, पृथ्वी, हाथी, अने घोडाओ छे जेने एवो थाय, ॥ ६ ॥

संग्राममां शूरवीर एवो, शार्ङ्गधनुषने धरनारा भगवाननो से-

* ॥ लोहितो य स्तु वर्णेन पुच्छाग्नेण तु षांडुरः श्वेतः । खुरविषाणाभ्यां स नीलवृष उच्यते ॥ १ ॥ ॥ अर्थ ॥ जे वर्णे रातो पुंछडाने छेडे काबरो (कांईक रातो तथा धोळो) अने खरी तथा शींगडे धोळो ते नीलवृष कहेवाय छे ॥

वक, आ सारंगजी गोहिल छे, तेनी पृथ्वीमां धर्मबुद्धिवाळो मोठ मो-
कल, वाव करेछे. ॥ ७ ॥

श्री माहाभारतमां कह्युंछे के, ॥ चैत्र मासमां गायनी खरीवडे
उल्लंघन कराएलुं जळ आकाशमां गएसते, एक गाय पिए एटलुं पाणि
आपे ते सहस्र गाय आपवाना पुन्यने पामे. ॥ ८ ॥

हे लक्ष्मीपति ! दैत्योनो अंत करनार ! सेवकने वहाला देव !
तम विना आ करेला स्थानमां कर्म जाणवाने कोण समर्थ छे ? ॥ ९ ॥

आ वावमां लक्ष्मीए सहित जे पुराणपुरुष जळशायी (जळमां
षोढनारा नारायण) भगवान् पधरावेल छे ते, हे मोकल ! तुने कृ-
पादृष्टिए नाशयी रक्षा करो. ॥ १० ॥

धर्मारण्य पुराणमां कह्युंछे के, पूर्वे सृष्टिना समारंभमां भगवा-
न् ब्रह्मा पोते आ मोहने पण मोह करनारुं मोहोदुं स्थान स्थापता
हवा. ॥ ११ ॥

(ए स्थाननां चार नामो छे.) ते कृतयुगमां धर्मारण्य, त्रे-
तायुगमां सत्यमंदिर, द्वापरयुगमां वेदभुवन, अने कलियुगमां मोहे-
रक (महुवा) मान्युंछे. ॥ १२ ॥

कल्याण अने लक्ष्मीवान् विक्रमादित्य राजाना समयना ग-
एला संवत्ना १५०० पंदरशेहेना वर्षविषे प्रजापति नामे संवत्सर
तथा उत्तरायन वसंतऋतूमां वैशाखशुदि पंचमी ने गुरुवारे श्री मधु-
मतीनी पश्चिमे निर्जळ स्थानमां (पोतानी) माता सती बाई जानुं त-
था पिता शेठ श्री रामा अने भाई शेठ श्री राघवना कल्याण माटे
शेठ मोकल, पोताना भाई सांगा ने लींवाए सहित शृंगाटकना मा-
र्गमां स्वच्छजळे भरेली वाव निर्माण करेछे. ॥

Inscription on Rayasagar Lake between
Rajnagar and Kankroli in Mewad
Samvat 1732 (A.D. 1676.)

मेवाड प्रांतमां आवेला राजनगर अने कांकरोली गामनी
पासे रायसागर नामे तळाव उपरना लेखो विक्रम
संवत् १७३२ (ई० स० १६७६)

राजनगर प्रतापी राणा राजसिंहजीए वसावेळुं छे तेथी तथा
कांकरोळीमां श्री द्वारिकांनाथजी नामे ठाकोरजीनुं मंदिर छे तेथी ते
बने गामो बहु प्रसिद्धिने पामेलां छे. ए बने नहानां शेहेरो सरखां
गामोनी पासे पूर्व पश्चिम लंबाईनो एक पर्वत आवेलो छे; अने कांक-
रोलीथी आशरे एक माईल पूर्वमां जतां तेना बे विभागो थईने व-
झेथी म्होटो वेहेळो नीकळ्यानी जे स्थळे निशानी जणाय छे, ते ज-
गाए बन्ने बाजुनां पर्वतनां खडकोने मोहोटो बंध बांधीने जोडो ली-
वेलां छे. ए बंधनी लंबाई आशरे ४०० फुटनी छे अने उपरनी पो-
होळाई आशरे ५० फुटनी जणायछे; अने ए बंधनी उंचाई जोतां क-
त्रिम नही पण, स्वाभाविक न्हानो पर्वतहोय एम भासेछे.

आ आखा बंधनी उत्तर बाजुए सुंदर धोळा आरस पत्थरथी
घाट बांधेलाछे, ते नव चौकीना नामथी ओळखाय छे. एनां पगथीआं
अने ते उपरनी बेठको दर्शनीय तेमज वर्णनीय छे; परंतु तेनुं विशेष व-
र्णन करवानुं आ जगाए प्रयोजन नथी.

आ घाट उपरनी बेठकोमां सर्व मळीने २५ पचीश मोहोटां
ताकां छे, तेमां राज प्रशस्ती नामे सोळ सर्गनुं आखुं काव्य पचीश
प्रशस्तीओमां समावेळुंछे. ए काव्यमांनी सघळी इतिहासिक हकीकत

जाणवा योग्यछे, परंतु तेनी सघळी प्रशस्तिओ आ साथे जोडेली नथी, मात्र आदिनारायणथी आरंभीने आ राजप्रशस्ती रचावनार राजसिंहजी सुधीनी वंशावळी, प्रशस्ती त्रीजी अने प्रशस्ती चोथीमां आवेली छे तेज आ पुस्तकमां लीधेलीछे.

उपरनी बे प्रशस्तीमांनी प्रथम प्रशस्तिनी ३७ साडत्रीश पंक्तिओ छे तेमानी ३४ चोत्रीशमी पंक्ति सुधी ३८ आडत्रीश श्लोको आवेलाछे; तेटलामां आदिनारायणथी लईने छेवट विजय भूप सुधीनी वंशावळी छे, अने तेपछी त्रण पंक्तिमां संवत् तथा रायसागरनो उद्धार अने प्रतिष्ठा इत्यादिनुं वर्णनछे. ए रीते बीजो सर्ग पूरो थायछे.

प्रशस्ती चारमी पण आनां लीधीछे तेमानी जे प्रशस्तिने बीजो लेख गगोएछीए तेमां त्रीजा सर्गनो समावेश थायछे; अने ते ३९ ओगणचाळीश पंक्तिओमां सर्व मळीने ३६ छत्रीश श्लोको वडे संपूर्ण थयो छे. अने ए लेखमां विजय भूपथी आरंभीने छेवट राजसिंहजी सुधीना पुरुषोनुं वर्णन छे. आ दर एक लेखनी लंबाई त्रण फुटनी तथा पोहोळाई बे फुटने पांच ईंचनी छे.

राजप्रशस्ती काव्यना कर्ता तैलंग ज्ञातीय भटजी मधुसूदनना पुत्र रणछोड भटजी दक्षिण हिन्दुस्थानना रहेवासी हता एमने आ काव्य करवामां स्वतः सिद्ध इतिहासिक ज्ञान न हतुं. परंतु ज्यारे रायसागर तळावनो उद्धार थयो, त्यारे तेमने उत्तम विद्वान जोईने महाराणा राजसिंहजीए पोतानी दरबारमांना पंडितो अने भाट चारणो पांसेथो तथा केटलीक प्राचीन प्रशस्तिओना आधारथो ए इतिहासिक वार्तामां माहित कर्या; ए उपरथी ए भटजीए आ राजप्रशस्ति नामे काव्य रच्युंछे. एम केहेवाय छे.

नर ए निचयं चंद्र कान्ती
कंकिणी वक्रवेणी नाम्ना
स्थितः द्विरण्यहारी तन्ना
विवस्वास्तस्यास्ती तन्नु
थापरनामां यामस्यानेना
हृदश्वोस्यचात्मजः ॥ ५ ॥ तत
॥ ६ ॥ वरुणाश्वः कृशाश्वोस्य
यतनयः पुरुकुसोस्य वासु
नृपस्ततः ॥ सयवृतस्त्रिशं
यसुदेवोस्मादिजयो जरुके
याजवसुता ॥ ११ ॥ श्रेष्ठाः षष्ठि

तत्र तु पूर्णसु तसु तः । सर्वकामसु
मकः ॥ मूलकोऽस्माद्दशरथ
। दीर्घबाहुदिलीपोस्यरघुर
मं चंद्रकेकेयांनरथोरामभ
शो जातोलवश्चेतिकुशा द
। स्य दोमघन्वाततो जवव ॥ १९ ॥
। जसुतो जवव ॥ २० ॥ सगणस
तो जवव ॥ २१ ॥ सुदर्शनीस्याजि
। २२ ॥ ततोमहास्वास्तस्यान्तुषि
श। महाभारतसंग्रामेतिहत
व्यासस्तत्रवदामितान् ॥ २३ ॥
शानुरस्यवा ॥ दिवाकस्तस्यपद

शुभाङ्ग पात्रत
पास्तस्मान्मित्रजिदस्यतु॥२
त्यतः॥२५॥ शुद्धो दोस्त्रा ल्वांग
मित्रस्तु सुमित्रितश्चाकोख्य
ख्या कृता वदे॥ प्रसिद्धात्सूर्यर्व
दचलसेनस्तु सेनास्यत्वचल
स्ततो जवत॥३४॥ अजंगसे
तस्मादिजयनूपापमुक्ताय
एषा सीन्धु क्रा राजानि चामप
पूर्वकाः॥ वीराः संख्ये जितां तेषं
सेकृत्प्रपद्मे सप्तम्यां तीथौ र
स्तु कल्पकै १५॥ तिथौ राजस
देवगजधरकैसा सुंदरला

जितं चित्रव सं॥

द्रः ॥१॥ आदौ जल

तु मुषस्य म

शशादन्यनामा

तः श्वं प्रस्ततो जव

दृष्टारवो म्यास्य ह

धाता त्रस्य द

स्ततो जवत् ॥५॥

प्रो रोहितो म्य

त्रः सगरः सच ॥

सगरस्यान्यप

दासोऽस्य तस्मात्त्रिभ्यः पतिः ॥ प
तत एउ विउ स्ततः ॥ १५ ॥ जात
या ज इत्यतः ॥ १६ ॥ जा तो दश र
क्रे मान् ॥ १७ ॥ सु मित्रायां ल द
रुत् ॥ १८ ॥ कुमुद्वया मतिथिके
वानीक स्ततो ऽ हीनः पारिया
तस्य विधृतिः पुत्रस्य सुतो न
वर्णस्य शीघ्रसतो मरुद ॥ त
वसा दः प्रसेनजि त् ॥ ततस
स्वनि मन्युना ॥ एते त्वती ताव्या से
मा हृद्द्रणस्तस्यो रुक्मि य इ त
वादिनी पतिरित्यनन्त ॥ २६ ॥ त

टगात्रैचक्रं करकमल यो यं
 वेद धतिं मु देते स्तु गो वर्धने
 नकोष इहा न वत् ॥ २ ॥ ब्रह्मना
 वा कुरस्य सः ॥ ३ ॥ विकुदिः स
 पृथुः ॥ ४ ॥ ततो नूदि श्व रंघि स्तु त
 मया श्वो नूदुधु मशिपरा निधः ॥
 जित्तस्य वात तः ॥ यु वनाश्वो स्य म
 वस्य हस्यु दितीयो स्या दनरेण्यं
 स्यनामा तरं ततः ॥ ५ ॥ हुरि श्वं
 वा १० ॥ तस्माद्दुको वा दुको स्य तत
 स्यो दा सख्याः सागरकारक

प्रतीककः॥२७॥ततो नूम् रुदेव
इह द्राजस्ततोवर्हिस्तस्मान्नस्यवृ
स्यप्रसेनजिदद्यततः॥दुद्रक
वत्स॥उक्ताजागवतेस्कंधेनवमे
यात्वज्रनाजो जवत्ततः॥३२॥म
तो॥३३॥तस्मात्कनकसेनोस्यमहा
तस्मात्तुमदसेनस्ततोऽजवत्नूप
रणगतान्॥जित्वानृपा न्दक्षिण
आदित्यारव्या लु धर्तव्याजवताज
त्रिशयुतंशतं॥३४॥आसीदित
समुद्रमुहु रतराणेरजसंघ
इ प्रतिष्ठाकीर्था गजधरमुख्य
सोमपराती चतुरापुरकाराम

मिःसि बुद्धा पास्य

दपत्यासकल्मा
विश्वसहस्त
थस्तस्यकौश
मणश्चशत्रुवृश्वे
निषधोस्यत
त्रोस्यतसुतः॥ब
वत्॥दिरण्णा
त्प्रसुःश्रुतस्व
ततस्तदको
नसंप्रोक्ताचार
तः॥२५॥वत्स

स्मत्सुनदं चो
तजयः॥ तस्मै
स्वस्यरुणाकस्त
मयोदिताः॥३१॥
नरपीतिराजेन्द्र
सेनो गरत्यतः॥ त
सिहरयस्वेतेत्र
स्याजवसद्दिना
वदन्तये॥३७॥ जा
दिद्वितीयःसर्गः॥
तीकीधो॥ संव
रामश्री कल्याणम
रा मवांच जोती॥

मातुकारित्या मममजसा

तसुता॥१३॥ अपुता पुस्तस्य
षपादान्या रव्यो स्य चा
स्माश्चदांगश्चकवच्यतः
ल्यायां सुतो नवदा॥ श्री
तिनामतः॥ श्री सीतायां कु
तो नलः॥ न नोस्य पुंउरी व
लस्तस्य स्तल स्वस्मादजन
नः पुष्यो स्मादुव सिधिस्त
स्मात्संधिस्तस्य तु मर्षण
स्माद्द ह दल इति वय॥ २
तेनपाः २५ अनागता जगदैव

स्य पुं करः ॥ ततो तरिदः सु
एं जयस्तस्य संजयः शाक्य इ
स्यासी सुरथस्ततः ॥ ३० ॥ सु
षा विशत्यग्रशतकमेषां सं
स्तस्मादतिरथी नृपः ॥ स्म
स्माद्विजयसेनो स्यात् ॥ जयसे
यो ध्यावा सिनो नृपाः ॥ ३५ ॥
दितो ३६ ॥ तत्रा स्याकाशवा
ता विजयचूपां ताराजानो म
संवत ॥ १७ ॥ १८ वर्षे माघमा
त् ॥ १७ ॥ ३२ ॥ वर्षे माघमासे
स्वा सुत उरजणा गजधर सुठ

॥ श्री गणेशाय नमः ॥ गुं जापुं ज
 मध्ये पीतं वसनामपरं वि
 मयं विश्वां तत्र नारायण
 रीचिकस्य पोष्य तु ॥ सुते
 तस्य पुरं जयः ॥ ककुत्
 त् ॥ युवनाश्वोस्य शावस्ते
 यश्चो नि कुं न स्रस्य वा त
 सुपराक्षिधः ॥ ७ ॥ चक्रवर्त्यस्य
 हयश्चोश्यारुणस्य त्रिवेधन
 तस्य वाहारितस्तत् ॥ वपस्तस्य
 चक्रवर्तीस्य सत्यां तपत्यां तस्य

आ प्रशस्तिओमां लखेला पुरुषो उदेपुरना सूर्यवंशी महारा-
णाना पूर्वजो छे, तथा तेमनी गहिलोत, गोहिल, सिसोदिया, राणा,
अने रावळ ए रीते जूदी जूदी संज्ञाओ अने शाखाओ प्रथक् प्रथक्
समये शा कारणथी थएली छे ते तथा तेमणे कये कये स्थळे राज्य
कर्युं, तेमज केटलाक पातशाहो साथे केवी केवी रीते शौर्यता दर्शावी-
ने जय मेळव्यो छे? इत्यादि जाणवामां आवेछे.

॥ इति वर्णनम् ॥

मेवाड प्रातमां आवेला राजनगर अने कांकरोली गा-
मनी पासे रायसागर नामे तळाव ऊपरना
लेख त्रीजानुं अक्षरांतर

- (१) ॥ श्रोगणेशाय नमः ॥ गुंजापुंजाभरणनिचयं चंद्रकान्तीं कि-
रीटे गात्रे चक्रं करकमलयो र्गुंजितं चित्रवस्त्रं ॥
- (२) मध्ये पीतं वसन मपरं किंकिणीवस्त्रवेणीं नासां मुक्तां विदधति
मुदे ते स्तु गोवर्द्धनेन्द्रः ॥ १ ॥ आदौ जल
- (३) मयं विश्वं तत्र नारायणः स्थितः हिरण्यहारी तन्नाभौ पद्म-
कोष इहा भवत् ॥ २ ॥ ब्रह्मा चतुर्मुष (ख) स्तस्य म
- (४) रोचिः कश्यपो स्य तु । सुतो विवस्वां स्तस्यासीत् मनु रिक्ष्वा
कु रस्य सः ॥ ३ ॥ विकुक्षिः स शशादान्यनामा
- (५) तस्य पुरंजयः ॥ ककुत्स्थापरनामा य मरुया नेना स्ततः पृ-
थुः ॥ ४ ॥ ततो भू द्विश्वरंधि स्तु तत श्वंद्र स्ततो भव
- (६) त युवनाश्वो स्य शावस्तो बृहदश्वो स्य चा त्मजः ॥ ५ ॥
ततः कुवलाश्वो भू द्रुघु मारापराभिधः दृढाश्वो स्या स्य ह

- (७) र्थश्वो निकुंभ स्तस्य वा ततः ॥ ६ ॥ वर्हणाश्वः कृशाश्वो
स्य सेनजि तस्यवा ततः । युवनाश्वो स्य मांधाता त्रसद
(८) स्युपराभिधः ॥ ७ ॥ चक्रवर्त्य स्य तनयः पुरुकुत्सो स्य वा सु-
तः ॥ त्रसदस्यु द्वितीयो स्मा दनरण्य स्ततो भवत् ॥ ८ ॥
(९) हर्षश्वो स्या रुण स्तस्य त्रिबंधननृप स्ततः ॥ सत्यव्रत स्त्रिशं-
कु स्तु तस्य नामान्तरं ततः ॥ ९ ॥ हरिश्चन्द्रो रोहितो स्य
(१०) तस्य वा हरित स्ततः ॥ वप स्तस्य सुदेवो स्मा द्विजयो भरु-
को स्य वा ॥ १० ॥ तस्मा दृको वाहुको स्य तत्पुत्रः सग-
रः सच ॥
(११) चक्रवर्ती सुमत्यां तु पत्न्यां तस्या भव त्सुताः ॥ ११ श्रेष्ठाः ष-
ष्टिसहस्रोद्यत्संख्याः सागरकारकाः ॥ सगरस्या न्यप
(१२) ल्यां तु केशिन्या मसमंजस (ः) ॥ १२ ॥ ततो शुमा न्दिलीपो
स्मा तस्मा जातो भगीरथः ॥ ततः श्रुत स्ततो नामः सिंधु-
द्वापो स्य
(१३) तत्सुतः ॥ १३ ॥ अयुतायु स्तस्य जात ऋतुपर्ण स्तु तत्सुतः
सर्वकाम (ः) सुदासो स्य तस्मा न्मित्रसहः पति (ः)
॥ १४ ॥ यदपत्यः सकल्मा—
(१४) षपादान्याख्यो स्य चा श्मकः ॥ मूलको स्मा दशरथ स्तत
एडविड स्ततः ॥ १५ ॥ जातो विश्वसह स्त
(१५) स्मात् खड्गांग श्चक्रवर्त्यतः ॥ दीर्घबाहु दिलीपो स्य रघु रस्या
ज इत्यतः ॥ १६ ॥ जातो दशरथ स्तस्य कौश
(१६) ल्यायां सुतो भवत् ॥ श्रीरामचंद्रः कैकेय्यां भरथो रामभक्ति-
मान् ॥ १७ ॥ सुमित्रायां लक्ष्मण श्च शत्रुघ्न श्च

- (१७) तिरामतः श्रीसीतायां कुशो जातो लव श्रे ति कुशा दभूत्
॥ १८ ॥ कुमुद्वत्या मतिथिको निषधो स्य त
- (१८) तो नलः ॥ नभो स्य पुंन्दरीको स्य क्षेमधन्वा ततो भवत्
॥ १९ ॥ देवानीक स्ततो ऽहीनः पारियात्रो स्य तत्सुतः ॥ ब
- (१९) ल स्तस्य स्थल स्तस्मा द्वजनाभ स्ततो भवत् ॥ २० ॥ स-
गण स्तस्य विधृतिः पुत्र स्तस्य सुतो भवत् ॥ हिरण्यना
- (२०) भः पुष्यो स्माद् ध्रुवसिद्धि स्ततो भवत् ॥ २१ ॥ सुदर्शनो ऽ-
स्या ग्निवर्ण स्तस्य शीघ्र स्ततो मरुत् ॥ ततः प्रसुः श्रुत स्त
- (२१) स्मा त्संधि स्तस्य तु मर्षणः ॥ २२ ॥ ततो महास्वां स्तस्या
भू द्विश्वसाङ्गः प्रसेनजित् ॥ तत स्तत स्तक्षको
- (२२) स्मा दृहद्वल इति त्वयं ॥ २३ ॥ महाभारतसंग्रामे निहत स्व-
भिमन्युना ॥ एते त्वर्ताता व्यासेन संप्रोक्ता भार
- (२३) ते नृपाः ॥ २४ ॥ अनागता न्जगादैवं व्यास स्तत्र वदामि
तान् ॥ दृहद्वला दृहद्व्रण स्तस्यो रुक्रिय इत्य तः ॥ २५ ॥ वत्स
- (२४) दृहः प्रतिव्योम स्तस्या स्मा द्जानु रस्य वा ॥ दिवाक स्त-
स्य पदवी वाहिनीपति रित्य भूत् ॥ २६ ॥ तस्यासी त्सहदेवो
- (२५) स्य दृहदश्व स्ततो भवत् भानुमान् वा प्रत्यकाश्वो स्य तस्मा
त्सुप्रतीककः ॥ २७ ॥ ततो भू न्मरुदेवो स्म (१) त्सुनक्षत्रो
- (२६) स्य पुष्करः ॥ ततो तरिक्षः सुतपा स्तस्मा न्मित्रजि दस्य
तु ॥ २८ ॥ दृहद्राज स्ततो वार्हि स्तस्मा त्स्य कृतंजयः
॥ तस्माद्र
- (२७) णंजय स्तस्य संजयः शाक्य इत्य तः ॥ २९ ॥ शुद्धोदो
स्माच्छांगलो स्य प्रसेनजि दय स्ततः ॥ क्षुद्रक स्तस्य रुणक स्त

- (२८) स्या सी त्सुरथ स्ततः ॥ ३० ॥ सुमित्र स्तु सुमित्रांत इक्ष्वाको
रन्वयो भवत् ॥ उक्ता भागवतस्कंधे नवमेते मयो दिताः ॥ ३१ ॥
- (२९) द्वाविंशत्यग्रशतक मेषां संख्या कृता वदे ॥ प्रसिद्धा त्सूर्यवंश
स्थात् वज्रनाभो भव त्ततः ॥ ३२ ॥ महारथी ति राजेंद्र
- (३०) स्तस्मा दतिरथी नृपः ॥ तस्मा दचलसेन स्तु सेनास्यत्वप्रहा
रणे ॥ ३३ ॥ तस्मा त्कनकसेनो स्य महासेनांग इत्य तः ॥ त
- (३१) स्मा द्विजयसेनो स्या ऽजयसेन स्ततो ऽभवत् ॥ ३४ ॥ अ-
भंगसेन स्त स्मा तु मदसेन स्ततो ऽभवत् ॥ भूपः सिंह-
थ स्वैते अ
- (३२) योध्यावासिनो नृपाः ॥ ३५ ॥ तस्मा द्विजयभूपो थ मुक्ता
योध्यां रणागतान् ॥ जित्वा नृपान् दक्षिणस्था नवस दक्षिण
- (३३) क्षितौ ॥ ३६ ॥ तत्रा स्या काशवाण्या सी न्मुक्ता राजाभिधा
मपि ॥ आदित्याख्या तु धर्तव्या भवता भवदालये ॥ ३७ ॥ जा
- (३४) ता विजयभूपांता राजानो मनुपूर्वकाः ॥ वीराः संख्ये जितं
तेषां पंचत्रिंशयुतं शतं ॥ ३८ ॥ आसी दित्यादि द्वितीयः सर्गः ॥
- (३५) संवत् ॥ १७ ॥ १८ ॥ वृषे माघमासे कृष्णपक्षे सप्तम्यां ति-
थौ रायसमुद्र मुहरत राणे राजसींघजी कीधो ॥ संव
- (३६) त ॥ १७ ॥ ३२ ॥ वृषे माघमासे सुकैलपक्षे १५ तिथौ राज
समुद्रप्रतिष्ठा कारापिता गजधरमुख्यः राम श्रीकल्याण म
- (३७) स्तु । सुत उरजण गजधर सुषदेव गजधर केसा सुंदर लाखा
सोमपरा ज्ञाति चतुरापुरका राम राम वांचजो जी ॥

मेवाड प्रांतमां आवेला राजनगर अने कांकरोली गामनी पासे

रायसागर नामे तळाव उपरना लेख त्रीजानुं भाषांतर

श्री गणेशने नमस्कार, शरीरमां गुंजाना समूहनां आभरणना
जथाने, मुकुटमां चंद्रनी कांताने अथवा चंद्रकांत मणिने, बने हाथरूप
कमळमां विचित्र वस्त्रने, तथा चक्रने, मध्यमां (कटी भागमां) बीजा
पीळा वस्त्रने, तथा घुघरी टांकेली वस्त्रनी पळवटने, अने नासिका
प्रत्ये मोतीने, धारण करेछे, ते गोवर्धन पर्वतना ईश्वर (श्रीकृष्ण)
तमारा आनंद माटे थाओ. ॥ १ ॥

आदि समयमां जळमय जगतू हतुं, तेमां सुवर्णना हारवाळा
नारायण भगवान् रह्याछे; तेनी नाभीमां पद्मकोष उत्पन्न थयो. ॥ २ ॥

ते पद्मकोषमां चार मुखवाळा ब्रह्माजी थया तेना मरीचि, तेना
कश्यप, तेना विवस्वान्, तेना वैवस्वतमनु, तेनो इक्ष्वाकु थयो. ॥ ३ ॥

तेनो विकुक्षि जेनुं बीजुं नाम शशाद हतुं. तेनो पुरंजय जेनुं
बीजुं नाम ककुस्थ हतुं. तेनो अनेना, तेनार्थी प्रथु थयो. ॥ ४ ॥

तेथी विश्वरंधि, तेनार्थी चंद्र, तेनो युवनाश्व, तेनो शावस्त,
तेनो पुत्र बृहदश्व थयो. ॥ ५ ॥

तेथी कुवल्याश्व जेनुं बीजुं नाम रिपुमार हतुं. तेनो दृढाश्व
तेनो हर्यश्व तेनो कृनिकुंभ नामे थयो. ते पछी ॥ ६ ॥

तेनो बर्हणाश्व तेनो कृशाश्व तेनो सेनजित् तेनो युवनाश्व तेनो
मांधाता थयो. जेनुं बीजुं नाम त्रसदस्यु, ॥ ७ ॥

तेनो चक्रवर्ति तेनो पुरुकुत्स पुत्र, तेनो बीजो त्रसदस्यु तेथी
अनरण्य थयो. ॥ ८ ॥

तेनो हर्यश्व तेनो अरुण तेथी त्रिबंधन राजा तेथी सत्यव्रत

तेनुं बीजुं नाम त्रिशंकु हतुं. ॥ ९ ॥

तेनो हरिश्चंद्र तेनो रोहित तेनो हरित तेनो वप तेनो सुदेव
तेनार्थी विजय तेनो भरुक ॥ १० ॥

तेथी वृक तेनो वादुक तेनो पुत्र सगर ते राजा चक्रवर्ति थयो,
तेने सुमती राणीने वीषे पुत्रो थया. ॥ ११ ॥

श्रेष्ठ एवा साठहजार अने बीजी राणी केशिनीमां असमंजस
एक थयो. ॥ १२ ॥

तेथी अंशुमान् तेनार्थी दिलीप तेथी भगीरथ थयो. तेथी श्रुत
तेथी नाभ तेनो सिंधुद्वीप ॥ १३ ॥

तेनो अयुतायु तेनो ऋतुपर्ण तेनो सर्वकाम तेनो सुदास तेनो
मित्रसह ॥ १४ ॥

जेनुं बीजुं नाम कल्माशपाद तेनो अश्मक तेनो मूलक तेनो
दशरथ तेथी एडविड ॥ १५ ॥

तेनो विश्वसह तेथी वरांग तेनार्थी दीर्घबाहु तेनो दीलीप तेनो
रघु तेनो अज ॥ १६ ॥

तेना दशरथ थया. तेना कौशल्या विषे रामचंद्र पुत्र थया,
अने कैकेयी विषे रामनी भक्तिवाळा भरथ थया. ॥ १७ ॥

सुमित्रा विषे लक्ष्मण अने शत्रुघ्न एरीते थया. रामथी सीता
विषे कुश अने लव थया. कुशथी कुमुद्वती विषे ॥ १८ ॥

अतिथिक तेनो निषध तेथी नल तेनो नभ तेनो पुंडरीक तेनो
क्षेमधृन्वा थयो. ॥ १९ ॥

तेनो देवानीक तेथी अहीन तेनो पारीयात्र तेनो बल तेनो
स्थल तेथी वज्रनाभ थयो. ॥ २० ॥

तेथी सगण तेनो विधृति पुत्र, तेनो हिरण्यनाभ तेथी पुष्यतेथी
ध्रुवासिद्धि थयो. ॥ २१ ॥

तेनो सुदर्शन तेनो अग्निवर्ण तेनो शीघ्र तेनो मरुत् तेनो
प्रसु तेथी श्रुत तेथी संधि तेनो मर्षण ॥ २२ ॥

तेथी महस्वान तेनो विश्वसाङ्ग तेथी प्रसेनजित् तेथी तक्षत
तेनार्थी बृहद्वल ॥ २३ ॥

ते बृहद्वलने महाभारतना संग्राममां अभिमन्युए मार्यो.

एटला थई गएला राजाओ महाभारतमां व्यासे कह्या. ॥ २४ ॥

हवे भविष्य राजाओने पण तेमां व्यासेज कह्याछे, तेओने
कहुंछुं. बृहद्वलथी वृहद्रण तेनो उरुक्रिय एरीते, तेनार्थी ॥ २५ ॥

वत्सवृद्ध तेनो प्रतिव्योम एनार्थी भानु तेनो दिवाक तेनो
पदवी, वाहिनी पति (सेनापति) एवो थयो. ॥ २६ ॥

तेनो सहदेव तेनो बृहदश्व तेथी भानुमान् तेनो प्रत्यकाश्व ते-
थी सुप्रतीक ॥ २७ ॥

तेथी मरुदेव तेथी सुनक्षत्र तेनो पुष्कर तेथी अंतरिक्ष तेनो
सुतपा तेनो मित्रजित् ॥ २८ ॥

तेनो ब्रह्द्राज तेथी बर्हि तेनो कृतंजय तेथी रणंजय तेनो सं-
जयतेथी शाक्य ए रीते ॥ २९ ॥

तेथी शुद्धोद तेनो लांगल तेनो प्रसेनजित् तेनो अय तेथी
क्षुद्रक तेनो रुणक तेनो सुरथ थयो. तेथी ॥ ३० ॥

सुमित्र, छेवट सुमित्रसुधी ईक्ष्वाकुनो वंश थयो; जे भागवतना
नवमस्कंधमां कह्या छे, ते में पण कह्या. ॥ ३१ ॥

अेनी संख्या १२२ एकसो अने बायाशनी करीछे ते कहुंछुं.

हवे त्यार पछीना सूर्य वंशना प्रसिद्ध एवा ते राजा सुमित्रथी वज्रनाभ
तेथी ॥ ३२ ॥

महारथी एरति राजा तेथी अतिरथी राजा तेथी अचलसेन
संग्राममां सेनाना स्थिर पणाने हणनार थयो. ॥ ३३ ॥

तेथी कनकसेन तेनो महासेन तेथी अंग एरति तेथी विजयसेन
तेथी अजयसेन थयो. तेथी ॥ ३४ ॥

अभंगसेन तेथी मदसेन तेथी सिंहरथ राजा एटला राजा
अयोध्यामां रहेवा वाळा थया. ॥ ३५ ॥

तेथी विजयभूप थयो. ते अयोध्याने छोडीने संग्राममां आवेला
दक्षिणमां रहेनारा राजाओने जीतीने दक्षिण भूमीमां वश्यो. ॥ ३६ ॥

तीहां तेने आकाशवाणी थई के, राजा ए नाम त्याग करीने
आदित्य एवं नाम त्यारपछी तारे तारा स्थानमां धारवुं. ॥ ३७ ॥

संग्राममां शूरवीरिने जीतनारा मनुथी आरंभीने विजयभूप
सुधीना (राजाओ थया.) ॥ १५३ ॥

॥ इति द्वितीयः सर्गः ॥

संवत १७॥१८ ना वर्षमां माघमास कृष्णपक्ष तिथी सातमने
दिवसे रायसागरनुं मुहुरत राणा राजसींहजीए कीधुं. संवत १७३२
ना माघ शुद्ध १५ ने दीवसे राजसागरनी प्रतिष्ठा करावी ॥ शलाटमां
मुख्य रामानुं कल्याण थाओ. तेनो पुत्र अरजण शलाट सुखदेव श-
लाट केसा, सुंदर, लाखो, सोमपरा ज्ञाती चतरापुरना रामराम
वांचजो जी.

इ प्रातमां आवेला राजनगर अने कांकरोली गामनी पासे रायसागर नामे तळाव उपरन

वदुन त्राहुरजी पुठठ ठा चाम
तनेयेर्गा पीप्रिफ्रेम वान्पाया द्रो
सुता॥ शिवादित्यो स्य पुत्रो नूडय
नम्यपुत्रः शिवादित्यो स्य चात्म न
त्यस्ततोभवत्॥४॥ आ शादित्यः क
गुहादित्यसुताः सर्वगदित्यो ता
रीद शोर्वाष्यं पुरास्य जतरानंदी ग
णो भवत्॥ तस्य शिष्यो भव द्वाष्य
र्चनेचा स्मेवरा नूद्रो ददौ ततः
सः स्यादखंडिता॥१०॥ प्राप्येत्या चि
प्रमीदिवमेवाष्यः अपंचदशवत्स
सरेश्वरः खडधरेष पान्यः। व

मं इह स्त प्रमा एयु क्य ह प टे
कलिंगे न मुदा प्रद तं हा रीत ना
॥ द्वात्रिंशदुद्यत्तमुठबु का द्येः
रसिं वधानां ॥ १६ ॥ एक प्र हा रा न
गस्त्यशस्त्यः प्रवचूवबाष्यः
वितचित्रकूटंचकेत्ररा ज्यं नृपच
वलाख्यापदवीदधानो बाष
थमहेंद्रनामा ॥ आलून्तपोरमा
नस्तस्यात्पजोचूनरवाहन
ततो नृपालोनरपत्यनि रव
तोम्यापि च जा वसिं हः ॥ २२ ॥ श्र
वैरिंसिं हस्ततोम्यवा रावलते
न्यास्तु पतिरित्यति हा र्दता ॥ २

सहि तोर ले ॥ २६ ॥ बध्वांगे रीपति
॥ २७ ॥ तस्यात्मजो नृनृपक र्ण
येतुपुरे नृपो बज्रो ॥ २८ ॥ वरुणस्य
मंडौ वरे मो कलसा संजित्वा ॥ २९
तदीयं रात्रिधानं प्रियराहपाय
त्तत्त्वराज्यं च केततो राहपएष
सोदिया स्मृतः ॥ ३० ॥ रात्रि विरुदत्
राजे दशजी पूज्यो यं नारायणपर
धववुधाऽस्माद्रामचंद्रस्ततः
कल्पोस्य वामाधवः पुत्रो नृनृ
त्त्वगो स्वामिजाऽनुन्मातारण
द्वीरां कंसमनू तृतीय इह सत्
रणोडकते राजप्रशस्याहये माहा

च्छत्रोजितेंद्रो ब
हरिः ॥१॥ ततो वि
नामा स्मा सुप्र
दित्यो स्पचात्म
गुहा दित्यश्वा
बाष्पा सिधो जव
जवत् ॥७॥ हारी
द्रुदपुरे त्रिषु त्रे
दं श्यन्वर एण्डु
ते ॥ एकाग्रनव
ग्यवान्ननूत् ॥१२॥
एजीमममो

धानः। व ज्ञो निवो लं किल षा
मुनये यते नाद तं द धानः क
म्यनि धै शे खरैः कृत स्या म
दिषो म हा मे दुर्गार्चि नायां ज व
१॥ त ता म्य निर्जित्य नृ पं तु मे
क वती ॥ १॥ पारा ज्याति पू णे व
नि धानः सर राज राजा ॥ १२
थ मिं ह व र्मा त म्या त्म जः शक्ति व
तः। अं वा प्र सा दो म्य च की र्ति
त्व थो त्त मो म्या नृ प जै र थो
त्र मिं हो थ म हं सरा जः सु
मिं ह ॥ २३ ॥ ततः म म र मिं
। जो री म्या हि व दी ने न ग ज

स्वयंतः स्रयो बिबाजित
लः प्रोक्ता सुषाडुं शतिसा वल
स्तनयोपितीयः श्रीराहपः क
मातांतिकेत्वा नयति स्म बसं क
३०॥ नव्याशिषा ब्राह्मणपद्धि
रः॥३१॥ ततो वनौ चित्रकूटे राह
नेन रा नेत्युक्ते रिवले ब. नौ। व
पणः। विशेषणादिवर्णा द्यां वीरे
सर्वेश्वरकः क मेडिकुलजाल
सूदनस्रय इमे व्रह्मे शविष्
एष कृतवा न्यामप्रशस्या इ
र्गः सुसर्गः स्फुटै॥३६॥ इति श्रीते
साव्ये तृतीयः सर्गः सं१७२१ वर्षे माघशु

स ज्ञो वर्द्धन धन्य गो त्रवितस
 न न कुर दणपरः स चक्रवती
 त्तोस्य वासुतः ॥२॥ सुजसादित्यं
 ३॥ केशवादित्य एतस्मान्नागा
 नजो त्रादित्योस्मान्नयोस्यतु ॥
 ध्यायुताः जातायुक्रंतेषुपुत्रो ज्येष्ठे
 गोस्योवाष्पि पिप्रियाह क्वाष्पपो
 त्तस्यात्तातः प्रासादतः ॥५॥ नागा
 ६॥ चित्रकूटपति स्त्वं स्यास्त
 वरावाष्प एकस्मिन् रातदे ग
 रः एकस्मिन् गेशहारीतप्रसादा उ
 नदे दे नचनोजने नचीमे

जाषारामात्रुस्त
मा इमो कर्णात्मतो
ए नृपा ज्ञयोग्रः
र्णस्यराणविरु
वालज्ञा ती यविप्र
पोवाहपोषकः।
शेय्याग्रे नविष्टं
रानां नि धां दधो॥
दम्यादिना थस्तकः
पमाः॥३५॥ यस्या
माका व्यंसा न्वयरा
जगज्ञातीयकवो जीप
०१५ राय ससुद्र प्रशस्ति॥४॥

शा घत्कर प्र
कं वद्वै मंपंचा
ए य्य चैकस्य
तो विनि घ्नन्। नृ
रीजातीय रूपं
वरत्वल क्षीमय
। ततः खुमाण्।
मरनामा ॥२०॥ जा
वर्मकस्तपुत्र आ
मात्रा श्रीपुजरा
तोस्य मूनुः सुज
हारव्यः ए क्षीराज
नीशेन मंगरं
य्य यदा यक त॥

रूपेण ॥ १३ ॥ अंजापि नः

मा एं विमलं वसानः ॥ १४ ॥ श्री

शुद्धतुलमानमास्ते ॥

जरं हि च त्वारिशन्मि ते वि

जन्म हाकागच तुष्टयं प्र

मनुराजमं ज्ञां गृही त्वं वां शि

दश द्वादशमवर्ण युक्तां ता

प्रिध रावलो स्माद्गो वि दना म

तस्मत्तोरारवलशालि वा

श्रीन्नरवर्मनामक ॥ २१ ॥

जोन्नवदस्यकर्णादित्यः सु

योगराजः सवैरडाख्यो थ

स्य नूपतेः पृथारख्याया न

सद्वा दश सेहश्चैः स्व वीरा
केस्य युधस्यो क्रोस्तिविस्तर
माहपरावलो नवत्सङ्गर
वाक्येनवाशाकुनिकस्यगत
दंगृहीत्वां सुप्रोचतंचा रुद
कुरशाल्यनाम्नः। श्रीचित्रकूटे
पूर्वसीसोदनगरेवासात्सी
तिसनाविरुदिनोन्टपाः॥३३
॥३४॥ श्रीद्रास्करतस्तुम्
तैलंगोस्यवुरामचंद्रइति
सीन्मधुसूदनस्तु जनकोवे
जसिंहसुगुणश्रीवर्णिनायाम
तिपंडितोपनाममधुसूदनचंद्रपु

श्र गणेशाय नमः ॥ उद्धोली
ली ॥ गोपातैः क्वितश्च गोप
जयभूपस्य पद्मादित्यो जव
खादित्यकस्ततः ॥ सोमदत्त
जः ॥ जोगादित्यो स्य पुत्रो नूद्देवा
दित्याश्चतुर्दश पितास्ततः ॥ प
त्न ॥ ६ ॥ यं दृष्ट्वा नंदिनं जे
तराशिसुमुनिश्चंद्रः शंभो
कुलिंगशिवप्रजोः चक्रे वा
वं ॥ मा गच्छताञ्चिन्नकूटः संत
तिस्त्रिंशत्पुरुवल्लके ॥ ११ ॥
नागद्वयं विनगरे विराज

मेवाड प्रांतमां राजनगर अने कांकरोली गामनी पासे

रायसागर नामे तळाव ऊपरना लेख चौथानुं

अक्षरांतर

- (१) श्रीगणेशाय नमः ॥ उल्लोलीभवदुन्नताछसुरभीपुछछटाचामरः
सद्गोवर्धनधन्यगोत्रविलसच्छत्रोजितेंद्रो ब
- (२) ली ॥ गोपालैः कलित श्र गोपतनयै गौर्पाप्रियः प्रेमवान्
पाया द्रोधनभकरक्षणपरः सच्चक्रवर्ती हरिः ॥ १ ॥ ततो वि
- (३) जयभूपस्य पद्मादित्यो भव त्सुतः ॥ शिवादित्यो स्य पुत्रो भू
द्वरदत्तो स्य वा सुतः ॥ २ ॥ सुजसादित्यनामा ऽस्मा त्सुमु
- (४) खादित्यक स्ततः ॥ सोमदत्त स्तस्य पुत्रः शिलादित्यो स्य
चात्मजः ॥ ३ ॥ केशवादित्य एतस्मा न्नागादित्यो स्य चा त्म
- (५) जः ॥ भोगादित्यो स्य पुत्रो भू द्वेवादित्य स्ततो भवत् ॥ ४ ॥
आशादित्यः कालभोजादित्यो स्मा तनयो स्य तु ॥ गुहादि-
त्य इहा
- (६) दित्या श्रतुर्दश मिता स्ततः ॥ ५ ॥ गुहादित्यसुताः सर्वे गहि-
लोताभिधायुताः ॥ जाता युक्तं तेषु पुत्रो ज्येष्ठो बप्पाभिधोभव
- (७) त् ॥ ६ ॥ यं दृष्ट्वा नंदिनं गौरी दृशो वाष्पं पुरा ऽसृजत् ॥
नंदीगणोसौ वाष्पोपि प्रियादृक्वाष्पदो ऽभवत् ॥ ७ ॥ हारी
- (८) तराशिः स मुनि श्रंडः शंभो र्गणो भवत् ॥ तस्य शिश्यो भव
द्वाष्प स्तस्या ज्ञातः प्रसादतः ॥ ८ ॥ नागहृदपुरे तिष्ठ न्ने
- (९) कलिंगशिवप्रभोः ॥ चक्रे वाष्पो ऽर्चनं चा स्मै वरा न्द्रो
ददौ ततः ॥ ९ ॥ चित्रकूटपति स्त्वं स्या स्त्वद्वंश्यचरणा ध्रु
- (१०) वं । मा गच्छता चित्रकूटः संततिः स्या दखंडिता ॥ १० ॥

- प्राप्ये त्यादि वरा न्वाप्प एकस्मि न्शतके गते ॥ एकाग्रनव
- (११) तिसृष्टे माघे पक्षवलक्षके ॥ ११ ॥ सप्तमीदिवसे वाप्पः स
पंचदशवत्सरः ॥ एकलिंगेशहारीतप्रसादाद्भाग्यवा नभूत् ॥ १२
- (१२) नागहृद्रास्ये नगरे विराजी नरेश्वरः खड्गधरेषु धन्यः बलेन
देहेन च भोजनेन भीमो रणे भीमसमो
- (१३) रिपूणां ॥ १३ ॥ पंचाधिकत्रिंशदमंदहस्तप्रमाणयुक्पट्टपटं
दधानः ॥ बभौ निचोलं किल षोडशोद्यत्करप्र
- (१४) माणं विमलं वसानः ॥ १४ ॥ श्री एकलिंगेन मुदा प्रदत्तं
हारीतनाम्ने मुनये थ तेन ॥ दत्तं दधानः कटकं च हैमं पंचा
- (१५) शदुद्यत्पलमान मास्ते ॥ १५ ॥ द्वात्रिंशदुद्यत्तमढब्बुकाद्यैः
प्रस्थाभिधैः शेरवरैः कृतस्य ॥ मणस्य चै कस्य
- (१६) भरं हि चत्वारिंशन्मितैर्विभ्रदसिं दधानः ॥ १६ ॥ एक-
प्रहारा न्मषी महासे दुर्गार्चनायां जवतो विनिघ्नन् । भूं
- (१७) जन्महाछागचतुष्टयं स अगस्त्यशस्त्यः प्रबभूव वाप्पः १७
ततः स निर्जित्य नृपं तु मोरीजातीयभूपं
- (१८) मनुराजसंज्ञं ॥ गृहीतवांश्चित्रितचित्रकूटं चक्रे त्र राज्यं नृप-
चक्रवर्ती ॥ १८ ॥ राज्यातिपूर्णत्ववरत्वलक्ष्मीमय
- (१९) त्वशद्वादिमवर्णयुक्तां ॥ तां रावलाख्यां पदवीं दधानो वा-
प्पाभिधानः स रराज राजा ॥ १९ ॥ ततः खुमाणा
- (२०) मिधरावलो स्मा द्दोविंदनामा थ महेंद्रनामा ॥ आलूनृपो
स्मा दथ सिंहवर्मा तस्या त्मजः शक्तिकुमारनामा ॥ २० ॥ जा
- (२१) त स्ततो रावल शालिवाहन स्तस्यात्मजो भून्नरवाहन स्त-
तः ॥ अंबाप्रसादो स्य च कीर्तिवर्मक स्तत्पुत्र आ

- (२२) सी न्नखर्मनामकः ॥ २१ ॥ ततो नृपालो नरपत्यभिख्य
स्त्वथो त्तमो स्मा नृपभैरवो स्मात् ॥ श्रीपुंजरा
- (२३) जो भव दस्य कर्णादित्यः सुतो स्या पि च भावसिंहः ॥ २२ ॥
श्रीगात्रसिंहो थ स हंसराजः सुतो स्य सूनुः शुभ
- (२४) योगराजः ॥ सवैरडाख्यो थ स वैरिसिंह स्ततो स्य वा रावल
तेजसिंहः ॥ २३ ॥ ततः समरसिंहाख्यः पृथ्वीराज
- (२५) स्य भूपतेः ॥ पृथाख्याया गभिन्या स्तु पति रित्यतिहार्दतः
॥ २४ ॥ गोरीसाहिबदीनेन गज्जनीशेन संगरं
- (२६) कुर्वतो ऽखर्व गर्वस्य महासामतशोभिनः ॥ २५ ॥ दिल्लीश्वर-
स्य चोहाननाथस्या स्य सहायकृत् ॥
- (२७) सद्वादशसहस्रैः स्ववीराणां सहितो रणे ॥ २६ ॥ बध्वा गो-
रिपतिं दैवा त्स्वर्यातः सूर्यबिंबभित् भीखारासापुस्त
- (२८) के स्य युद्धस्यो को स्ति विस्तरः २७ ॥ तस्यात्मजो भू नृप-
कर्णरावलः प्रोक्ता स्तु षड्विंशति रावला इमे ॥ कर्णात्मजो
- (२९) माहपरावलो भव त्स डूंगराद्ये तु पुरे नृपो बभौ ॥ २८ ॥
कर्णस्य जात स्तनयो द्वितीयः श्री राहपः कर्णनृपाज्ञयो ग्रः ।
- (३०) वाक्येन वा शाकुनिकस्य गत्वा मंडोवरे मोकलसीं स जित्वा
॥ २९ ॥ तातांतिके त्वानयति स्म भद्रं । कर्णो स्य राणाविरु
- (३१) दं गृहीत्वा ॥ मुमोच तं चारु ददौ तदीयं रानाभिधानं प्रियरा-
हपाय ॥ ३० ॥ भव्याशिषा ब्राह्मण पल्लिवालज्ञातीयविप्र
- (३२) छरशल्यनाम्नः ॥ श्रीचित्रकूटे वललब्धराज्यं चक्रे ततो राहप
एष वीरः ॥ ३१ ॥ ततो बभौ चित्रकूटे राहपो वाहपोषकः ॥
- (३३) पूर्वं सीसोदनगरे वासा त्सीसोदिया स्मृतः ॥ ३२ ॥ राना

- विरुदलाभेन राने त्युक्तो ऽखिलैर्बर्भौ ॥ वंशे स्याग्रे भविष्यं
 (३४) ति रानाविरुदिनो नृपाः ॥ ३३ ॥ राजेंद्रराजीपूज्योयं ना-
 रायणपरायणः ॥ विशेषणादिवर्णाद्यां वीरोरानाभिधां दधौ
 (३५) ॥ ३४ ॥ आसीद्भास्करतस्तु माधवबुधो स्माद्रामचंद्र
 स्ततः सत्सर्वेश्वरकः कठोडिकुलजो लक्ष्म्यादिनाथस्ततः
 (३६) तैलंगोस्य तु रामचंद्र इति वा कल्पोस्य वा माधवः पुत्रो
 भून्मधुसूदनस्त्रय ईमे ब्रह्मेशविष्णूपमाः ॥ ३५ ॥ यस्या
 (३७) सीन्मधुसूदनस्तु जनको वेणी च गोस्वामिजा भून्माता
 रणछोड एष क्रतवान् राजप्रशस्त्याद्भयं ॥ काव्यं सान्वयरा
 (३८) जसिंहसुगुणश्रीवर्णनाद्यं महद्विरांकं समभूत्तृतीय इह सत्सर्गः
 सुसर्गः स्फुटं ॥ ३६ ॥ इति श्री तैलंग ज्ञातीय कठोडी ष
 (३९) ति पांडितोपनाम मधुसूदनभट्ट पुत्र रणछोड क्रते राजप्रशस्त्या-
 द्भये महाकाव्ये तृतीयः सर्गः ॥ सं० १७२२ वर्षे माघ
 शु० १५ रायसमुद्रप्रशस्तिः ॥ ४ ॥

मेवाड प्रांतमां राजनगर अने कांकरोली गामनी पासे आवेला
 रायसागर नामे तळाव ऊपरना लेख चोथानुं भाषांतर
 श्रीगणेशने नमस्कार तरंगनी पेठे उछळतो उंचो अने स्वच्छ
 एवो सुरभी गायना पुच्छनो छे चामर जेने अने सुंदर गोवर्धन श्रेष्ठ
 पर्वतनुं शोभायमान छे छत्र जेने अने इंद्रने जीतनार बळवान् तथा
 गोपाळ अने गोपना पुत्रोए सेवायल गोपीओने वहाला प्रितीवान् ते-
 मज गायोनुं धण तथा भक्तोनी रक्षा करवामां तत्पर उत्तम चक्रवर्ती
 हरीभगवान् रक्षा करो. ॥ १ ॥

त्यारपछी विजयभूपनो पद्मादित्य थयो, तेनो शिवादित्य तेनो

हरदत्तादित्य पुत्र थयो. ॥ २ ॥

तेथी सुजशादित्य नामे तेथी सुमुखादित्य तेनो पुत्र सोमद-
त्तादित्य तेनो पुत्र शिलादित्य ॥ ३ ॥

अेनार्थी केशवादित्य तेनो पुत्र नागादित्य तेनो पुत्र भोगादि-
त्य तेथी देवादित्य थयो. ॥ ४ ॥

तेनो आशादित्य तेनार्थी कालभोजादित्य तेनो पुत्र गुहादि-
त्य आसमयमां अे प्रमाणे चौद आदित्य थया, त्यारथी ॥ ५ ॥

गुहादित्यना सर्व पुत्रो गहिलोत केहेवाणा, ते गुहादित्यना
पुत्रोमां मोहोटो बप्प नामे थयो. ॥ ६ ॥

पुर्वे पार्वतीजी जे नंदिने जोईने नेत्रमांथी आनंदनां आंसुने
स्रजतां हवां ते नंदीनी अवतार बाप्प नामे पोतानी प्रियाने हर्षाश्रु
आपनार थयो. ॥ ७ ॥

चंड अे नामना शंभुना गण हता; ते सारा मुनि हारीत राशि
बामे थया, तेनो शिष्य बाप्प थयो, ते तेनी आज्ञार्थी अने कृपार्थी ८
नागहृद पुरमां रहेतो थको एकलिंगप्रभुनुं अर्चन करतो हतो,
तेथी रुद्रे ते बापाने वरदानो आप्यां. ॥ ९ ॥

तुं चित्रकूटनी धणि था; तथा तारा वंशजोना चरणथी निश्चे
चीत्रकोट न जाओ, अने तारी संतती अेटले वंशपरंपरा अखंडित
थाय. ॥ १० ॥

इत्यादि वरदानोने बाप्प पामाने अेक सो १०० वर्ष थयां
त्यारे माघ मास शुक्ल पक्षमां ॥ ११ ॥

सातमने दिवसे बाप्प एक सो पंनर वर्षनी उमरनो श्रीएक-
लिंगेश तथा हारीत मुनिना प्रसादथी भाग्यवान थयो. ॥ १२ ॥

नागहृद नगरमां विराजमान अने खड्गधारीमां धन्य श्रेष्ठ
ऐवो ते राजा बळवडे, देहवडे, भोजनवडे, लडाईमां शत्रुओने भीम
सरखोज भयंकर थयो. ॥ १३ ॥

पांत्रिश मोहोटा हाथना प्रमाणवालुं पट्ट वस्त्र माथे धारण
करतो हतो; अने सोळ मोहोटा हाथ प्रमाणनुं निर्मळ वस्त्र पेरतो-
थको शोभतो हतो. ॥ १४ ॥

श्रीएकलिंगे प्रसन्न थईने हारीतमुनिने आपेलुं ते, मुनिए पोता
ने आपेलुं सुवर्णनुं पचासपलनुं कटक अटले पगनो त्रोडो (अथवा
बेडी) पेहेरतो हतो. ॥ १५ ॥

बत्रिश रुपैया भारनो १ शेर ऐवा चालीश शेरनो एक मण
एवडाभारना खड्गने धारण करतो हतो. ॥ १६ ॥

दुर्गाना बलिदानमां मोहोटी तरवारना ऐक घाथी बे पाडाने वेगथी
हणतो हतो, ऐवो ते बापो अगस्य सरखो वखाणवा लायक थयो. १७

ते बापो मोरी जातिना मनुराज नामना राजाने जित्यो; ने चित्रो-
ड जीती लईने पछी तीहां राज्य करतो थको चक्रवर्ती राजा थयो. १८

राज्यथी पुर्णपणुं, वरत्व एटले श्रेष्ठपणुं, लक्ष्मीए युक्तपणुं, ऐ
त्रण शब्दोना त्रण आदि अक्षरोने लैने रावल ऐवी पदवीने धारण
करतो ऐवो, ते बापा नामनो राजा शोभतो हवो. ॥ १९ ॥

ते बापाथी खुमाण तेथी गोविंद तेथी अछट तेनो सिंहवर्मा ते-
नो पुत्र शक्तिकुमार नामे थयो. ॥ २० ॥

तेनार्थी रावल शालिवाहन तेनो पुत्र नरवाहन तेथी अंबाप्र-
साद तेनो कीर्तिवर्मा तेनो पुत्र नरवर्मा नामे थयो. ॥ २१ ॥

तेनो नरपतिनामे राजा तेनो उत्तम तेथी राजा भैरव तेथी श्री

पुंजराजा थयो. तेनो कर्णादित्य, तेनो पुत्र भावसिंह. ॥ २२ ॥

तेनो श्रीगात्रसिंह, ते पछी ते हंसराज पुत्र, तेनो पुत्र सुंदर-
राज तेनो वैरट तेनो वैरिसिंह ते पछी तेनो रावल तेजसिंह ॥ २३ ॥

तेथी समरसिंह थयो. जे के पृथिराजनी बेन पृथानो पति हतो.
ए माटे अति गुप्त विचारथी ॥ २४ ॥

गज्जनीना पति गोरी साहेबदीननी साथे लडाई करनार अ-
ति गर्विष्ठ अने म्होटा सामंतोथी शोभिता ॥ २५ ॥

अेवा दिल्लीना पति आ (पृथिराज) चोहाणनाथनुं सहाय
करनारो ते समरसिंह बार हजार पोताना शूराए सहित लडाईमां २६

ते गोरीपतिने बांधीने दैवयोगे (मृत्युपामीने) सूर्यबीबने
भेदी स्वर्गे गयो. भीखारासानामे पुस्तकमां अेना युद्धनो विस्तार
कह्योछे. ॥ २७ ॥

ते समरसिंहनो पुत्र राजा कर्ण रावल थयो. अे रीते छवी-
श आ रावलो कहा. कर्णनो पुत्र माहप रावल थयो. ते डुंगर
आदि पुरमां राजा थयोसतो शोभतो हतो. ॥ २८ ॥

कर्णनो बीजो पुत्र श्री राहप थयो. ते कर्ण राजानी आज्ञाथी
उग्र एवो जोशीना वाक्यथी मंडोवरमां जईने मोकलशीने जीतीने २९

कुशल थाय तेम पितार्जनी पासे लाव्यो. (पछी) कर्णराजाए
तेनुं राणा अेवुं बिरद लईने तेने छोडी मुक्यो; ने तेनुं राणा एवुं नाम
पोताना वहाला पुत्र राहपने आप्युं. ॥ ३० ॥

पल्लिवालजातिना शरशल्यनामना ब्राह्मणथी (मळेला) आ-
शीर्वादे करीने ते पछी आ शुरवीर राहप चित्रोडमां बळवडे मळेलुं
राज्य करवा लागो. ॥ ३१ ॥

अने ते पछी वाहनोनो पोषण करनारो राहप चित्रकोटमां शोभतो हतो. पूर्वे सीसोद नगरमां वास हतो, तेथी ते सीसोदियो पण केहेवातो. ॥ ३२ ॥

अने राणा अेवा बिरुदनो लाभ थयो, तेणे करीने राणा अे रीते सर्व पुरुषोए केहेवातो थको शोभेछे. अेना वंशमां आगळ सर्व राजाओ राणा अेवा बिरुदवाला थशे. ॥ ३३ ॥

राजेंद्रराजीपुज्य (मोहोटाराजाओमांमानवायोग्य) अने नारायणपरायण (नारायणनाउत्तमआश्रयवाळो) ए बे विशेषणोना आदि अक्षरोए युक्त एवा राणा नामने शुरवीर एवो आ धारण करेछे. ॥ ३४ ॥

भास्करथी माधव पंडित थयो, तेथी रामचंद्र थयो, तेथी सुंदर सर्वेश्वर थयो, तेथी कठोडि कुळमां जन्मेलो लक्ष्मीनाथ थयो, तेनो तैलंग अथवा रामचंद्र अने तेना कल्प, माधव, अने मधुसूदन ए त्रण पुत्रो ब्रह्मा, विष्णु, अने रुद्र जेवा थया. ॥ ३५ ॥

जेनो पिता मधुसूदन अने माता गोस्वामिनां पुत्री वेणी नामे हतां, अेवो आ रणछोड, वंशे सहित एवा राजसिंहना सारागुण ने लक्ष्मीना वर्णन वाळुं मोहोटुं वीरांक (शुरवीरोनां चिन्होवाळुं) आ राजप्रशस्ति नामनुं काव्य करतो हवो. सारोछे वंशविस्तार जेमां एवो ते काव्यनो आ प्रसिद्ध त्रीजो सर्ग थयो. ॥ ३६ ॥

इतिश्री तैलंग ज्ञातीना कठोडीपति पंडित उपनामवाळा मधुसूदनभट्टना पुत्र रणछोडे करेलुं राजप्रशस्तिनामनुं काव्यछे; तेमां त्रीजो सर्ग पूरो थयो. ॥ संवत् १७३२ ना वर्षमां माघ शुद १५ राजसमुद्रनी प्रशस्ति ४ (चारमी)

Inscription on a Pillar of the Jain Temple of
Adinath on the Western Side of Narlie.

(A. D. 1541.) Samvat 1597.

नारलाई गामना पश्चिम पादरमां आदिनाथनुं जैन

मंदिरछे तेमांना अेक स्तंभ उपरनो शिला लेख.

विक्रम संवत १५९७ (ई. स. १५४१)

मारवाड अने मेवाड प्रांतनी ज्यांहां लगभग सरहद आवेली
छे, त्यांहां देशूरी करीने एक आवाद कसबो छे. तेनी पश्चिम दिशाए
आशरे छ मैलना अंतर उपर नारलाई नामे अेकक्षुद्र गामडुं पाहाडो
नी खीणमां जोवामां आवेछे. दंतकथा अने लेखना आधारथी जणाय
छे के, ते प्राचिन काळमां रमणीय अने धनाढ्य नंदकुळवती नामे
आवाद नगर हतुं.

आ गामनी जुदी जुदी जगाए प्राचीन समयमां बंधाएलां
नाहानां मोहोटां पंदर सोळ जैन मंदिरो दृष्टिए आवेछे. तेमांनां केटलां
एके तो लांबी मुदत थयां, काळनो सस्त घसारो वेठीने पण हजी
सुधी पोतानी पुर्वनी दीव्य रोनकनो घणो भाग जाळवी राख्यो
जणाय छे.

गामनी अंदर प्राचीन काळनुं गणपतिनुं मंदिरछे, जे गणेश
मंदिरना नामथी ओळखायछे.

एटलां बधां, देवलो एक गाममां बांधेलां होवार्थी तेनी पूर्वनी
आवादी तथा तेना रेहैवासीओनुं धनाढ्य पणुं साफ रीते दरशार्वा
आपेछे, अे गामना पूर्व तरफना डूंगरनी टोच उपर एक प्राचीन शि-
वालयेछे, ते पण जोवा लायकछे.

ऐ गामना पश्चिम झांपातरफ मोहोटुं गजावर आदिनाथ तीर्थ-
करनुं देवळछे, तेनुं कोतर काम तथा तेनी बांधणी साधारण जणायछे.

उपरनुं शिवालय अने आ आदिनाथनुं मंदिर ते वने पूर्व काळे
मारवाडमां लुणी नदीना किनारा उपर वसता खेडगढ जे के गोहे-
लोनुं जुनुं संस्थान कहेवायछे, अने ज्यांथी सेजकजी गोहेल सौराष्ट्र-
मां आव्याहता, तेमां बंधायां हतां. पण जतीओना अने गोसाईओना
मंत्र बळ वडे त्यांहांथी उखेडी आंहि नारलाईमां स्थापवामां आव्यां.
एवी लोकोमां दंत कथा चालेछे.

एम कहेवायछे के “ एकवार जतिओ अने गोसाईओ पोतपो-
तानी मंत्र विद्यानी कुशळता बताववा सारु वाद करता हता. तेमां
एवुं ठराव्युं के खेरगढमांनुं आदिनाथनुं जैन मंदिर अने त्यांहांनुं
शिवालय एक रात्रीनी अंदर मंत्र शक्तिवडे उखेडीने अरुणोदय प-
हेलां नारलाई लावे तेमां जे पेहेलो लईने नारलाई पोहोचे ते शिखर
उपर देवळनुं स्थापन करे, अने मोडो पोहोचे ते नीचे स्थापन करे,
एवी सरत ठरावीने जतीओ आदिनाथनुं देवळ अने गोसाईओ म-
हादेवनुं देवळ मंत्र शक्ति वडे उखेडीने एक रात्रिमां नारलाई लाव्या.
पण गोसाईओ प्रथम आवी पोहोच्या. तेथी तेमणे शंकरना देवळनी
पाहाडना शिखर उपर तत्काळ स्थापना कीधी, अने गोरजीओ आ-
दिनाथनुं देवळ लई पहाडपर चडवा आवता हता, एटलामां गोसाई
ओए कुकडाना शरखो अवाज कर्यो, तेथी गोरजीओ समज्या के व-
हाणुं वायुं माटे हवे आपणने त्यांहा स्थापना करतां गोसाईओ
अटकावशे, एम धारीने देवनी स्थापना नीचे करी. ” आ विषे जे दंतकथा
चालेछे, ते नीचे प्रमाणे.

संवत् दश दावोतरो, वदिया चोरासी वाद.

खेडनगरथी लाविया, नारलाई प्रासाद. ॥ १ ॥

आ देवळोने खेडनगरथी लाववामां बंने मतवाळाओए तरेहवार चमत्कारिक युक्तियो कामे लगाडी हशे एम जणायछे, पण आ वात उपर शक राखवाने एज देवळना अंदरना लेखथी प्रमाण मळेछे के संवत् ९६४ मां यशोभद्र नामे सूरी ते देवळने मंत्रशक्तिवडे लाव्या हता. जेमके “ संवत् ९६४ यशोभद्रसूरी मंत्र शक्ति समानीतायां ” आ रीते छेताळीश वर्षना फेरथी एवात एक बीजार्थी विरुद्ध जायछे तेथी कयुं खरुं ते उपर भरोंसो राखी शकातो नथी पण ए देवळो जीर्ण होवार्थी तेना पत्थरो अने तेमांनी मूर्तिओ खेडनगरथी जती-ओए अने गोसाईओए नारलाई लावीने स्थापना कीथी हशे पण चोकस प्रमाण विना खरुं शुं ते कही शकातुं नथी.

ए गामनी उत्तर भणीना पहाड उपर आरसनो धोळो हाथी मूकेलोछे ते आशरे चार गाउथी नजर आवेछे. त्यांहां ए पत्थरना हा-थी वीशे एवी दंतकथा चालेछे के एक श्रावक आदिनाथनां दरशन करवा सारु दूरथी नित्य नारलाई आवतो पण तेने लुटाराओए लूं-टीने बेचार वार हेरान कर्यो तेथी तेणे दरशन सारु आववानुं बंध कीधुं पण ते भावीक होवार्थी दरशन विना तेने चैन पडयुं नही तेथी तेणे पाहाड उपर पत्थरनो हाथी मुकाव्यो, अने दूरथी ते हाथीने निरखी आदिनाथनुं स्मर्ण करी नित्य दर्शन थायछे एम मानतो.

आ आदिनाथना मंदिरना चैत्प मंडपमां जतां डाबी बाजुनी दिवालमां चणाएला एक स्तंभ उपर नव इंच पोहोळो अने चार फूट ८ आठ इंच लांबो जीर्णोद्वार विषेनो संवत् १५९७ मां लखेलो

लेख कोतरेलोछे तेमां लखेछेके, मेवाडना सूर्य वंशी राजा शिलादित्य
ना वंशमां बप्याक अने खुमाण आदिनां थोडांएक उत्तरोत्तर नामो
लखीने छेवटकुंभकर्ण(कुंभोराणो) राजाना पौत्र पृथ्वीराजना उपदेश-
थी ओशवाळ जातीना दूदाशाना वंशमां थएला सिंह अने समद तेमणे
सहकुटंब मळीने आदिनाथना देवळनो जीर्णोद्धार कराव्यो हतो. वळी
तेमां लखेछे के तेमणे देवसुंदरसूरी पासे जीर्णोद्धार समये देवनी प्र-
तीष्ठा करावी. तथा तेना गुरुभाई ईश्वरसूरीए आ लघु प्रशस्ति रची
अने सोमा शलाटे कोतरी,

नारलाई गामना पश्चिम पादरमां आदिनाथनुं जैन मंदिरछे

तेमांना अेक स्तंभ उपरना शिलालेखनुं अक्षरांतर.

- (१) ॥ ५० ॥ श्री यशोभद्रसूरि गुरुपादुकाभ्यां
- (२) नमः संवत् १५९७ वर्षे वैशाख मासे ।
- (३) शुक्ल पक्षे षष्ठ्यां तिथौ शुक्रवासरे । पुन
- (४) वैसुक्रक्षप्राप्तचंद्रयोगे । श्री संद्वेरगच्छे ।
- (५) कलिकालगौतमावतार । समस्तभवि
- (६) कजनमनोंऽबुजविबोधनैकदिन
- (७) कार । सकललब्धिविश्राम युगप्रधान ।
- (८) जितानेकवादीश्वरवृंद । प्रणतानेकनर
- (९) नायकमुकुटकोटिघ्रष्टपादारविंद । श्री
- (१०) सूर्य इव महाप्रसाद । चतुः षष्टिसुरेंद्रसं

नमः॥ संवत् १५९७ वैशाखे त्रिंशत्तम्यां शुक्रवासरानु
शुक्रवासरानुष्यां त्रिंशत्तम्यां शुक्रवासरानु
वैश्वानरानुष्यां त्रिंशत्तम्यां शुक्रवासरानु
कलिकालगतमावतारसमस्तवि
कजनमनोऽवुतविवोधितकदिन
कारासकलमद्विविशामदुगप्रधमना
द्विजानेकवादीश्वरद्वंद्वप्रणतानेकनर
नायकशुक्रदेकोटिद्वष्टपादारविंदाश्री
सूर्यवर्मज्ञप्रसादावतुःषष्टिसुरद्रुसं

श्रीगणेशाय नमः ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
रुणगिरीणामहासुरीणं वंशप्रभुनः
श्रीशालिसुरितं श्रीसुसमिसुरि
तस्यदुलकारहारनं श्रीशान्तिसुरि
वराणसपरिकरणांविनयराज्या ॥
सषट्श्रीसदपाटादशाश्री
सूर्यवंशीयमहारजाधिराजश्री
सिलादित्यवंशीश्रीशुद्धितराउल
श्रीवप्याकश्रीशुभाणादिमहारा
जाव्याराणादमीरश्रीषत

श्रीं म० श्रीं ह्रीं स० म० दा० भ्यां स० ह्रीं भव
मं० क० स० सी० ध० म० ग० ला० र० वा० दि० सु० कृ
ह्वं यु० ना० भ्यां श्रीं नं० द० कु० ल० व० या० पु०
यीं स० ॥ ६६ ॥ श्रीं य० शी० न० इ० सूरि० रि० सं
त्र० श० कि० स० मा० नी० ता० या० त० सा० अ० र०
का० रि० त० दे० व० क० लि० का० ह्यु० इ० अ० र० तः०

सा अ० र० ना० म० श्रीं ति० न० व० स० त्सां० ।

श्रीं आ० दी० अ० र० स्यु० म्भा० प० ना० का
रि० ता० कृ० ता० श्रीं ता० रि० तः०

श्री लख्मसिद्धि उत्र श्रीमा
कल सुगांकवंश्राद्यो वकारप्रता
पमा त्रैजावता राश्रासमुद्रमदीमं
डलाखंडलाश्रु उलम हावलशाणा
श्री कृतकसु उत्रशाणाश्रीरायमल
वितयमान प्राद्यराज्ये तत्तुत्रस

दा कृवरशी छुषीराजात्रशासना
ताश्री कृकेशवंशारायजगदीशोप
राडलश्रीलाषसु उत्रश्रीमं० दुदवंश
मं० मयूरसतमं० सादलः तस्य ३०

... ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ...

इत्यस्युदरइत्यपरत्रिष

नामनि० सा० षा० इषरस

रि० नि० ॥ इति लक्ष्मणसिद्धि

यं लि० सा० चार्थशा० इषरस

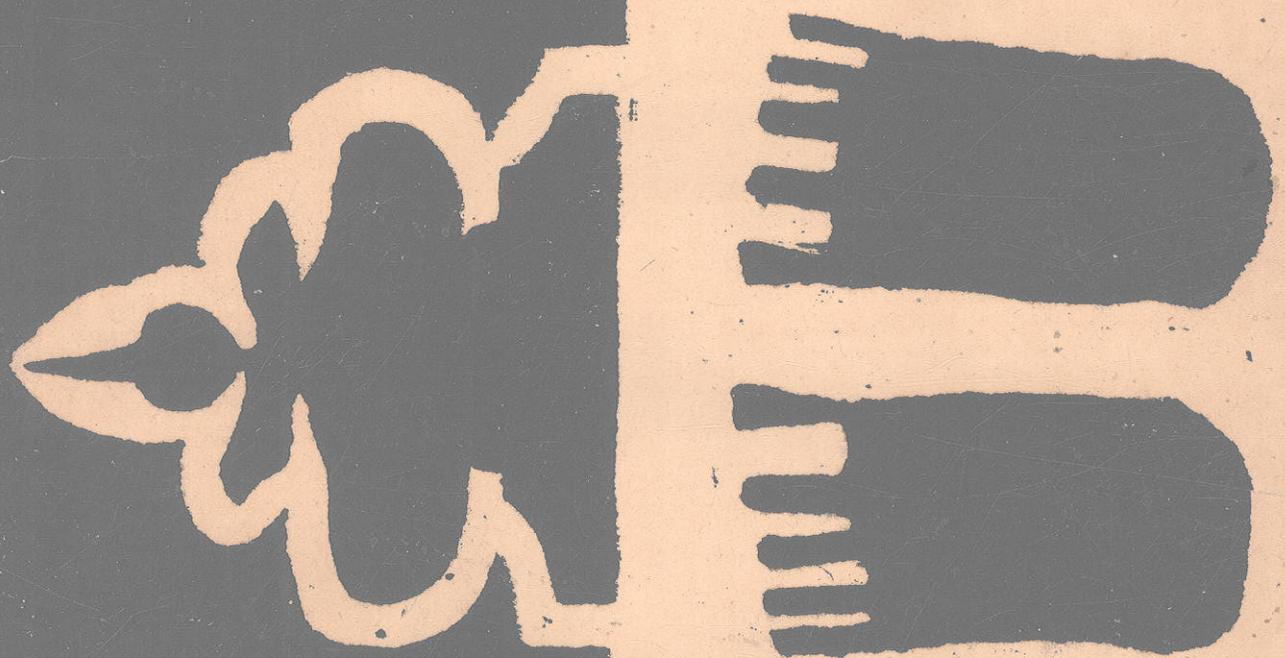
॥ ३ ॥ श्री लो सुत्र धारमो मा क

ना ॥ सुतं ॥

एकधावतंसा सुनद्रा कुक्षिसरोवररा
 न दसायाशावीरसाधु कलावरनसोम
 णिसकलचारि विवक्तवर्षिकुशुडाम
 णिस० प्रसुसा पञ्चोसद्रसूरय० तस
 द्वे श्रीवाहुमानवशंभारालक्षुसम
 हानिरवद्यविद्यातनधिपार श्रीवद
 शदवीदत्तगुरुपदप्रसादाखविमलक
 लप्रत्नाधनिकप्राप्तपरमयशोवाद्म
 ० श्रीशालिसूरिः त० श्री सुमतिस्वरिः
 त० श्रीशालिसूरिः त० श्री इश्वरस्वरिः

INSCRIPTION ON A PILLAR OF THE

नारलाई गामना पश्चिम पादरमा आदि



- (११) गीयमानसाधुवाद । श्री षंडेरकीयग
(१२) णबुधावतंस । सुभद्राकुक्षिसरोवररा
(१३) जहंस यशोवीरसाधुकुलांबरनभोम
(१४) णि सकलचारित्रिचक्रवर्तिवकृचूडाम
(१५) णि भ० प्रभुश्री यशोभद्र सूरयः । तत्प
(१६) द्वे श्री चाहुमान वंशशृंगार । लब्धसम
(१७) स्तनिरवद्यविद्याजलाधिपार श्रीवद
(१८) रादेवीदत्तगुरुपदप्रसाद । स्वविमलकु
(१९) लप्रबोधनैकप्राप्तपरमयशोवाद भ
(२०) ० श्रीशालिसूरिः त० श्री सुमतिसूरिः ।
(२१) त० श्री शांतिसूरिः त० श्री ईश्वरसूरिः । ए
(२२) वं यथा क्रम मनेकगुणमणिगणरो
(२३) हणगिरीणां महासूरीणां वंशे पुनः
(२४) श्री शालिसूरिः त० श्री सुमतिसूरिः
(२५) तत्पट्टालंकारहार भ० श्री शांतिसूरि
(२६) वराणां सपरिकराणां विजयराज्ये ॥
(२७) अथेह श्री मेदपाटदेशे । श्री
(२८) सूर्यवंशीय महाराजाधिराज श्री
(२९) सि (शि) लादित्यवंशे श्री गुहिदत्तराउल
(३०) श्रीबप्याक श्रीखुमाणादि महारा
(३१) जान्वये । राणा हमीर श्री षेत
(३२) सीह श्री लखमसीह पुत्र श्री मो
(३३) कल मृगांकवंशोद्योतकारप्रता

- (३४) प मार्त्तंडावतार । आसमुद्रमहीमं
(३५) डलाखंडल । अतुलमहाबल राणा
(३६) श्री कुंभकर्ण पुत्र राणा श्री रायमल्ल
(३७) विजयमान प्राज्यराज्ये । तत्पुत्र म
(३८) हाकुअर श्री पृथ्वीराजानुशासना
(३९) त । श्री ऊकेशवंशे रायजडारीगोत्रे
(४०) राउल श्री लाषण पुत्र मं० दूदवंशे
(४१) मं० मयूरसुत मं० सादूलः । तत्पुत्रा
(४२) भ्यां मं० सीहासमदाभ्यां सद्वांधव
(४३) मं० कर्मसी धारा लाखादि सुकु
(४४) टंबयुताभ्यां श्री नंदकुलवत्यां पु
(४५) र्यां सं १६४ श्रीयशोभद्रसूरिमं
(४६) त्रशक्तिसमानीतायां त० सायर
(४७) कारितदेवकुलिकाद्युद्धारतः ।
(४८) सायरनाम श्री जिनवसत्यां ।
(४९) श्री आदिश्वरस्य स्थापना का
(५०) रिता कृता श्री शांतिसूरिप
(५१) द्वे देवसुंदर इत्यपरशिष्य
(५२) नाम भिः आ० श्री ईश्वरसू
(५३) रिभिः । इति लघुप्रशस्ति रि
(५४) यं लि० आचार्य श्री ईश्वरसूरि
(५५) णा, उत्कीर्णा सूत्रधार सोमाके
(५६) न ॥ शुभं.

नारलाई गामना पश्चिम पादरमां आदिनाथनुं जैन
मंदिरछे तेमांना एक स्तंभ उपरना शिलालेखनुं
भाषांतर.

श्री यशोभद्रसूरी नामे गुरुनी पादुकाओने नमस्कार. संवत
१५९७ ना वर्षमां वैशाख शुदि छठ अने शुक्रवारने दिवसे पुनर्वसु
नक्षत्रने पामेला चंद्रना योग विषे श्रीसंदेरगच्छमां कलियुगनी अं-
दर गौतमनो अवतार सर्व कुशल पुरुषोनां मनने जाग्रत करवामां
एक सूर्य सरखा, सर्व प्राप्तिना विसामारुप, युगमां मुख्य, अनेक
मोटा वादियो (अन्यधर्मवाळा)नां टोळांने जीतनार, पोताने नमेला
राजाओना मुकटोनी अणीओए करीने वसाएलछे चरण कमळ जेनां
एवा, श्री सूर्य सरखा मोहोटा प्रसादवाळा, चोसठ देवेन्द्रोए सारीरीते
गवाएलछे सुंदर कीर्ति जेनी, श्री पंडेरगच्छना साधुओना कानना
भूषणरुप (ए साधुओने उपदेश करनारा) सुभद्रानामे स्त्रीना उदररुप
सरोवरना राजहंस (सुभद्राना उदरथी जन्म पामेला) यशोवीर सा-
धुना कुळ रूप आकाशमां सूर्य सरखा सवळा चरित्रो गानाराओनां
मंडळनां मुखना मुकट मणीरुप, भट्टारक प्रभुश्री यशोभद्रसूरि, तेना
पट्टमां (तेना शिष्य) श्री चाहुमान (चोहाण हशे)वंशना शृंगार,
नहि निंदा करवा योग्य एवी सर्व विद्यारूप समुद्रना पारने पामनार,
श्री बदरा देवीए आपेलछे गुरुपदनो प्रसाद जेने, पोताना निर्मळ
कूळने प्रबोध करवाथी मळेलोछे सुंदर यश जेने एवा, भट्टारक श्री
शाळिसूरी, तेना पट्टमां श्री सूमतिसूरि, तेना पट्टमां श्री शांतिसूरि, तेना
पट्टमां श्री ईश्वरसूरी, ए प्रमाणे यथा अनुक्रमे अनेक गुणरुप मणी-
ओने उत्पन्न करनार पर्वतो सरखा मोहोटा सूरियोना वंशमां; फरिने श्री

शालिसूरि थया. तेना पट्टमां श्रीसूमतिसूरि थया. तेना पट्टना अलंका-
रना हाररूप पोताना परिवारे सहित भट्टारक श्रीशांतिसूरीना वि-
जयराज्यमां अे पछी आंहिश्रीमेवाड देशमां श्रीसूर्य वंशना महा-
राजाधिराज श्रीशिलादित्यना वंशमां श्रीगुहिदत्त राउल थया. तेना
श्रीबप्पाक, श्रीखुमाण, आदि महाराजाओना वंशमां राणाश्री
हम्मरि, श्रीखेतसिंह, श्रीलखमसिंह, तेना पुत्र श्रीमोकल, चंद्रवंश
ने पण प्रकाश करनारछे प्रताप जेनो, एवा, सूर्यनो अवतार समुद्र
सूधीना पृथ्वीना मंडळना इंद्र, तोळी शकाय नही एवा मोहोटा बळ-
वाला, राणाश्रीकुंभकर्ण तेना पुत्र, राणाश्रीरायमल्लना विजयवाळा
वृद्धीने पामता राज्यमां, ते रायमल्लना पुत्र मोहोटा कुंवरश्रीपृथ्वी-
राजना शासनर्था, (उपदेशर्था) श्रीऊकेश (ओशवाल)ना वंश तथा
रायजडारि गोत्रमां राउलश्रीलाखणना पुत्र मेता दूदाना वंशमां
मेता मयूरना पुत्र मेता सादूल तेना पुत्रो पोताना सारा बांधवो मेता
कर्मसींह, धारा, लाखा आदि सारा कुटंबोए सहित एवा सिंह अने
समदाए नंदकुळवती नामे पुरीमां (नारलाईमां) संवत् १६४ नी
सालमां श्रीयशोभद्रसूरीए मंत्रशक्ती वडे लई आवेली, सायरएटले
संघे मळीने करावेली देवकुलिका आदिना उद्धार माटे सायर नामनी
श्रीजिनवसतीमां (श्रीजिनमंदिरमां) श्रीआदिश्वरनी स्थापना क-
रावी. अने ते स्थापना श्रीशांतिसूरीना पट्टमां थएला श्रीदेवसुंदर
ए रीतेछे बीजुंशिष्य नाम जेनुं एवा आचार्यश्रीईश्वरसूरीए करी. आ
लघु प्रशस्ति आचार्य श्रीईश्वरसूरीए लखी अने सूत्रधार (शलाट)
सोमाए कोतरी. शुभथाओ.

INSCRIPTION ON THE SODHALI WĀVA AT MĀNGROL
(MANGALAPURA).

SAMVAT 1202. (A.D. 1146.)



ABOUT 20 koss to the south-west of Junâghadh, the capital of Saurâshtra or Sorath, near Girnâr, is a large and thriving town which goes by the name of Mângrol, and is mentioned in old books and inscriptions as Mangalapura. About five-and-twenty yards from its western gate, known as Gâdi-gate, the road takes a turn to the left within the walls, where we find an old and large Wâva. As we descend into it, an inscription in Sanskrit written in Devanâgari characters, on a stone in the right wall, arrests our attention. The stone is 1 foot 6 inches long and a little over 1 foot 3 inches broad. It being built up in the wall, its thickness cannot be ascertained.

The inscription contains 24½ lines written in prose and verse alternately. These lines are all well-preserved and are consequently clear and legible. We often read, with regret, of imprudent people disfiguring, for the mere gratification of their mischievous propensities, such interesting inscriptions, but fortunately this inscription, which is of historic importance, is safe from their hands.

It is strange that the inscription makes no mention of the Wâva where it is found. It begins with a metrical account, running over the first eight lines, of the then reigning prince and those Gohils who flourished in his time, followed by a list in prose of the excise duties set apart for the maintenance of a Śivâlaya, and the whole concludes with a few verses enjoining the successors of the prince to strictly adhere to the tariff in its entirety. It is difficult to ascertain how the inscription-stone found its way here, but it may be conjectured that some body might have inserted it here in the wall after some time.

There is also another short inscription in the Wâva, which is in Sanskrit and is dated Samvat 1375 (A. D. 1319). It mentions the name of Vali Sodhala, a Modha* by caste, as the person who built the Wâva which yet bears its name, Sodhali, from him. It seems also probable that the inscription under notice might have been removed, for fear of its being lost or damaged on account of the dilapidated condition of its original

* Probably a Modha Vâniâ.

place, by Vali Sodhala when he was building the Wâva in Samvat 1375 (A. D. 1319), and might have been afterwards inserted here.

Vali gives Samvat 1375 (A. D. 1319) as the year in which he built the Wâva, while the inscription bears the Samvat year 1202 (A. D. 1146) which shows that it is 173 years older than the Wâva.

The Sahajigeśvara temple and the Deguyâ Wâva mentioned in the inscription are now known by the names of Jâgeśvara and Derâ Wâva respectively, and are situated on the borders of Chorvâḍa, a village about six koss distant from Mângrol and noted for the excellence of its betel leaves.

The places mentioned in the inscription as situated on the road leading to Visanaveli may be identified with those that are at present on the road from Chorvâḍa to Visanavela.

There once flourished a Raj-put dynasty, in the province of Sorathâ, called the Gohil Dynasty. Sâhâra was one of this line and his son Sahajiga was probably a military governor in the reign of Kumârapâla of the Solanki dynasty of Anâhilavâḍa. Soma-râja, one of the sons of Sahajiga who are mentioned as the able protectors of Sorathâ, was righteous and brave and built the temple of Sahajigeśvara in memory of his father and called it after his name. His elder brother Mûluka, who was the Nâyaka of Saurâshṭra, set apart certain custom-dues to be levied on goods exported or imported by land for the maintenance of the temple. This and the fact that similar taxes were also imposed upon Chorvâḍa, Lâṭhodarâ, Talârâ (the modern Talodarâ), Valeja, and Vanthali (Vâmanasthalî), and that the Mahâjan of Chorvâḍa had made a grant of the Deguyâ Wâva to the temple for the same purpose with the assent of the Râjâh, prove that about this time Sâhâra and his descendents—the Gohil Raj-puts—had made their influence felt throughout Sorathâ.

Though the inscription is in Sanskrit, it is interspersed with many words of perhaps the then spoken dialect. *Keri*, *Vâṭuyâ*, *Bîdaharâ* and others are mentioned in reference to the duties to be levied on betel-leaves. Whether they expressed the number of leaves or their kind as produced in the villages having these names cannot now be ascertained. The same may be remarked of the words *Khunṭi*, *Kharâli* and *Hânsâ* which refer to the salt-pans.

Kârshâpana appears to be a coin current at the time. On this word Professor Monier Williams gives the following in his Sanskrit-English Dictionary: It is "a coin or weight of different values, as synonymous with *Karsha*; if of gold, weighing 16 *Mâshas*, which are variously calculated; if of Silver, it is in value = 16 *Panas* of Kowries, *i.e.* 1,280 Kowries, commonly termed a *Kâhan*; if of copper, it weighs 80 *Raktikâṣ*, or the same as of gold, about 176 grains; according to some it is the same as a *Paṇa* of Kowries, *i.e.*, 80 Kowries." A lexicon *Śabdastoma-mahânidhi* defines it as one-sixteenth of a *Dramma* (a drachm).

The Sinha era appears to be called after Sinha, who is mentioned in one of the inscriptions of Porebunder as the Mandaleśvara—Governor or Subâ—of Saurâshṭra and who, it may be conjectured, became a powerful monarch in Samvat 1170 (A. D. 1114)

from which year the era apparently dates. The Sinha Samvat of an inscription in the *Harasiddhi-mâtâ* temple exactly corresponds with the one given here.

Mûluka, the powerful Gohil, caused the inscription to be composed by Pandit Prasara-vadnya, of the Saiva persuasion.



TRANSLATION OF THE INSCRIPTION ON THE SODHALI WĀVA.

Om. Om. Salutation to Śiva. May the diadem of Hara, where Jānhavî swiftly descended from the sky, as a celestial female swan, with the desire of (getting) the stem of the moon-lotus,* protect you. When the Prince Śrī Siddharāja, who had adorned the surface of the earth with his high fame, and who was noble on account of his virtues, having reigned, died accidentally, the illustrious Kumârapâla, whose greatness was inconceivable, and whose good fortune had taken a firm hold on account of his merits, at once took possession of the throne of his kingdom. There flourished here in the reign of this sovereign, in the family of the name of Śrī Gūhilâ, Śrī Sâhâra, the possessor of extensive greatness and an ornament of the earth. Then (there lived) his famous son Sahajiga, the commander† of the forces of *Chaulukya*,‡ His sons became powerful on the earth and were able to protect *Saurâshtra*. Of them one, known on the earth as Somarāja and who was heroic, set up (an idol of) the god Mabeśvara after the name of his father. He, whose fame was like the moon and like the jasmine, for the increase of religious merit in this world, made the fame of Śrī Somanâtha Deva cherished on Meru (spread as far as Mount Meru). His elder brother, Mûluka, the Nâyaka (chief) of Surâshtra, made (this) royal grant (which is) to be observed by his descendants, for the performance of the religious rites of the god : (That) by Thakkura Śrī Mûluka, the son of Thakkura Śrī Sahajiga, for the continuous five-fold service of the god Śrī Sahajigeśvara (be taken) : 1 *kârshâpana* every day from the custom-house of Śrī Mangalapura : and 1 *kârshâpana* every day from the revenue of Talârâ : and 1 *kârshâpana* on every *Mânakâṣ* taken from the pannier of a pack-bullock : 4 *kârshâpanas* on every cart-load of grain : and $\frac{1}{2}$ *kârshâpana* on every pannier of a donkey : and by all the people and by all the betel-leaf-growers, $\frac{1}{2}$ *kârshâpana* on every bundle of (betel) leaves and on every *vîdaharâ*,|| *kerî*||, *vâtruyâ*||, and the like : and $2\frac{1}{2}$ *kârshâpanas* on every load of camel laden with (betel) leaves : and 1 *dramma* on every cart laden with (betel) leaves : and 1 *kârshâpana* on every field yielding the best crop : and $\frac{1}{4}$ *kârshâpana* on every *khuntî*,¶ *kharâlî*¶ and *hânsâ*¶ in a salt-pan : and in the same manner to be taken in Choruyâvada and Vala-ija. And one silver piece was (to be) given by Thakkura Śrī Mûluka every day from the transit duties collected at the custom-house on the road to Lâṭhivadrà :** and the Wāva

* The moon is compared to a lotus flower. The crescent moon was like a lotus.

† *Nigūhaka*—a protector, a defender.

‡ A patronymic of Kumârapâla.

§ A measure of various capacity.

|| These appear to be different kinds of bundles.

¶ These appear to be divisions of a salt-pan.

** The modern Lâṭhodarâ.

Guhāditya, but phonetically the vowel *u* is liable to be changed to *o*. Again the descendants of Guhil are mentioned as Gohils in an inscription, written in Samvat 1342 (A.D. 1286), and found in the temple of Achalesvara Mahādeva on Arbudāchala, the modern Mount Aboo.

As time rolled on they first came to be called Sisodiyā, when they changed their residence from Chitod to a village named Sisoda, and then they were called Rāṇā, when one of them, Rāhapaji, assumed that title. But all this while, they do not seem to have given up their old family-name of Gohil.

One of the predecessors of these Gohils—Vijaya Bhūpa, a distinguished Prince—founded Vijayapura or Vairāṭa-ghaṭha (the ruins of which may yet be seen in the Deccan), and made* it the seat of his Government. His descendants afterwards transferred their capital from the Deccan successively to Girnār, Nāgahrada or the modern Nāgadā, Delavāḍā near Ekaliṅgaji, Ghāsā near Dāntā, Chitod, Sisoda and Kelavā from which last mentioned place it was re-transferred to Chitod. When Udesinhaji ascended the throne, he founded Udeypoor, and established his court there. When, in the reign of Kumbhā-Rāṇā, the imperial armies began to harass the subjects he founded Kumbhāṇa-meru or Komalner and made it his capital. Udeypura again became the seat of Government in Vikrama Samvat 1642 (A.D. 1586), when Rāṇā Pratāpa-sinha firmly established his sovereignty there. This Udeypura is still a noted place in all Mevād.

To the north-west of Udeypura, on the eastern banks of the river, in the vicinity of the cremation ground, stands a temple which contains the image of Sāraṇesvara Mahādeva. There is a stone slab, 4'-9" long by 8" broad, supported on two pillars in the front Maṇḍapa of the temple. On this stone there is an inscription in old Devanāgarī characters, running over 5½ lines and completed in 17 ślokas of various metres.

There are no means to ascertain to what place the inscription originally belonged, but it may be conjectured from what it contains that it might have been removed to this place from a temple of Varāhaji on some mountain.

This is the oldest inscription of all that are yet known to have been found in Mevād. It has withstood the ravages of time successfully and the characters are all uninjured.

In this inscription the following points are worth noticing, *viz.* :—

1. That though the founder of the family, Bāpā Rāol, was a devotee of Śiva, having owed all his influence to the favour of that god, the writer of this inscription gives evidence, by his prayer to Hari or Viṣṇu in the opening and benedictory stanza, of his having possessed a spirit of toleration.

2. That the Prince who made the inscription was on friendly terms with his contemporaries, for their names have been mentioned in it, along with his own, as having

* The thirty-sixth Śloka of the second canto of the Rāja-Praśasti, a poem inscribed on stone-slabs on the margin of the Rāya-sāgar lake, runs thus :—

तस्माद्विजयभूपोथ मुक्तवायोध्यां रणागतान् ॥ जित्वा नृपान् दक्षिणस्थानवसदक्षिणक्षितौ ॥ ३६ ॥

been present at, and having joined in, this holy work of seeing the temple brought to its completion.

3. That the travellers, whose way lay through the hills of Mevâl, were as yet safe from the attacks of the merciless Bhills and other savage marauders, for it appears from the inscription, that the merchants of the Carnatic and Madhya-deśa were in the habit of visiting the temple and contributed something towards its maintenance.

The Sanscrit verses appear to be the composition of a learned man, for there are no faults, excepting at some places those of the engraver. The characters greatly resemble those of Vallabhî, though most of the letters have a peculiar turn, as will appear from a glance at the accompanying rubbing.

The benedictory śloka in the inscription is followed by an account of the royal family where, it may be noticed, the name of the prince's mother is given instead of that of his father (*viz.*, Mahendra) as is usually done. Allāṭa, it is mentioned here, was the son of the distinguished Queen Mahâ-lakshmî and was the father of Naravâhana. Râol Mahendra was, as it appears from another inscription, the grand-father of this Naravâhana, while the name of his grand-mother, *i.e.* Mahendra's wife, is given in this inscription.

By this inscription Naravâhana was the son of Allāṭa, though other inscriptions mention him as fourth in descent from him; but as this inscription belongs to the age in which both these personages (Allāṭa and Naravâhana) lived, it is of greater confidence than the rest.

Allāṭa is said to be the builder of this temple and the names of the other princes have, it appears, been mentioned as the guardians of the temple in honour of their being present at the time of the inauguration ceremony. The real guardians have been named at the close of the inscription.

The work of building the temple commenced in the Samvat year 1008 (A.D. 952) on Kârtik Śudi 5th and was completed in the Samvat year 1010 (A.D. 954) on Vaiśâkh Śudi 7th when the image of Hari in his incarnation of the "Boar" (Varâha) was installed with due ceremony. The inscription was written by Pâla and Vellaka.

TRANSLATION OF THE INSCRIPTION IN THE TEMPLE OF
SĀRANĒSVARA MAHĀDEVA AT UDEYPOOR.

Om ! May the arms of Hari (Vishṇu), black as the waters of the daughter of Kalinda (Yamunâ) and having the hairs shaking and bristling with an undulatory motion by their coming in close contact with the body of Padmâ (Lakshmî), protect you. The queen known by the name of Mahâ-lakshmî; also her son Allāṭa, the lord of the earth; his son called Naravâhana, with Gundala, Sodhaka,* Siddha and Siluka†; Durllabhârâja, the minister of peace and war; Sadudeva, with Mâtrideva; also the famous Mayûra and Samûdra (who were) appointed by Allāṭa and Achchhapatâla; Vasantarâja, a Dviija, and Nâgarudra; Mâvasha and Nâraka with Bhûvaṇa; Rishi; Pramâtâ; Guhisha, and

* There is a clan of Rajputs called Sodhâs living in Tharparkar.

† Are they Chaulukyas or, as they are also called, Solankis ?

Garga ; Trivikrama, Vandipati, and Nāga ; Rudrāditya, the chief of medical men ; Vajraṭa Limvāditya and Chhanna ; Ammula, Sangama, Virasa, and Jojja ; Vaiśravaṇa, Āvika and Bhaktimmoha ; Sangama, Vellaka and Nāga ; Jajjelaka, Vāsudeva and Dumvaṭaka, headed by Yachchakya ; so Devarāja, the local merchant ; Yaśahpushpa, a Padhiāra* ; Rudrahāsa and Rāhaṭa† ; Dharmma ; Kāshṭikasāhāra ; Śrīdhara, and Vanṛiṭi ; Hūṇa and also Kṛishurāja, also Sarvadeva, (being) guardians and Mammaṭa being the minister, this temple was built. These (personages), whose fame had attained its full maturity by the continuous series of their meritorious actions, having known this unfathomable world (which they compared to an) ocean to be valueless, made this temple of god Murāri, (as if) produced from the summit of the king of mountains (the Himalayas), their boat (i.e. their means of salvation). The gift fixed (or ordered hereunder) for the worship of the enemy of Madhu (Vishṇu) should not be refused by the merchants of Karṇāta,‡ Madhyadeśa,§ Lāṭa|| and Ṭakka,¶ or by any others who enter here,—neither by them nor by any one else. An elephant should give one Dramma ; a horse two pieces of silver ; a horned animal 1/40th of a Dramma ; from the shop of a seller of worn-out clothes and ornaments, one Tulā** and one Ādhaka.†† On the eleventh of the bright fortnight, a small pail (of milk) from the shop of confectioners ; one bag from the gamblers, and a *pala*-ful‡‡ from every oil-mill, and, at the end of a month, a silver-piece§§ 4 times from the sellers of dressed food. This is here distinctly the gift||| of garlands every day. This temple was begun by a clever carpenter, called Agraṭa, on the 5th of Kārtika Vadi, 1008, and this Hari whose image is wrought as a Varāha¶¶ (Boar) was installed here on the 7th of Vaisākha Śudi 1010. So the illustrious king Allaṭa enjoined all this, and Pāla and Vellaka, two scribes (Kāyasthas) engraved it. Gopa, Prabhāsa, Mahidhara, Nārāyaṇa Bhaṭṭa, Sarva-deva and others, with Ammaka—all these are certainly the *Goshṭhikas* (custodians) here.

* *Pratīhāra*, lit., a door-keeper ; perhaps also the name of a clan of Rajputs who are now Padhiāra.

† Also the name of a clan of Rajputs.

‡ The district from Rāmanātha to Śrī-rangapattana.

§ *I. e.*,—the midland country, the country lying between the Himalayas on the north, the Vindhya mountains on the south, Vinasana on the west, Prayāga on the east, and comprising the modern provinces of Allahabad, Agra, Delhi, Oude, &c.—*Prof. Monier Williams*.

|| The district lying on the north of the Deccan, comprising the Surat and Broach Zillahs.

¶ No certain information obtained about this.

** A measure or weight of gold and silver=100 Palas or about 145 ounces troy.

†† A measure of grain, the 4th of a Droṇa, and equal to 4 Prasthas=16 Kuḍavas =64 Palas=256 Karshas=4,096 Māshas ; or containing nearly 7 lbs. 11 ozs. avoirdupois. In Bengal an *adhaka* is equal to two *mans* or 164 lbs. avds.

‡‡ A *pala* is a small ladle containing about 4 tolas.

§§ Not quite intelligible as to how it was taken.

||| “ Gift of garlands”—a generic name for all kinds of gifts to the god—commonly called *Mālikādana*.

¶¶ Vishṇu in his third or boar-incarnation in which he raised the earth from the bottom of the sea with his tusks.

INSCRIPTION ON THE STAIR OF THE TEMPLE OF
HASTA-MĀTĀ AT A DISTANCE OF ONE MILE IN THE
NORTH-EAST OF UDEYPOOR.



THIS inscription seems to have lost its very first portion, for it does not contain the two parallel and perpendicular lines, nor the syllable *Om*, nor any such other symbol with which similar inscriptions, that are usually written on copper-plates, begin. In the last line of the first Śloka now intact, it is mentioned "of him was born Śaktikumâra," and from this it appears that the Śloka containing the name of Śaktikumâra's father must have been lost. In addition to this the inscription has also lost one quarter of its whole on the right side. What now appears as the first line has in its latter part three complete divisions (पद s) of a Śloka in the Dodhaka metre, and only six syllables of the fourth division, that is to say, the verse wants five more syllables to be complete. The next line has in its beginning only fourteen syllables of the second division of the Śârdûla-vikrîḍita metre, from which it is manifest that the foregoing line must contain the five remaining syllables of the second division and nineteen of the first. Now adding to these the five syllables of the Dodhaka that are lost, the total number of letters required to complete the line is twenty-nine. Each of the lines that are yet well preserved contains eighty-seven letters uninjured. The inscription has also lost a part at the end, for, what now appears as the last line has the first half of an Anuṣṭubh metre and only five syllables of the first division of the second half, which are meant as a compliment to a person who is not mentioned in the part now preserved.

In the first line as it now stands it is mentioned that as Pradyumna, the slayer of Śambarâsura, was born of Murâri, Kârtikeya of Purâri, and Chandra of the Ocean, so was born Śaktikumâra of him. Thus it cannot be decided who the progenitor of this Śaktikumâra was. In the same manner though Suchivarma is said to be the son of Śaktikumâra, it is doubtful whether it was so. In the Ekalingaji Mâhâtmya of Râṇâ Kumbhakarna, Śâlivâhana is mentioned as the son of Śaktikumâra; therefore either Suchivarma might have been another name of Śâlivâhana, or Suchivarma and Śâlivâhana might have been brothers. In other inscriptions it is again variously mentioned, the point cannot consequently be satisfactorily decided.

In the middle of the inscription, after royalty and valour being eulogized, Râhileśvara, who was famous on account of his father, is stated to have risen to greatness. But there are no means to determine who this Râhileśvara was, though it appears that he was the husband of Mahimâ, the daughter of Soḍuka, a famous prince of the Chaulukya or Solanki Dynasty.

The characters are old and more improved or refined than those of the Śâraṇeśvara Mahâdeva Inscription. They exactly resemble those of the inscription in what is known as Nâlhâ's temple at Ekalingaji which is dated Samvat 1028 (972 A.D.). From this it

may safely be conjectured that the inscription may have been written sometime between Samvat 1028 and 1030. As the inscription is not intact, it cannot be said by whom and why it was written.

TRANSLATION OF THE INSCRIPTION.

1. As (was born) Śambara-sûdana of Muraripu, Kârtikeya (lit., whose vehicle was the peacock) of Puraripu, and the Moon of the Ocean, so was born, in succession, Śaktikumâra of him. King Śrî Suchivarman, who was, like the Ocean, timid in transgressing his limits,* who bestowed, like Karṇa, his gold on supplicants, who burnt, like Siva, his foes * * * *

2. He, of charming appearance, (was) in reality like Cupid (lit., "mind-born"). What valiant person, whose heart has been wounded by his arrows, has not been carried to another state (*viz.*, death), has not been brought to subjection, has not been killed and has not been made to obey his orders? Causing the lotuses, namely, good persons, to blow (thrive); dispelling darkness, namely, enemies; illuminating the directions; removing the love of vice; disclosing merits; * * * *

3. The damsel—Earth—is adorned with men who are like pearls to her. Oh! Look at the earth: though she has accepted the ornament of many jewel-like men born in the mines of other prosperous families, she considers it a great burden. In their family was born one whose kingdom was evidently thriving and who did not ask another for wealth; what remained of his wealth after being used or enjoyed by his own relatives was given away * * * *

4. (To him) was born a son who was possessed of long arms and who was the foremost of the meritorious, on whose many merits, pure and white (spotless), man (in this world) continues upto now frequently contemplating within himself, like an ascetic meditating on the Supreme Spirit. Knowing whose firmness (or fortitude), good assistance, uprightness, good behaviour, truthfulness, and noble birth * * * *

5. * King Śrî Râhileśvara, marked by the name of his father, implying discrimination or judgment, was raised to greatness. There was the famous Soḍuka born in the family of Chaulukya. He had a daughter, Mahimâ, the seat of greatness; she was his beloved (wife). Having eyes beautiful like the leaves of blown lotuses, having a face like the full moon, Śrî * * * *

6. The King was formerly worshipped like the Sun^b (or a friend) at every step by whom, loving; whose glory, by the touch of the rays of his favour, bloomed into greatness, who confronted no watery clouds^c, and who was made the seat of prosperity by (him) delighted, though (living) far away. Seeing his abilities in the affairs of Government and his wonderful skill uninjured * * * *

* स्थिति, continuance or steadfastness in the path of duty; establishment of good order (in a government).

^b Mitra is both friend and Sun here, and the metaphors, derived from these two significations, are blended—a poetical conceit.

^c *i. e.*, whose career was in no way obscured by clouds, but was brilliant.

INSCRIPTION IN THE MONASTERY OF THE TEMPLE
OF ACHALEŚVARA MAHĀDEVA NEAR THE VILLAGE
OF ACHALEŚVARA ON MOUNT ABOO.
SAMVAT 1342. (A.D. 1286.)

—•••—

ARBUDA'CHALA or Aboo is a range of hills near Shirohi, well adapted by nature as a spot where ascetics and adepts in mystic rites may carry on their work of contemplation on Para-Brahman (the Supreme Spirit). It commands a charming view and has become, for its green and delightful vegetation, a place of frequent resort in the hot season. There are many small and large paths to ascend and descend the hills on all sides. The most convenient is that which is reached from the main road from Deesa to Ajmer passing by the village of Anâdrâ and grazing along the western foot of the hills. This road carries the traveller to a lake above, which is known by the name of Nakhî-talâva and is said "to be built by Rîshis." There are on the margin of this lake several bungalows for European visitors, and a market called the Sadar-bazar. A made road which passes through this bazar carries us to Delwâdâ, a holy place of the Jains abounding with magnificent Jain temples, from which could be reached Achala-gaḍha by two paths—one of which is more difficult than the other.

The various spots passed through while travelling from Anâdrâ to Achala-gaḍha are really very delightful and charming. In short there is nothing on these hills which does not captivate the sight by its beautiful scenery. It is said : अर्बुदे ऽर्बुदवर्षाणि नित्यं नूतनदर्शयिषि । मन्यते मनसा दृष्टा न किञ्चिद्दृष्टवानिति ॥ " Though a person would live on Arbudâchala for ten crores (अर्बुद) of years and see something new every day, he would believe that he has seen scarcely anything."

One of these charming spots is the temple of Achaleśvar, a specimen of good architecture and noted for its antiquarian interest. There is a pleasant lake on the north, a Wâva full of crystal waters on the east, a Dharma-sâlâ on the west, and an old monastery of the Pûjâri (officiating priest and keeper) of the Achaleśvara Mahâdeva on the south. The structure of this monastery is like an ordinary dwelling house in Kâṭhîâwâd—consisting of an inner room and a verandah. But this verandah is built up with a door in the centre. On the right side of this door which communicates with the inner room are the Gâdi and the wooden shoes or slippers of Bhâvaśankar, the late Guru of the present Pûjâri who is an Atîta Bâvâ. On the left side is a slab of stone with metallic particles resembling granite, three feet long by two feet nine inches wide, containing an inscription in somewhat old-looking Bâlbodh characters. Before this and Bhâvaśankar's Gâdi and wooden shoes incense and lamps are burned, offerings of eatables presented and a light (आरात्रिक) waved thrice a day whenever the same is done before the idol of Achaleśvara. The worship of a Gâdi or wooden shoes, it may be observed here, is not extraordinary but that of an inscription on stone is strikingly wonderful.

The inscription when deciphered brings to light certain historical facts in connection with the Guhil Dynasty. It has 62 ślokaś of different measures written in 48 lines, each line having 70 letters. The benedictory verses are followed by some 37 ślokaś (11-48) giving an historical account of the princes of Udeypoor from Bâpâ Râol, the founder of the dynasty, down to Samara-sinha. This is followed by a description of the mountain scenery and an account of how Samara-sinhaji repaired a monastery and built an Anna-sattra—a place where food is distributed—for Sannyâśis, and erected there a long shaft of gold for the banner of Achaleśvara. On being exhorted by Bhâvaśaṅkar, a rigid asectic and a devoted pupil of Bhâvâgni, the head of the monastery who had given up all worldly desires after a strict observance of Śaivi vows, he also built, on Mount Aboo, a monastery with a golden banner-post.

Veda-śarmâ who composed the inscriptions in the temples round Ekalingaji, the Lord of the Samâdhis, and who was the son of Priyapaṭu and a Chitroḍâ Nâgar Brâhmaṇ, an inhabitant of Chitra-kûṭa, was the composer of this inscription. "May the public reading of this inscription be a means of livelihood in the case of its learned readers as long as Achaleśvara resides on Mount Aboo," is the wish he expresses in the last benedictory stanza.

This excellent inscription was written by Śubha-chandra and engraved by Karma-sinha. It bears the date of Samvat year 1342, but it does not appear whether the year belongs to the Vikrama or the Śaka era. There are two inscriptions made by the same person, Veda-śarmâ, in what they call Rasiâji's Chhatri in Chitod, which bear the Vikrama Samvat year 1331 from which it may be conjectured that the date of this inscription may have also been Vikrama.

It is mentioned above that the stone on which the inscription is engraved is a stone mixed with metallic particles, but it cannot be ascertained what metal it must be. It looks like सुवर्णमासिक—a mineral, perhaps iron pyrites—and the grains are in some places so hard that they have not yielded to the chisel of the engraver. The spots on the rubbing indicate their presence there.

TRANSLATION OF THE INSCRIPTION.

Aum. Aum. Salutation to Śiva. May the lord Achaleśvara, whose person is freed from mundane illusions, who produces in his devotees a dislike for worldly existence, and whose greatness, by nature clear and capable of being known by himself alone, even Brahmâ and many other gods, absorbed in the pleasures of contemplation, have a slight knowledge of,—graciously confer on the people final beatitude every day. 1.

May he—whose body is dark-red (*viz.*, Śiva), who, in times of old, emanated from the Universal Spirit when it was incessantly offering, in the *Padmâsana-posture, to his own form—Agni or the sacrificial Fire—the vital airs (as oblations) for the sake

* पद्मसन is a particular posture in religious meditation, sitting with the thighs crossed with one hand resting on the left thigh, the other held up with the thumb upon the heart, and the eyes directed to the tip of the nose.—Prof. M. Williams.

of creation, and who bears in the palm of his lotus-like hand the fifth luminous head of the Creator (Brahmâ) cut off violently with the fore-part of the nail of his wicked thumb,——protect you. 2.

May the elephant-headed god, whose greatness consists in the removal of obstacles and on whose hill-like temples a swarm of bees,—mumbling their prayers in inarticulate accents and in deep buzzings, setting aside all other labour and work, and nourished by the fluid oozing out of the temples (in the rutting season) being desirous of removing blackness from their bodies,—is practising penance up to this day, be for (=secure) your welfare. 3.

May the marvellous jumping of Hanûmân over the ocean,—during which the earth is quaking on account of the ranges of mountains* being torn asunder by the surging ocean, during which the union of the sky with the earth is being broken (by his jumping), during which the universe is in the state of falling down, and which intensely causes the consternation of the world even though it is not the time for its final dissolution,—protect the good from destruction ! 4.

Victorious is the noble dynasty† of the Guhilas, which is full of branches and sub-branches which consists of good members‡, which is worthy on account of good qualities§, the shoulders|| of (the members of) which are adorned with the feathers of the arrow, and which has taken up its position at the head of kings.¶ 5.

That the dynasty of the Guhilas is celebrated as the Venerable Nârâyana amongst kings is true, otherwise why do the kings,—who hold their staff intended for the release (of the poor and the indigent, or for their own salvation)**, who appear glorious on account of the staff (of royalty or of *sannyastha*) which they hold in their hands, whose minds are devoted to securing the safety of their lives, and who have given up plundering with the rise of fortune,—always flock round to it for protection ? 6.

This country which was, in battle, totally sub-merged in the dripping fat (*Medas*) of wicked people by Bappaka, which has skilfully banished the very name of misfortune (from its precincts), which has excelled paradise itself by its excessive splendour, and which has deprived all other cities of the pride of their glory—this is that very (country) which bears the name of Śrî Meda-pâṭa. 7.

* The oceanic mountains are meant here.

† There is a *double-entendre* on the word वंश which means “dynasty” as well as “Bamboo.” All the epithets in the text are susceptible of a double interpretation and their meanings as applied to “Bamboo” are, where necessary, given in the foot-notes below.

‡ पर्वन्, the division of a dynasty or the joint of a bamboo.

§ गुण, a quality or the bow-string : the bamboo is “fit for the bow-string” and the text may also mean that the kings were “well up in archery.”

|| Or “whose parts were adorned with leaves.”

¶ Or “which (*viz.*, the bamboo) has taken root on the summit of mountains.”

** Freely : “who resolutely defended the poor or had sufficient strength of mind to take measures for the salvation of their souls.”

Here there is a large town named Nâgahṛida where Hârîta-râsi, whose wealth was austerities, performed penance. 8.

Where some, who have begun a series of sacrifices for the benefit of the world, propitiate, in some places, the great (or powerful) Lord Agni with the oblations of their merits produced by their superior powers, (while) other sages, who have known happiness from the retention of their Prâṇas, having experienced the rise of Truth, see, in retired or lonely spots, the whole universe as located within themselves. 9.

In this very grove, in the midst of the ascetics whose fetters (of worldliness) were for the most part loosened, Hârîta, absorbed in meditation, sees, as it were before his eyes, the incidents of the world ; (this same Hârîta) who was an abode of the Siddhis and who became united with Śiva (Universal Spirit) after the relinquishment of his body, granted regal fortunes to the famous Bappa in return for the services rendered to himself. 10.

Assuredly from Brahmâ-like Hârîta Bappaka obtained, in the shape of an anklet, the lustre of a Kshatriya*, and gave the sage, by his devotedness to him, his Brâhmanical lustre. † 11.

The son of Bappaka, a master in politics, became king (and was) called Guhila ; the race bearing whose name is verily continued by Kings born in his family. 12.

Of him was born King Bhoja whose intellect was as brilliant as the rays of the nectar-producing moon, whose ornament was the ambrosia of learning, who had restrained the course of Love without any obstacle, whose form was very lovely, who broke the pride of the ocean possessed of depth and greatness, and who worshipped the husband ‡ of Lakshmî. 13.

* *i.e.*, Kshatriya-hood.

† *i.e.*, Brâhman-hood or rather the merits (*punya*) he had obtained as a Brâhmaṇa which he supposed himself to be at first. A tradition tells us : " When Śilâditya, the last king of Vallabhî, who was begotten on a Brâhmaṇî by Sûrya, was killed by his enemies, he left behind him a widow, Pushpavatî, who was pregnant. When she heard of her husband's death, she was on Ârâsur fulfilling a vow at the temple of Ambâ Bhavânî. The bereavement broke her heart and she resolved on passing the rest of her life in the jungles there. In course of time she gave birth to a son in a cavern (*guhâ*) and to commemorate this incident she called him Guhâditya. Having entrusted this young child to Brâhmaṇas to be educated after the manner of kings, she became a Suttee. When Guhâditya grew up, he became king of the Bhills of Bhâṇḍer, and being brought up by the sacerdotal class, he and his son, Bâpâ Râol, became Brâhmaṇas in their habits and modes of life. Thus it was that Bâpâ Râol happened to serve Hârîta Muni when he was performing his austerities. Hârîta had been given a golden ring by Ekalingaji when he had propitiated the god by the rigidity of his austerities. The sage in his turn gave the ring to Bâpâ Râol when he had pleased him by his constant attendance on him. At the time of receiving the gift the Râol remarked that he did not know what to do with the gold ornament which, he said, befitted a Kshatriya only. Thereupon Hârîta endowed him with the lustre of a Kshatriya, and he on his part gave up unto him his Brâhmaṇa-ship." The following couplet from Ekalingaji Mâhâtmya of Mahâ-Râṇâ Kumbha-karna is quoted here in support of the above :—

आनन्दपुरसमागतविप्रकुलानन्दनो महीदेवः ।

जयति श्रीगुहदत्तः प्रभवः श्रीगुहिलवंशस्य ॥

" Victorious is Sri Guhadatta, the founder of the Guhila Race, the delight of the families of Brâhmaṇas and come from Ânandapura (Wadhwan)."

‡ Vishṇu.

After him Śīla, who was good-natured, whose hand was as terrible as the sword, who was like the sentiment of Heroism itself distinctly incarnate*, and who exhibited horripilation indicative of the emotions of energy, enjoyed the wealth of his enemies with (the prowess of) his hand. 14.

(Then) was born his son, King Śrī Kālabhoja, who broke up the love-sports of the Choda-women†, who was the head-ornament of a number of noble princes, the chastiser of the lord of Karṇāṭa, who gratified his mind with the love he had for the skill of the Great Artificer, who was a promoter of amusement‡ in the management of the secret intricacies of politics, and who was terrible with his bow as merciless and dreadful as Death himself. 15.

Then was born in his family King Bhartribhāṭa, who delighted the women by his protection (lit., shade,) the Paṇḍits with presents (lit., fruits,) the regions of space with his sword (lit., leaves,) and the class of twice-born§ with arms (lit., branches), who was possessed of arms as powerful as the bolts (of gateways), was a powerful scion (lit., offshoot), and was very beautiful, and who deprived the heavenly tree (Kalpa-vṛiksha) of its pride. 16.

After him comes the victorious king, Sinha, whose (slender) waist could be measured with a span, whose chest was as broad as the leaf of a door and who was the terror of kings (who were) like mad elephants (or, who,¶ as a lion, was the terror of the mad elephants roaming on mountains). 17.

Born of him Mahāyika, the lord of kings, possessed of the only assistance obtained from his own arms, whose mischievous enemies, with their reasoning powers unable to curb their desires, rushed forward and fell, like butterflies, into the flame and sparks of his fiery wrath, bore the great weight of the earth with his head erect. 18.

Then the sword of Shummāna, like a cloud in his sky-like march, bathed the brave warriors with pure showers (dropping) from its blade, on a day (rendered) cloudy (as it were) by the dust (raised) from the earth (by his army); (and at the same time, the *kunkuma* (saffron) on the breasts of their wives variegated (or speckled) with the collyrium of their eyes was washed away: (whilst) even upto now the minds of the intelligent are filled with astonishment (lit., thunder)—— Oh! how wonderful all this was! 19.

Of him was born king Allāṭa whose terrible sword imitated indomitable death in battle and vanquished, as it were in sport, the army of his foe. 20.

Of him was born Nara-vāhana who carried away the chariots and horses of kings in

* For a similar idea confer Bhavabhūti's Uttara Rāma Charita, Act VI., p. 210, Pandit I. C. Vidyāsāgara's Edition, where Kuśa is spoken of as "the incarnation of the heroic sentiment."

† Chola or Choda—a people in Southern India on the Coromandel Coast, in the province now called Tānjora.

‡ *Narma-sachiva*—an associate or promoter of the amusements of a prince. The whole passage means that he took great delight in the administration of his kingdom.

§ A *double entendre* meaning Brāhmaṇas and birds.

battles, who worshipped Śiva with great reverence and who was the terror of all his enemies. 21.

Then the fame of Śaktikumāra, who baffled the politics of all his enemies and who shone with his good qualities, became star-conquering.* 22.

As Viśākha† (was descended) from Śambhu whose footsteps rested on the summits of lofty mountains, (so) from him was descended the king called Śuchivarman whose fierce valour was displayed before his foes on the battle-field and whose glory was increased by his exploits. 23.

When Śuchivarman attained, in heaven, by his own merits, to the glories which belong to Indra, and when the exploits of his arms began to be sung by the wives of the Kinnaras with their melodious voice, Naravarman whitened (or illumined) the universe with his brilliant fame which was as white as the cheeks of the young wives of his enemies (agonizing) under the pangs of mad love.‡ 24.

When King Naravarman became anxious to have the company and embraces of the celestial damsels, King Kīrtivarman, who resembled Indra, protected the earth. 25.

The king having taken pleasure in the penance (rendered) excessively hot (=rigid) on account of its being debilitated (in its effects) from (its material) desires§, (he) having plunged (himself) in the waters of the river of heaven, (and) having sported with the celestial damsels||, King Vairāṭa, pulling down the abodes of his enemies with his two arms, set his foot, for a long time, on his enemies' heads which were rolling under his foot-stool. 26.

This king having died, (and) all his foes having rejoiced, Vairi-sinha (=a lion to his enemies) made his own name full of significance¶ on this earth. 27.

Then did Vijaya-sinha (lit., Sinha preceded by [the word] Vijaya), who was broad-chested and slender in the waist, and, who made the kings tremble (before him) by his (lion-like) roar, kill his enemies who were like (so many) elephants. 28.

Has the appearance of the *Karṇikāra*** been produced from the golden colour united with the (red) cosmetics on the breasts of the wives of his enemies and removed by them (in their widow-hood) on account of their separation (from their husbands)? For, its flower fitly wears its redness inside and its yellow tinge outside—(which are) the spoils of a number of qualities taken from the cause (*viz.*, the women). 29.

* *i. e.*, surpassed the stars in brilliancy or eclipsed them.

† Kārtikeya, the god of war, was called Viśākha, because the deity was reared by Viśākhā, the asterism, personified.

‡ Their husbands being dead.

§ A penance or *tapas* is said to be *kshāma* when it is performed for the fulfilment of some material desires and then it requires a great deal of austerity on the part of the *tapasvin*.

|| *i. e.*, having died.

¶ *i. e.*, he did not belie his name.

** The name of a tree—*Pterospermum acerifolium*.

The valiant King Ari-sinha then wrote on the regions of space the eulogies of his own glory with the ink made out of the smoke (rising from the corpses) of the hostile kings who were burnt by the fire of his majesty. 30.

Oh! how wonderful that this (man) created water (*viz.*, tears of joy) while supplying* pigments† for the eyes of the young wives of learned men and took away the eye-collyrium from his enemies' wives ‡. 31.

Then from him descended King Choda whose lustre equalled that of the sun and whose foot-stool of gold was illumined by the great light of the gems on the heads of kings. 32.

Then his son Vikrama-sinha (lit., "valour-lion,") whose sword played upon the heads of elephants, and who made Death avert his face (from him)§ in battle, supplied (matter for) the history of his exploits against his foes. 33.

Then did king Kshema-sinha, extirpating all seditious persons (or petty foes)|| by the feats of his powerful arms, create security on the earth. 34.

Sporting in joy and staggering in their walk the wives of goblins, having drunk some blood, give it to their husbands in skulls whilst belching (=being surfeited) with blood; (and) those overjoyed goblins, having drunk it off and delivering the cup into the hands of their delighted female companions, sing loudly his glories on the battle-field. 35.

Of him was born the king of the name of Sâmantasinha, all whose features were more beautiful than Cupid's, and who deprived his neighbouring monarchs (*sâmantas*) of everything. 36.

Then Kumâra-sinha, recovering the lands which had gone to (=been taken by) the enemy, once more gave them a (real) king and made his army, whose splendour had been dimmed (=tarnished) by its separation from the descendants of Shomâna, such as knew no separation from the dynasty of the Guhilas.¶ 37.

Then succeeded the victorious king Mathana-sinha who humbled his foes by his prowess and whose name became possessed of its etymological significance** by his killing (lit., churning) the armies of his enemy. 38.

* By affording them the happiness of enjoying the company of their husbands.

† This refers to the custom among Hindu women of applying collyrium, &c., to the eyes in order to look beautiful when their husbands are near them.

‡ By killing their husbands.

§ *i. e.*, create havoc in the enemy's camp.

|| *Kantaka*, lit., thorns.

¶ From this it appears that Kumâra-sinha, the fifteenth in descent from Shomâna, must have led his forces in person to the field of battle which during the time the descendants of Shomâna ruled were entrusted to the command of military generals only.

** *i. e.*, he did not belie his name.

A sword while in the scabbard does not taste the blood of hostile heroes and while drinking their blood does not reside in the scabbard, but when grasped by the hand (lit., when it clasped the hand) of this king on the field of battle it obtained a blade which sought a resting place in both.* 39.

The land of Medapâta was afterwards protected and also tenderly fostered by king Padma-sinha who possessed all the remaining qualifications.† 40.

On the tablets of the battle-field this learned king engraved the songs (celebrating) the sentiment of heroism of his own arms in bold letters (formed by) the pearls scattered from the numerous broken frontal bones of his enemy's furious elephants. 41.

He having occupied the (heavenly) throne along with the monarch of gods (Indra)‡, Jaitra-sinha, the prowess (lit., splendour or good fortune) of whose arms rooted out Nađûla and who was the sage Agastya of the ocean-like arms of the Turushkas§, now protected the earth.|| 42.

Even now the goblins, whose minds are gluttoned with pleasure on account of the embraces of their wives who are reeling by being intoxicated with the blood of the armies of Sandhaka, sing, in battle, the exploits of the arms of Śrî Jaitra-sinha. 43.

Then did Tejas-sinha, full of health, striking great terror into (the hearts of) his enemies, brighten the earth with his sacred glories. 44.

By this king, roaming about, of his own accord, after the manner of ploughmen, was sown the seed of salvation in the excellent land of liberality, and, watering it with the water of gifts, was reaped the fruit of merit in abundance by the help of excellent preceptors, and, having immersed himself in goodluck¶, indescribable large heaps of glories were afterwards spread (lit., increased) in every quarter of the globe. 45.

This same munificent Samara, the son of Tejas-sinha, and the leader of kings, (who was himself) the Pristine (incarnation of the) Boar, whose ploughshare was, as it were, his shining tusk, and who rescued, in an instant, the submerged land of Gurjara from the ocean-like Turushkas, now bears on the earth the yoke borne by Bali** and Karṇa.** 46.

The shouting Râkshasas, who are intoxicated with the blood of thy enemy, (and) who cause their wives, holding the heads severed from the dead bodies in both their hands, to dance by (setting up) clappings (of the palm) which give life to the performances of the distinctly sounding Tûrya†† and Tâla††, sing, even now, oh son of Tejasvi-sinha! (the praises of) thy sword full of glory (and) renowned in battle. 47.

* *i. e.*, the blood as well as the scabbard.

† *i. e.*, those that have not been mentioned as belonging to his predecessors above.

‡ *i. e.*, having died.

§ The Turks.

|| As to the age of Jaitra-sinha the following is found engraved on a pillar in the temple of Ekalingaji : संवत् १२७० वर्षे महाराजाधिराजश्रीजैत्रसिंहदेवेषु.

¶ *i. e.*, having become fortunate.

** These were renowned for their munificence.

†† Names of musical instruments.

Oh lord of men! through fear of lengthening this composition are not recited (here) all the praises that are due to thee whose body has, by a number (=crore) of immeasurable merits strung together, been closely assimilated with that of Vṛiṣha.* 48.

Victorious is the lofty Mount Arbuda, the jewel of the (seven) principal mountains (of the earth) worshipped of gods, where, freed from the consequences of the sixteen *vikâras*†, Vasishṭha performed his austerities. 49.

On which *achala*‡, the abode of Lakshmi, which gave to the people who had become infatuated by their absorption in worldly cares and to those who had curbed their passions good enjoyment and salvation (respectively), (and) which had sanctified itself by its contact with the holy Ganges§, —the lord and husband of Bhavâni, though a *chala* (=wandering) god on account of his omnipresence clearly perceived by his pervading the universe, became, in olden times, *Achalesvara*.|| 50.

Where, like a wonderful mass of the essence of all excellence, stands, from time without a beginning, this cloister fit for ascetics (to live in). 51.

Where at some places ascetics, at some places well-behaved mortals, (and) at some places gods obtain absorption in the Supreme Being during the three moments¶; (and) whose primeval origin the mythologists sing along with (that of) the Arbuda, that same (Maṭha or cloister), during (these) three moments, verily bears, here (on this mountain), the fortunes of the three worlds. 52.

King Śrī Samara, the leader of monarchs, directed by the force of his good fortune, got this Maṭha repaired for his own final beatitude; and then again, touched by mercy, this very pious King gladly made, by means of money, even good provisions for feeding the *munis*. 53.

Seeing that life here (in this world) is as flitting as the wind and the lightning, King Samara caused a high golden staff** to be made for Achalesvara, 54.

There was formerly in this Maṭha a superintendent of the place, by name Bhavâgni, who had easily rooted out the seeds of his secular life by means of Pâsupata vows.†† 55.

While this man was practising austerities here, even animals like lions, elephants and others, freed from bodily impurities by forgetting their mutual antipathies, with hearts replete with affection, and full of mercy towards human beings, became desirous of the truths that lead to salvation. 56.

* Vishṇu, or Virtue personified as a bull.

† These are the changes of matter in the material world according to Hindu philosophy.

‡ Lit., "immoveable," i.e., a mountain.

§ viz., that on the head of Śiṣya.

|| i.e., a stationary god, —also, the lord of the mountain.

¶ viz., the morning, the noon, and the evening.

** For the *dhvaja* or banner.

†† i.e., vows relating or sacred to Paśupati or Rudra.

His pupil, this Bhâvaśankara, a permanent Brahma-chârin*, at present performs severe austerities to acquire absorption in Śiva. 57.

These trees growing on Mount Arbuda always show, by bearing fruits and flowers in abundance in all the seasons, to the other *munis* the devotion to the highest vows, of him from whom inclinations to sensual pleasures have dropped off. 58.

This Maṭha on the Arbuda, was endowed with a golden staff by King Samara-sinha at the advice of Bhâvaśankara, 59,

(It was) Vedaśarmâ, the son of Priyapaṭu, who composed the inscriptions of the numerous temples in Ekalinga of Śrî Samâdhîśa-Chakra-Svâmi renowned in the three worlds ; (and) by the same Brâhmaṇa, residing in Chitra-kûṭa and belonging to the Nâgar caste, was composed this (inscription) also, excellent on account of its manifest merits and charming to the minds of all learned men, 60.

As long as the lord Achaleśa keeps his residence on Mount Arbuda, may this noble Praśasti afford livelihood to the poets reciting it. 61.

This splendid Praśasti was written by Subha-Chandra and engraved by the intelligent lapidery Karma-sinha. 62.

This Praśasti was made on the 1st of the bright half of (the month of) Mârga in the Samvat year 1342,

The following is a list of the Princes mentioned in the inscription in the order of their having succeeded to the throne ;—

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Bâpâ. | 16. Vairâṭa. |
| 2. Guhila, | 17. Vairi-sinha, |
| 3. Bhoja, | 18. Vijaya-sinha. |
| 4. Śîla. | 19. Ari-sinha. |
| 5. Kâla-bhoja. | 20. Choḍa-sinha. |
| 6. Bharṭri-bhaṭa, | 21. Vikrama-sinha, |
| 7. Sinha. | 22. Kshema-sinha. |
| 8. Mahâyika. | 23. Sâmantâ-sinha. |
| 9. Shummâṇa. | 24. Kumâra-sinha. |
| 10. Allâṭa. | 25. Maṭhana-sinha. |
| 11. Nara-vâhana, | 26. Padma-sinha |
| 12. Śakti-kumâra. | 27. Jaitra-sinha, |
| 13. Śuchi-varman, | 28. Tejas-sinha. |
| 14. Nara-varman. | 29. Samara-sinha, |
| 15. Kîrti-varman, | |

* *Naishṭhika*—a perpetual religious student or Brâhmaṇ who continues with his spiritual preceptor even after the prescribed term of study is expired and observes the vow of chastity.—*Prof. M. Williams.*

INSCRIPTION IN THE JAIN TEMPLE OF RĀNAKPUR
NEAR SĀDADI IN MĀRWAD.
SAMVAT 1496. (A. D. 1440.)



THE pillar on which this inscription is engraved is a hard and white marble. It being not quite safe from the ravages of time, the letters are, at some places, worn out. There are some letters again which are filled with dirt which cannot be removed without a great amount of trouble and expense. The colour, however, of the dirt and that of the stone on which the letters are engraved being fortunately not the same, there is great facility in deciphering the inscription. It occupies a space 3 ft. 4 in. by 1 ft. 5 in. and consists of 47 lines in Bālbodh characters.

It is dated 154 years after the inscription in the Maṭha attached to the temple of Achalesvara on Mount Aboo and reproduces almost all the names occurring there, with some slight changes noted below :—

Achalesvara.	Jain Temple.
Suchivarman.—The thirteenth from Bappa.—	Suchivarman.
Naravarman.	Kīrtivarman.
Kīrtivarman.	Yogarāja.
Vairāṭa.	Vairāṭa.
Vairi-sinha.	Vaiśapāla.
	Vairi-sinha.

It furnishes the names of ten more princes who succeeded Samara-sinha, and preceded Kumbhā Rāṇā, in whose time the inscription is written. The inscription in the temple of Sāraṇeśvara at Udeypoor mentions Allāṭa as राज्ञिपुत्र—the son of the Queen Mahā-lakshmī—and this inscription mentions Shummāṇa as राज्ञिपुत्र also. From this it might be conjectured that the mothers of these Princes might have either been more famous than their husbands, and might have even occupied the throne for some short periods of time, or that they might have been Suttees, for it was common in those days to call the sons of those ladies who burned themselves alive on the same funeral pile as the dead bodies of their husbands सतीपुत्रः—sons of Suttees.

Kumbhā Rāṇā had, the inscription further informs us, brought under his subjection Sāraṅga-pura, Nāga-pura, Rāṇaka-pura, Ajmeer, Maṇḍor and other places, had compelled many Mlechchha (Musalmān) Pādshāhs to acknowledge his supremacy, and had won for himself the title of the Pādshāh of Gujarāt by an impartial administration of justice. Rāṇapura, which we now see only in ruins, appears to have been very thriving then.

Dhanâshâ, the son of Kurapâla and the grand-son of Shâh Sângaṇa, a Porvâl Bania who had visited the sacred hills of Śatrunjaya, was the builder of Trailokya Dîpaka*, the *vihâra*† of Chomakaji. Soma-sundara-sûri consecrated the image of the god and the mason Depâka built the temple.

TRANSLATION OF THE INSCRIPTION.

Hail. Salutation to the revered Jina, the first lord of the *yuga*‡, having four faces.

In the year numbering 1496 after the illustrious Vikrama, the mighty potentate of Śrî Medapâṭa, Śrî Bappa, 1 ; Śrî Guhila, 2 ; Bhoja, 3 ; Śîla, 4 ; Kâla-bhoja, 5 ; Bhartri-bhaṭa, 6 ; Sinha, 7 ; Mahâyaka, 8 ; Śrî Khummâṇa, the weigher of the weight in gold of himself with his son and wife,§ 9 ; the famous Allâṭa, 10 ; Nara-vâhana, 11 ; Śakti-kumâra, 12 ; Śuchi-varman, 13 ; Kîrti-varman, 14 ; Yoga-râja, 15 ; Vairâṭa, 16 ; Vamśa-pâla, 17 ; Vairi-sinha, 18 ; Vîra-sinha, 19 ; Śrî Ari-sinha, 20 ; Choḍa-sinha, 21 ; Vikrama-sinha, 22 ; Raṇa-sinha, 23 ; Khema-sinha, 24 ; Sâmantâ-sinha, 25 ; Kumâra-sinha, 26 ; Mathana-sinha, 27 ; Padma-sinha, 28 ; Jaitra-sinha, 29 ; Tejasvi-sinha, 30 ; Samara-sinha, 31 ; Śrî Bhuvana-sinha, a descendant of Bappa and the conqueror of Śrî Allâvad-dîna Sultan|| and of the Châhumâna¶ king Śrî Kîtûka, 32 ; (his) son Śrî Jaya-sinha, 33 ; Lakshma-sinha, the vanquisher of Gogâ-deva, the king of Mâladâ, 34 ; (his) son Śrî Ajaya-sinha, 35 ; (his) brother Śrî Ari-sinha, 36 ; Śrî Hammîra, 37 ; Śrî Khetâ-sinha, 38 ; the king named Śrî Laksha, 39 ; (his) son king Śrî Mokala, who was like the *Nandana*** , the repose of the tree of paradise††, on account of his excellent qualities such as liberality, in the form of *suvarṇa-tula*‡‡ and others, righteousness, beneficence, etc., 40 ; in the illustrious reign of the greatest of all monarchs, **Rana Sri Kumbhakarna**, 41,—who was the lion of his race which was like a (luxuriant) forest ;—who had demonstrated the pride of conquering Kâśî by seizing, in mere play, the several great fortresses

* It is known for its roominess in all Gujarât. It has three storeys which contain the images of Chomakaji and is said to have 284 pillars in all.

† A *vihâra* is "a Buddhist or Jain temple or convent—originally the hall where the Buddhist priests met or walked about ; afterwards these halls were used as temples, and sometimes became the centre of a whole monastic establishment."—*Prof. M. Williams*.

‡ It may mean "the lord of the *yugas*," i.e., Time, corresponding to Chronos, the Ancient of Days, or according to the Zêndiks, Zravâna Akarana.

§ Referring to the custom of giving gifts to Brâhman of as much gold, silver, &c., as equals the weight of the body,—commonly called तुलदान.

|| सुरत्राण—A strange Sanskritised form of the Arabic Sultan, from Semitic root, *Salita* or *Saluta*, to exercise power,—*vide* Cherbonneau's Dictionary. *Suratrâṇa* may either mean "protected by the gods," or, "protector of the gods" or Brâhman, who are called *Bhû-devas* or earth-gods. The Hindus must evidently have meant the former.

¶ i. e., Chohâṇa.

** Name of a grove or garden frequented by the gods, especially Indra's pleasure-ground or elysium.

†† i. e., the *Kalpa-vriksha*, a fabulous tree in Indra's paradise or Svarga, granting all desires—hence also used figuratively for a generous person.

‡‡ The gift to a Brâhman of as much gold as equals the weight of the body.

(such as those) of the very inaccessible and impregnable Sâranga-pura, Nâga-pura, Gâgaranana, Rânakâ, Ajayameru, Maṇḍora, Maṇḍala, Kara, Bûdî, Khâtta, Châtta, Sujâna, and others,—who was powerful by his own arms and had acquired many excellent elephants,—who was a Garuḍa in destroying the hoards of the snake-like Mlechchha kings,—whose foot-lotus was carassed by rows of the fore-heads of the kings of various countries whose obstinate resistance was baffled by his terrible arm,—who was a Govinda for his amorous dalliance with the faithful and lovely Lakshmî,—who acted like the wild fire to burn the thicket of bad state-policy, and by the force of whose valour droves of the beast-like hostile kings—the Balûlas—were fleeing away,—whose title as the Hindu Sultan was made known by the umbrella of royalty given (him) by the Sultan protecting Gurjara and the territory of Dhillî which was conquered by his great exploits,—(who was) the asylum of the sacrifice of gold,*—who was the supporter of the duties (enjoined) in the six systems of philosophy,—who was the ocean of the river of his quadripartite army,—who imitated Śrî Râma, Udhishthira and other kings by his fame, virtue, protection of his subjects, truthfulness and other qualities,—by his favourite the **Sangha-pati† Dharanaka**, the most excellent follower of Jina,—the son of Kâmalade, the wife of *Sangh*. Kûrapâla, the son of *Sangh*. Sâgara who was the crest-jewel of the family of Prâgvâta,—whose body shone with the ornament studded with the gems of modesty, discrimination, fortitude, generosity, virtuous acts, a virtuous disposition, and other eminent qualities,—who had made pilgrimages to the sacred Śatrunjaya and other holy places, after the commencement of (building) magnificent temples, &c., in company with the saintly Guṇarâja, the leader of a company of pilgrims, with the *farmân‡* of the illustrious Ahammada, the Sultan,—who was a person worthy to be the vessel of human life able to cross the mundane ocean which was being filled with the great acts of innumerable merits, such as the good treatment of the (Jain) community (and) various kinds of beneficent acts (consisting of the erection or opening) of alms-houses in hard times, the installation of the foot-marks (of the Jain god), the repairs of old and (the erection of) new Jain temples at Ajâ-hari, Piṇḍaravâtâka, Sâlera and many other places, with (his) increasing progeny consisting of Jâdnyâ, Jâvadâ and others, (who were) his sons by his wife *sangh*. Dhâralade and *sangh*. Lâshâ, Sajâ, Sonâ, Sâliga—the sons of Ratnâde, the wife of *sangh*. Ratnâ, his (*i. e.*, Dharanaka's) elder brother,—(being directed) by the king Râṇâ Śrî Kumbhakarna, the temple, founded in his (Kumbhakarna's) own name, of the first lord of the *yuga*—Śrî Chatur-mukha,—called **Trailokya-dipaka**, was, by his order and favour, built in the city of Rânapura and was consecrated by Śrî Soma-sundar-sûri of Śrî Vṛihattapâgachchha§, who was made the superintendent of Purandargachchha§ by the great Guru who was (as it were) the sun of the *gâdi* of the illustrious Śrî Deva-sundar-sûri, (and) who was among the pupils of Śrî Jagach-chandra-sûri and Śrî Devendra-sûri. This is made by the architect Depâka. And may this Śrî Chatur-mukha Vihâra prosper till the sun and the moon (shine.) May happiness attend it.

* *i. e.*, who performed sacrifices and liberally distributed gold among the Brâhmanas.

† The leader of a company of pilgrims.

‡ The word in the original is कुरमाण which is philologically connected with प्रमाण.

§ These are names of sections of the Jain community.

INSCRIPTION ON THE ORAS* IN THE TEMPLE OF
KĀMANĀTHA ON THE RIVER NOLI NEAR THE VILLAGE
OF GHELĀNĀ, FOUR MILES FROM MĀNGROL.
SAMVAT 1286. (A. D. 1230.)

THAT the spot or site where is to be found, at present, the Śivālaya of Kāmanātha must have been known by the name of Bhṛigu-maṭha in ancient times, appears from the inscription on this Oras as well as from the traditionary account which tells us that the inauguration ceremony in connection with the image in the temple was conducted under the auspices of the great sage Bhṛigu. The Oras appears to have been given its present shape from an original square seat by some imprudent hands, and the inscription on it has consequently been allowed to be mutilated during the transfiguration of those parts which, in all probability, contained the name of the engraver or donor. Fortunately the year and the name of the king in whose time the inscription was engraved have escaped the destructive chisel of the mischief-loving vandal. Though the dynasty to which the king belonged is not given, from the year mentioned we are led to believe him to be one of the Guhil race.

The inscription mentions that the stone slab was dedicated to the god in Bhṛigu-maṭha in the reign of Rāṇaka, the son of Mūluka, who, it will be found on a reference to the Sodhali Wāva inscription placed at the beginning of this compilation, flourished in the Vikrama Samvat 1202. The date given on the Oras is the Valabhi year 911, which corresponds to the Vikrama year 1286.†

The legendary accounts preserved by Bhāṭṣ and Chāraṇs allege that Rāṇāji Gohel was the son of Sahajiga and reigned in the year 1290. On the other hand the Sodhali Wāva inscription and the following one mention Rāṇakaji as the son of Mūluka. As to the year of his reign there is the difference of only four years, the Bhāṭṣ assigning it 1290, and the inscription 1286. And since evidence derived from inscriptions must be more weighty than traditions, we may safely assert that Rāṇakaji was the son of Mūluka and the grand-son of Sahajiga (*vide* Sodhali Wāva inscription), and again that Sahajiga visited Saurāshṭra in the 12th century, and not in the 13th, as the Bhāṭṣ believe.

Of all the inscriptions that have fallen within the range of our observation, the following bear the Valabhi era : the four dated inscriptions at Verāval, 945 ; the one

* An *Oras* is a slab or flat piece of stone, almost circular in form, on which are rubbed the sandal-wood, *ratānjali*, saffron, and such other aromatic substances with water to anoint the image of a god at the time of worship.

† The difference between the two eras, Valabhi and Vikrama, is calculated to be 375 years from the four inscriptions in the temple of Hara-siddhi-mātā, near the Śivālaya of Hātakeśvara in Verāval, where the two eras are mentioned side by side.

on the seat under the image of Govardhana in its proximity, 927 ; the one in the temple of Bhadrakālī in Prabhās Pāṭaṇ, 850 ; and the one in the temple of Bhūta-nātha in Junāgaḥ, also 850. During the period thus extending over 95 years, the characters of the inscriptions are peculiarly alike.

That Mūluka was, as stated in the Sodhali Wāva inscription, the Nāyak of Saurāshtra, is supported by the epithet (प्रत्ययजनक) given him here, which may mean "dependent" and thus give rise to the conjecture that he might have been the Subā of a portion only of the province, and that his son, Rānaka, after him might have been looked upon by his subjects as their king.

A part of the inscription has unfortunately been lost to us. An attempt, however, is made to make out the broken characters. The letter following र, the last of the first line, is preserved well enough to allow of its being read ज्य, i.e., ज्ये. The name of the month is entirely lost.

TRANSLATION OF THE INSCRIPTION.

In the illustrious Valabhī Samvat 911 on the 4th of the bright half of ^{it} on Friday (this stone) seat was presented for the worship of the god in Śrī Bhṛigu-maṭha ^{lies} in the reign of Rānaka, the son of Mūlū, awakening confidence.

INSCRIPTION IN THE TEMPLE OF LAKSHMĪ-NĀRĀYAṆA IN MAHUWĀ, A SEA-PORT IN THE STATE OF BHĀVNAGAR.

SAMVAT 1500. (A.D. 1444.)

MAHUWA is an ancient town in Vālāk, a division of the province of Kāṭhīāwāḍ on the southern coast, and belongs to the State of Bhāvnagar. Its Paurāṇic name is Madhu-māvatī or Madhu-purī. Though the accompanying inscription is built up in the *Sinhāsana*, a masonry work, of the image in the temple of Lakshmī-Nārāyaṇa, it makes no mention of either the temple or the idol therein. It appears to have evidently belonged to a Wāva whence it might have been removed here for fear of its being lost or destroyed on account, perhaps, of the walls of the latter, in which it was built up, crumbling down.

The language is Sanskrit in Bālbodh characters and the inscription is completed in eighteen lines, the first fifteen of which contain twelve Ślokas and the remaining a purport of the foregoing in prose.

It tells us that in the reign of Sārangaji Gohel, Mokala, a Modha Vāṇiā, sunk a fresh-water Wāva in that part of his territory where water could scarcely be obtained, to the memory of his father Sheth Rāmāji, his mother Jānu, who had become a Suttee, and of his brother Rāvata, on the 5th of Vaiśākha Śudi in the Samvat year 1500, called Prajā-pati.

TRANSLATION OF THE INSCRIPTION.

Aum. Salutation to the omniscient (god). After the death* of the celebrated King Śrī Vikrama in the very prosperous Prajā-pati† year, the hot-rayed sun having gone to the north (of the equator), in the auspicious vernal season, in (the month of) Vaiśākha, in the bright half (of the month), on the day of full moon, on Thursday, (the moon being) in Pushya, at an auspicious moment under a favourable conjunction of the stars,—1.

In the town called Madhu-matī, in Vâlāka, which is fit to live in, there flourished this Sheṭh Śrī Nara-pāla, a devotee of Śrī Kṛishṇa, and possessed of glory and grandeur arising from the chowri and the umbrella given to him by Śrī Rāma, (and whose) birth was in the prosperous family deriving its origin from the hoofs of the illustrious Kāma-dhenu. 2.

Of him (was born) his pious son Palha, the chief of the Sheṭhs and a devotee of Hari : of him came the Sheṭhs Śrī Rāma who was of a truthful nature and whose donation of food was immeasurable‡ ; he was conversant with the Vedas and, having collected a hoard of merits, he lives in the abode (or heaven) of Brahmā with his devotedness to Viṣṇu, a kindly disposition, and with the Suttee Jānu. 3.

After him Mokala, able to resist the might of Kali on account of his former noble merits, constructs, for the final beatitude of his parents, there on the waterless spot, situated to the west of it (Madhu-matī), an excellent Wāva filled with fresh water. 4.

He, who would sink a fresh water (Wāva) in a region which is observed to be waterless, would obtain in heaven a desired (seat), particularised and assigned by the wise. 5.

That son, who is pious on account of his family and descent, who constructs a well, performs an equine sacrifice, celebrates the marriage ceremony of a dark-coloured bull§, gives an assurance of safety, gives food (to the needy), and is devoted to Brāhmaṇas, to auspicious occasions (holidays) and to holy places, may become possessed of lands, elephants and horses on account of his devotion. 6.

The Gohila Sāranga is brave in battle and a worshipper of Śārṅgin (Viṣṇu) ; in his land Mokala, a Modha (Vānid), well versed in religion, constructs a Wāva. 7.

It is said in the Bhārata : In the month of Chaitra, (or Vaiśākha) when (even such a small quantity of) water (as is) trodden under the hoof of a cow is evaporated, he who provides || for (as much of) water (as might be) sufficient for one cow (to drink),

* lit., passing away.

† The fifth (or thirty-ninth) year in a sixty years' cycle of Jupiter.

‡ i. e., who distributed food in abundance in charity.

§ This refers to the custom of नीलोद्वाह, that is to say, performing the marriage ceremony of a dark-coloured bull and its mate after the death of a person. A *nīla-vrisha* is thus defined :—

लोहितो यस्तु वर्णेन पुच्छाग्रेण तु पाण्डुरः ॥ श्वेतः खुरविषाणाभ्यां स नीलवृष उच्यते ॥

|| By building a Wāva.

will receive his reward (in heaven) equal to (that received by one who gives) a thousand cows (in charity).* 8.

Oh god, (who art) beloved of Lakshmi, a slayer of the Daityas, (and) dear to thy devotees, who, except thee, is able to know *karman*† here in this world of *karmans*.† 9.

May Vishnu, (whose image is) set up here with (that of) Lakshmi, reposing (on his serpent-couch) in the waters, protect thee, oh Mokala, with a kind look, from calamities. 10.

It is said in the Dharmâranya-purâna‡: formerly at the commencement of the creation of the world the self-existent Brahmâ himself made this great city the infatuator of Infatuation§;—11.

In Kṛita yuga called Dharmâranya, in Tretâ Satya-mandira, in Dvâpara Veda-bhuvana, in Kali believed to be Moheraka. 12.

In the Samvat year 1500, after the time of the prosperous and illustrious king Vikramâditya, in the year called Prajâ-pati, the sun having gone to the north (of the equator), in the season of spring, on the 5th of Vaiśākha Sudi, on Thursday, in the waterless region to the west of Śrî Madhu-matî, for the final beatitude of his mother Jânu, (who was) a Suttee, of his father Sheth Śrî Râmâ and of his brother Sheth Râghava,—Sheth Mokala, with his brother Sânga and Limba, constructs, in Śringâṭaka, by the road, a well filled with fresh water,

— — — — —

INSCRIPTION ON RÂYA-SÂGAR LAKE BETWEEN
RÂJANAGAR AND KÂNKAROLI IN MEVÂD.
SAMVAT 1732. (A. D. 1676).

— — — — —

RÂJANAGAR and Kânkaroli are two widely known places in Mevâd—the former for its being founded by the powerful Rânâ Râja-sinha and the latter for its temple of Śrî Dvârkâ-nâtha. Between them lies, from east to west, a hill which is cut into two, at the distance of about a mile from Kânkaroli, by the current of a stream which has now

* दिग्दृष्टिदीधितिसर्गवज्रवाग्वाणवारिषु । भूमौ पशौ च गोशब्दो विद्वद्भिर्दशसु स्मृतः ॥ Hence as the sun's rays (गो=दीधिति) are exceptionally hot in चैत्र as well as in वैशाख, the month is here called गोमास. In the same manner गोरस, water, may thus be derived: गो(=भूमि)the earth and रस, a liquid.

† Deeds meritorious or otherwise.

‡ धर्मरूप्य—Name of a sacred forest in Madhya-deśa into which Dharma is said to have retired: पुराण, a legendary history.

§ Personified as the offspring of Brahmâ.

altogether disappeared. The chasm has been bridged over by an embankment about 400 feet in length and something like 50 feet in breadth. Its height is so great that it makes it look like a work of nature rather than one of art. The northern side of this embankment is made into ghâts (masonry approaches) paved with flags of white marble and is known by the name of Nava-choki, where the flights of steps and the buildings above them present a really charming appearance. Here there are twenty-five niches containing as many slabs of stone. On these slabs we find engraved the sixteen cantos of a poem called Râja-prasasti abounding in historic facts. Only so much of it is transcribed here as gives us the descent, from Âdi Nârâyana, of the prince, Râja-sinha, in whose time the Prasasti was written. The two cantos, the second and the third, that are subjoined are engraved on two separate pieces of stone numbered there the third and the fourth. The first of these two has 37 lines, of which 34 contain 38 slokas enumerating the names of the princes from Âdi Nârâyana down to Vijaya Bhûpa and the remaining three the date of the inscription, etc. The second comprises the third canto of the poem and consists of 36 slokas in 39 lines. It brings the list down from Vijaya Bhûpa, to prince Râja-sinha. How these personages, from whom were descended the solar princes of Udeypoor, came at different times to be called Gahilota, Gohila, Sîsodîyâ, Rânâ and Râvala, how they branched off into different families, what different places they ruled over and how they brought to grief the Pâdshâhs who came in contact with them are some of the facts the inscriptions mention.

Though the poem is composed by Rañachhoda Bhaṭṭa, the son of Madhu-sûdana Bhaṭṭa and a Tailang, the historic element was, we are told, not his own. He was asked by Râja-sinha to regularly study it from the Paṇḍits and bards of his own Darbâr.

Each of the inscriptions is 3 feet in length and 2 feet 5 inches in breadth.

TRANSLATION OF THE INSCRIPTION No. 3.

Salutation to the holy Gaṇeśa. May Kṛishna, who wears, on the body, a number of ornaments (made) of a quantity of *gunjâs**, on the diadem the brilliancy or lustre of the moon, in the two hands the discus and the skirt of a parti-coloured upper garment, (and) on the waist a yellow garment and a braid of cloth with small bells attached to it,—give you happiness. 1.

In the beginning the whole world consisted of water : there became manifest Nârâyana, wearing a garland of gold ; on his navel was the calyx of a lotus : here appeared the four-faced Brahmâ ; of him (was born) Marîchi ; of him Kaśyapa ; his son was Vivasvat ; his Manu (Vaivasvata) ; his Ikshvâku. 2-3.

His Vikukshi, otherwise called Śaśâda ; his Puranjaya, having for his other name Kakutstha ; his (was) Anenas ; his Prithu. 4.

Of him was born Vis'varandhi ; of him Chandra ; of him was born Yuvanâśva ; of him Sâvasta† ; and his son (was) Bṛihadaśva. 5.

* It is a small shrub, *Abrus Precatorius*, bearing a black and red berry which forms the smallest of the jeweller's weights.

† Also called Śrâvasta.

Of him was born Kuvalayāśva, having for his other name Dhundhumāra ; of him Dṛiḍhāśva ; of him Haryaśva ; and of him Nikumbha ; of him Varhañāśva ; of him Kṛiśāśva ; and of him Prasenajit ; of him Yuvanāśva ; of him Māndhātṛi*, otherwise called Trasad-dasyu†. 6-7.

His son (was) Purukutsa, a universal monarch ; of him (was) Trasad-dasyu the second ; of him was born Anarāya. 8.

Of him Haryaśva ; of him Aruṇa ; of him king Tribandhana ; of him Satya-vrata, his other name (being) Triśanku ; of him Haris'chandra ; of him Rohita ; and of him Harita ; of him Bappa ; of him Sudeva ; of him Vijaya ; and of him Bharuka.‡ 9-10.

Of him Vṛika ; of him Bāhuka ; his son (was) Sagar, and he (was) a universal monarch ; to him were borne by Su-mati sixty thousand illustrious sons, the diggers of Sāgara § ; of Sagara (was), by another wife Keśinī, Asamanjas. 11-12.

Of him (was) Anśumat ; of him Dilīpa ; of him was born Bhagīratha ; of him Śruta ; of him Nābha ; of him Sindhu-dvīpa ; his son (was) Ayutāyus ; of him was born Riturparṇa ; his son (was) Sarva-kāma ; of him (was) Sudāsa ; of him his son king Mitra-saha, whose other name was Kalmāsha-pāda|| ; and of him (was) Aśmaka || ; of him Mūlaka ; of him Daśaratha ; of him Eḍaviḍa. 13-15.

* "Yuvanāśva had no son, which grieved him much. Some holy sages near whom he lived instituted a religious rite to procure progeny for him. One night they placed a consecrated vessel of water upon an altar as part of their ceremony, and the water became endowed with prolific energy. Yuvanāśva woke up in the night thirsty, and finding the water, he drank it. So he conceived, and in due time a child came forth from *his right side*. The sages then asked who would suckle the child, whereupon Indra appeared, gave his finger for the child to suck, and said 'He shall suck me', मामयं धृष्यति. These words were contracted, and the boy was named Mām-dhātṛi".—Dowson's *Hindu Mythology*.

† It literally means "frightening evil beings".

‡ Also written Kuruka or Ruruka.

§ सागर, meaning "ocean," was the name given by Sagara to the chasm which his sons had dug while endeavouring to recover the horse of the Aśva-medha carried off by Kapila to Pātāla or the infernal regions.

|| "The indignant sage Vasishṭha once cursed the king that his appetite should be excited only by human flesh for 12 years. The angry king took water in his hands to pronounce, in his turn, a curse upon Vasishṭha, but was dissuaded from his purpose by his wife, Madayantī. 'Unwilling to cast the water on the ground, lest it should wither up the grain, and equally reluctant to throw it up into the air, lest it should blast the clouds and dry up their contents, he threw it upon his own feet,' and they were so scalded by it that they became black and white and so gained for him the name of Kalmāsha-pāda, 'spotted feet.' Every day for twelve years, at the sixth watch of the day, he gave way to his cannibal appetite, 'and devoured multitudes of men.' On one occasion he devoured a Brāhmaṇ in the midst of his cannubial happiness, and the Brāhmaṇ's wife passed upon him a curse that he should die whenever he associated with his wife. At the expiration of Vasishṭha's curse, the king returned home ; but mindful of the Brāhmaṇ's imprecation, he abstained from conjugal intercourse. By the interposition of Vasishṭha, his wife, Madayantī, became pregnant, and bore a child in her womb for seven years, when she performed the Cæsarean operation with a sharp stone, and a child came forth who was called Aśmaka—from *as'man*, 'a stone'."—Dowson's *Hindu Mythology*.

Of him was born Viśvasaha ; of him Khaṭvānga, a universal monarch ; of him Dīrgha-bāhu ; of him Dilīpa ; of him Raghu ; and of him Aja. 16.

Of him was Daśaratha ; (to him) was born, from Kauśalyā, a son, Śrī Rāmachandra, from Kaikeyî, Bharata, devoted to Rāma, and from Sumitrâ, Lakshmaṇa and Śatrughna ; to Rāma, Lava and Kuśa were born from Sîtâ ; to Kuśa was born Atithika from Kumudvatî ; of him (was) Nishadha ; of him Nala ; of him Nabhas ; of him Puṇḍarikâ ; of him was Kshema-dhanvan. 17-19.

(Of him was) Devânîka ; of him Alûna ; of him his son Pâripâtra ; of him Bala ; of him Sthala ; of him was born Vajranâtha. 20.

(Of him) Sagaṇa ; (of him) his son Vidhṛiti ; of him was born his son Hiraṇyanâbha ; of him Pushya ; of him was Dhruva-siddhi. 21.

Of him Sudarśana ; of him Agnivarna ; of him Śīghra ; of him Maru ; of him Prasuṛuta ; of him Sandhi ; of him Amarshaṇa. 22.

Of him Mahasvat ; of him Viśvasâhva ; of him Prasenajit ; of him Takshaka ; of him Bṛihadbala. He was killed by Abhimanyu in the great war of the Bharatas. These have been mentioned by Vyâsa in the Bhârata as kings that have existed. 23-24.

In the same manner Vyâsa has spoken there of kings that were yet to come. I recount them (here). From Bṛihadbala (came) Bṛihadraṇa ; of him Urukriya ; of him Vatsa-vṛiddha ; of him Prati-vyoma ; of him Bhânu ; of him Divâka ; of him was Padavî, commander of the forces. 25-26.

Of him was Sahadeva ; of him Bṛihadaśva ; of him was born Bhânumat ; and of him Pratyakâśva ; of him Supratîkaka. 27.

Of him was born Marudeva ; of him Sunakshatra ; of him Pushkara ; of him Antariksha ; of him Sutapas ; of him Mitrajit. 28.

Of him Vṛihadrâja ; of him Varhi ; of him Kṛitanjaya ; of him Raṇanjaya ; of him Sanjaya ; of him (one) called Śâkya. 29.

Of him Śuddhoda ; of him Lângala ; of him Prasenajit ; of him Aya ; of him Kshudraka ; of him Ruṇaka ; of him was Suratha. 30.

(Of him) Sumitra. The race or family of Ikshvâku ended with Sumitra. Those that are mentioned in the ninth book of the Bhâgavata-Purâṇa are recounted by me. 31.

They are enumerated to be one hundred and twenty-two. I recount (them here). From him (Sumitra), renowned and born in the Solar dynasty, sprang Vajra-nâbha ; of him the king of kings called Mahârathi ; of him king Atirathi ; of him Achala-sena, who, in battle, slew the fore-part or front of armies. 32-33.

Of him Kanaka-sena ; of him Mahâ-sena ; of him (one) called Anga ; of him Vijaya-sena ; of him Ajaya-sena ; of him Abhanga-sena ; of him Mada-sena ; of him was king Sinha-ratha. These (were) kings dwelling in Ayodhyâ. 34-35.

Now Vijaya-bhûpa, a son of his, left Ayodhyâ, conquered the southern kings who had come to the battle and settled in the southern country. 36.

There to him spoke an aërial voice: "Leaving even the title of 'king', the title of 'A'ditya' must be assumed by you in your country." 37.

Kings commencing with Manu and ending with Vijaya-bhûpa became heroesga-
their successive battle lasted for 135 years. 38. âvala

Thus (ends) the second canto. In the Samvat year 17-18, in the month of Mâ
in the dark fortnight, on the 7th day,* the ceremony of digging the Râya-sâgar Prithâ,
was performed by Rânâ Râja-singhaji. In the Samvat year 17-32, in the month (i. e.
Mâgha, in the bright fortnight, on the 15th day, the inauguration ceremony† was caused
to be made. Blessed be Râma, the head lapidary. Râma, Râma (salutations) from his
son Urajana Gajadhar‡, Sushadar Gajadhar‡, Kesâ, Sundara, (and) Lakhâ, of the Somaparâ
caste, of Chaturâpura.§

TRANSLATION OF THE INSCRIPTION No. 4.

Salutation to Śrî Gaṇeśa. May Hari, the best and supreme Ruler, engrossed in protecting his devotees and in tending the herd of (his) cows, loving and beloved of the cow-herdresses (of Vṛindâ-vana), surrounded by the cow-herds and by the sons of cow-herds, possessed of power, a vanquisher of Indra, whose splendid umbrella is the blessed hill of the excellent Go-varadhana||, and whose undulating, high and pure chowri is made of the mass (or tuft of hair) on the tail of Surabhi¶,—protect (you). 1.

Then of Vijaya-bhûpa was his son, Padmâditya ; (then) his son Śivâditya ; and (then) his son Hara-datta. 2.

Of him (one) called Sujasâditya ; of him Sumukhâditya ; (then) his son Soma-datta ; and (then) his son Śilâditya. 3.

Of him Keśavâditya ; and (then) his son Nâgâditya ; (then) was his son Bhogâditya ; (and) of him was Devâditya. 4.

Then Âsâditya ; of him Kâla-bhojâditya ; (and then) his son Guhâditya. Here are A'dityas numbering fourteen. Then all the sons of Guhâditya came to be called Gahilota : of them the eldest was called Bappa. 5-6.

* From this the language is Gujarâti.

† i. e. that of declaring it open for public use.

‡ It means a "lapidary."

§ It seems to be the name of a place.

|| This celebrated hill in Vṛindâ-vana was lifted up and supported by Krishna upon one finger for seven days to shelter the cow-herds from a storm of rain sent by Indra to test Krishna's divinity.

¶ Also called Kâma-dhenu or the cow of plenty.

Nandi, the personal attendant (of Śiva), seeing whom Gaurī (or Pārvatī) shed tears from her eyes in olden times, became Bāshpa*, producing tears in the eyes of his beloved wife. 7.

Chanda, a *gana* (or personal attendant) of Śambhu, became the sage Hārīta-rāsi.* Bāshpa became his pupil, and, through his favour and by his directions, dwelt in the city of Nāgahṛida and worshipped Eka-linga (an image of) Śiva : and Rudra then gave him boons. 8-9.

Mayst thou be the lord of Chitra-kūṭa, and may Chitra-kūṭa never go out of the hands (lit., feet) of thy descendants ; may thy lineage be uninterrupted. 10.

And such other boons Bāshpa having obtained, (and) one hundred and ninety-one years having elapsed, on the 7th day in the bright fortnight, in Māgha, that Bāshpa, attaining the age of fifteen years, became happy through the favour of Hārīta and Śrī Eka-lingeśa. 11-12.

He reigned over the city called Nāgahṛida, (was) blest amongst swordsmen, (and was) like Bhīma to his foes in battle by his might, his body and the quantity of food he consumed. 13.

He verily looked splendid with (lit., wearing) a turban measuring 35 long hands and with (lit., wearing) his mantle measuring 16 long hands. 14.

And he wore a golden anklet, weighing 50 *palas*†, which was given him by the sage called to Hārīta to whom it was given by Śrī Eka-linga when (the god was) pleased. 15.

He kept (lit., wore) a sword weighing one *man* made of 40 *paccā śers* called *prasthas* (each weighing) 32 large *ḍhabbus* ‡ and such other (coins). 16.

Bāshpa was like Agastya, quickly killing, during the worship of Durgā§, two buffaloes with one stroke of his great sword and making a meal of four big goats. 17.

Then having conquered the king called Manu-rāja||, of the race of Morī, he took Chitra-kūṭa, variegated (with vegetation), and reigned there like a supreme monarch. 18.

Holding the title of Rāvala formed of the first letters of the words राज्यतिपूर्णत्व (fulness of kingdom), वरत्न (supremacy) and लक्ष्मीनयनत्व (opulence), the king, called Bāshpa, became eminent. 19.

Of him (was born) the Rāvala named Khumāna ; of him one called Govinda ; then one named Mahendra ; of him king A/lū¶ ; then Sinhavarman ; (then) his son called Sakti-kumāra. 20.

* Bāshpa and Hārīta-rāsi were incarnations of Nandi and Chanda respectively.

† *Pala* is a particular weight = 4 *karshas* = 1/100 of a *Tulā*.

‡ A *ḍhabbu* is a Jodhpur coin and is so called from Tipoo whose name it bears. It weighs about 2 rupees.

§ Referring to the festival in honour of the goddess Durgā, held in the month of Aśvina.

|| Commonly called Māna-morī.

¶ This a colloquialism for Allāṭa : cf. Jim for James, in English ; and Navalo for Navanidh, in Gujarāti.

Of him was born Râvala Śâli-vâhana ; then was born his son Nara-vâhana ; of him Ambâ-prasâda ; of him Kîrti-varmaka ; then followed his son called Nara-varman. 21.

Then followed the king called Nara-pati ; then Uttama ; of him king Bhairava ; of him was Śrî Punja-râja ; of him Karṇâditya ; and of him his son Bhâva-sinha. 22.

Then Śrî Gâtra-sinha ; then that Haṅsa-râja, (his) son ; (then) his son Śubha-yoga-râja ; then that (king) named Vairata ; then that Vairi-sinha ; and of him Râvala Tejasinha. 23.

Then Samara-sinha, being the husband of king Pṛithvi-râja's sister, named Pṛithâ, rendered aid, through great affection, with his 12,000 heroes, to Chohâna-nâtha (*i. e.* Pṛithvî-râja), the lord of Dillî, who, being very proud and distinguished by his powerful feudatory princes, was waging war with Gorî-sâhiba-dîna, the king of Gajjanî,—took Gorî-pati captive in battle, and, through Fate, went to heaven (*i. e.*, died) penetrating the solar disk. A description at length of this battle is given in the work, Bhîkhâ-râsâ. 24-27.

His son was Karṇa Râvala. These are mentioned twenty-six Râvalas. The son of Karṇa was Mâhapa-Râvala. He became king in Dûngara and other cities. 28.

The second son of Karṇa was Śrî Râhapa. He, (getting) furious, went, by the order of king Karṇa and by the omen declared by the augurs, to Maṅdora, conquered Mokalaś and brought him (prisoner), in a laudable manner, to his father. Karṇa, depriving him of his title of Râṇâ, released him and gave his esteemed title of Râṇâ to (his) dear Râhapa. 29-30.

By the auspicious blessings of a Brâhman, named Śara-śalya, of the priestly class of Pallivâla, this heroic Râhapa ruled over his kingdom, obtained by valour, in Chitra-kûṭa. 31.

Then Râhapa became an eminent breeder of horses (*lit.*, draught animals) in Chitra-kûṭa, (and was) called Sîsodîya from his formerly residing in the city of Sîsoda. 32.

Having obtained the title of Râṇâ, he came to be called Râṇâ by all, (and) the kings in his family shall, in future, hold the title of Râṇâ. 33.

This hero assumed the title of Râṇâ formed by the first letters of the epithets, राजेन्द्र-राजीव्य (worthy of being respected by a line of kings) and नारायणपरायण (wholly devoted to Nârâyana). 34.

(Descended) from Bhâskara was Paṇḍit Mâdhava, from him Râma-chandra, then the good Sarveśvara, then Lakshmyâdinâtha, born in the family of Kaṭhoḍi, of him (was) Tailanga or Râma-chandra ; his were three sons Kalpa, Mâdhava and Madhu-sûdana, like Brahmâ, Śiva and Viṣṇu. 25.

Raṇachhoḍa, whose father was Madhu-sûdana and mother Venî, the daughter of Go-svâmin, composed this great heroic poem, called Râja-prasasti, describing the good qualities of Râja-sinha and his family. Here evidently ends the excellent and third canto. 36.

Thus ends the third canto in the great poem, called Râja-prasasti, composed by Ranachhoda, the son of Paṇḍit Madhu-sûdana Bhaṭṭa, the best of the Kaṭhodis and of the Tailanga caste. The 15th of Mâgha Sudi, Samvat 1722. Râya-samudra Prasasti.



INSCRIPTION ON A PILLAR OF THE JAIN TEMPLE OF ÂDI-NÂTHA ON THE WESTERN SIDE OF NÂRLÂI.

SAMVAT 1597. (A. D. 1541.)

BETWEEN the confines of Mârvâḍ and Mevâḍ lies a thriving town, called Deṣoori, with the insignificant village of Nârlâi to the west at a distance of about six miles. This village is sheltered by a group of hills all round, and is identified by antiquarians, on the support of traditions and inscriptions, with the ancient beautiful and wealthy town of Nanda-kula-vatî. Even at the present day the fifteen or sixteen Jain temples, that have, as yet, well withstood the ravages of time, have sufficient indications left with them of their former magnificence and greatness.

There are two ancient temples situated one on the summit of a hill to the east and the other near the western gate of the village. The former of them is dedicated to Śiva and the latter to A'di-nâtha. These temples, it is said, were built, in ancient times, in Khedgadh on the banks of the Looni in Mârvâḍ,—the same Khedgadh where the Gohels first settled and whence Sejakaji Gohel came to Saurâshtra. The Jain priests and the Gosâins were once disputing about their skill in the science of spells (magical powers) and they came to the conclusion that those who could transfer the temple of A'di-nâtha or that of Śiva from Khedgadh to Nârlâi before sun-light were to be allowed to plant it on the summit of the hill in its vicinity and that those who could do so after that time had to place it at the foot of it. The Gosâins were the first to reach the destination and when they saw the Jain priests following them, they imitated the crowing of the cock, and the latter had to place their burden at the bottom of the hill. The couplet quoted below contains the year in which it is said to have taken place as well as an epitome of the traditionary account :—

संवत् दश दशोत्तरो, वदिया चोराशी वाद ।

खडनगरथी लाविया, नारलाई प्रासाद ॥

“ In Samvat 1010 (the priests of) the Chorâśî (Gachchha) had a dispute and they brought the edifice from Khedanagar to Nârlâi.”

From the inscription we find that the temple of the Jains was brought by Yaśo-bhadra-sûri by his magical powers in Samvat 964. Thus there is a difference of 46 years in the dates assigned to the transplantation of the temples by the tradition and by the inscription.

Various are the artifices legend attributes to this strange removal of the buildings, but we cannot persuade ourselves to believe all of them. The truth appears to be that simply the images were brought down to Nârlâi by the Jain priests and the Gosains.

On the top of a hill to the north of the village there is an elephant of white marble, which, they say, was placed there by a Jain, who, being twice or thrice plundered by high-way men on his way to Nârlâi, discontinued his visits to the image of A'di-nâtha and sought consolation by looking at the elephant from a distance.

The accompanying inscription, which is 4 feet 8 inches long by 9 inches broad, is engraved on a pillar on the left side of the *mandapa* in the temple of A'di-nâtha, and states that the consecration ceremony of the image was caused to be performed by Sîhâ and Samadâ, born in the family of Dûda and an Ośavâla by caste, at the order of Pṛithvî-râja, the grand-son of Kumbha-karṇa who was a descendant of Bappâka, who belonged to the family of Śilâditya, a king of the solar dynasty in Mevâd. Deva-sundara-sûri is mentioned to have performed the consecration ceremony, Iśvara-sûri composed the inscription and the lapidary Somâka engraved it.

TRANSLATION OF THE INSCRIPTION.

Salutation to the wooden slippers of Guru Śrî Yaśo-bhadra-sûri. In the Samvat year 1597, in the month of Vaiśâkha, on the sixth day, in the bright fortnight, on Friday, the moon being in the asterism Punar-vasu, the venerable and noble lord Yaśo-bhadra-sûri, belonging to the Sandhera Gacchha*, an incarnation of Gautama in the Kali age, a sun for opening the lotus-like minds of all devout men, the resort of all acquisitions, the chief lord of the *yuga*, the vanquisher of a crowd of many great religious disputants, whose foot-lotus is rubbed by the rims of the diadems of great many kings prostrating themselves before him, exceedingly gracious like the sun, whose excellent praises are being sung by the sixty-four Surendras, an ear-ornament of the learned men† in the Shandarakîya class, the royal swan belonging to the lake, namely, (his mother) Subhadra's womb, the sun‡ of the sky, namely, the family of the sage Yaśo-vîra, (and) the crest-jewel of all the best eloquent reciters of histories; the noble lord Śrî Śâli-sûri, (who was born) in his Paṭṭa (family), who was an ornament of the family of Śrî Châbumâna, who had crossed the ocean of all the faultless (or excellent) sciences, who had been shown the favour of the title of Guru by Śrî Badarâ Devî, (and) who had won words of great praise by his preaching to his own community; also Śrî Sumati-sûri; and Śrî Śânti-sûri; and Śrî Iśvara-sûri; thus, in succession, in the family of the great *sûris*§, who were like hills where grow many jewels of virtues; again||

* A section of the Jain community.

† बुद्ध means "with Buddhists one who is perfectly enlightened, the Wise, the Enlightened, *i. e.*, one who by perfect knowledge of the truth is liberated from all existence, and who before his own attainment of Nirvâna or annihilation reveals to the world the method of obtaining it."—*Prof. M. Williams' Dictionary.*

‡ lit., sky-jewel.

§ सूरी is a title given to the Jain teachers.

|| *i. e.*, Śâli-sûri II., Sumati-sûri II., and so on.

Śrī Śāli-sūri ; and Śrī Sumati-sūri ; and the noble lord Śrī Śānti-sūri, a garland of ornaments of his Paṭṭa,—under the priestly sovereignty of these best of sūris, now here in the country of Medapāṭa, in the family of Silāditya, who was the king of kings and belonged to the solar dynasty, in the family of the great Kings Śrī Guhidatta Râ-ula, Śrī Bappâka, Śrī Khumâṇa and others, in the glorious political kingdom of Râṇâ Śrī Râya-malla, the son of Râṇâ Śrī Kumbha-karṇa (who was) of incomparable and great strength, the Indra of the ocean-bound earth, an incarnation of the sun, possessed of a prowess which exalted the lunar race, (and) the son of Śrī Mokala, (who was) the son of Lakhama-sîha, (who was the son of) Śrī Sheta-sîha, (the son of) Râṇâ Hamîra ; by the order of Mahâ-kuara Śrī Pṛithvî-râja, by Sîhâ and Samadâ,—the sons of Mayûra's son Sâdûla, belonging to the family of Dûda, (who was) the son of Râ-ula. Śrī Lâshanâ, of the Râya-jadârî gotra, belonging to the family of Śrī Ūkeśa,—with their relations Karmasî, Dhârâ, Lâkhâ and other members of the family, the consecration of (the image of) Śrī Adîsvara was caused to be performed in the Jain monastery, called Sâyara from its temples, &c., being repaired by the Sâyara*, and which was brought by magical incantations into the city of Nandakula-vatî in Samvat 964. It (the consecration ceremony) was performed by the A'chârya (= spiritual preceptor) Śrī I'svara-sūri whose other name as a pupil was Devasundara and who belonged to the Paṭṭa of Sri Śānti-sūri. Thus this short inscription was written by the spiritual preceptor Śrī I'svara-sūri and engraved by the lapidary Somâka. Hail.



* It means perhaps the community of the Jains or Sangha, as it is called in Gujarâti.

... (mag
the temple of A'di-narâyaṇa
were to be allowed to plant it
those who could do so after that time
Jains were the first to reach the destination
ests following them, they imitated the crowing of the
had to place their burden at the bottom of the hill. The couplet
below contains the year in which it is said to have taken place as well as an
epitome of the traditionary account :—

संवत् दश दावोत्तरो, वदिया चोराशी वाद ।

खडनगरथी लाविया, नारलाई प्रासाद ॥

“ In Samvat 1010 (the priests of) the Chorâśî (Gachchha) had a dispute and they brought the edifice from Khedānagar to Nârlâi.”

From the inscription we find that the temple of the Jains was brought by Yaśo-bhadra-sūri by his magical powers in Samvat 964. Thus there is a difference of 46 years in the dates assigned to the transplantation of the temples by the tradition and by the inscription.

संस्थान भावनगरना प्राचीन शोध खातामां जे जे लेखोनो संग्रह थयोछे तेनुं सूची पत्र.

नंबर.	लेख कये स्थळथी मळ्यो	भाषा अ- ने लिपी.	कया संवतनो लेख.	लेखनी टुक मतलब.
१.	मेवाडना लेखो. राणपुरनो लेख.	संस्कृत बाळवो धलिपी	विक्रम संवत् १४९६	मेवाडमां राजाधीराज बापाजी गृहिल, भोज, सील, कालभोज, भातभट, महायक, खुमाण, अलट, नरवाहन, शक्तिकमार, शुचीवर्म, योगराज, वैरट, वंशपाळ इत्यादि पछी ४२ मी पेढीए कुंमाराणा सुधीनी वंशावळीछे.
२.	राजतगर अने कांक- रोळी वंचेना गायसागर तळावनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १७३२	आदिनारायणथी १४२ मी पेढीए विजयभूपसूर्यवंशी राजा थयो इत्यादिपुराण अने महाभारतमांथी वंशावळी लखीछे.

३.	राजनगर अने कांका रोळी वचेना तळावनो लेख.	संस्कृत बाल-बोध	विक्रम संवत् १७३२	एमां विजयभूपथी लईने चित्रोडनी गादीपर थएला सर्व राजा तथा ते पछी उदयपुरनी गादीए थएला सर्व राजाओ नी वंशावळी लखीछे ने छेवट, "राणा, पद मेळवनार राहपजी सुधीनी वंशावळीछे.
४	उदयपुर पासेना ए-क लींगजी महादेवनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५९२	नरहरी नामना सन्यासीए उतम जल धाराओ अने सन्यासीओने रहेवायोग्य विशाळ धर्मशाळाओ करावी.
५	उदयपुर पासेना ए-क लींगजीमां नाथाना संदीरनी प्रशस्ती.	॥ जुनी बाल-बोध	विक्रम संवत् १०२८	उदयपुरना राणाना पूर्वज बापा रावळ-ना वंशमां नरवाहन थया तेणे एकलिंग-जीमां शिवाळय बंधाव्युंजेमां कैलास भू-लीजइने शिवजी रह्या.
६	उदयपुर पासेना एक लिंगजीमां बापारावळनी देरीना स्थंभनी प्रशस्ती.	॥ बाल-बोध	विक्रम संवत् १८०८	गुसाइ श्री प्रकाशानंदजीए बापानी दे-रीमां स्थंभ कराव्यो.

७.	उदयपुरनी पासे द- क्षिणामूर्तिना देवळमांनो लेख. उदयपुरथी अरुमाइल छेते हस्तमाताना पर्गथिया परनो लेख.	संस्कृत बाल- बोध ॥ जुनीबा लबोध	विक्रम संवत् १७७०	उदयपुरना महाराणा संगरामसिंहजी- ना वखतमां पोते दक्षिणामूर्तिनुं देवळ क रावीने तेनी पासे सुंदरवाव करावी. (उदयपुरना राणाना वंशज) शक्तिकुमा- रनो कीर्तिवरमा राजाथयो तेनाकुळमां न- रवाहन राजाथयो तेणे ब्राह्मणेने घणां दान आप्यां विगेरे.
८.	उदयपुरना सारणेश्वर माहादेवना देवळमांनो ले ख.	॥	विक्रम संवत् १०१०	राणी महालक्ष्मीनोपुत्र अलट तेनो गुं- दल, शोढल, सिद्धने सीलुके सहित नरवा- हननामे हतो तथा सांधिविशिहिक दुर्ल- भराय अने मातृदेवेसहित तदुदेव एओए वाराहमूर्तिनुं स्थापनकरी लागा बांधो आप्या.
९.	नारलाइनो लेख.	॥ बाल- बोध	विक्रम संवत् १५९७	शिलादित्यना वंशमां गुहिदत्त राउल अने बापा अने खुमाण आदिना वंशमां राणा कुंभकरणना पुत्र रायगनुं विजयरा

ज्य हतुंत्यारे तेना पुत्रे पृथीराजना वखत-
 मां जैन मंदीर कराव्यु.
 उदयपुरना महाराणा कुंभकरणना वि-
 जयराज वखते पोताना सर्व परीवार साहित
 शा० साहणें पोताना हाथे संपादन करे-
 ला धननें सफळ करवासारु श्रीशांतिनाथ
 नरवरनी अद्भुत मूर्ति करावी.
 प्रथीराज आदि राजमंडळे शोभाय-
 मान समर्थ राजा रायपाळना विजयराज
 वखतें कर्णाटकदेशना राणानुतने उंसघ
 पाटणमां देवयुजा माटे दश द्रम मुक्यां.
 महाराजाधीराज जोजल देवे सर्व दे-
 वोमां मुख्य लक्ष्मण स्वामी आदिनी या-
 त्रानो व्यवहार लखेलछे तेमज उत्सवकर-
 वानो विधी लख्योछे.

विक्रम संवत् १४९४
 संस्कृत बाल बोध
 ॥ जुनीवाल बोध ॥
 विक्रम संवत् १२००
 विक्रम संवत् ११४७

११. नागदामां अदबदना-
 थजीनी पलोंठीनोलेख.

मारवाडना लेखो.
 नाडोळ गामना शिवा
 लयमां स्थंभ उपरनोलेख.

नाडोळ गामना शिवा-
 लयमां स्थंभ उपरनो लेख.

१४.	रतनपुर ताबे जोधपुर- ना आदिनाथना देवळना स्थंभनो लेख.	संस्कृत बालबो धलिपी	विक्रम संवत् १३४६	ओसवाळ नातना महीलणनी स्त्री म- हलदेवीए पोताना कल्याणसारु श्री आ- दिनाथनी पुजा अने कल्याणिक यात्रा मा टे ३० द्रमो मुक्यां.
१५.	रतनपुर ताबे जोधपुर- ना पार्श्वनाथना मंदिरना स्थंभनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३३२	मोहोटा मंडळेश्वर (श्रीमालनगरना राजा) चाविग देवना राज्यमां तेना मोहो- टा प्रधान ज्यारवा आदि पंचनी सत्ता नी- चे रतनपुरमां पार्श्वनाथनी यात्रा निमित्त माधवना पुत्र महणाए तथा मदनना पुत्र धीणा वंगरेए बे हाटनी पृथ्वी आपी.
१६.	रतनपुर ताबे जोधपुर- ना पार्श्वनाथना देवळना स्थंभनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १२३८	श्रीमालनगरना शेठ चांबकुमारना पु- त्र शेठ धवळनी स्त्री बला नागुनी दीकरी परम श्राविक हती तेणे पोताना कल्याण सारु पार्श्वनाथना देवळमां स्थंभ कराव्यो.

१७.	रतनपुर ताबे जोधपुर- रना पार्श्वनाथना देवळना स्थंभनो लेख.	संस्कृत बालबो धलिपि	विक्रम संवत् १३४८	(श्रीमालना) महाराजा सावंतसिंहजी- ना राज्यमां एराजा तरफना कडवा आदि मोटा पंचकुळना चरणमां पार्श्वनाथनो सं- बंध राखनार शेठ महणा तथा शेठ शांता तथा लखणा आदि पंचोए शेठ गांगाना श्रेयमाटे हाट आप्यु.
१८.	रतनपुर ताबे जोधपुर- ना शिवाळयमांनो लेख.	॥		(गुजरातना राजा) कुमारपाळना वि- जयराज वखते श्री पुनपाक्षदेवनी स्त्री गिरिजादेवीए अमांस पर्वाणिनारोज सर्वप्रा णीओने अभयदान आप्यु.
१९.	रतनपुर ताबे जोधपुर- ना जैनमंदिरनी प्रतिमानो बेठकनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३५१	पोरवाळ ज्ञातीना शेठ साजणनी स्त्री रांकुना पुत्र पुनसिंहनी स्त्री(बे)पद्मल तथा जालु. जालुनापुत्र पद्मिलनी स्त्री मोहणीनो पुत्र विजयसेन, सर्वेएमळीने जिनयुगलनी प्रतिमा करावी.

२०.	रतनपुर तावे जोधपुर- नी सिन्ननी खांभीनी लेख.	संस्कृत बाल	विक्रम संवत् १६४०	देवडा श्री नेताजीए आ देवडी भोज- जीनी करावी.
२१.	रतनपुर तावे जोधपुर ना श्रावकना मंदिरना स्थंभनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३३८	श्रीखंडेर गछना पार्श्वनाथना मंदि- रमां मेता मदनना पुत्र डुंगरशीए पोता- नी माना कल्याणसारु श्री जिनेश्वरजी. नी मूर्त्ति करावी. गोहिल सनधर परलोकमां गयो.
२२.	जोधपुर पासेना खेडग ढमांधी सतीनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १२६२	गोहिलनी स्त्री परलोकमां गई.
२३.	खेडगढमांना सतीना पाळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १०९४	
२४.	खेडगढ पासे नगरगा- मछे त्यांना भूमिगृहनी प्र- तिमानी पिठिकानो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५१८	उकेश वंशना कायस्थ कुळवाळाए क- ल्याणनेमाटे जिनभद्रसूरीनी प्रतिमा क- रावी.
२५.	खेडगढनी प्रतिमानी पिठिकानो लेख.	॥	विक्रम संवत् १२३७	विवक्षतस्वामीनी प्रतिमा दिक्षित ना- गशर्माए करावी.
२६.	खेडगढ पासेना नगर	॥	विक्रम संवत् १६६६	वीरमपुरमां शांतिनाथना प्रासादमां

<p>नामना गाममां भूमिग्रहनो.</p>	<p>संस्कृत</p>	<p>श्रीसंघे (बाडमेरना राजा) तेजसिंहना विजयराज्य वखते भोयरुं कराव्युं.</p>
<p>२७. बाडमेरनी पश्चिमे दश कोशपर केराडु गामछेत्यां ना उजड मंदिरनो लेख.</p>	<p>विक्रम संवत् १२०९</p>	<p>(गुजरातना राजा) कुमारपाळ देवना विजयराज्य वखते राज आलणसीए शिवरात्री जन्माष्टमी एकादशी इत्यादि धर्मतिथिओंने दिवसे प्राणीओंने अभयदान आर्पने ए मार्ग लोपे तेनो पांच द्रम दंड करवो ठराव्यो.</p>
<p>२८. बाडमेर पासे केराडु गामना मंदिरनो लेख:</p>	<p>॥</p>	<p>(गुजरातना राजा) भीमदेवना विजयराज्य वखते परम महाराज पुत्र मदनब्रह्मदेवना राज्यमां कारभारी तेजपाळना पुत्रे एक प्रतिमा स्थापने ते देवनी पुजा करवा केराडु अथवा केराट कुपना ब्राह्मणने वरषासन करी आप्युं.</p>
<p>२९. केराडु गामना मंदिरनो लेख.</p>	<p>॥</p>	<p>भीम देवना विजयराज्य वखते महाराजाधिराज.</p>

३०.	केराडु गामना मंदिर- नो लेख.	संस्कृत जुनीबा ळ बोध	विक्रम संवत् १२१८	परमार वंशमां सीहराजनामे मारवाड मां राजा थयो,तेनो सीधुराज,तेनो सुररा- ज,तेनो देवराज,तेनो दुर्लभराज,तेनो सो- मराज,तेनो उदयराज,ते चौड, गौड, कर्णा- टक देशादिकनो अधिपति सीहराज जय- सिंहना प्रतापथी माहाबळवान थयो.
३१.	वीरबाणना खंडित दे- वळनो लेख.	॥ बाल बोध	विक्रम संवत् १६५६	ब्रह्माण स्थानमां राजकुळ विक्रम सिंहना विजयराज्य वखते राजविवड- नी स्त्री ललीतादेवीए ब्रह्माण स्वामीनी म- र्त्ति करवी.
३२.	वीरबाणना खंडित दे- वळमांथी मळेलो लेख.	॥ जुनीबा ळबोध	विक्रम संवत् १०७६	श्रीसिहराजाए आर्वीने स्वामी क्षेमदे- व अथवा ब्रह्माणस्वामीने माटे कुकरक नामना क्षेत्रनी पृथ्वी आपी अने बीजा अभयजी नामना क्षेत्रनी पृथ्वी आपी.
३३.	वीरबाणना खंडित मं- दिरनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १६३०	मनणपाळ देवना दीकरा वस्तुपाळ यात्रा करवा सारु आव्या हता इत्यादी.

३४.	वीरबाणना खंडित मं- दिरनो लेख.	संस्कृत जुनी बा ल बोध	विक्रम संवत् १०९९	महाराजश्री पुनपाळनी स्त्रीवपुनोदी- करो पांचक तेणें तथा बीजी स्त्री सरमाना डीकराए ब्रह्माण स्वामीना मंदिरनो जि- र्णोद्धार कराव्यो.
३५.	वीरबाणना खंडीत मं- दिरनो लेख.	॥ बाल- बोध	विक्रम संवत् १३१५	ब्रह्माण स्वामीना पंचमळीने ब्रह्माण स्वामीना प्रासादनो जिर्णोद्धार कराव्यो. पारेख महणसिंह तथा सुत्रधार गांग- सिंह तथा धारसिंहे ए काम कर्युं, तेमां ११००० द्रम बेठां.
३६.	वीरबाणना खंडित मं- दिरनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३४२	ब्रह्माण स्वामीना गोठी अबोटी देस- लासणगाम आदिनी मंडळीए सहित रा- जकुमार हुअरपाळना सारां आश्रयें करी- ने देवनी पुजा आदि करी.
३७.	वीरबाणना जैनमंदिर- नो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३५१	ब्रह्माण स्थानमां कल्याणने माटे पुन सिंहनी स्त्री पद्मलना पुत्र पदमसिंहे जौन युगलनी मूर्ति करावी.

३८.	ब्रह्माणना जैनमंदि- रनो लेख.	संस्कृत बालबो धलिपी	विक्रम संवत् १४४६	ब्रह्मणी गछमां भट्टारक श्रीमदनप्रभ- सुरी तथा श्रीतद्वीस्वरसुरी तथा विजयसेन सुरी तथा श्रीरत्नाकरसुरी तथा हेमतील- कसुरी इत्यादीए पूर्वगुरुना श्रेयमाटे मंड- प कराव्यो.
३९.	वीरबाणना जैनमंदिर- नो लेख.	॥ बाल- बोध	विक्रम संवत् १३५९	पोरवाळ ज्ञातिना शेठ साजणनी स्त्री रांकुना पुत्र पुनसिंहनी स्त्री बे, पद्मल तथा जालु. जालुनापुत्र पद्मिलनी स्त्री मोहिणीना पुत्र विजयसिंहे जीनयुगलनी मूर्ति करावी. वेजल देवना राज्यमां श्री महावीरजी देवनें दर वर्षे चार द्रम आप्यां.
४०.	घाणेरारवर्था दोढकोस उपर पहाडमां महावीर- जीना मंदिरनो लेख.	॥ जुनीबा लबोध	विक्रम संवत् १२१३	
४१.	घाणेरारवनी वावउपर- नो लेख.	संस्कृत बाल- बोध	विक्रम संवत् १७४८	जोधपुरना राव जोधासुत रावदुदा, सुतराववीरमदेव, पुत्रराठोडप्रतापसिंहजी, पुत्र राठोड गोपाळदासना दीकरा राठोड

४२. जुनाना जैन मंदिरना.	॥ विक्रम संवत् १३५६	कीसनदासना दीकरा राठोड दुरजनना वंशमां राठोड गोपीनाथनी मा सीसो-दीआ उदेसिंहना पुत्र जगतसिंहना पुत्र बलुना खेंगारजीनी दीकरी कुंवरबाईए बाव बंधावी ने दान आप्यां. जीन चंद्रसुरी गुरुना उपदेशे करीने शा गाल्हणना पुत्र नागपाळ श्रावके गहणादी पुत्रें सहवर्तमान पोताना पुत्र मुळदेवना कल्याण माटे पूर्णसंघना कल्याणसारु जैन मंदिरना मध्यनो चोक कराव्यो.
४३. जुनाना जैन मंदि- रना वामस्थंभना पूर्व भागनो लेख.	॥ विक्रम संवत् १३५६	जीन चंद्रसुरी गुरुना उपदेशे करीने शा आल्हणना पुत्र शा राजदेव तथा शा सलखण श्रावके शा० मोकलसिंह श्रावके सहित पोतानी मानांमा उपमाणीना कल्याण सारु जैन मंदिरमां वे मध्य चतु-

४४.	जुनाना जैनमंदिरना वामस्थंभना उत्तर भागनो लेख.	संस्कृत बालबो धलिपि	विक्रम संवत् १३५२	ष्किका करावी. श्रीमाळनगरना राजा महाराजश्री सावंतसिंहजीना विजयराज्य वखते तेना हकुमतथी सही करनार मेहेता वीरा तथा बेला तथा लिंगन इत्यादीए मळीनें क्षेत- पाळ तथा चंददेव सारु धर्माक्षर लख्याछे के त्यां थइनें जतां आवतां उंट २०, पो- ठीआ २० प्रतें दश द्रम लेवां.
४५	आबुपर्वत उपरना अ- चलेश्वर महादेवनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३४२	गुहिल वंशमां बापा रावळ थया तेना वंशज समरसिंहजीए मठनो जिर्णोद्वार करावीनें भावशंकर नामना यतीने सूव- र्णना दंडे सहित आबुराज्यनां मठ क- रावी आप्यो.
४६.	भिन्नमाळ अथवा श्री- माळमां सर्यमंदिरना एक स्थंभनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३३०	पोताना सतक नामना पीताने अर्थे निरंतर पुन्यनी वृद्धि थवासारु वसुधर नामना पुरुषे बे मनोहर स्थंभ कराव्यां.

४७.	भिन्नमाळ अथवा श्रीमाळमां वीखराह गएला सूर्य मंदिरना एक स्थंभनो लेख.	संस्कृत बाल बोध	विक्रम संवत्	सत्यपुर, रत्नपुर, लाटहूद अने श्रीमाळ देशना अधिपति सुभटे, सही करनार मेता गजसिंह आदि पंचने काम सोंपीने देव श्रीजयस्वामिना भंडारमां ५० इम नास्थ्यां तेमांथो प्रति वर्ष एक उत्सव करबो ठराव्यो इत्यादि.
४८.	भिन्नमाळ अथवा श्रीमाळनगरना सूर्यमंदिरना स्थंभनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३४५	श्रीमाळ महाराज कुळ सावंतसिंहजीना विजय राज्य वखते मेता चांदा आदि पंचकुळ हंतुं त्यारे जबलपुरना रहेनार पुष्करणी स्थानवाळा पद्मलसगोत्रना ब्राह्मण वागडें सूर्यमंदिरमां सुवर्ण स्थंभकराव्यो इत्यादि.
४९.	भिन्नमाळ अथवा श्रीमाळनगरमां सूर्यमंदिरना स्थंभनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३२७	कायस्थ साहनो दीकरो राज नामे थयो, तेनो राहल थयो, तेनो सुभट, तेनो याज्ञीय, तेनो केदार, तेनो कानड, तेनो महादेव तथा राम अने आसल; कंदारना पुत्र

५०.	भिन्नमाळ अथवा श्री- माळनगरमां सूर्यमंदिरना स्थंभनो लेख.	संस्कृत बालबो धलिपी	विक्रम संवत् १३४२	कान्हडे बळीदान माटे जय स्वामीना भं- डारमां ५० द्रम आप्यां. श्रीमाळ महाराज कुळ सावंतसिंहजीना विजय राज्यमां मेहेता पींगवा आदि पंचकुळनी प्राप्ति माटे राठोड जातना उतीं- म सिंहना पुत्र वांगसना दीकरा आलण- सिंहे जगत स्वामिनी यात्रा माटे प्रति बर्ष ४ द्रम आपवां ठराव्यां. श्रीमाळ महाराजकुळ सावंतसिंहजीना विजय राज्य वखते जबलपुरथी आर्वीने गोपाळना दीकरा सहपाळे जगस्वामि- ना भंडारमां २० द्रम नाख्यां तथा बी- जां केटलांएक द्रम आर्षीने उत्सव करवो ठराव्यो. श्रीमाळ महाराजकुळ वासिंगदेवना विजयराज्यवखते मेहेता गजसिंह आदिपं-
५१.	भिन्नमाळ अथवा श्री- माळनगरमां सूर्यमंदिरना स्थंभनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३३९	
५२.	भिन्नमाळनी पूर्वदिशाए नीलकंठ महादेव पासेनी-	॥	विक्रम संवत् १३३३	

कवर उपरनी देरीना स्थं- भनो लेख.	संस्कृत बालबो धलिपी		चकुलनी प्राप्तीमाटे कायस्थमां मुख्यसुभटे तथा कर्मसिंहे यात्राना महोत्सवमां पंचोप- चार पुजानिमित्त केटलोएक लागी करी आप्यो.
संस्थानभावनगरना लेखो.	॥	विक्रम संवत् १५५३	गोंघामां बादशाह महमुदनुं राज्य ह- तुं त्यारे सुतार रुडाना दिकरा शामळनो पाळियो मांडयो.
५३. भावनगरपासे रुवापुरी मातापासे सुतारकी तला- वडी उपरना पाळियानो लेख.	॥	विक्रम संवत् १६३३	पोरवाळ करशनजी हीरजीए महादेवनुं देरुं कराव्युं.
५४. शेहेर भावनरथी २॥ अढी गाउ उपर आखलो- ळना महादेवनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५००	महुवामां गोहिल सारंगजिना राज्यमां शेठ मोकळे वाव करावी.
५५. महुवामां लक्षिम ना- रायणना मंदिरनो लेख.			

५६.	महुवामां दरबार गढ- मां धोळाकुवापरथी लावे- लो लेख.	संस्कृत विक्रम संवत् १८०५ बाळबो धलिपी	राजेश्री वजेसिंहजीना विजयराज्यव- खते प्रागजी तथा खत्री महावजी तथा शे ठ मेता देवजी इत्यादी पंचमळी धोळो कु बो करव्यो तथा धरती वीघा ६० बावा रामदासजी तुळसीदासने आपी.
५७.	सुदा वावनो लेख.	॥ विक्रम संवत् १४३३	भारद्वाजगोत्रमां सारो श्रोत्रियनाराय- ण नामनो ब्राह्मण राज्यमां सर्व अधिकार वाळो थयो, तेनो वामन थयो, तेना सात पुत्रमां मोहोदो ढाहु, साल्ह नामना राजानो मंत्री थयो तेना वंशज सुदमंत्रीश्वरें वाव करावी.
५८.	महुवा परगणानां कळ सार गाममां कळसारीआ पासेना पावळियानो लेख. महुवा परगणाना क- सारगाममां बीजा पावळि	॥ विक्रम संवत् १७९७	वाजा अखेराजजी रायासिंहगजीनो पा ळियो.
५९.		॥ विक्रम संवत् १७८९	चावडा नागदान मालपुरा नागजीनो दीकरो कोटडे मराणो.

६०	यानो लेख. कुंडला ताबाना वावेरा गाममां वावेरीआ नागनी देरी पासिनो लेख.	संस्कृत बाल बोध.	विक्रम संवत् १५१४	“धांखडा माणाउत गायवध सारु म- राणा”.
६१.	कुंडला ताबाना वावेरी आ नागनी देरीपासेना बी जा पाळियानो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५१४	“वाळा पीठासुत वाळा जयता गाय वा- रतां धारा तीरथ मराणा”.
६२.	तळाजामांथी हजीरापी- रनी कबरमांथी जैनप्रतिमा नी बेठकनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३०२	ठकर पाल्हणे तेनी माता लक्ष्मि दे- वीना श्रेय माटे महावीरनीप्रतिमा स्थापी.
६३.	गोपनाथजीना दरवाजा- मां पसतांजमणा हाथपरनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १८७६	महाराजा वजेसिंहजीना राज्यमां ब्र- ह्मचारी नानजीए दरवाजो चणाव्यो.
६४.	तळाजार्पासिझांझमेरगाम ना सिमाडापर खुबनी खो डीआर पासिना पथरनो.	॥	विक्रम संवत् १६३२	चावडा वरसासुत क्षेतानो पाळियोछे.

६५.	तळाजा प्रगणाना झा- झमेर गामनी चामठीनी देरीपरनो लेख.	संस्कृत बाळ बोध	विक्रम संवत् १६४१	“वाजासुराना दीकरा भरमाग्रहे भार्या गुहिल बहुसती थयां तेनी देरी करार्वी”.
६६.	झांझमेरना वडला पा- सेना पाळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५१०	“झांझमेरना राजा बापजीनो पाळीओ”.
६७.	झांझमेरनी नैऋतखुण ना बीजापाळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५१३	“कोळी बीजासुत वेला संग्रामें काम- आव्या”.
६८.	मोजे आमळानी नैऋत खुणना बीजा पाळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १६११	“कोळी कंथड सुलतानपुर मामले काम आव्या”.
६९.	मोजे आमळानी पूर्वदि शानां पेहेला पाळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १६११	मकवाणा जेसा सुलतान पुर मामले- काम आव्या.
७०.	मोजे दीहोरमां हमीरजी गोहिलनी देरीपरनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १७५७	हमीरजी गोहिलने पछवाडे देरुं क- राव्युं.

७१.	हेठा कोठडा पासिनी खांभीनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५११	वाजा लखधीर काम आव्या.
७२.	वरतेजना सतीना पा- वळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १६७४.	राव श्रीधुनार्जना वखतमां कंडोळि- या ब्राह्मणनीं स्त्रीं सतीं थई.
७३.	कुंडला पासे सूर्यवडछे तेनी पासिना सतिना पा- ळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५९७.	कोटीला वीकानी स्त्री बाई मोही स- ती थया बाबत.
७४	गोहिलवाडना बीजा सं- स्थानोमांथी मळेला शिला लेखो.	॥	विक्रम संवत् १७५४	दामाजी गायकवाडें देरी कराव्या बाबत.
७५	लोलीआणामां शिवनुं देव- ळछे ते मांहेनो लेख. लाठीमां भीडभंजन म- हादेवना देरानो लेख	॥	विक्रम संवत् १८०९	लाठीमां गोहिल शंघजीना राज्यमा शंघवी हेमराज तथा पितांबरे देरुं कराव्युं

७६.	लाठीमां भीडभंजन म- हादेवना देरामां गणपती- नी बेठकनो लेख.	संस्कृत बालबो धलिपी ॥	विक्रम संवत् १८२०	लाठीमां गोहिल लाखाजीना राजमां कपोल वाणीआ शंघवी कल्याणे गणप- तीनी स्थापना करी.
७७.	लाठीमां खोदतां नी- कळेली चतुर्भुजनी मूर्तिनो लेख. <u>गोघा प्रगणाना लेखो.</u>	॥	विक्रम संवत् १५५५	लाठी गामना समस्त वैष्णवें मळी चतुर्भुजनी मूर्ति करावी.
७८.	गोघामां जुना घांची- वाडानी मसीदना नगर- खांनाना उपरना भागनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १७१९	सरस्वती गळना कुमुद चंद्रे प्रतिष्ठा करी.
७९.	गोघामां जुना घांची- वाडानी मसीदना नगर- खांनाना निचेना भागनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १७१९	धर्मसागर साधुए प्रतिष्ठा करी.

८०.	होइदड तथा बाडी व- चें नदीना खांभा उपरनो लेख.	संस्कृत बाल बोध	विक्रम संवत् १७४८	रावळ सुरसंघजी, वाघेला भारार्जना भाणेज तरक दादखाननी फोज सामे ल- डतां मुआ.
८१.	मोजे बाडीमां खोडीआर पासे पडेला खांभानो लेख	॥	विक्रम संवत् १५७२	पादशाह अलाउद्दीनें बाडीगाममां ब्राह्मण शिवरामनें गामोटा बदल पृथ्वी आपी.
८२.	मोजे पडवामां सोळंकी जोधाना फळीआमांनी खां- भांनी लेख.	॥	शाली वाहन शाके १४८९	“राजा सीतलस्नत राजा संग्रामे धा- रातीर्थे रामचरणे”.
८३.	मोजे मोरचनमांथी म- ळेला पाळियानो लेख. — उंड सरवैयाना लेखो. —	॥	विक्रम संवत् १५७३	महामलीक पीरमहांमदना वखतमां मोभ वीजो मराणो.
८४.	मोजे हाथसणीमांथी मेळेलो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३८६	चंद्र वंशमां खंगार नामे राजा हतो तेनो जसधवळ, थयो तेनी स्त्री प्रियमल-

देवी सूर्यवंशमां उत्पन्न थएली हती तेना-
थी मल, मंडळ (मंडळीक) मेलीग ए त्रण
पुत्रो थया, ए वखते मंडळीकने सहाय कर-
नारो मेहेर जातीनो नागार्जुन नामे हतो
तेनो पुत्र महानंद थयो ते मंगळ राजनी
पुत्री रुपविरे परणयो हतो, ते रुपार्थी ठेव-
ज नामे पुत्र थयो ते तळाजामां राज्य
करतो हतो, तेणे कुंतराजने कहुंके मारा
काकाए जुनागढमां संगवाव करावीछे ते-
वी मारा नामर्थी ठेवावाव करावो, ते प्र-
माणे हुकम करवार्थी कुंतराजे मीठा जळ
वाळी वाव करावी.

यादव वंशमां सर्व राजाओने नमाडनार
मंडळीक राजा थयो, तेणे नेमीनाथनुं देरुं

सोरठना लेखो.

जुनागढ पासे गिरना-
रपर नेमीनाथनी जग्या-

मां पेसतां डाबी बाजुपर- नो लेख.	चणाव्युं तेनो नवघण थयो तेनो महिपाळ देव थयो जेणे प्रभासमां सोमनाथनुं देरुं कराव्युं इत्यादि राज्य वंश वर्णनछे.
८६. जुनागढमां राजेश्री नर- सिंहप्रसादभाईना स्थापेल भुतनाथमाहादेवमानोलेख.	अणहिलवाडना राजा मळराज चौलु. क्य वंशानो उदय करनार थयो, तेनो भीम, तेनो करण, तेनो जयसिंह, तेनो कुमारपाळ इत्यादि नामो आमार्थीनीकळछे, आ लेख. मां वळ्ळभी तथा सिंह संवत् ९ बनेछे.
८७. जुनागढ पासे धंधुसर नी हांनी वावनो लेख.	राजा वाछानी स्त्री बाई रतनीनी दी- करी बाई हानीए वाव करावी, उत्तम वं- शमां श्री खंगार राजा थयो, तेनो श्रीजय- सिंह देव थयो, तेनो महिपती नामं राजा थयो, तेनो मोकळशी थयो, जेनुं वामनस्थ- ळी (वनस्थळी) मां राज्य हंतुं ए हानी राज्यमां मानवंती हती.

८८.	मांगरोळमांनी सोढ- डी वावनो लेख.	संस्कृत बाळबो धलिपी	विक्रम संवत् १२०२ सिंह संवत् ३२	गोहिलवंशमां चोलुक्यना सैन्यने पा- ळनार साहार राजानो पुत्र सहजिग नामे थयो, तेना पुत्र मुलुके सहजिगेश्वर महा- देवने माटे लागो बांध्यो.
८९.	मांगरोळनी सोढडी वावना मतवालानो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३७५	राओळश्री महिपाळ देवना राज्यमां मोढजातीना वली सोढले आवाव करावी.
९०.	मांगरोळमां लालपुरामां सदरमीयानी पछीतमां च णेल लेख.	॥	विक्रम संवत् १६४७	पातशाह सलीम शाहना राज्यमां.
९१.	मांगरोळमां जुमामसी- दनी बाहार चारस्थंभमांना अग्निखुणाना स्थंभनोलेख	॥	विक्रम संवत् १३५*	शोभायमान अणहिलपाटणमां रहेनार महिपति कर्णदेवना राज्यमां आंही सौरा ष्ट्रमां (आ लेख खंडीतछे).
९२	मांगरोळनी पूर्वमां चा- रमाइलपर घेलाणा गाम पासे कामनाथ महादेवना ओरसीआनो लेख.	॥	वल्हभी संवत् ९११	*प्रत्यय जनक ठाकोर मुलुकना दीकरा ठा० राणके श्री भृगुमठमां देवपुजामाटे आसननो पाटलो आप्यो. *आ लेखमांनो मुलुक सेजकजी गोहिलनो पुत्र हशे.

१३-	मांगरोळी दोंडकोश पूर्वमां मानखेतारानामे गा- मनी वावमानो लेख.	संस्कृत बाळ बोध	विक्रम संवत् १६३९	रविदास, अग्निदास, अचळ, सारंग इत्यादि ए मळाने वाव करावी.
१४.	मांगरोळ पासे कंकासा गामनी उगमणा पादरनी पाणीआरी वावनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १४५६	मांगरोळना रहेनार दामोदर नामना नागरे वाव करावी. आ लेखमां तेना कुल- नु वर्णछे.
१५.	प्रभासपाटणमां मोहो- टे दरवाजे मीठाशा भंगनी जग्यानो लेख.	॥	विक्रम संवत् १४६२	श्रीपाटणमां सींगनाथपुरमां राजश्री ब्र- ह्मदासना विजय राज्य वखते तेना पर चढी आवेला दफरखानना दिकरा मलि- कशाह मलिक शेख, सुत मलिक सैयद सर्व सैन्य मळाने शेहेर विंटी लीधा पछी वोहोरा महमदना दिकरा वोहोरा फरीद, राजेश्री ब्रह्मदासनी सैनामां तुरक साथे युद्ध करीने संग्राममां मराणो.
१६.	प्रभासमां मलंगना चो- रा पछवाडे पंडेला पाळी-	॥	विक्रम संवत् १३५५	सोनी वाजा मालासुत वाजा पदमल तथा भाई देपा सोमनाथनुं देरुं भांग्यामां

१७. आनो लेखः	प्रभासपाटणने मोहोटे दरवाजे गाममां पसतां ज- मणा हाथपर भीतमां चणे- लो लेख.	॥	युद्धमां मराणो. चौलुक्य कुळमां मूळ राजना दिकरा माधव, लूल, भाभा ए नामना व्रण हता, मूळ राज गादीपर हतो त्यारे तेने चामुंड नामनो दिकरो थयो, तेना दुर्लभ राज अने वलभ ए बे थया, दुर्लभनो दिकरो करण थयो, तेनो जयसिंह थयो, तेनो कु- मारपाळ थयो, तेनो जयदेव, तेना नानेरा- भाई भीमदेवे सोमनाथनो भंडार करा- व्यो. कुमारपाळना दिकरा भारीभाव ब्र- हस्पतीए सोमेश्वरनी रक्षा करीने बीजां केटलां एक कृत्यो कराव्या बावत.	विक्रम संवत् १२७३	
१८. प्रभासपाटणमां भद्र- लीनो लेख.	॥	वल्हभी संवत् ८५०	भाव ब्रहस्पतीए कुमारपाळ राजार्थी अधिकार मेळवीने सोमनाथना देवळनो जिर्णोधार कराव्यो, तथा बीजां केटलांए- क धर्म कृत्यो कराव्यां.		

१९.	प्रभासपाटणने नाने दरवाजे लेखछे तेनी नकल.	संस्कृत बालबोधलिपी	विक्रम संवत् १४४२	यादव वंशमां भीम देव राजा थयो, तेनी स्त्री मणिक देवी हती, ते पतिव्रता होती, सूर्य अने चंद्रनो वंश प्रसिद्धे, तेन त्रिजो राठोड वंश. तेमां भर्मनामनो राजा थयो; इत्यादि हकीकतछे.
१००	प्रभासपाटणना सुतारना फळीआनो पेहेलो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३३८	पलीवाल ज्ञाती ठकर असवड तथा आसपाले मळाने पोतानी माना कल्याण सारु मळीनाथनी मूर्ती करावी.
१०१.	प्रभासपाटणना सुतारफळीआमांनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३४०	वीरपालना भाई पूर्णसिंहनी भार्या वैजल देवीनो पुत्र डुंगरसिंह तथा केलीसिंहे पोताना कल्याण सारु पार्श्वनाथनी मूर्ती करावी.
१०२.	प्रभासपाटणमां जैनमंदिरमां पडिला पवासणनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १६९९	दीव बंदरमांनो उकेश ज्ञातीना शेठ सदगुणनी भार्या संपुराईना दीकरा शिवराजे पार्श्वनाथनी मूर्ती करावी.

१०३.

प्रभासपाटणना उग-
मणा दरवाजा बहार खा-
ईनीपासे गवरी कुंडना
आथमणा घाटनी दीवा-
लमां छ मूर्तिवाळा पथर-
नो लेख.

संस्कृत
बाल
बोध

१०४.

वेरावळना चौकमां गया
टवाली जग्योनी अंदरनो
लेख.

विक्रम संवत

१६६४

सोमसींहना पुत्र महंजयताए तथा गं-
डश्री परम वीरभद्रनी दीकरी राणी उमा-
देवीना पति गंडश्री परम बृहस्पती. अने
मोहोटा पुरुष राजश्री वाछींगना पुत्र श्री
राज कान्हडदेव एओना स्वामीपणा नी-
चे अने द्रव्यनी सहायताए तेजपाळना
दीकरा नायक श्रीधरनां प्रसिद्ध रस्तामां
पोताना द्रव्ये करीने अने सर्व साधुओनुं
जे महेश्वर द्रव्य जे शिवने निरमाल्य क-
रीने साधुओने आपेलुं ते द्रव्यनी सहाय-
ताए करीने ब्राह्मणोए उपासना करेलां
पुष्कर तीर्थे सहीत बे देवीना मंदीरोनो
जिर्णोद्वार कराव्यो वंगरे हकीकतछे.

दफरखान बादशाह मुदाफर सुलता-
नना विजय राज्यमां महामलीक फजुरल
अहमदे मसीद बनावी.

१०५.	वेरावळना फौजदारना उतारामां पडेली पाटनो लेख.	संस्कृत बालबो धलिपि ॥	कानकुब्ज वंशमां गत्पन थयेला भाव बहस्पतीए शिवाळयनो जिणोद्वार आदि धर्म कृत्यो कराव्यां.
१०६.	वेरावळमां हरसिद्धी माताना देवळमांनो लेख.	॥	चौलुक्य महाराजा अरजुन देवना रा- ज्यमां तेना मोटा कारभारी राणक माल- देव हता, त्यारे सोमनाथ पाटणमां पासु- पताचार्य गंडश्री परमवीर भद्र तथा महेश्री अभयसींह आदि पंचकुळनी प्राप्ति माटे अमीर श्री रुकनुद्दीन राज्य करतो हतो त्यारे कांड काम माटे हरमुज देशनो खो- जो अबुब्राहिमनो दीकरो पीरोजे मसी- द करावी वींगेरे हकीकतछे.
१०७.	उनाना तळावनो लेख	॥	बादशाह महमुदना कारभारी कायस्थ मटानी वउ हरिबाइए उनामां तळाव क- राव्युं.
			म. सं. ६६२ वि. सं. १३२० व. सं. ९४५ सिं. सं. १५१
			विक्रम संवत १५८२

१०८.	उनानी शाहबागमां गोरजीनी देरीनो लेख.	संस्कृत बालबो धालिपि	विक्रम संवत् १६५२	हीरविजयसुरीना उपदेशी अकबर बादशाहें शेत्रुज्यनो मुंडकावेरो बंध करा- व्यो अने माफ कराव्यो वींगेरे.
१०९.	उनानी शाहबागनी देरीपरनो त्रुटक लेख.	॥	विक्रम संवत् १७१३	सलीमशाह जैन धर्मने ताबे थयो अने जगतसिंहजीए हीसा थती बंध करी.
११०.	देलवाडाना जैन मंदि- रनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १७८४	कस्तुरबाईए मंदिरनो जीर्णोधार कराव्यो.
१११.	अंजारना जैन मंदि- रनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३४३	प्रतिमानी प्रतिष्ठा कराववा बाबत मे- हेता लाखणना दिकरा वीरम तेना दिक- रा वासण तेणे कल्याणने सारु पार्श्वना- थनी स्थापना करी.
११२.	अंजारना जैन मंदिर- नो लेख.	॥	विक्रम संवत् १६७७	पार्श्वनाथनो १४ मो जीर्णोधार श्रा- वकोए कराव्यो.
११३.	अंजारना जैन मंदिर- नी दीवालपरनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १६७७	अजपुरीमां श्रीमाली दोशो जीवराज- ना दीकरा कुंवरजी उनाना रहेवाशोए दीवना संघनी सहायताथी हीरविजय-

११४.	अंजाडना जैन मंदी- रमां पडेली खंडित प्रति- मानों लेख.	॥	विक्रम संवत् १३४६	सुरीना शोष्यना वखतमां जिर्णोद्धार कराव्यो. मेता लाखणना दीकरा विरमना दी- करा वासणे पार्श्वनाथनी मूर्ती करावी.
११५.	अंजाडमां अजेपाळनो ओ टो खोदतां नीकळेलोलेख.	॥	विक्रम संवत् १३४३	श्रीमाळी हरीपाळे माता महाना क- ल्याण सारु मूर्ती करावी.
११६.	अंजाडना जैन मंदी- रमां पीत्तळनी प्रतिमानां पीठनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५१७	श्रीमाळी वाछानी स्त्री गोमतीए पो- ताना कल्याण सारु मूर्तीनी प्रतिष्ठा करावी.
११७.	धोकडवा गाम पासे पडा गामनी सीमनी खां- भीनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५९४	(धोकडवाना बादशाही सुबा) मली- क अजीजखानना दिकराए खेतार वीघा ३१ नुं आप्युं.
११८.	कनकाई मातामां काळ- भैरवनी देरीमां मूर्तीवाळा पथरनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १४१७	साधक दुहीलकें तथा बांधव पुत्र. रा- णाए मूर्ती करावी.

११९.	कनकाईना देरामांनो लेख.	संस्कृत बाळ	विक्रम संवत् १८६४	कपोळ वाणीआ गांधी रगनाथना दी- करा कीका तथा देवशीए देरुं कराव्युं.
१२०.	वन्थळीनो लेख १.	बोध	विक्रम संवत् १४६९	वन्थळीमां मेळगदेवनुं राज्य हंतुं त्यारे तुरक साथेना संग्राममां बारडनव- धणनो दीकरो लुंभो मराणो.
१२१.	वन्थळीनो लेख २.	॥	विक्रम संवत् १४०८	सुत्रधार चाहडनी दीकरी भडमला राजश्री रासीलनी वांसे सती थई.
१२२.	वन्थळीनो लेख ३.	॥	विक्रम संवत् १४०९	राणश्री चावीगदेवनुं राज्य हंतुं त्या रे तुरकना लश्कर सामे वाछानो दी- करो मेलो मराणो.
१२३.	वन्थळीमां नळराजा- नी ओरडीना स्थंभनो लेख	॥	विक्रम संवत् १३६९	वन्थळीमां राणश्री मोकलसिंहना दीकरा मेलीगदेवनुं राज्य हंतुं त्यारे रा- ज लुणींगना दीकराना दीकरा तेना दी- करा राज पाता पादशाहना लश्कर साथे लडीने वन्थळी छोडीने जुनेगढ गयो.

१२४.	उना पासै उजड शा- हापुरना पादरमांना पा- ळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५१४	शाहापुरमां मीणाराजाती वाछाना दी- करा भेटानुं धारातीर्थे मरण.
१२५.	उजड शाहापुरमां उ- गमणा पाळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५२८	सीहपुर गाममां मीणाराजाती वाछा- ना दीकरा लालानुं धारातीर्थे मरण.
१२६.	पाटणथी गाउ त्रण लीलवड गाम पासै मंडुर- ना टीबानो लेख.	॥	विक्रम संवत् १७०३	भलगया मालासुत साणानी वांसें ते- नी स्त्री बाई वालइए देरी कराव्या बाबत.
१२७.	चोरवाडनी आथमणी दिशाए नागनाथ महादेव- नी जग्यामां पीपळानो आ- ड हेठळना चोतरापरना पाळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १४५०	चुडासामाना वंशमां गुर्हालोत्तम ना- मे युधमां अने धर्म कार्यमां समर्थ एवो थयो, तेनो दीकरो रणसंग्राममां प्रवीण अने शुर एवे नामे थयो ते घणो शुरवीर थयो तेनो कयांतर तेनो प्रांथाक देवपुजा परायण थयो ने चोरवाडमां शिवराजना सैन साथे युद्ध करीने संग्राममां मरण पाम्यो.

१२८.	चोरवाडनी आथमणी दिशाए नागनाथ महादेव-नी जग्यामां पडला लेख-नी नकल.	संस्कृत बाळबो धलिपी	विक्रम संवत् १४५५	मारवाडना रोहिल खंडमां वाघेला वंशमां लुणींग राजा थयो तेनो भीमसिंह तेनो लावण्यपाळ तेनो लक्षमणसिंह ते जुनागढ साथे संग्रामथी अमरावती प्रत्ये गयो तेनो दीकरो राजसिंह प्रख्यात की-तीं वाळो हतो, तेनां मत्त अने मुंजा ए बे दीकरा थया अने ए बे थी मोटरो शि-वराज नामें राजा थयो ते खोरासामां राज्य करतो हतो तेणे शिवाळय कराव्युं.
१२९.	चोरवाडमां जैन मंदि-रनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५३०	ओसवाळ ज्ञातीना सोनी सायरजन-देनो दीकरो आंबो इत्यादि कुटुंबें करीने पारश्वनाथनुं देरुं कराव्युं.
१३०.	चोरवाडमां नागनाथ महादेवनी दक्षिणे खांभी-नो लेख.	॥	विक्रम संवत् १४८५	महण विजयसंघना राज्यमां साती-का हापा सुत नाना स्वर्गें गया.

१३१.	मीयाणीना मठमां म- हादेवना देवळमांनो लेख. माधवपुरमां माधवजा- ना मंदिरनी पूर्वमां गुंसाई- ना गोर मेघजी करसनजी नी ओसरीमांनो लेख.	बालबो धलिपी	विक्रम संवत् १२९०	परमार राज्यश्री भोम देवना विजय राज्य वखतें देरुं कराव्युं. मोल्हण राजा कस्यप कुळमां थयो तेनो रायपाळ तेनो कुरपाळ (मांगरोळ- वसावनार) राजायें गया नामनो रेवती कुंड अखंड मंडपे सहित करायीने रेवती अने बळदेवजीनी मूर्ती स्थापी.
१३२.	मोजे राणाबावना पा- ळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १४४०	राणश्री भाणश्रीसंघना दीकरानी साथे धोंगाणामां रा० लाखानो दीकरो राउल मराणो.
१३४.	कोडीनारना कोटेश्वर महादेवनी जग्यानी अंद- रनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३२८	(वाघेला) वीसळ राजायें नागर ब्रा- ह्मण नानकनें ब्रह्मपोळ करी आधीं बगेरे.
१३५.	कोडीनार पासे भुवा- टीवी अने पळासली गाम	॥	विक्रम संवत् १४५७	सौराष्ट्र देशमां नववणना राज्यमां पळा- सली गामभां बारड ज्ञातीना (प्रभासना)

वचें भूउड नामना तळाव- ना दक्षिण कीनारापर प- डेलो लेख.	संस्कृत बाल बोध ॥	राजा भरमनी भार्या बाई मगतीनी दीक- री बाई नागुए भूउड नामनुं तळाव कराव्युं.
१३६. कोडीनारथी त्रण को- स पर धामळेज गामछे त्यांनो लेख.	विक्रम संवत् १४४७	गुजरातना राजानो मुख्य कारभारी तेजो तेनो दीकरो राण नामे थयो तेनो करणसिंह नामे दीकरो हतो अने प्रभा- सना राजा भरमनो तें कारभारी हतो तेणे पोताना भाई मेघराजना श्रेय माटे मेघपु- र नामे गाम दानमां आप्युं.
१३७. सूत्रापाडाना सूर्य मंदि- रनो लेख.	विक्रम संवत् १५५७	ठकर वैजल देव बुटाए मूर्ती करावी.
१३८. सूत्रापाडामां नवदु- र्गाना मंदिरनो लेख.	विक्रम संवत् १८४७	नागर ज्ञातीय दिवान रणछोडजीए नवदुर्गानुं मंदिर कराव्युं.
१३९. कोडीनार तावाना गा- म आणंदपुरनी उत्तर दि-	विक्रम संवत् १४८१	सोळंकी नागाजण गामनी रक्षा अर्थे मराणो.

१४०.	शामां तोसणना टींबानी अंदर हनुमाननी मूर्ती पा- सेना पाळीआनो लेख. कुलका गामना उग- मणा पादर्मां खाखराना झाड निचेना पेहेला पा- ळीआनो लेख.	॥ संस्कृत बालबो धलिपि	विक्रम संवत् १४४३	रा० नवघणना राज्यमां परमार म- साहणी मराणो.
१४१.	कुलका गाममां बीजा पाळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १४४५	पलीवाल ठकर देवशीनो दीकरो ठक- र धर्मादीत्य स्वर्गमां गयो.
१४२.	कुलका गामना त्रीजा पाळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १४७५	परमार मसाहणी लाखानो दीकरो रावल गाम भांजतां गाय अने स्त्रीनी बा- रे मराणो.
१४३.	प्रण्णावाळा गामनी अं- दर किहाना दरवाजानी डाबी बाजुपरनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५१४	सुलतान मुबारकना दीकरा मलिक- महंमद तेना दीकरा मलिक आवदे किहो चणाव्यो.

१४४.	(आ लेख फारसी अने संस्कृत साथे छे). गाम आदपोकर (अ-थवा आदिपुष्कर) मां आदिश्वर महादेवनी ज-गामां पडेलो खंडित लेख. मोजे डोळासाना द-क्षिण तरफना पाळीआनो लेख.	संस्कृत बालबो धलिपि ॥	विक्रम संवत् १४९८	मंडळीकना सैने वैजल देवने माटे विसळना दीकरा राज कान्हडदेवना मे-ळावडामां प्राणत्याग कर्यो. राठोड सुराना दीकरा राघवळानुं गोग्रहमां मृत्यु.
१४५.	मोजे डोळासाना पा-ळीआना लेखनी नकल.	॥	विक्रम संवत् १४९८	डाभी सरवीरना दीकरा देपानुं गोग्रहमां मृत्यु.
१४७.	अडवाळाना ईशान खु-णामां पाळीआछे तेमां त्री-जानो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५४०	चावडा मांडवराया सुत राजा सुत प-रवतनुं गोग्रहमां मृत्यु.
१४८.	अडवाळाना चौथा पा-ळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५२५	चावडा माहपरायणोहराद सुत डुंगर धारार्थी मराणा.

१४९.	अडवाळाना पांचमा पाळीआनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १५४२	माहव राणा सुत राजा सुत मुळनुं गाम भांजतां मृत्यु.
१५०.	नर्गीचाणा गाममा गो सानी देरीपासेना पाळी. आनो लेख. १	गुजराती.	विक्रम संवत् १५९०	नर्गीचाणा गामे पादशाहश्री बाहादरशाहना विजय राज्यमां पीठीआ वासंग सुत आणंद संग्राममां मराणा.
१५१.	नर्गीचाणा गाममां गो सानी देरी पासेना पाळी. आनो लेख. २	॥	विक्रम संवत् १५६९	बादशाहश्री मदाफरशाहना राज्यमां नर्गीचाणा गाममां पीठीआ मुंजा सुत वाछा संग्राममां मराणा.
१५२.	नर्गीचाणा गाममां गो सानी देरी पासेना खा. भानो लेख. ३	॥	विक्रम संवत् १५४०	पातशाहश्री महिमुदना राज्यमां नर्गीचाणा गाममां पीठीआ मुंजा सुत धुंसराए गाइनी वारे मरण कीधुं.
१५३.	नर्गीचाणा गाममां गो सानी देरी पासेना पाळी. आनो लेख. ४	॥	विक्रम संवत् १५४७	नर्गीचाणा ग्रामे पीठीआ वासंग सुत सुचंद्र संग्राममां मराणा.
१५४.	नर्गीचाणामां गोसानी देरी आगळनी वंडीपासेना	॥	विक्रम संवत् १४८९	पीठीआ पटगुलनो पुत्र सावरशी सु. वो तेने पछवाडे तेनी स्त्री मही सती थई.

१५५.	खांभानो लेख. नगीचाणा गाममां गों सानी देरीना पांचमा खां- भानो लेख. नगीचाणा गाममां पे- सतां महादेवनी देरी पासि- ना खांभानो लेख.	॥ बालबो विक्रम संवत् धालिपी १५५९	पीठीआ वासंग सुत अरशी संग्रामे मराणा. राया जेसवदेनुं विजय राज्य हतुं त्या- रे पटेल सीमानो दीकरो आहर सांगो चाखड आ गाम वढयो त्यारे पीठीआ सांगा तथा राठोड तरुणें चोरा पासें ठाम राख्या. नगीचाणा गामे बादशाह औरंगजेब- ना राज्यमां पीठीआ बेजाणंद सुतरणमले संग्राममां शरीर पाड्युं. पादशाहश्री फरकशाहना राज्यमां कामळीआ देवाणंद सुत देवात संग्राममां मराणा.
१५६.		॥	
१५७.	नगीचाणा गामना चो- रा पासिनी खांभीनो लेख. १	॥ विक्रम संवत् १७५८	
१५८.	नगीचाणा गामना चो- रा पासिनी खांभीनो लेख. २	॥ विक्रम संवत् १७७९	

१५९.	गाम बगरलानो लेख.	संस्कृत विक्रम संवत् बाल १४४४ बोध	पूर्व सोमनामे नागर अने गंगा नाम. नी स्त्रीथी मंत्री माधव जेनुं नाम धांध एबुं हंतुं ते पुत्र थयो, तेनी स्त्री पील्हणदेवी नामनी घणीज चतुर हती तेने हांसु अने जासु ए बे दीकरी हती तेणे वाव करावी जेनी मातामह जसकरण लक्ष्मीदेवीनो प. ती सव्हीर राजपुत्रनो आमाल्य हतो.
१६०.	झालावाडना लेखो. बढवाण तावाना गाम रामपरानी सीमसां रात- बानी वावनो लेख.	॥ ॥ विक्रम संवत् १५३८	महमुद बादशाहना वखतसां तावाना राजा परमार लखधीर अने हादा तथा अलुखानना विजय राज्य वखतें मेता बे- णानी स्त्री बाई राणीए वाव करावी.
१६१.	सीथापासे हामपर गामना महादेवनी देरी पासेनो लेख	॥ ॥ विक्रम संवत् १६७०	चुहाण गला सुत वीसा हामपर गा- म भांजते पडया.

गुजरातना लेखो.

१६२.	नगरा गाममां भीडभं- जन महादेवतुं देरुंछे तेना डावा पडखानी खीनी मू- त्तिना चरण नीचेनो लेख.	संस्कृत बाळ बोध	विक्रम संवत् १२९२	नारदमुनीना वसावेला नगरा गाममां संवत् १०३ ना वर्षमां जयादीत्यनुं देवळ घणुं जुनुं होवार्थी अने घणा वरसादर्थी पडी गयुं पछी वस्तुपाले रत्नादेवीनी मूर्ति करावी ते वखतमां वस्तुपाळनुं वर्णनछे.
१६३.	खंभात पासे नगरा गाममां भीडभंजनना दे- रामां सर्यनी मूर्तिछे तेने जमणे पडखे खीनी मूर्ति- छे तेना चरण नीचेनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १२९२	नारदमुनीना वसावेला नगरा गाम- मां संवत् १०३ ना वर्षमां वरसादर्थी अने जीर्ण थवार्थी देवळ पडी गयुं तेमां रत्नादेवीनी मूर्ति नाश पामी पछी वस्तु- पाले संवत् १२९२ मां फरी स्थापना करावी.
१६४.	धोळकामां अंबाजी मा- ताना मंदिरनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १८५३	पोरवाडना कुळमां कुबेरजी सरखो जयकरण थयो तेना दीकरा भुधरनो पुत्र रणछोड अंबाजीनो भक्त थयो, तेणे वैराट

१६५.	धौळकाना सिद्धनाथ महादेवना देवळनो लेख.	संस्कृत बाल बोध ॥	विक्रम संवत् १६२७	रणक नामना ब्राह्मणे पोताने नामे रणकेश्वर महादेवनी स्थापना करी. पादशाह इफरखाननुं राज्य हंतुं त्यारे दत्क वंशमां उत्पन्न थएला आशपाळना दीकरा पूर्णपाळनो पुत्र सहदेव, ए पाद- शाहनो मानीतो नेशत्रुओने हणनारो अने पुण्यशाळी हतो, तेने आशचंद्रनामे एकज पुत्र थयो ते नानी उमरमां अकालमृत्युए गुजरी जवाथी सहदेव अने तेनी स्त्रीए पोताना प्रीतीवाळा पुत्रनी नामना माटे वाव करावी.
१६६.	धौळकाना सिद्धनाथ महादेवनी पासे वाव उप- रनी देरीमांनो लेख.		विक्रम संवत् १४५५	

१६७.	धोळकामां कुंभार टीत्रे बावा देवगरना घरमांथी मळेला पथरनो लेख.	बालबो धळीपी	विक्रम संवत् १७८९	धवलेश्वर माहादेव जे शेंहेरमां जयपा- मेछे ते शेंहेरमां वशीष्टगोत्रमां जन्मेलो द- क्षिणनो रहेवाशी ईश्वरनोभक्त, दयाळु, लाजवाळो, बाजीरावनामे पंडीतराजकार भारमां सही सीका करनारो, अनेसर्व ध- नुषधारीनें दंड आपनार कुशल नीलकंठनो नानेरो भाइ हतो तेणे पुरापाणी भरेळी वाव करावी.
१६८.	खंभातमां आदीश्वर भगवानना देरानो लेख.	॥	विक्रम संवत् १२८९	गुजरातना राजा पासेयशपामेलो पोर वाडनावंशमां चंडप थयो, तेनो चंडप्रसाद, तेनो सुर, अने सोम, तेनो अश्वपाळ, तेनो भाई त्रीमोवनपाळ, अश्वपाळना अजया- मळदेव, वस्तुपाळ, तेजपाळ ए चार थयाते वस्तुपाळे पौषधशाळा करावी.
१६९.	खंभातमां ठमणा पार- श्वनाथना देरानो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३६६	अलाउदीन सुलतानना प्रतीनीधी अ- लाखानना राज्यमां उकेशवंशना साहजेस

१७०.	खंभातना चीतामणी पार्श्वनाथना देरामानो लेख.	संस्कृत बाल बोध	विक्रम संवत् १६४७	छे अर्जातस्वामीनु देवल कराव्युं. वर्धमान प्रभुना पटमां श्रीसुधर्मा नामना पंडीत थयातेना पटमां हीरविजयसुरी थया जे के संवत् १६३९ मां अकबर बादशाहना बोलाववाथी त्यां गया अने तेने बोधकरी केटलाएक कर माफ कराव्या.
१७१.	खंभातमां कुंतनाथना देरानो अधुरो लेख.	॥		ब्रह्मार्जीना चोलुक्य (अंजळी) थकी चौलुक्य थयो जेनाथी चोलुक्य नामं वंश कहेवाणो तेनो अर्णोरज, तेनो लवणप्रसाद तेराजाए दीगवीजयमां चेदी, कुंतल, कामरुप, दशार्ण, कांबोज केरल, सुरशेन एटला देशना राजाओने हराव्या, ते राजानो पुत्र वीरथवल तेनो वीशळदेव राजाथयो.
१७२.	खंभातना माणकचौकनी खडकीमां आदिश्वरना देरानो लेख.	॥	विक्रम संवत् १६६९	खंभातना रेहेवाशी उकेश ज्ञातिना सोनी तेजपाळनीस्त्री, तेजल देनामनीए भोंय रावाळु श्रीजिनदेवनुं देवल कराव्युं.

१७३.	<u>काठीआवाडना लेखो.</u> जसदण पासिना कालु- पीरना स्थंभपरनो लेख. अमरेली अने फतेपुर वचे नदीना कांठापरनो ले ख.	संस्कृत बा०	विक्रम संवत् १२९२ विक्रम संवत् १३५०	श्री सहजीगपुरमां दरवर्षे छद्रम ब्रह्म- पदमां वरशाशन करी आप्यां. दीवान खानश्री नवरंगखानने ताबे अ मरेलीना नवापुराना महाजननो वेरो माफ कर्यो बाबत.
१७५.	<u>हालारना लेखो.</u> घुमली पासि कंसारीना देरापासे कीर्तिस्थंभ पडेलो छे तेनो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३४७	राणश्री भाण जेठवना राज्यमां राज- श्रीसमर तथा राज भारमल वगरे लडाइ- मां मराणा. आ लेख प्राचीनछे तेनो तरजुमो थई शकतो नथो.
१७६.	मोजे झरणावाळी गो- पनी देरीनो लेख.	प्राचिन		
१७७.	मोजे भराणानो लेख.	संस्कृत	विक्रम संवत् १३२५	अणहोलवाडमां भीमदेवतुं राज्य हंतुं त्यारं सौराष्ट्र देशार्धीपती सावंतसीहनी आज्ञाअंकारी ठकर अरीसिंह अने ठकर

जयसीहे मळीने मात्रादेवी वावमाटे भद्रा-
णक अथवा भरांणानी मांडवीपरं वरशास
न करी आप्युं.

महाक्षत्रप स्वामीचष्टनना दीकरानो
दीकरो जयदांमा तेना दीकरानो दीकरो
महाक्षत्रप रुद्रदामा तेनो पुत्र रुद्रसीहना
वखतमां आभीरसेनापती बाहकना पुत्र
रुद्रभुतीअें रसोवद्रगाममां घुनोकुवो बंधा
ठयो.

आ लेख त्रुटक छे मांहे गुहसेननु नाम
बंधायछे.

राणा श्री इत्यादी चावडा एटलु बंधायछे.

१७८. नवानगर संस्थानना प्राचीन
भाणवड प्रगणामां गुंदा
गामनो लेख.

१७९. रावळ परगणामां कल्याण साहना
पर नीचे बांकोडी गामनो वखत
लेख. नीली पीछे
धुमली पासे कंसारीना ॥
देरापासेना पाळीआनो लेख.

विक्रम संतत
१३७१

मिशदं किं विद्विदं कुर्वता माया सुकृत्तुपुः
 वपुषो विभुसुर्नः प्रसादुष्टां गुणैरवा उ
 बुसं वदितं यत्तुं नाचलगासुपांसि वितनोत्थ
 ति। कल्पान्तं अविपद्यामपि जगता सुदगा सुधि
 शः॥ पयदाशा गुहिलश्चरुत्तुं नगर्वन्ना रायणः
 दत्तरेण दुर्जनक नश्री प्रविताः संगरे देशः
 मिहपत्तनां च के तपांसि द्दारी तशिशि र्यत्र तपो
 न यो यत्राप्तनावा दयाः॥ अत्रिमेव वने तपस्वि
 रत्तवाना॥ १० ॥ द्दारी ता किल वषाकांऽद्रिवल
 त्रादि धर्मा र्णवा॥ १ ॥ विष्णुकस्य तनयो नय
 हविनिर्जितस्मरुगुण प्रा का म्यरम्य क
 नतदुप्रति पकल क्मी॥ उसा हना वगम
 सुतुनेय मर्मनर्म शचिवः श्री काल
 दंश प्रवा लां कुरांऽतिरुचिरः प्रादुर्ब
 कः सुत्र क

दाय पुण्यं फलं राज्ञानं कृषाणाक
तिम्मगृर्जरमदीमुत्रिसु रुष्कार्णवात्तातजः
रदंद्वापात्तकबंधमुद्यशिरसःसंनर्तयंतः
वृषविग्रहात्तः। कीर्त्यातनसकलात
सिवशिष्टः। ४९ ल्ले शावेशविमुद्यदांत
प्राप्तिविभाद्यसर्वगतयादेवशालापि
नर्त्याः क्वचिर्दीर्घाणाः परमात्मनिर्दृति
द्वारमकारयन्मठमिमं चूर्मीश्वर्यामणी
वृनिभ्यस्ततः॥ ५३ अचालशदंडमुच्चैःसे
तेः॥ ५४ अन्योन्यविरविराहणविशुद्धा
मधुनानिष्ठिकात्तावशंकरः। शिव
प्रप्रायशः सूचयंतिस्त्रलितविषय
कलिंगात्रिभुवनविदितश्रीसमा
णाशेषविद्वज्जनहृदयहराचि
माशुक्चं द्रुणप्रशस्तिरियमुर्कलाति

उ मा ण स्य ततः प्र द्या ण वि
वु धि या म षा पि वि स्फु र्त्ति ॥ १७ ॥ अ ल्प
त श्च ति वा द नः ॥ वि न य सं च य से वि त
न र पतिः शु चि व र्म ना मा यु द्प्र दे श रि
वि चा णे क ल कं ठ कि न्न र व धू सं गी त दो
र व र्मा द्दे वे ॥ र र कू नू मी म ध की र्ति व र्मा न
णी श्वा रा वि र ट श्वा क् वि क्र म तः स्र षी ठ वि लु ठ न
द ह्ना ता ऽ रि क शि ण ऽ व धी त ॥ २० ॥ य न्मु कं द्र व
॥ २१ ॥ त तः प्र ता पा न ल द यु वे रि द्वि ती श धू मों च
ल ह त म रा ति व धू नां ॥ ३१ ॥ षा पा त्त मा णा प ल क
र ष वि क्र म सिं हा वि रि दि क्र म क र्ध नि र मा यी
ष त वा क्ष द द ति र स त्त रा ज्ञा र शु द्धा क पा लि
श री रः ॥ चू पा लो ऽ ज नि त स्मा द्प ह त सा
दृ त्य चू यः ॥ ३७ ॥ ना मा पि य स्य जि ष्ठाः पर
न ष सं ग्या म सी म नि षु न ऽ परि र न्य य
त न कू ट नि ष्ट त मो कि क म णि स्फु ट व र्ण
म हा म न सु र रू नू मी म ध जि त्ति सिं हः ॥ ४७ ॥
वि म्पा या का पि षा णो र्त्ति र्त्ति र्त्ति र्त्ति

लेश्वरःसदिशत्रुश्रेयःप्र
 रांबुडतलेविभ्रसवश्रा
 रवोदेवःसवोःसुश्रिय
 सनः॥४शाखापशाखा
 ततरां।मुक्तेःकल्पितवेत
 लावण्योकरनिद्रितामरपु
 वरिषिचं प्रीणंकिहलनैदिता
 नियतःप्रत्यक्षतःपश्यविहा
 मुनयेबा द्यंस्वसेवाह
 मकलितांकिलजातिं
 टिताहेकतिप्रस्माद्भोज
 द्वादहः॥१६चोडसुर
 डप्रचंडोऽजनि॥१५गाया
 निहर्ताततश्च॥६सुष्टिप्र
 योगीश्वरःभ्याका

पिबिर्वदितादिशिदिशि।
लीराधत्तबलिकर्णायार्ध
वद्रप्रतिष्ठरणगायंतिप्रति
प्रवृत्ताविजयतगिरिरु
स्मनिपुण्यज्जुह्वतनयासं
ज्जुह्ववाद्भुतः।अयंयत्र
ममबुद्धिनसहितंगायं।
मज्जश्रेयास।किंचास्मि।
मिहदृष्टाकारयामास॥५४
पु।अस्मिन्तपस्यतिमृगं
॥५७फलज्जुसुमसमृ
मरसिंहिनन्नावशं क
पुद्गतनयोवेदशम्प
संगंसंविन्नर्त्तिन्नगवा
षेसार्गुशुदिप्रशसिःकृत्वा

षचसुतटा नक्षरा
यकालः। यस्यवेरिष्ट
विक्रमविभूतविश्वप्रतिभ
सुनिवशिता क्रैः शौला।
सुलीपांडुरेर्बुद्ध्यां न।
निकामतापिनितपेऽसु
हेता शेषविद्विषावेरिसिं।
ततोपिसमत्रुकिं कर्णिकार
लालषवीरः स्वयशःप्रशस्त्रिं
उष्मादथाचाडनामानारश्च
कः। चाक्रचुविततः कृमकृ
न्यसूपात्रं प्रीतास्त्रातपिशा
विलकूलकृमीसनामदृ
तशत्रुर्त्पतिरत्नमधनसिं
शेषनिः शेषसारेणपय
वेदानयंस्वचुडवीररसप्र
नरमणीपरिरंत्तणनाश्चा
निरातंकशा ४४ उत्रं।

तत्तद्वाणी रजो दुर्हिने नैऋति
उज्ज्वलिततः कृत्तिपालः संग
करः सकलवेरिजनस्यत्त
वुदर्शितचंडधमा। उच्ये महीधराशरः
विक्रमे। माद्यन्मारविकारवेरितरुणीगं
रेश्वरः शक्रसमानधर्मा॥ २५ कामहाम
वुद्गुश्चिराद्विषणः॥ २६ तस्मिन्नुपरतराहिमि
यांगरागसहितंगोरवामतद्विषन्नारीत्तिर्विरहा
मखीरासनान्तापाऽरिसिंहः सकलासुदिक्
तिक्रुटप्रकाशिताष्टापदपादपीठः अचूदम
त॥ ३३ च्चुजवीर्यविलासनसमस्रो हृतकंट
पायं पायंतदुच्चिर्मुदितसुदचरीहस्रवि
मंतसर्वस्वः॥ ३६ षोऽमाणसंततिविद्याग
बलमघाननसान्वयंतास्त विक्रमविनी
त्यपाणिं द्विसंश्रयमवापफलं रुपाणः॥ ३
मा रुः युद्धप्रदेशफलिकासुसमुल्लिखेष
अथापिसंधकचमूरुधिरावमत्तसंपूर्णम
दम। विदितानि तत्रपशंकासु रुः

टिमटतासिसं विगाद्यश्रियःपश्चात्कि
संदसुतःसप षसमरःक्षाणीश्वरगाम
वयाःअद्यापु न्दरगहसासूवयशःर
वसुतिर्गेषगोरवत्तयान्नारश्वरा॥४८३
जनायाःसद्भुक्तिमुक्तिप्रदलक्ष्मीव
चुः॥५०सर्वसौंदर्यसारस्यकोपि
मवप्राप्ताःकृणुषुत्रिषु।यस्याद्याद्वि
दिवःश्रीसमरःस्वताग्यवित्तवादिष्टानि
वर्षसमररूपालः।आयुर्वीयुचलाचल
रहाः।स्नहाबुबंधिहृदयाःसदयाजान
मायोज्यलाजायकुरुतेदुःकरंवप
वृत्तेरर्बुदादिप्रसूताः॥५८राज्ञास
धीशचक्रस्वामिप्रासादंष्ट्रिदप्रिय
कूटसिंहेना॥६०यावदबुदमदीधर
गीर्णकर्मसिंहेनसुत्रक्षरेणवीरवा॥सं१३४२

स्वसंगततवासावप्रदः प्रीति तो लोकानामच
 रेण दृठ तत्रे जोमयंपंचमं च्छिन्नं क्षटशिरः क
 द्यापि च्छंगवजः प्रत्युदापगमो न्नतिर्गिऊ मु
 दिशसिं। धर्तृघनमद्भुतं हनु मतः पाद्यादपा ट
 कीत्येते तस्य क षम न्यापा नृपतय स्र संश्रय
 शकधाप क षणपद्यायो बप्प केना च्छिकेः
 नः। केपि कापि पर प्रसावरुनितेः प्राणो हे
 निरुने प्रायः स्वल हंधने वृत्तं तं च वनस्य योग
 यव्या ऊनलेने म दः क्रा वं क्षट निरा द्विती व
 नेता संब नृव वृ पतिर्गुं द्वि लारव्यः य स्य न
 तः। गां जी र्यो त्रति सं चृतस्य जल। धर्षि स्फा
 क पुल कंद क्षनो वीरः स्वयं र स ह्वस्फु ट
 कः क मापालः काल कराल क क्क श धनु ह
 वावनीपाला न ट नट श्वि विष्ट पतारा र
 साहायिकः काणी नार सु दार म न

नः प्रांचत्यदपरिय हा ऊं लोदि
लुश्चि वाणिने त्रं जने रित्य श्रुयं मद्रो म न
॥२० उद यनि स्प न तो नर वा ह नः सामैतिर
धी शक्ति कुम्भ रस्य सं जडे ॥२१॥ श्री सी त
ह सु चि व म र्णो सु सु कृ वि भो पारं द रं वि ज
ता ज पु र स्त्री परि स्ता सो र्य स सु सु के श्र
कना म सु क दो र्दे ड द य स्या वे रि क स र्थिः व
नु श्री शाल्क डा कुं पित न्न परः वि ज्ञा या प प दः
तार वा द्या पि ज र ता च कार ए गु ए ग्रा मो प सं व य
श ता य दाने न वा रि क ल्पित मा हा व त चि वं क
र वा लः सं गार वि मु र व नि र्मित काल ग त स्य स
प म द परि ल स त्या द वि न्या स मु श्रुः कां त स्य
॥२२॥ सा मंत सिं ह ना मा का मा धि क सर्व सुं
म ती म क रो कु मार सिं ह सु तो रि पू ग ता म
कं न चुं के को शं न वि रि रु धि रा णि नि पी य
ता ला लि वा पि व ॥ ४० व्या दी र्ण वि रि म द सिं धु
रु श्रु मे न्या ण व कु न यो निः अ सि न सु रा ध
ने र्मिं न्न र रु नि र ग स द तां नि ॥ ५

नां बुद्धिः सिक्कासङ्घुसुसाधनन नित
ः कषाणविलसद्भ्रंकारायः कृणा नम्रा सु
तिः स्फुटत्रयतालरचनासंजीवनी तिः
॥४७॥ अप्रामयगुणयुंफाकाटिसिर्गाढब
षाडशविकारविषाकिरुज्जिता कृततपां
परवमचालयस्मिन्त्तवा नीपतिर्विश्व
यत्र कापितपस्विनः सुवरिताः ऊत्रापि
त्रयमिषात्रिलोक्यलक्ष्मीमिहा ॥५२॥ जीए
कपासंश्लिष्टः शुभनो हुनस्त्रिमपिषीत्या
ठो। हलोन्मूलितसंसारबीजः पाशुपाते
काकविधयितबाः ॥५६॥ शिथस्तस्या
यस्य नूमीरुहोऽमी अपरमुनिजान
दत्तः कारितोऽर्बुद ॥५७॥ योऽकाषी
गुणविशदानागरज्ञातिनाजा ० वि
सच्यशस्त्रिरियमस्तु कवीनां ॥६१॥

कृतिकतिब्रद्वादयोपि स्वसंवेद्ययस्य प्रहः स्व न
गंपद्मासने बुद्धतः प्राणोः प्राजनिनीललोवि
कर्मश्रमः संदत्तासितिमान बुक्ति उमनादा
मद्रतलं बुद्योमदिगंतसंरुतिपत द्वकांडनाड
स्यादा मूर्धेनि नूधराणां ऊयद्युदारोगुहिलस्यु
यः श्रियः मसुदायेर्न्या सापद साः सदा ॥ धमेदः
गारश्रीगर्वसर्वे करवः ॥ अस्ति भाग इदं नाम सा य
धित सुरवाः पश्यंति चान्मस्ति तं विश्वसद्भिर्न सुली
पत्रव्यायप्रवितायसिद्धिनि लाया स साश्रि
नृतयः शोचते सुतरा सुपात्रवपुषः व
षसुंदरमतिविद्या सुखलं कृतिर्निःपुत
नः सलीलकरवालकरालपाणिर्नेज्जु
दश्वरदंडनः प्रचुकलामेत्री मनो नंद
गरवानिर्दिक्वर्गमर्गलचुजः ऊर्वतुसदा
सितचधरसात्रसात्रपति

१८१.	बाबरीआ वाडना लेखो. शीयाळ बेटमांथी मळेळो लेख.	बाल बो धलिपी	विक्रम संवत् १३००	सहजीगपुरना रहेवासी पलीवाळ ज्ञा- तीना शेठे मलीनाथनी प्रतीष्ठा करी. महुवामां महावीर स्वाभिना देरामां पोरवाळ शेठ आसपाळना दीकरा आसदे वना दीकरा गांधी चीवाए पोताना कल्या ण सारु पार्श्वनाथनी मूर्ति करावी. टीमाणाना मेहेरराज रणसींहना श्रेय माटे सर्व संघे मळीने महावीरनी प्रतीमा स्थापी.
१८२.	शीयाळ बेटनो बीजो लेख.	॥	विक्रम संवत् १३१५	
१८३.	शीयाळ बेटनो त्रीजो लेख.	॥	विक्रम संवत् १२७२	
१८४.	बरडाना लेखो. बीलेश्वर महादेवनी ज ग्यावाहर पाळीआनो लेख	॥	विक्रम संवत् १५८८	कावली पाळखान अनं काठीनें झगडो थयो तेमां मराणां.

१८५.	पोरबंदर मीठीमांडवी पासे कंदोईनी दुकानपासे गायना चीत्रवाळो लेख.	संस्कृत विक्रम संवत् १२१५	वीक्रमसींहना बीजय राज्यमां तेना कारभारी नागडसींह हता ल्यारे बीद्याधर परायण सौराष्ट्रना मंडळेश्वर सींह आदी पंचकुळनी प्राप्ती माटे सुदामा पुरमां कांड्र लागो करी आप्यो.
१८६.	वीसावडा परीआदरी ना खांभानो लेख.	विक्रम संवत् १४५६	वीझराना दीकरा माणा मराणा तथा तेनी साथे तेनो भाणेज कलरसी मराणो तेनी उपर शीवना दीकरा नायाए महादे- वनी देरी करावी.
१८७.	वीसावाडा गाममां सी छनाथ महादेवना देरामां गोखलानी मूर्तिनो लेख.	विक्रम संवत् १२६२	राणश्री सींहना राज्यमां राणश्री वी- क्रमादीत्यनी मूर्ति करावी नागर जातना ब्राह्मण मोटावइजाए लख्युं सलाटं जाल्ह णे मूर्ति लखा.
१८८.	गोसा गामनी दक्षिणे अवेडोछे त्यांनो लेख.	विक्रम संवत् १५३६	पातसाह श्री महमदना राज्यमां गोसा गाममां राणश्री वीक्रमाजीतना राज्यमां

<p>१८९. काटिला गामना रेवती कुंडउपरना जुना देवळनो लेख.</p>	<p>संस्कृत विक्रम संवत् १३२० बाल बोध</p>	<p>आमालपुरमां उदयनामनो पुरुष थ-तेनो चाहड तेनो पद्ममर्सीह तेना त्रण दीकरा सामतर्सीह अने लक्षमणर्सीह ने वीसल राजानो लक्षमणर्सीह कारभारी थ-यो, सामनर्सीह अरजुनदेवनो कारभारी थयो, तेणे द्वारकाना मार्गमां रेवती कुंड कराव्यो.</p>	<p>आ सुराना दीकरा मुंजालीअं ावी.</p>
<p>१९०. गाम आजकनी पासे सीतामाईनी जगोमां बीजा स्थंभनो लेख. ओखामंडळना लेखो.</p>	<p>विक्रम संवत् १५१९</p>	<p>पोरबंदरना महाराणा श्री भाणना दी करा क्षेमकरणनुं ब्राह्मणनी रक्षाअर्थं युद्ध मां मरण थयुं.</p>	
<p>१९१. द्वारकां अने धीणकी वचे करणा दैतना पाळीआनो.</p>	<p>विक्रम संवत् १४५६</p>	<p>राणश्री जसपरतु वीजयराज्ये करण दना दीकरा र्सीहनुं गोग्रहमां मृत्यु.</p>	

१९२.	बेटमां जुनी शंखराइनो लेख.	संस्कृत बाळ बोध	विक्रम संवत् ११०२	मुलतानी दालणनी साथे स्त्री बालक आदीनी रक्षासारु युद्ध करतां राण वीक्रम सीहंतुं मृत्यु थंयुं.
१९३.	शंखनारायणना मंदीर नो बीजो लेख.	॥	विक्रम संवत् ११०२	संवत् १७४४ नी सालमां कच्छदेश-ना राजा रावश्री प्रागजीअें देरुं कराव्युं, त्यारवाद बे त्रण जीर्णोद्धार थया विंगेर.
१९४.	बेट संखोद्धार लक्ष्मी-जीनी वखार पासेना पाळी आनी लेख.		विक्रम संवत् १७३८	राणा भीमजीनी मरण तीथा जेठ शु-द ५ संवत् १७३८
१९५.	द्वारकानी लाइब्रेरी पा से पडेलो लेख.	प्राचिन लीपी.		राज्ञो महाक्षत्रप स्वामी रुद्रसेनना १३२ मां वर्षमां वानीजीकना पुत्रे जीवो हीतसारु जलाशय करव्यो.
१९६.	पींडाराना नैरुत खुणाना बीजा पाळीआनो लेख.	संस्कृत	विक्रम संवत् १४५८	गाम देवनी स्त्री सती थई.

संस्थान भावनगरना प्राचीन शोध खातामां जे जे फारसी लेखोनो संग्रह थयो तेनु सूची पत्र.

नंबर.	लेख कये स्थळ्थी मळ्यो.	भाषा अने लिपी.	क्या संवतनो लेख.	लेखनी टुक मतलब.
१.	गुजरातना लेखो. मेवाडना रस्तामां स- लीमपरा गाम आवेछे त्यां नी वावनो लेख.	फारसी.	हीजरी सन १०७४	सुलतान सलीम जाहांगीरना जमा- नामां तथा नवाब खातेनजहानबीन दौ- लतखाननी सुबेदारीना वखतमां वहुरा सुलेमान बीन दाउद बीन युसुप बीन यु- महंमद कसबे मोगराथना रहेनारे वाव करावी.
२.	संस्थान भावनगरना फारसी लेखो. महुवेथी तलगजाजरेडे	॥	ही. स. ७००	मलीक आसारुल मुल्के जमानाना बा-

जतां रस्तापरनी इदम- सीदनो लेख.	अरबी	हीजरी सन १०७२	बादशाहना वखतमां मसीद बनावी.
तळाजामा भवानी मा- तापासेना तकीआनो लेख.	फारसी	हीजरी सन १७४	काजी अबदुल रहेमानना दीकरा दौ- लतने शाहादत मळी तेना नामथी आ म- सीद बनावी.
तळाजाना हसनपीरनी जगयानो लेख.	फारसी	हीजरी सन ११०३	मुजाफरशाहाना वखतमां सैयद सा- दीके आ मसीद बनावी
बुधेल गामना गंज. पीरनी जगयानो लेख.	॥	हीजरी सन ११०३	पीरना दीवानपणानो सीलो नथुशाने ईनाममां मळ्यो.
गोहिलवाडनां बीजां सं- स्थानोमांथी मळेला फारसी लेखो.	फारसी	हीजरी सन ७६०	आ मसीद पेस्तर बादशाहना उमद- नुल मुल्के हमेशाना वखतमां बनावी पछी
लोलीआणानी मसी- नो लेख.			

<p>जेपाळदार साहेबें बनावी बांद सुलतान महनदशाहना जमानामां हुकमथी नालाय- क चाकरे त्यां खासतनुं मकान करयाथी मसीद बनावी.</p>		
<p>करमलाशाह महमुदे जाते मसीद व- नावी.</p>	<p>फारसी हीजरी सन ७२९</p>	
<p>लोलीआणामां जुनी मसीना लेखनी नकल.</p>		
<p>गोधा परगणाना फारसी लेखी.</p>		
<p>गोधामां मोसमपरा पासेनी ईदगाहनो लेख.</p>	<p>॥ हीजरी सन ७७७</p>	<p>सुलतान बुकरखान आजमजरखान बीन वजीहुलमुल्क तेणे ईदगाह बनावी.</p>
<p>गोधामां डाकतरना बं- गला पासे आंबली तळेनी तकतीनो लेख.</p>	<p>अरबी हीजरी सन ५९१</p>	<p>बावा ताजुदीन बदरुदीन नाशवाळा घरमांथी कायम रहेवा वाळा घरमां गया.</p>

१०.	गोधामां डाकतरना बंगला पासे आंबली तळे-नी बीजी तकतीनी लेख.	अरबी	हीजरी सन ९२१	खाजां अमरदीन महमुजीजान बीन महंमद नाशवंत घर छोडी कायम घरमां रहेवा गया.
११.	गोधामां बंदरपर ह-जरत पीरना मकाननी दी बाल परनो लेख.	फारसी		जमानाना बादशाह महमदशाह आ-लमगीरना जमानमां टंडेल बापाजी बीन मंसाजीए मसीद शणगारीछे टंडेल कादरी सैयदे बद्रशाह बीन काजम अलीमीयानो खर्लाफोछे.
१२.	गोधामां जुना घांची-वाडा पासेनी पडीगयेली मसीदनी लेख.	॥	हीजरी सन १०२२	आ मसीद मोटाई अने मानवंता सो-दागर बक्षुबीन हसने बनायी.
१३.	मोजे खरकडीना बा-लनशाहनी दरगाहनो लेख	अरबी	हीजरी सन ६६६	बालनशाहना हुलामणानुं नाम अब-वालीनछे तेनुं खरुंनाम अबुमहांमद तेना बापनुं नाम महंमद ते अबुबकर कुरेसीनो दीकरो थाय आ बालनशाह हीजरी सन ५६६ ना रमजान महिनानी राते जन्मो

<p>१०० वरस जीवी ६६६ ना सफरती सातमी तारीखे सुवी.</p>		
<p>मलेक करीमना तरफथी महमद बीन आलमें मसीद बनावी.</p>	<p>हीजरी सन १०९०</p>	
<p>अहमद तुघलकशाहना जमानामां बा- दशाहना तरफथी आ मुलकनो वाली म- लीक ताजबलदे आ मसीद बनावी. सुलतान अहमदशाह बीन महम्मद- बीन मुजाफरशाहना जमानामां फदलुल्ला ह अहमद बीन अबुरमजाए आ मसीद ब-</p>	<p>हीजरी सन ७२० हीजरी सन ८२०</p>	
<p>उंडसवेयाना फारसी लेखो.</p>	<p>फारसी</p>	
<p>दाठामां लीलापीरनी जग्यानो लेख.</p>	<p>॥</p>	
<p>सोरठना फारसी लेखो.</p>	<p>॥</p>	
<p>प्रभासपाटण सोमना- थ महादेवनी पासे पान- वाडीनी मसीदनी लेख.</p>	<p>॥</p>	
<p>प्रभासपाटणना मोहो- टा दरवाजा पासे हामद- जमादारनी मसीदनी लेख.</p>	<p>॥</p>	

१७.	प्रभासपाटणनो पांच- बीबीना रोजानो लेख.	फारसी	हीजरी सन १९७	नार्वीछे आ मसीद खरेखर खुदाने माटे- जछे. महमुदशाह बीन महमदशाह बीन अ- हमदशाह बीन महमदशाह बीन मुजाफ- रशाहना वखतमां पातशाहना हर्थायार राखनार बुढा बीन गुल बीन कमाल बीन लध्दा बीन फताए आ मसीद बनावी. महमदशाह बीन मुजाफरशाह बनाव्युं
१८.	प्रभासपाटणमां मोहोटे दरवाजे जमणी बाजु खो- डेला पथरनो लेख.	॥	हीजरी सन ८७६	महमद बीन उसमाल बीन उमादुल मुल्हे मसीद बनावी.
१९.	प्रभासपाटण कार्जीनी नवी मसीदनी अंदरनो लेख.	॥		
२०.	प्रभासपाटण कार्जीनी नवी मसीदनी लेख	॥	हीजरी सन १००	महमुद बीन महमद इनसाफी बाद- शाहना वखतमां आ मसीद रुकमान रावते बनावी.

२१.	प्रभासपाटणमां सोहो- टा दरवाजा बहार मोठा- शाभंगनो लेख.	फारसी	आ मसीद वाई वारु अमदुसमदनी दीकरीए बनावी.
२२.	प्रभासपाटणमां वजा- रमां फोजदारना उतारा पासे मसीदछे तेनो लेख.	॥	सुलतान अहमद बीन महमद बीन मुजफर सुलतानना वखतमां आ मसीद बनावी.
२३.	प्रभासपाटणमां मसी- दनो लेख.	अरबी	अहमदशाह बीन महमदशाह बीन अ- हमदशाह बीन महमदशाह बीन मुजाफर- शाहना वखतमां खुरेसी बढगंडे मसीद ब- नावी.
२४.	प्रभासपाटणमां वजा- रनी अंदर चौकमां एक दुकानछे तेनी भीतमांनो लेख.	फारसी	बादशाहनो अमीर बीरखां प्रभासनी रक्षामांटे आव्यो त्यारे हुकमदारो वेपा- रीनेज अनाज आपता तेथी बादशाहने अने रैयतने नुकशान वेठवुं पडतुं ते दुःख मटाडयुं.

२५.	पाटणना पश्चीम दर- वाजा बाहार कबरस्तान पासे जाफर मुजाफरनी म- सीदनो लेख. प्रभासपाटण मोहोटे दरवाजे पेहेली दोढीनी डा बी दीवालपरनो लेख.	फारसी	हीजरी सन ११०	आ मसीद सुलतानशाह बीन महमदे बनावीछे, अबुल मुजफर अहमदशाह बीन मह- मदशाह बीन अहमदशाह बीन महमद- शाह बीन मुजफरशाह तेणे मुसलमान लो- कोपर धरमवीरुथ जुलम थयो हतो ते दु- र करीने हवे ते प्रमाणे जे हिंदु करे तेने सजा करवी ठरावी. बाबा हाजीमहंमद मंगलोरीनो आ मु- बारीक रोजो अबदुलाखान बीन अली- खाने चणाव्योछे. मीर अबदुरहीम बलदे मीर महम्म- दवाकर बीन मीर सदरुद्दीन शाहादत पाम्था.
२६.		॥		
२७.	पाटण अने बेरावळ व- चे मांगरोळी शाहनी दर- गाहनो लेख. मांगरोळमां रावळी म- सीदनो लेख.	॥	हीजरी सन १००३	
२८.		॥	हीजरी सन ११४९	

२९	मांगरोळ रावळी म- सीदनी दीवालमां चणेळो लेख.	फारसी	हीजरी सन ७८०	फीरोजशाहना जमानामां साहेबजादा मलीक अबदुल मलीक हुस्सामना यत्नथी आ मसीद चणाइछे.
३०.	मांगरोळमां कोटनी उ- गमणी तरफ जेलना दर- वाजनी अंदरनी मसीदनी लेख.	॥	हीजरी सन ७८७	फीरोजशाह बादशाहना जमानामां बादशाहना वजीर महमद खजाए आ म- सजीद चणावीछे. शाहजहां बादशाहना जमानामां बाद- शाहना वजीर जमालखांनी जांगीरमां मांगरोळ प्रगणुं हतुं ते वखते तेणे आ बा- दशाही धर्मशाळा बनावी.
३१.	मांगरोळमां कोटमां व- डी माडीमां मेडी पर अ- गासी मांनो लेख.	॥	हीजरी सन १०४७	बादशाहनी दरगाहनो एक गुलामशा- ह वीरदीखां ज्यारे मांगरोळमां आव्यो त्यारे तेने खबर पडीके हुकमदारो पोता- नी जांगीरनुं जे अनाज आवेछे ते बेपारी- ओने उधडुं आपेछे अने तेथी वस्तीने दुःख वेठवुं पडेछे तेथी तेणे ए चाल बंध-
३२.	मांगरोळमां दरबार- गढना घावाखानाना दर- वाजा बहार डाबी बाजुनी दीवालमांनो लेख.	॥	हीजरी सन १०९७	

<p>करनि हवे पछी कोई अमलदारे तेम न करवुं ए बावत आ लेखमां प्रतीज्ञा ल-खेलीछे.</p>		
<p>जफरखान वजीहुलमुल्क गुजरातना कामदार तरफथी मलीक बदरबीझल करीने मोहोटा अमीर सोरठनो सुबो हतो तेना तरफथी तेनो नायक मलीक शेख बीन ताजे आ मजबुत कीछो बंधाव्यो.</p>	<p>हीजरी सन ७००</p>	
<p>आ मकरबो अकबर मलीक अहमद-नोछे ते तेना दीकरा ईलयासे चणाव्योछे.</p>	<p>हीजरी सन ७९१</p>	
<p>सुलतान अबुल मुजफर फीरोजशाह-ना जमानामां काजी नेमते अवलीआ ज-लालुलहकना नामथी आ मसीद बनावीछे.</p>	<p>हीजरी सन ९८४</p>	

३३.

मांगरोळमां बारकोट फारसी उगमणे दरवाजे सीपाई-ओने बेसवाना चोरापरनो लेख.

३४.

मांगरोळनी बहार पूर्व तरफ अहमदमशाकनी म-सीदनी लेख.

३५.

मांगरोळनी बहार उत्तर तरफ रेहेमतनी मसी-दनी लेख.

नसरतुदीन ६ शाहना जमानामां ते-
नो वजीर मुफ्फर जफरखां हतो ते वखते
सोरुनो सुबो याकुबखां हतो तेना मदद-
गार पेहेलवान तमीम अहमद तथा मली-
क बखर सईदना नानेरा भाईए मांगरोळ-
नो गढ बंधाव्यो.

फीरोजशाहना जमानामां ईजजुदीन
बीन आरामशाहना प्रयत्नथी आ मकान
बन्युछे.

सुलतान अहमदशाहना जमानामां
ज्यारे शाहजादो फतेहखांन कीले गीरना-
रनी फतेह करवा जतो हतो त्यारे मांगरो-
ळ तथा चोरवाडना महाजनोए अरज क-
रवाथी शरे वीरुध नवा धारा बंध करवा-
परवानो लखी आप्यो वीगेरे.

फारसी दीजरी सन
१८५५

॥
हीजरी सन

मांगरोळ गादीने दर-
वाजे दीवान
बी तर
लेख

३६.

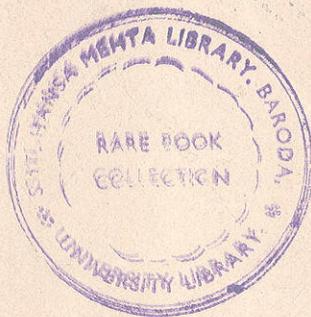
३७.

पाटनो

३८. वरायजनी सुमानना
इतो लेख

४७.	<p>जमाना कोटनी अंदर फारसी हजरत पीरना राजानी अं- दरनी लेख.</p>	<p>बीन मुजफरशाहे मसीद बनानी. अबुल मुजफर सभ पातशाहीनो उप- री तेना वखतमां ठाणो ठेकाणे आबादी थई जफरखान अबुल मुजफर हजरतशा- हना नामनो आ राजी.</p>
४८.	<p>॥ शेहेर राणपुर आगळ कीले शाहापुरमांनो पेहेली लेख.</p>	<p>हीजरी सन १०४८ जमानानी मोहोटाई वठो आजमखां जेवो खान दुनीआनी कन्याण जाण्यो न- थी ते केवोळे दुनीआनो सरदार जमाना- नो शुरो रीस भरेलो साबजळ.</p>
	<p>॥ राणपुर आगळ कीले शाहापुरनो बीजो लेख. राणपुर आगळ कीले शाहपुरनो बीजो लेख.</p>	<p>आजमखां मुजफरनो मुखे हेजरी जा बुवो नंधाव्यो बादशाह शाह मुजफरनो मुखे हेजरी रातना सुबा आजमखां आ मसाद व- नाथी.</p>
	<p>॥ आगळ कीले लेख.</p>	<p>हीजरी सन १०५२ गुजरातना सुबा आजमखां हेजरी सन १०५१ मां आहमांपनी बघतर सरु करा.</p>

NOT TO BE ISSUED



NOT TO BE ISSUED



27844

NOT TO BE ISSUED.

7CN
1173
.B5-1

G. 27844